Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B REGULAMENTUL (UE) 2018/1139 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 4 iulie 2018

privind normele comune în domeniul aviației civile și de înființare a Agenției Uniunii Europene pentru Siguranța Aviației, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2111/2005, (CE) nr. 1008/2008, (UE) nr. 996/2010, (UE) nr. 376/2014 și a Directivelor 2014/30/UE și 2014/53/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 552/2004 și (CE) nr. 216/2008 ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Regulamentului (CEE) No 3922/91 al Consiliului

(Text cu relevanță pentru SEE)

(JO L 212, 22.8.2018, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul delegat (UE) 2021/1087 al Comisiei din 7 aprilie 2021	L 236	1	5.7.2021
►M2	Regulamentul (UE) 2024/1689 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iunie 2024	L 1689	1	12.7.2024
►M3	Regulamentul (UE) 2024/2803 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2024	L 2803	1	11.11.2024
►M4	Regulamentul delegat (UE) 2025/870 al Comisiei din 28 februarie 2025	L 870	1	5.5.2025
►M5	Regulamentul (UE) 2026/1744 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iulie 2026	L 1744	1	24.7.2026

▼B

REGULAMENTUL (UE) 2018/1139 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 4 iulie 2018

privind normele comune în domeniul aviaţiei civile și de înființare a Agenţiei Uniunii Europene pentru Siguranţa Aviaţiei, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2111/2005, (CE) nr. 1008/2008, (UE) nr. 996/2010, (UE) nr. 376/2014 și a Directivelor 2014/30/UE și 2014/53/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 552/2004 și (CE) nr. 216/2008 ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Regulamentului (CEE) No 3922/91 al Consiliului

(Text cu relevanţă pentru SEE)

CAPITOLUL I

PRINCIPII

Articolul 1

Obiect și obiective

(1) Principalul obiectiv al prezentului regulament este instituirea și menţinerea unui nivel uniform ridicat de siguranţă a aviaţiei civile în Uniune.

(2) Prezentul regulament urmărește, de asemenea:

(a) să contribuie la politica mai amplă a Uniunii în domeniul aviaţiei și la îmbunătăţirea performanţei globale a sectorului aviaţiei civile;

(b) să faciliteze, în domeniile vizate de prezentul regulament, libera circulaţie a mărfurilor, a persoanelor, a serviciilor și a capitalurilor, să asigure condiţii de concurenţă echitabile pentru toţi actorii de pe piaţa internă a aviaţiei și să îmbunătăţească competitivitatea industriei aviatice din Uniune;

(c) să contribuie la un nivel uniform ridicat de protecţie a mediului;

(d) să faciliteze, în domeniile vizate de prezentul regulament, circulaţia bunurilor, a serviciilor și a personalului în întreaga lume prin stabilirea unei cooperări adecvate cu ţările terţe și cu autorităţile lor aeronautice și să promoveze acceptarea reciprocă a certificatelor și a altor documente relevante;

(e) să promoveze rentabilitatea, printre altele prin evitarea duplicării, și eficacitatea în procesele de reglementare, de certificare și de supraveghere, precum și utilizarea eficientă a resurselor aferente la nivelul Uniunii și la nivel naţional;

(f) să contribuie, în domeniile vizate de prezentul regulament, la instituirea și menţinerea unui nivel uniform ridicat de securitate a aviaţiei civile;

▼B

(g) să sprijine statele membre, în domeniile vizate de prezentul regulament, în exercitarea drepturilor și îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul Convenției de la Chicago, asigurând o interpretare comună și o punere în aplicare uniformă și în timp util a dispozițiilor acesteia, după caz;

(h) să promoveze, în întreaga lume, punctele de vedere ale Uniunii referitoare la standardele și normele din domeniul aviației civile, instituind o cooperare corespunzătoare cu țările terțe și cu organizațiile internaționale;

(i) să promoveze cercetarea și inovarea, printre altele în procesele de reglementare, de certificare și de supraveghere;

(j) să promoveze, în domeniile vizate de prezentul regulament, interoperabilitatea tehnică și operațională și schimbul de bune practici administrative;

(k) să consolideze încrederea pasagerilor în siguranța aviației civile.

(3) Obiectivele stabilite la alineatele (1) și (2) se îndeplinesc, printre altele, prin:

(a) elaborarea, adoptarea și aplicarea uniformă a tuturor actelor necesare;

(b) luarea de măsuri pentru a îmbunătăți standardele de siguranță;

(c) garantarea faptului că declarațiile și certificatele eliberate în conformitate cu prezentul regulament și cu actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia sunt valabile și recunoscute în întreaga Uniune, fără cerințe suplimentare;

(d) elaborarea, cu implicarea organismelor de standardizare și a altor organisme din sectorul de profil, a unor standarde tehnice detaliate care să fie utilizate ca mijloace de conformare cu prezentul regulament și cu actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, dacă este cazul;

(e) înființarea unei Agenții a Uniunii Europene pentru Siguranța Aviației (denumită în continuare „agenția”), cu statut independent;

(f) punerea în aplicare uniformă a tuturor actelor necesare de către autoritățile naționale competente și de către agenție, în domeniile lor respective de responsabilitate;

(g) colectarea, analiza și schimbul de informații pentru a sprijini un proces decizional bazat pe dovezi;

(h) demararea unor inițiative de promovare și de sporire a gradului de conștientizare, incluzând pregătirea, comunicarea și difuzarea informațiilor relevante.

Articolul 2

Domeniu de aplicare

(1) Prezentul regulament se aplică:

(a) proiectării și producției de produse, piese și echipamente pentru controlul de la distanță al aeronavelor de către o persoană fizică sau juridică sub supravegherea agenției sau a unui stat membru, în măsura în care nu sunt prevăzute la litera (b);

▼B

(b) proiectării, producției, întreținerii și operării aeronavelor, precum și ale motoarelor, elicelor, pieselor, echipamentelor neinstalate ale acestora, precum și ale echipamentelor pentru controlul de la distanță al aeronavelor, în cazul în care aeronavele sunt sau vor fi:

(i) înmatriculate într-un stat membru, cu excepția cazului și în măsura în care statul membru și-a transferat responsabilitățile unei țări terțe în temeiul Convenției de la Chicago, iar aeronavele sunt operate de un operator de aeronave dintr-o țară terță;

(ii) înmatriculate într-o țară terță și operate de un operator de aeronave care este stabilit sau își are reședința ori sediul principal pe teritoriul pe care se aplică tratatele;

(iii) aeronave fără pilot la bord, care nu sunt înmatriculate într-un stat membru și nici într-o țară terță și care sunt operate pe teritoriul pe care se aplică tratatele de către un operator de aeronave care este stabilit sau își are reședința ori sediul principal pe teritoriul respectiv;

(c) operării aeronavelor pe teritoriul pe care se aplică tratatele, ori înspre sau dinspre acesta, de către un operator de aeronave dintr-o țară terță;

(d) proiectării, producției, întreținerii și operării echipamentelor de aerodrom cu impact asupra siguranței utilizate sau destinate utilizării pe aerodromurile menționate la litera (e) și furnizării de servicii de handling la sol și AMS pe aerodromurile respective;

(e) proiectării, întreținerii și operării aerodromurilor, inclusiv ale echipamentelor cu impact asupra siguranței utilizate pe aceste aerodromuri, care sunt situate pe teritoriul pe care se aplică tratatele și care:

(i) sunt deschise utilizării publice;

(ii) deservesc transportul aerian comercial; și

(iii) dispun de o pistă instrumentală pavată de cel puțin 800 de metri sau deservesc exclusiv elicoptere care utilizează proceduri de apropiere sau de decolare instrumentală;

(f) protejării zonelor din vecinătatea aerodromurilor menționate la litera (e), fără a aduce atingere dreptului Uniunii și dreptului intern din domeniul mediului și al amenajării teritoriului;

(g) furnizării de ATM/ANS în cadrul spațiului aerian al cerului unic european, precum și proiectării, producției, întreținerii și operării sistemelor și componentelor utilizate în furnizarea respectivelor ATM/ANS;

▼M3

(h) proiectării structurilor de spațiu aerian în cadrul spațiului aerian al Cerului unic european, fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2024/2803 al Parlamentului European și al Consiliului [1] și responsabilităților statelor membre în ceea ce privește spațiul aerian aflat sub jurisdicția lor;

[1] Regulamentul (UE) 2024/2803 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2024 privind punerea în aplicare a Cerului unic european (JO L, 2024/2803, 11.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2803/oj).

▼B

(2) Prezentul regulament se aplică și personalului și organizaţiilor implicate în activităţile menţionate la lalineatul (1).

(3) Prezentul regulament nu se aplică:

(a) aeronavelor și motoarelor, elicelor, pieselor, echipamentelor neinstalate ale acestora și echipamentelor pentru controlul de la distanţă al aeronavelor, în cursul desfășurării de activităţi sau servicii militare, vamale, poliţienești, de căutare și salvare, de stingere a incendiilor, de control la frontiere, de pază de coastă sau a altor activităţi sau servicii similare aflate sub controlul și responsabilitatea unui stat membru, efectuate în interes public de către un organism învestit cu prerogative de autoritate publică sau în numele acestuia, precum și personalului și organizaţiilor implicate în activităţile și serviciile prestate de aeronavele respective;

(b) aerodromurilor sau părţilor acestora, precum și echipamentelor, personalului și organizaţiilor, care sunt controlate și operate de forţele militare;

(c) ATM/ANS, inclusiv sistemelor și componentelor, personalului și organizaţiilor, care sunt furnizate sau puse la dispoziţie de către forţele militare;

(d) proiectării, producţiei, întreţinerii și operării aeronavelor a căror operare implică un risc scăzut pentru siguranţa aviaţiei, astfel cum sunt enumerate în anexa I, precum și personalului și organizaţiilor implicate în astfel de activităţi, cu excepţia cazului în care aeronavei i s-a eliberat sau se consideră că i s-a eliberat un certificat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 216/2008.

În ceea ce privește litera (a), statele membre se asigură că activităţile și serviciile prestate de aeronavele menţionate la litera respectivă se execută ţinându-se cont în mod corespunzător de obiectivele de siguranţă prevăzute în prezentul regulament. Statele membre se asigură, de asemenea, că acolo unde este cazul, aeronavele respective sunt separate în condiţii de siguranţă de alte aeronave.

Fără a aduce atingere obligaţiilor care le revin statelor membre în temeiul Convenţiei de la Chicago, aeronavele vizate de anexa I la prezentul regulament și înmatriculate într-un stat membru pot fi operate în alte state membre, sub rezerva acordului statului membru pe teritoriul căruia se desfășoară operaţiunea. Astfel de aeronave pot fi, de asemenea, întreţinute, iar proiectarea acestora poate fi modificată în alte state membre, cu condiţia ca astfel de modificări ale proiectării și astfel de activităţi de întreţinere să fie efectuate sub supravegherea statului membru în care este înmatriculată aeronava și în conformitate cu procedurile stabilite în dreptul intern al statului membru respectiv.

(4) Prin derogare de la lalineatul (3) primul paragraf litera (d), prezentul regulament, precum și actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, se aplică proiectării, producţiei și întreţinerii unui tip de aeronavă care intră în domeniul de aplicare al anexei I punctul 1 literele (e), (f), (g), (h) sau (i) și personalului și organizaţiilor implicate în astfel de activităţi, în cazul în care:

(a) organizaţia responsabilă de proiectarea respectivului tip de aeronavă a solicitat agenţiei eliberarea unui certificat de tip în conformitate cu articolul 11 sau, dacă este cazul, a depus o declaraţie la agenţie în conformitate cu articolul 18 lalineatul (1) litera (a) în ceea ce privește respectivul tip de aeronavă;

▼B

(b) respectivul tip de aeronavă este destinat producției de serie; și

(c) proiectul respectivului tip de aeronavă nu a fost aprobat anterior în conformitate cu legislația națională a unui stat membru.

Prezentul regulament, precum și actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuiase aplică în privința tipului de aeronavă în cauză de la data la care este eliberat certificatul de tip sau, dacă este cazul, la care este întocmită declarația. Cu toate acestea, dispozițiile referitoare la evaluarea cererii de eliberare a certificatului de tip și la eliberarea certificatului de tip de către agenție se aplică de la data la care este primită cererea.

▼M3

(5) Fără a aduce atingere cerințelor naționale de securitate și apărare și articolului 1 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2024/2803, statele membre se asigură că:

(a) facilitățile menționate la alineatul (3) primul paragraf litera (b) din prezentul articol care sunt deschise utilizării publice și

(b) ATM/ANS menționate la alineatul (3) primul paragraf litera (c) din prezentul articol care sunt furnizate pentru traficul aerian și cărora li se aplică Regulamentul (UE) 2024/2803

oferă un nivel de siguranță și de interoperabilitate cu sistemele civile la fel de eficace precum cel obținut prin aplicarea cerințelor esențiale prevăzute în anexele VII și VIII la prezentul regulament.

▼B

(6) Un stat membru poate decide să aplice oricare dintre secțiunile I, II, III sau VII din capitolul III sau orice combinație a acestora, în cazul unora sau al tuturor activităților menționate la lalineatul (3) primul paragraf litera (a), precum și în cazul personalului și organizațiilor implicate în astfel de activități, în cazul în care consideră că, având în vedere caracteristicile activităților, personalului și organizațiilor în cauză, precum și scopul și conținutul dispozițiilor în cauză, dispozițiile respective pot fi aplicate în mod eficient.

De la data indicată în respectiva decizie, activitățile, personalul și organizațiile în cauză sunt reglementate exclusiv de dispozițiile din secțiunea sau secțiunile în cauză și de dispozițiile din prezentul regulament referitoare la aplicarea secțiunilor respective.

Statul membru în cauză notifică decizia sa fără întârziere Comisiei și agenției și le furnizează toate informațiile relevante, în special:

(a) secțiunea sau secțiunile în cauză;

(b) activitățile, personalul și organizațiile în cauză;

(c) motivele care au stat la baza deciziei sale; și

(d) data de la care se aplică respectiva decizie.

▼B

În cazul în care, după consultarea agenţiei, Comisia consideră că nu este îndeplinită condiţia prevăzută la primul paragraf, Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care își precizează propria decizie în acest sens. În urma notificării unor astfel de acte de punere în aplicare către statul membru în cauză, statul membru respectiv decide fără întârziere să modifice sau să revoce decizia anterioară menţionată la primul paragraf din prezentul alineat și aduce acest lucru la cunoștinţa Comisiei și a agenţiei.

Fără a aduce atingere celui de-al patrulea paragraf, un stat membru poate, de asemenea, să decidă în orice moment să modifice sau să revoce decizia anterioară menţionată la primul paragraf din prezentul alineat. În astfel de cazuri, statul membru aduce fără întârziere acest lucru la cunoștinţa Comisiei și a agenţiei.

Agenţia include în registrul menţionat la articolul 74 toate deciziile Comisiei și ale statelor membre care au fost notificate acestuia în temeiul prezentului alineat.

Comisia, agenţia și autorităţile competente ale statului membru în cauză cooperează în scopul punerii în aplicare a prezentului alineat.

(7) Statele membre pot decide să acorde scutiri de la aplicarea prezentului regulament în cazul proiectării, întreţinerii și operării unui aerodrom și a echipamentelor cu impact asupra siguranţei utilizate pe respectivul aerodrom, în cazul în care aerodromul respectiv înregistrează cel mult 10 000 de pasageri de transport aerian comercial pe an și cel mult 850 de mișcări aeronave legate de transportul de mărfuri pe an și cu condiţia ca statele membre în cauză să se asigure că o astfel de scutire nu periclitează respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 33.

De la data indicată în decizia de scutire, proiectarea, întreţinerea și operarea aerodromului în cauză, precum și echipamentele cu impact asupra siguranţei și serviciile de handling la sol și AMS din cadrul aerodromului respectiv nu mai sunt reglementate nici de prezentul regulament, nici de actele delegate sau actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia.

Statul membru în cauză informează fără întârziere Comisia și agenţia cu privire la decizia sa de scutire și cu privire la motivele care au stat la baza adoptării acesteia.

În cazul în care Comisia, după consultarea agenţiei, consideră că o astfel de scutire acordată de un stat membru nu îndeplinește condiţiile prevăzute la primul paragraf, Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc decizia sa în acest sens. În urma notificării de către Comisie a unui astfel de act de punere în aplicare către statul membru vizat, statul membru în cauză modifică sau revocă, fără întârziere, decizia sa de scutire și aduce acest lucru la cunoștinţa Comisiei și a agenţiei.

De asemenea, statele membre notifică Comisiei și agenţiei scutirile pe care le-au acordat în temeiul articolului 4 alineatul (3b) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008.

Statele membre analizează anual cifrele de trafic ale aerodromurilor cărora le-au acordat o scutire în temeiul prezentului alineat sau al articolului 4 lalineatul (3b) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008. În cazul în care această analiză demonstrează că, timp de trei ani consecutiv, unul dintre aerodromurile respective înregistrează peste 10 000 de pasageri de transport aerian comercial pe an sau peste 850 de mișcări aeronave legate de transportul de mărfuri pe an, statul membru în cauză revocă scutirea acordată aerodromului respectiv. În acest caz, statul membru informează Comisia și agenţia în mod corespunzător.

▼B

Agenţia include în registrul menţionat la articolul 74 toate deciziile statelor membre și ale Comisiei care i-au fost notificate în temeiul prezentului alineat.

(8) Statele membre pot decide să acorde derogări de la aplicarea prezentului regulament în cazul activităţilor de proiectare, producţie, întreţinere și operare în ceea ce privește una sau mai multe dintre următoarele categorii de aeronave:

(a) avioanele, altele decât avioanele fără pilot la bord, care au cel mult două locuri, o viteză de sustentaţie măsurabilă sau viteză minimă în zbor stabilizat în configuraţie de aterizare care nu depășește o viteză calibrată (CAS) de 45 de noduri și o masă maximă la decolare (MTOM), astfel cum a fost înregistrată de statul membru, de cel mult 600 kg pentru avioanele care nu sunt destinate să fie operate pe apă sau 650 kg pentru avioanele destinate să fie operate pe apă;

(b) elicopterele, altele decât elicopterele fără pilot la bord, care au cel mult două locuri și o MTOM, astfel cum a fost înregistrată de statul membru, de cel mult 600 kg pentru elicopterele care nu sunt destinate să fie operate pe apă sau 650 kg pentru elicopterele destinate să fie operate pe apă;

(c) planoarele, altele decât planoarele fără pilot la bord, și planoarele motorizate, altele decât planoarele motorizate fără pilot la bord, care au cel mult două locuri și o MTOM, astfel cum a fost înregistrată de statul membru, de cel mult 600 kg.

Cu toate acestea, în ceea ce privește categoriile de aeronave menţionate la primul paragraf, statele membre nu pot lua o astfel de decizie referitoare la aeronave pentru care s-a eliberat un certificat sau pentru care se consideră că s-a eliberat un certificat, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 216/2008 sau cu prezentul regulament, sau în privinţa cărora s-a întocmit o declaraţie în conformitate cu prezentul regulament.

(9) O decizie de scutire luată de un stat membru în temeiul alineatului (8) nu împiedică o organizaţie care are sediul principal pe teritoriul respectivului stat membru să decidă să își desfășoare activităţile de proiectare și de producţie în ceea ce privește aeronavele care fac obiectul deciziei respective în conformitate cu prezentul regulament și cu actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia. În cazul în care o astfel de organizaţie ia o astfel de decizie, aceasta informează în acest sens statul membru în cauză. În astfel de cazuri, decizia de scutire luată de statul membru în temeiul alineatului (8) nu se aplică activităţilor de proiectare și de producţie în cauză sau aeronavelor proiectate și produse ca rezultat al respectivelor activităţi.

(10) Fără a aduce atingere obligaţiilor care le revin statelor membre în temeiul Convenţiei de la Chicago, aeronavele cărora li se aplică decizia de scutire luată în temeiul alineatului (8) și care sunt înmatriculate în statul membru care a luat decizia respectivă pot fi operate în alte state membre, sub rezerva acordului statului membru pe teritoriul căruia se desfășoară operaţiunea. De asemenea, astfel de aeronave pot fi întreţinute, sau proiectarea lor poate fi modificată, în alte state membre, cu condiţia ca astfel de activităţi de întreţinere și astfel de modificări ale proiectării să fie efectuate sub supravegherea statului membru în care este înmatriculată aeronava și în conformitate cu procedurile stabilite în dreptul intern al statului membru respectiv.

▼B

Orice certificat care este eliberat pentru aeronavele cărora li se aplică o decizie de scutire luată în temeiul alineatului (8) precizează în mod clar că certificatul respectiv nu a fost eliberat în temeiul prezentului regulament, ci în conformitate cu dreptul intern al statului membru care eliberează certificatul. Alte state membre pot accepta astfel de certificate naţionale numai dacă ele însele au luat o decizie corespunzătoare în temeiul alineatului (8).

(11) Orice dispoziţie din dreptul intern al statului membru care a luat o decizie de scutire în temeiul alineatului (8) care reglementează activităţile de proiectare, producţie, întreţinere și operare a aeronavelor cărora li se aplică decizia respectivă este proporţională cu natura și cu riscul activităţii în cauză și ţine seama de obiectivele și de principiile prevăzute la articolul 1 și, respectiv, la articolul 4.

Statul membru care a luat o decizie de scutire în temeiul alineatului (8) notifică fără întârziere Comisiei și agenţiei decizia respectivă și le furnizează acestora toate informaţiile relevante, în special data de la care se aplică decizia respectivă și categoria de aeronave la care aceasta se referă.

Un stat membru poate decide să modifice sau să revoce o decizie de scutire pe care a luat-o în temeiul alineatului (8). În astfel de situaţii, statul membru aduce fără întârziere acest lucru la cunoștinţa Comisiei și a agenţiei.

Agenţia include în registrul menţionat la articolul 74 toate deciziile statelor membre care i-au fost notificate în temeiul prezentului alineat.

O decizie de scutire luată de un stat membru în temeiul alineatului (8) se aplică, de asemenea, organizaţiilor și personalului implicat în activităţile de proiectare, producţie, întreţinere și operare cărora li se aplică decizia respectivă.

Articolul 3

Definiţii

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiţii:

1. „supraveghere” înseamnă verificarea în mod continuu, de către autoritatea competentă sau în numele acesteia, a faptului că cerinţele prezentului regulament și ale actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, pe baza cărora s-a eliberat un certificat sau în privinţa cărora s-a întocmit o declaraţie, continuă să fie respectate;

2. „Convenţia de la Chicago” înseamnă Convenţia privind aviaţia civilă internaţională și anexele la aceasta, semnată la Chicago la 7 decembrie 1944;

3. „produs” înseamnă o aeronavă, un motor sau o elice;

4. „piesă” înseamnă orice element al unui produs, astfel cum este definit în proiectul de tip al produsului respectiv;

▼M3

5. „ATM/ANS” înseamnă managementul traficului aerian, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 9 din Regulamentul (UE) 2024/2803, serviciile de navigaţie aeriană, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 5 din regulamentul respectiv, funcţiile de reţea menţionate la articolul 37 din regulamentul respectiv și serviciile care constau în generarea și prelucrarea de date, precum și în formatarea și furnizarea de date către traficul aerian general în scopul navigaţiei aeriene;

▼B

6. „componentă ATM/ANS” înseamnă obiecte tangibile, cum ar fi hardware, precum și obiectele intangibile, cum ar fi software-ul, de care depinde interoperabilitatea EATMN;

7. „sistem ATM/ANS” înseamnă agregarea componentelor aeriene și de la sol, precum și echipamentul spaţial, care oferă suport serviciilor de navigaţie aeriană pentru toate etapele de zbor;

8. „Planul general pentru ATM” înseamnă planul aprobat prin Decizia 2009/320/CE a Consiliului ([1]), în conformitate cu articolul 1 lalineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 219/2007 al Consiliului ([2]);

9. „certificare” înseamnă orice formă de recunoaștere în conformitate cu prezentul regulament, pe baza unei evaluări adecvate, a faptului că o persoană fizică sau juridică, un produs, o piesă, un echipament neinstalat, un echipament pentru controlul de la distanţă al aeronavelor fără pilot la bord, un aerodrom, un echipament de aerodrom cu impact asupra siguranţei, un sistem ATM/ANS, o componentă ATM/ANS sau un echipament de pregătire sintetică pentru zbor îndeplinește cerinţele aplicabile ale prezentului regulament și ale actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, prin eliberarea unui certificat care atestă o astfel de conformitate;

10. „declaraţie” înseamnă orice declaraţie scrisă întocmită în conformitate cu prezentul regulament pe răspunderea exclusivă a unei persoane fizice sau juridice căreia i se aplică prezentul regulament, prin care se confirmă faptul că sunt îndeplinite cerinţele aplicabile ale prezentului regulament și ale actelor delegate și de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia referitoare la o persoană fizică sau juridică, un produs, o piesă, un echipament neinstalat, un echipament pentru controlul de la distanţă al aeronavelor fără pilot la bord, un echipament de aerodrom cu impact asupra siguranţei, un sistem ATM/ANS, o componentă ATM/ANS sau un echipament de pregătire sintetică pentru zbor;

11. „entitate calificată” înseamnă o persoană fizică sau juridică acreditată care poate fi însărcinată de agenţie sau de o autoritate naţională competentă cu anumite sarcini de certificare sau de supraveghere în temeiul prezentului regulament, sub controlul și responsabilitatea agenţiei sau a autorităţii naţionale competente;

([1]) Decizia Consiliului din 30 martie 2009 de aprobare a Planului general european de management al traficului aerian al proiectului de cercetare privind ATM în contextul cerului unic european (SESAR) (JO L 95, 9.4.2009, p. 41).

([2]) Regulamentul (CE) nr. 219/2007 al Consiliului din 27 februarie 2007 privind înfiinţarea unei întreprinderi comune pentru realizarea sistemului european de nouă generaţie pentru gestionarea traficului aerian (SESAR) (JO L 64, 2.3.2007, p. 1).

▼B

12. „certificat” înseamnă orice certificat, aprobare, licenţă, autorizaţie, atestat sau alt document eliberat ca urmare a unei certificări care atestă îndeplinirea cerinţelor aplicabile;

13. „operator de aeronave” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care operează sau își propune să opereze una sau mai multe aeronave;

14. „operator de aerodrom” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care operează sau își propune să opereze unul sau mai multe aerodromuri;

15. „echipament de pregătire sintetică pentru zbor” înseamnă orice tip de echipament în care condiţiile de zbor sunt simulate la sol, inclusiv simulatoarele de zbor, echipamentele de pregătire pentru zbor, echipamentele de pregătire pentru procedurile de zbor și navigaţie și echipamentele de pregătire instrumentală de bază;

16. „aerodrom” înseamnă o suprafaţă definită, pe pământ sau pe apă, pe o structură fixă, fixă în larg sau plutitoare, inclusiv toate clădirile, instalaţiile și echipamentele aferente, destinată a fi utilizată fie în întregime, fie parţial pentru sosirea, plecarea și mișcarea la sol a aeronavelor;

17. „echipament de aerodrom cu impact asupra siguranţei” înseamnă orice instrument, echipament, mecanism, aparat, dispozitiv auxiliar, software sau accesoriu care este utilizat sau este destinat să fie utilizat pentru a contribui la operarea în siguranţă a aeronavelor pe un aerodrom;

18. „platformă” înseamnă o zonă definită pe un aerodrom care este destinată aeronavelor în scopul îmbarcării sau debarcării pasagerilor, al încărcării sau descărcării bagajelor, poștei sau mărfurilor, al alimentării cu combustibil, al staţionării sau al întreţinerii;

19. „serviciu de gestionare a platformei (*apron management services*) (AMS)” înseamnă un serviciu furnizat pentru a administra activităţile și mișcarea aeronavelor și a vehiculelor pe o platformă;

20. „serviciu de informare privind zborurile” înseamnă un serviciu furnizat în scopul de a oferi consiliere și informaţii utile pentru desfășurarea sigură și eficientă a zborurilor;

21. „trafic aerian general” înseamnă toate mișcările aeronavelor civile și de stat efectuate în conformitate cu procedurile Organizaţiei Aviaţiei Civile Internaţionale (OACI);

22. „standarde internaţionale și practici recomandate” înseamnă standardele internaţionale și practicile recomandate adoptate de OACI în conformitate cu articolul 37 din Convenţia de la Chicago;

23. „serviciu de handling la sol” înseamnă orice serviciu furnizat pe aerodromuri care cuprinde activităţile cu impact asupra siguranţei în domeniul supravegherii la sol, al dispeceratului de zbor și al controlului încărcăturii, al handlingului pasagerilor, al handlingului bagajelor, al handlingului mărfurilor și al poștei, al handlingului aeronavelor pe platformă, al serviciilor pentru aeronave, al handlingului combustibilului și lubrifianţilor și al încărcării produselor pentru catering, inclusiv în cazul în care operatorii de aeronave realizează pe cont propriu respectivele servicii de handling la sol (*self-handling*);

▼B

24. „transport aerian comercial” înseamnă operarea unei aeronave pentru transportul de pasageri, mărfuri sau poștă contra unei remunerații sau a altor contraprestații;

25. „performanța siguranței” înseamnă realizările în materie de siguranță ale Uniunii, ale unui stat membru sau ale unei organizații, definite prin țintele și indicatorii săi de performanță a siguranței;

26. „indicator de performanță a siguranței” înseamnă un parametru utilizat pentru monitorizarea și evaluarea performanței siguranței;

27. „țintă de performanță a siguranței” înseamnă un obiectiv planificat sau vizat pentru respectarea indicatorilor de performanță a siguranței pe o anumită perioadă de timp;

28. „aeronavă” înseamnă orice aparat care se poate susține în atmosferă cu ajutorul altor reacții ale aerului decât cele asupra suprafeței pământului;

29. „echipament neinstalat” înseamnă orice instrument, echipament, mecanism, aparat, dispozitiv auxiliar, software sau accesoriu care este transportat la bordul unei aeronave de către operatorul aeronavei, care nu este o piesă și care este utilizat sau este destinat să fie utilizat la operarea sau controlarea unei aeronave, care ajută la supraviețuirea ocupanților, sau care ar putea avea un impact asupra operării în siguranță a aeronavei;

30. „aeronavă fără pilot la bord” înseamnă orice aeronavă operată sau destinată să opereze în mod autonom sau să fie pilotată de la distanță fără pilot la bord;

31. „pilot la distanță” înseamnă o persoană fizică ce răspunde de desfășurarea în siguranță a zborului unei aeronave fără pilot la bord prin operarea comenzilor de zbor ale acesteia, fie manual, fie, atunci când aeronava fără pilot la bord zboară în mod automat, prin monitorizarea traiectoriei sale, având posibilitatea de a interveni și de a schimba traiectoria în orice moment;

32. „echipament pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord” înseamnă orice instrument, echipament, mecanism, aparat, dispozitiv auxiliar, software sau accesoriu necesar pentru operarea în siguranță a unei aeronave fără pilot la bord, care nu constituie o piesă și care nu este transportat la bordul respectivei aeronave fără pilot la bord;

▼M3

33. „spațiu aerian al Cerului unic european” înseamnă spațiul aerian de deasupra teritoriului pe care se aplică tratatele, precum și orice alt spațiu aerian în care statele membre aplică Regulamentul (UE) 2024/2803 în conformitate cu articolul 1 alineatul (4) din respectivul regulament;

34. „autoritate națională competentă” înseamnă una sau mai multe entități desemnate de un stat membru și care posedă competențele necesare și responsabilități alocate pentru îndeplinirea sarcinilor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu prezentul regulament și cu actele delegate și de punere în aplicare adoptate în temeiul său.

▼B

Articolul 4

Principii pentru măsuri adoptate în temeiul prezentului regulament

(1) La adoptarea de măsuri în temeiul prezentului regulament, Comisia, agenţia și statele membre:

(a) reflectă stadiul actual al tehnologiei și bunele practici din domeniul aviaţiei și ţin seama de experienţa acumulată la nivel mondial în aviaţie, precum și de progresele ştiinţifice și tehnice din domeniile respective;

(b) se bazează pe cele mai bune elemente de probă și analize disponibile;

(c) permit o reacţie rapidă faţă de cauzele dovedite ale accidentelor, incidentelor grave și breșelor de securitate intenţionate;

(d) ţin seama de interdependenţele dintre diferitele domenii ale siguranţei aviaţiei, precum și de cele dintre siguranţa aviaţiei, securitatea cibernetică și alte domenii tehnice ale reglementării sectorului aviaţiei;

(e) atunci când este posibil, prevăd cerinţe și proceduri într-un mod care se bazează pe performanţe și care se concentrează asupra obiectivelor ce trebuie atinse, permiţând în același timp diferite mijloace de îndeplinire a respectivelor obiective bazate pe performanţe;

(f) promovează cooperarea și utilizarea eficientă a resurselor între autorităţile de la nivelul Uniunii și al statelor membre;

(g) iau măsuri fără caracter obligatoriu, inclusiv acţiuni de promovare a siguranţei, atunci când este posibil;

(h) iau în considerare drepturile și obligaţiile internaţionale ale Uniunii și ale statelor membre în domeniul aviaţiei civile, inclusiv pe cele care decurg din Convenţia de la Chicago.

(2) Măsurile luate în temeiul prezentului regulament corespund și sunt proporţionale cu natura și cu riscurile fiecărei activităţi specifice pe care o vizează. La pregătirea și adoptarea unor astfel de măsuri, Comisia, agenţia și statele membre iau în considerare următoarele aspecte, în funcţie de activitatea în cauză:

(a) dacă sunt transportate la bord alte persoane decât echipajul de zbor și, în special, dacă operaţiunea este deschisă publicului;

(b) în ce măsură activitatea ar putea pune în pericol părţi terţe sau bunuri materiale de la sol;

(c) complexitatea, performanţele și caracteristicile operaţionale ale aeronavei implicate;

(d) scopul zborului, tipul aeronavei și tipul de spaţiu aerian utilizat;

(e) tipul, amploarea și complexitatea operaţiunii sau a activităţii, inclusiv, după caz, volumul și tipul de trafic gestionat de organizaţia sau persoana responsabilă;

▼B

(f) măsura în care persoanele care intră sub incidența riscurilor implicate de operațiune pot să evalueze și să controleze respectivele riscuri;

(g) rezultatele activităților anterioare de certificare și de supraveghere.

CAPITOLUL II

MANAGEMENTUL SIGURANȚEI AVIAȚIEI

Articolul 5

Programul european de siguranță a aviației

(1) După consultarea agenției și a statelor membre, Comisia adoptă, publică și actualizează în funcție de necesități un document care descrie funcționarea sistemului european de siguranță a aviației, cuprinzând normele, activitățile și procesele utilizate pentru a gestiona siguranța aviației civile în Uniune în conformitate cu prezentul regulament (denumit în continuare „Programul european de siguranță a aviației”).

(2) Programul european de siguranță a aviației cuprinde cel puțin elementele legate de responsabilitățile naționale privind managementul siguranței, descrise în standardele internaționale și practicile recomandate.

De asemenea, Programul european de siguranță a aviației descrie procesul de elaborare, adoptare, actualizare și punere în aplicare a Planului european pentru siguranța aviației menționat la articolul 6, care implică statele membre și părțile interesate relevante.

Articolul 6

Planul european pentru siguranța aviației

(1) În strânsă colaborare cu statele membre și cu părțile interesate relevante, astfel cum se prevede la articolul 5 lalineatul (2) al doilea paragraf, agenția elaborează, adoptă, publică și, ulterior, actualizează cel puțin anual un Plan european pentru siguranța aviației. Pe baza evaluării informațiilor de siguranță relevante, Planul european pentru siguranța aviației identifică principalele riscuri în materie de siguranță care afectează sistemul european de siguranță a aviației și stabilește măsurile necesare pentru a reduce respectivele riscuri.

(2) În strânsă colaborare cu statele membre și cu părțile interesate relevante, astfel cum se prevede la articolul 5 lalineatul (2) al doilea paragraf, agenția documentează riscurile în materie de siguranță menționate la lalineatul (1) din prezentul articol într-un portofoliu special de riscuri în materie de siguranță și monitorizează punerea în aplicare a acțiunilor de reducere aferente de către părțile în cauză, inclusiv, dacă este cazul, prin stabilirea unor indicatori de performanță a siguranței.

(3) Planul european pentru siguranța aviației precizează, ținând cont de obiectivele prevăzute la articolul 1, nivelul de performanță a siguranței la nivelul Uniunii. Comisia, agenția și statele membre urmăresc împreună să atingă respectivul nivel de performanță a siguranței.

▼B

Articolul 7

Programul naţional de siguranţă

(1) Fiecare stat membru, în consultare cu părţile interesate relevante, stabilește și menţine un program naţional de siguranţă pentru managementul siguranţei aviaţiei civile în ceea ce privește activităţile de aviaţie aflate sub responsabilitatea sa (denumit în continuare „Programul naţional de siguranţă”). Programul este proporţional cu amploarea și complexitatea activităţilor respective și este în concordanţă cu Programul european de siguranţă a aviaţiei.

(2) Programul naţional de siguranţă cuprinde cel puţin elementele legate de responsabilităţi naţionale de management al siguranţei descrise în standardele internaţionale și practicile recomandate.

(3) Programul naţional de siguranţă specifică, ţinând seama de obiectivele prevăzute la articolul 1 și de nivelul de performanţă a siguranţei menţionat la articolul 6 alineatul (3), nivelul de performanţă a siguranţei care trebuie atins la nivel naţional în ceea ce privește activităţile de aviaţie aflate sub responsabilitatea statului membru în cauză.

Articolul 8

Planul naţional pentru siguranţa aviaţiei

(1) Programul naţional de siguranţă include sau este însoţit de un plan naţional pentru siguranţa aviaţiei. Pe baza evaluării informaţiilor de siguranţă relevante, fiecare stat membru, în consultare cu părţile interesate relevante, identifică în respectivul plan principalele riscuri în materie de siguranţă care afectează sistemul său naţional de siguranţă a aviaţiei civile și stabilește acţiunile necesare pentru a reduce respectivele riscuri.

(2) Planul naţional pentru siguranţa aviaţiei include riscurile și acţiunile identificate în Planul european pentru siguranţa aviaţiei care sunt relevante pentru statul membru în cauză. Statul membru informează agenţia cu privire la riscurile și acţiunile identificate în Planul european pentru siguranţa aviaţiei pe care nu le consideră relevante pentru sistemul său naţional de siguranţă a aviaţiei și motivele aferente.

CAPITOLUL III

CERINŢE DE FOND

SECŢIUNEA I

Navigabilitatea și protecţia mediului

Articolul 9

Cerinţe esenţiale

(1) Aeronavele menţionate la articolul 2 lalineatul (1) literele (a) și (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora respectă cerinţele esenţiale de navigabilitate prevăzute în anexa II la prezentul regulament.

▼B

(2) ►M4 În ceea ce privește zgomotul și emisiile, aeronavele respective și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora trebuie să respecte cerinţele de protecţie a mediului cuprinse în amendamentul 14 la volumul I, în amendamentul 11 la volumul II și în amendamentul 2 la volumul III, toate astfel cum se aplică de la 1 ianuarie 2024, din anexa 16 la Convenţia de la Chicago. ◄

Cerinţele esenţiale privind compatibilitatea cu mediul prevăzute în anexa III la prezentul regulament se aplică produselor, pieselor și echipamentelor neinstalate în măsura în care dispoziţiile Convenţiei de la Chicago menţionate la primul paragraf din prezentul alineat nu cuprind cerinţe de protecţie a mediului.

Organizaţiile implicate în proiectarea, producţia și întreţinerea produselor menţionate la articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b) respectă punctul 8 din anexa III la prezentul regulament.

Articolul 10

Respectarea dispoziţiilor

(1) În ceea ce privește aeronavele menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (a), altele decât aeronavele fără pilot la bord, și motoarele, elicele și piesele acestora, respectarea articolului 9 se asigură în conformitate cu articolele 11și 12 și articolul 15 alineatul (1).

(2) În ceea ce privește aeronavele menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (b) punctul (i), altele decât aeronavele fără pilot la bord, și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora, respectarea articolului 9 se asigură în conformitate cu articolele 11-16.

Articolul 11

Proiectarea produselor

Proiectul unui produs face obiectul certificării și i se eliberează un certificat de tip. Modificările proiectului respectiv fac, de asemenea, obiectul certificării și au ca urmare eliberarea unui certificat de modificări, inclusiv a unor certificate de tip suplimentare. Proiectele de reparaţie fac obiectul certificării și li se eliberează o aprobare.

Se eliberează o aprobare referitoare la datele privind conformitatea operaţională asociate unui proiect de tip. Aprobarea respectivă se include în certificatul de tip sau în certificatul de tip restrictiv menţionat la articolul 18 lalineatul (1) litera (b), după caz.

Certificatul de tip, certificatul de modificări, aprobarea proiectelor de reparaţie și aprobarea datelor privind conformitatea operaţională se eliberează la cerere atunci când solicitantul a demonstrat că proiectul produsului respectă baza de certificare stabilită în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 19 lalineatul (1) litera (b) punctele (i) și (ii), după caz, și că proiectul produsului nu prezintă caracteristici care să îl facă incompatibil cu mediul sau să îi afecteze siguranţa în operare.

▼B

Certificatul de tip, certificatul de modificări, aprobarea proiectului de reparație și aprobarea datelor privind conformitatea operațională pot fi, de asemenea, eliberate fără depunerea cererii menționate, de către o organizație aprobată în conformitate cu articolul 15 căreia i s-a acordat privilegiul de a elibera astfel de certificate sau aprobări în conformitate cu actul delegat menționat la articolul 19 alineatul (1) litera (k), în cazul în care organizația respectivă a constatat că proiectul produsului respectă condițiile stabilite la al treilea paragraf din prezentul alineat.

Nu este necesar un certificat de tip separat pentru proiectarea motoarelor și a elicelor care au fost certificate ca parte a proiectului unei aeronave în conformitate cu prezentul articol.

Articolul 12

Proiectarea pieselor

Cu excepția unor dispoziții contrare stabilite prin acte delegate menționate la articolul 19, proiectele pieselor fac obiectul certificării și li se eliberează un certificat.

Respectivul certificat se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că proiectul piesei respectă baza de certificare stabilită în conformitate cu actele delegate menționate la articolul 19 alineatul (1) litera (b) punctul (iii).

Respectivul certificat poate fi, de asemenea, eliberat fără depunerea cererii menționate, de către o organizație aprobată în conformitate cu articolul 15 căreia i s-a acordat privilegiul de a elibera astfel de certificate în conformitate cu actul delegat menționat la articolul 19 alineatul (1) litera (k), în cazul în care organizația respectivă a constatat că proiectul piesei respectă baza de certificare stabilită în conformitate cu actele delegate menționate articolul 19 alineatul (1) litera (b) punctul (iii).

Nu este necesar un certificat separat pentru proiectele pieselor care au fost certificate ca făcând parte din proiectul unui produs în conformitate cu articolul 11.

Articolul 13

Proiectarea echipamentelor neinstalate

În cazul în care actele delegate adoptate menționate la articolul 19 prevăd astfel, proiectul unui echipament neinstalat face obiectul certificării și i se eliberează un certificat.

Respectivul certificat se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că proiectul echipamentului neinstalat respectă baza de certificare stabilită în conformitate cu actele delegate menționate la articolul 19 alineatul (1) litera (b) punctul (iii).

Respectivul certificat poate fi, de asemenea, eliberat fără depunerea cererii menționate, de către o organizație aprobată în conformitate cu articolul 15 căreia i s-a acordat privilegiul de a elibera certificatele respective în conformitate cu actul delegat menționat la articolul 19 alineatul (1) litera (k), în cazul în care organizația respectivă a constatat că proiectul echipamentului neinstalat respectă baza de certificare stabilită în conformitate cu actele delegate menționate articolul 19 alineatul (1) litera (b) punctul (iii).

▼B

Articolul 14

Aeronavele individuale

(1) Aeronavele individuale fac obiectul certificării și li se eliberează un certificat de navigabilitate, precum și, în cazul în care actele delegate menționate la articolul 19 prevăd astfel, un certificat de zgomot.

Respectivele certificate se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că aeronava este în conformitate cu proiectul certificat în conformitate cu articolul 11, precum și că aeronava poate fi operată în condiții de siguranță și compatibilitate cu mediul.

(2) Certificatele menționate la lalineatul (1) din prezentul articol rămân valabile atât timp cât aeronava și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acesteia sunt întreținute în conformitate cu actele de punere în aplicare referitoare la continuitatea navigabilității menționate la articolului 17 și atât timp cât pot fi operate în condiții de siguranță și compatibilitate cu mediul.

Articolul 15

Organizații

(1) Cu excepția unor dispoziții contrare stabilite prin actele delegate menționate la articolul 19, organizațiile responsabile cu proiectarea și producția de produse, piese și echipamente neinstalate fac obiectul certificării și li se eliberează o aprobare. Respectiva aprobare se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă normele stabilite prin actele delegate menționate la articolul 19 pentru asigurarea respectării cerințelor esențiale menționate la articolul 9. Respectiva aprobare precizează privilegiile acordate organizației și domeniul acoperit de aprobare.

(2) De asemenea, este necesară o aprobare în ceea ce privește:

(a) organizațiile responsabile cu întreținerea și managementul continuității navigabilității produselor, pieselor și echipamentelor neinstalate; și

(b) organizațiile implicate în pregătirea personalului responsabil cu punerea în serviciu a unui produs, a unei piese sau a unui echipament neinstalat, după executarea lucrărilor de întreținere;

Cu toate acestea, primul alineat nu se aplică situațiilor în care, ca urmare a adoptării actelor de punere în aplicare menționate la articolul 17 lalineatul (1) punctul (b), ținând seama de obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, de natura și de riscul activității în cauză, astfel de aprobări nu sunt necesare.

Aprobările menționate la prezentul alineat se eliberează la cerere, dacă solicitantul a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menționate la articolul 17 adoptate pentru asigurarea respectării cerințelor esențiale menționate la articolul 9.

(3) Aprobările menționate la lalineatul (2) din prezentul articol precizează privilegiile acordate organizației. Aprobările respective pot fi modificate pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menționate la articolul 17 lalineatul (1) litera (b).

▼B

(4) Aprobările menţionate la lalineatul (2) din prezentul articol pot fi limitate, suspendate sau revocate atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unei astfel de aprobări, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 17 lalineatul (1) litera (b).

(5) În cazul în care, ca urmare a adoptării actelor de punere în aplicare menţionate la articolul 17 alineatul (1) litera (b), ţinând seama de obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4, și, în special, de natura și de riscul activităţii în cauză, nu este necesară aprobarea menţionată la lalineatul (2) din prezentul articol, actele de punere în aplicare menţionate la articolul 17 pot impune în continuare organizaţiei în cauză să declare că dispune de capacitatea și de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini responsabilităţile asociate activităţilor pe care le desfășoară cu respectarea actelor de punere în aplicare respective.

Articolul 16

Personalul

(1) Personalul responsabil cu punerea în serviciu a unui produs, a unei piese sau a unui echipament neinstalat, după executarea lucrărilor de întreţinere, are obligaţia de a deţine o licenţă, cu excepţia situaţiilor în care, ca urmare a adoptării actelor de punere în aplicare menţionate la articolul 17 lalineatul (1) litera (d), ţinând seama de obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4, și, în special, de natura și de riscul activităţii în cauză, astfel de licenţe nu sunt obligatorii.

Licenţa respectivă se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menţionate la articolul 17 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 9.

(2) Licenţa menţionată la lalineatul (1) din prezentul articol precizează privilegiile acordate personalului. Licenţa poate fi modificată pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 17 lalineatul (1) litera (d).

(3) Licenţa menţionată la lalineatul (1) din prezentul articol poate fi limitată, suspendată sau revocată atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unei astfel de licenţe, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 17 lalineatul (1) litera (d).

Articolul 17

Acte de punere în aplicare cu privire la navigabilitate

(1) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 9 în ceea ce privește aeronavele menţionate la articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, precum și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora, Comisia, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, adoptă acte de punere în aplicare stabilind dispoziţii detaliate cu privire la:

(a) normele și procedurile pentru menţinerea certificatelor menţionate la articolul 14 și la articolul 18 lalineatul (2) primul paragraf litera (a);

(b) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea aprobărilor menţionate la articolul 15 lalineatul (2), precum și privind situaţiile în care astfel de aprobări nu sunt necesare;

(c) normele și procedurile privind declaraţiile menţionate la articolul 15 lalineatul (5), precum și privind situaţiile în care sunt necesare astfel de declaraţii;

▼B

(d) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea licenţelor menţionate la articolul 16, precum și privind situaţiile în care astfel de licenţe nu sunt necesare;

(e) privilegiile și responsabilităţile titularilor de aprobări și licenţe eliberate în temeiul articolului 15 lalineatul (2) și al articolului 16, precum și ale organizaţiilor care întocmesc declaraţii în conformitate cu articolul 15 lalineatul (5);

(f) normele și procedurile privind întreţinerea produselor, pieselor și echipamentelor neinstalate;

(g) normele și procedurile pentru managementul continuităţii navigabilităţii aeronavelor;

(h) cerinţele de navigabilitate suplimentare pentru produsele, piesele și echipamentele neinstalate, al căror proiect a fost deja certificat, necesare pentru a sprijini continuitatea navigabilităţii și îmbunătăţirile aduse siguranţei.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

(2) Atunci când adoptă respectivele acte de punere în aplicare, Comisia asigură respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 9 și ţine seama în mod corespunzător de standardele internaţionale și practicile recomandate, în special de cele prevăzute în anexele 1, 6 și 8 la Convenţia de la Chicago.

▼M2

(3) Fără a aduce atingere alineatului (2), la adoptarea actelor de punere în aplicare în temeiul alineatului (1) în ceea ce privește sistemele de inteligenţă artificială care sunt componente de siguranţă în sensul Regulamentului (UE) 2024/1689 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]), se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

Articolul 18

Derogări

(1) Prin derogare de la articolele 9-13, după caz:

(a) respectarea cerinţelor esenţiale aplicabile menţionate la articolul 9 a proiectelor produselor, pieselor și echipamentelor neinstalate poate fi evaluată fără eliberarea unui certificat, în cazul în care actele delegate menţionate la articolul 19 lalineatul (1) litera (d) punctul (i) prevăd astfel. În acest caz, actele delegate menţionate la articolul 19 lalineatul (1) litera (j) urmează să definească condiţiile și procedurile aferente unei astfel de evaluări. Actele delegate menţionate la articolul 19 lalineatul (1) litera (d) punctul (i) ar putea prevedea ca organizaţiei responsabile cu proiectarea și producţia produselor, pieselor și echipamentelor neinstalate în cauză să i se permită să declare conformitatea proiectelor acestora cu cerinţele esenţiale menţionate și cu specificaţiile detaliate stabilite în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 19 alineatul (1) punctul (i) adoptate pentru a se asigura conformitatea respectivelor proiecte cu cerinţele esenţiale menţionate;

([1]) Regulamentul (UE) 2024/1689 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iunie 2024 de stabilire a unor norme armonizate privind inteligenţa artificială și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 300/2008, (UE) nr. 167/2013, (UE) nr. 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1139 și (UE) 2019/2144 și a Directivelor 2014/90/UE, (UE) 2016/797 și (UE) 2020/1828 (Regulamentul privind inteligenţa artificială) (JO L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

▼B

(b) în cazul în care proiectul unei aeronave nu respectă cerinţele esenţiale menţionate la articolul 9, se poate elibera un certificat de tip restrictiv. În acest caz, certificatul se eliberează la cerere, atunci când solicitantul demonstrează că proiectul aeronavei respectă baza de certificare stabilită în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 19 lalineatul (1) litera (b) punctele (i) și (ii) și că proiectul aeronavei este adecvat, în ceea ce privește navigabilitatea și compatibilitatea cu mediul, ţinând seama de utilizarea prevăzută a aeronavei.

(2) Prin derogare de la articolele 9, 10 și 14, după caz:

(a) în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 19, se eliberează un certificat de navigabilitate restrictiv sau un certificat de zgomot restrictiv aeronavelor pentru al căror proiect fie s-a întocmit o declaraţie în conformitate cu lalineatul (1) litera (a), fie s-a eliberat un certificat de tip restrictiv în conformitate cu lalineatul (1) litera (b). În acest caz, respectivele certificate se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că aeronava este conformă cu proiectul respectiv și că ea poate fi operată în condiţii de siguranţă și compatibilitate cu mediul;

(b) în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 19, se poate elibera o autorizaţie de zbor pentru a permite operarea unei aeronave care nu deţine un certificat de navigabilitate valabil sau un certificat de navigabilitate restrictiv valabil. În acest caz, o astfel de autorizaţie de zbor se eliberează la cerere dacă solicitantul a demonstrat că aeronava este capabilă să efectueze în condiţii de siguranţă un zbor de bază.

Respectiva autorizaţie de zbor poate fi, de asemenea, eliberată fără depunerea cererii menţionate, de către o organizaţie aprobată în conformitate cu articolul 15 căreia i s-a acordat privilegiul de a elibera astfel de autorizaţii de zbor în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 19 lalineatul (1) litera (k) sau cu actul de punere în aplicare menţionat la articolul 17 lalineatul (1) litera (e)cu condiţia ca organizaţia respectivă să fi constatat că aeronava este capabilă să efectueze un zbor de bază în condiţii de siguranţă.

Autorizaţia de zbor face obiectul unor limitări corespunzătoare, prevăzute în actele delegate menţionate la articolul 19 lalineatul (1) litera (f), și în special unor limitări pentru protejarea siguranţei părţilor terţe.

Articolul 19

Competenţe delegate

(1) În cazul aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) literele (a) și (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, precum și al motoarelor, elicelor, pieselor și echipamentelor neinstalate ale acestora, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128, care stabilesc norme detaliate cu privire la:

(a) cerinţele detaliate de protecţie a mediului aplicabile produselor, pieselor și echipamentelor neinstalate, în situaţiile menţionate la articolul 9 lalineatul (2) al doilea paragraf;

(b) condiţiile în care agenţia stabilește și notifică unui solicitant, în conformitate cu articolul 77:

(i) baza de certificare de tip aplicabilă unui produs în scopul certificării de tip menţionate la articolul 11 și la articolul 18 lalineatul (1) litera (b);

▼B

(ii) baza de certificare aplicabilă unui produs în scopul aprobării datelor privind conformitatea operaţională menţionate la articolul 11, inclusiv:

— programa minimă de pregătire pentru calificarea de tip a personalului de certificare a întreţinerii;

— programa minimă de pregătire pentru calificarea de tip a piloților și datele de referință pentru calificarea obiectivă a simulatoarelor asociate;

— lista master a echipamentului minim, după caz;

— datele privind tipul de aeronavă relevante pentru membrii echipajului de cabină;

— specificaţii suplimentare pentru a se asigura respectarea secţiunii III;

(iii) baza de certificare aplicabilă unei piese sau unui echipament neinstalat, inclusiv echipamentelor cu impact asupra siguranţei și instrumentelor menţionate la articolul 30 alineatul (7), în sensul certificării menţionate la articolele 12 și 13;

(c) condiţiile specifice pentru respectarea de către aeronavele menţionate la articolul 2 alineatul (1) litera (b) punctul (ii) a cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 9;

(d) condiţiile de eliberare, menţinere, modificare, limitare, suspendare sau revocare a certificatelor menţionate la articolele 11, 12 și 13, și la articolul 18 alineatul (1) litera (b), inclusiv:

(i) condiţiile aplicabile situaţiilor în care, în vederea atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1 și ţinând seama de natura și de riscurile activităţii specifice în cauză, astfel de certificate sunt sau nu sunt necesare, sau sunt permise declaraţii, după caz;

(ii) condiţiile referitoare la perioada de valabilitate a respectivelor certificate și referitoare la reînnoirea lor atunci când perioada de valabilitate este limitată;

(e) condiţiile pentru eliberarea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea certificatelor de navigabilitate și a certificatelor de zgomot menţionate la articolul 14 alineatul (1), precum și a certificatelor de navigabilitate restrictive și a certificatelor de zgomot restrictive menţionate la articolul 18 alineatul (2) primul paragraf litera (a);

(f) condiţiile de eliberare, menţinere, modificare, limitare, suspendare, revocare și utilizare a autorizaţiilor de zbor menţionate la articolul 18 alineatul (2) primul paragraf litera (b);

(g) condiţiile de eliberare, menţinere, modificare, limitare, suspendare sau revocare a aprobărilor menţionate la articolul 15 alineatul (1), și situaţiile în care, în vederea atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1 și ţinând seama de natura și de riscurile activităţii specifice în cauză, astfel de aprobări sunt sau nu necesare, sau sunt permise declaraţii, după caz;

(h) privilegiile și responsabilităţile titularilor de certificate eliberate în temeiul articolelor 11, 12 și 13, al articolului 14 alineatul (1), al articolului 15 alineatul (1), al articolului 18 alineatul (1) litera (b) și al articolului 18 alineatul (2) și ale organizaţiilor care au întocmit declaraţii în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) litera (a) și cu litera (g) din prezentul alineat;

▼B

(i) condiţiile pentru stabilirea specificaţiilor detaliate aplicabile proiectelor de produse, de piese și de echipamente neinstalate care fac obiectul unei declaraţii în conformitate cu articolul 18 lalineatul (1) litera (a);

(j) condiţiile și procedurile de evaluare, în conformitate cu articolul 18 lalineatul (1) litera (a), a navigabilităţii și compatibilităţii cu mediul ale proiectelor de produse, de piese și de echipamente neinstalate fără necesitatea de a elibera un certificat, inclusiv condiţiile și limitările aplicabile operaţiunilor;

(k) condiţiile pentru ca organizaţiilor cărora li s-a eliberat o aprobare în conformitate cu articolul 15 lalineatul (1) să li se poate acorda privilegiul de a elibera certificatele menţionate la articolele 11, 12, 13 și la articolul 18 lalineatul (2) primul paragraf litera (b).

(2) În ceea ce privește navigabilitatea și compatibilitatea cu mediul ale aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) literele (a) și (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, și ale motoarelor, elicelor, pieselor și echipamentelor neinstalate ale acestora, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 128, pentru a modifica anexele II și III, în cazul în care acest lucru se impune ca urmare a evoluţiilor de ordin tehnic, operaţional sau ştiinţific sau a apariţiei unor dovezi în domeniul navigabilităţii sau al compatibilităţii cu mediul, în scopul, și în măsura în care este necesar, atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1.

(3) În ceea ce privește compatibilitatea cu mediul a aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) literele (a) și (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, precum și a motoarelor, elicelor, pieselor și echipamentelor neinstalate ale acestora, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128, să modifice trimiterile la dispoziţiile Convenţiei de la Chicago menţionate la articolul 9 lalineatul (2) primul paragraf, în vederea actualizării acestor trimiteri în lumina modificărilor ulterioare aduse dispoziţiilor respective care intră în vigoare după 4 iulie 2018 și care devin aplicabile în toate statele membre, în măsura în care aceste adaptări nu extind domeniul de aplicare al prezentului regulament.

▼M2

(4) La adoptarea actelor delegate în temeiul alineatelor (1) și (2) în ceea ce privește sistemele de inteligenţă artificială care sunt componente de siguranţă în sensul Regulamentului (UE) 2024/1689, se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

SECŢIUNEA II

Personalul aeronautic navigant

Articolul 20

Cerinţe esenţiale

Piloţii și membrii echipajului de cabină implicaţi în operarea aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, precum și echipamentele de pregătire sintetică pentru zbor, persoanele și organizaţiile implicate în pregătirea, testarea, verificarea sau evaluarea medicală a respectivilor piloţi și membri ai echipajului de cabină respectă cerinţele esenţiale prevăzute în anexa IV.

▼B

Articolul 21

Piloţii

(1) Piloţii au obligaţia de a deţine o licenţă de pilot și un certificat medical pentru piloți care corespund operaţiunii ce trebuie executată, cu excepţia situaţiilor în care, ca urmare a adoptării actelor de punere în aplicare menţionate la articolul 23 lalineatul (1) litera (c) punctul (i), ţinând seama de obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4, și, în special, de natura și de riscul activității în cauză, astfel de licenţe sau certificate medicale nu sunt necesare.

(2) Licenţa de pilot menţionată la lalineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menţionate la articolul 23 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 20.

(3) Certificatul medical pentru piloți menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menţionate la articolul 23 adoptate pentru asigurarea erspectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 20.

(4) Licenţa de pilot și certificatul medical pentru piloți menţionate la lalineatul (1) din prezentul articol precizează privilegiile acordate pilotului.

Licenţa de pilot și certificatul medical pentru piloți pot fi modificate pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 23 lalineatul (1) litera (c).

(5) Licenţa de pilot sau certificatul medical pentru piloți menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol pot fi limitate, suspendate sau revocate atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unei licenţe sau a unui certificat medical în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 23 lalineatul (1) litera (c).

(6) Pregătirea și experienţa pe aeronave care nu fac obiectul prezentului regulament pot fi recunoscute în scopul obţinerii licenţei de pilot menţionate la lalineatul (1) din prezentul articol, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 23 lalineatul (1) litera (c) punctul (iv).

Articolul 22

Echipajul de cabină

(1) Membrii echipajului de cabină implicaţi în operaţiuni de transport aerian comercial au obligaţia de a deţine un atestat.

(2) Luând în considerare obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, natura și riscul activităţii în cauză, membrilor echipajului de cabină implicaţi în alte operaţiuni decât transportul aerian comercial li se poate impune, de asemenea, să deţină un atestat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 23 lalineatul (2) litera (a).

▼B

(3) Atestatele menţionate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă normele stabilite prin acte de punere în aplicare menţionate la articolul 23 adoptate pentru asigurarea erspectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 20.

(4) Atestatele menţionate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol precizează privilegiile acordate membrilor echipajului de cabină. Atestatul poate fi modificat pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 23 lalineatul (2) litera (a).

(5) Atestatele menţionate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol poate fi limitat, suspendat sau revocat atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea sau menţinerea unui astfel de atestat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 23 lalineatul (2) litera (a).

(6) Înainte de a-și exercita privilegiile și, ulterior, la intervale regulate, membrii echipajului de cabină sunt supuși unei evaluări a aptitudinii din punct de vedere medical pentru a se asigura respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 20 cu privire la aptitudinea din punct de vedere medical, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 23 lalineatul (2) litera (b).

Articolul 23

Acte de punere în aplicare privind piloţii și echipajul de cabină

(1) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 20 în ceea ce privește piloţii care sunt implicaţi în operarea aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, Comisia, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, adoptă acte de punere în aplicare, care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

(a) diferitele categorii de licenţe de pilot și de certificate medicale pentru piloţi menţionate la articolul 21, precum și diferitele calificări pentru astfel de licenţe de pilot, corespunzătoare diverselor tipuri de activităţi desfășurate;

(b) privilegiile și responsabilităţile titularilor de licenţe de pilot, calificări și certificate medicale pentru piloţi;

(c) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea licenţelor de pilot, a calificărilor și a certificatelor medicale pentru piloţi, inclusiv:

(i) normele și procedurile aplicabile situaţiilor în care astfel de licenţe, calificări și certificate medicale nu sunt obligatorii;

(ii) normele și procedurile pentru conversia licenţelor naţionale de pilot și a certificatelor medicale naţionale pentru piloţi în licenţele de pilot și certificatele medicale pentru piloţi menţionate la articolul 21 lalineatul (1);

(iii) normele și procedurile pentru conversia licenţelor naţionale de mecanic navigant în licenţele de pilot menţionate la articolul 21 lalineatul (1);

▼B

(iv) normele și procedurile pentru recunoașterea pregătirii și experienței pe aeronave care nu fac obiectul prezentului regulament în scopul obținerii licențelor de pilot menționate la articolul 21 alineatul (1).

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 127 alineatul (3).

Atunci când adoptă respectivele acte de punere în aplicare, Comisia asigură respectarea cerințelor esențiale menționate la articolul 20 din prezentul regulament și ține seama în mod corespunzător de standardele internaționale și practicile recomandate, în special de cele prevăzute în anexa 1 la Convenția de la Chicago.

Respectivele acte de punere în aplicare includ, dacă este cazul, dispoziții privind eliberarea tuturor tipurilor de licențe de pilot și de calificări necesare în temeiul anexei 1 la Convenția de la Chicago. Actele de punere în aplicare respective pot include, de asemenea, dispoziții privind eliberarea altor tipuri de licențe de pilot și de calificări.

(2) Pentru a asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerințelor esențiale menționate la articolul 20 în ceea ce privește membrii echipajului de cabină implicați în operarea aeronavelor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziții detaliate cu privire la:

(a) normele și procedurile privind eliberarea, menținerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea atestatelor de membru al echipajului de cabină, precum și privind situațiilor în care astfel de atestate sunt obligatorii pentru membrii echipajului de cabină implicați în alte operațiuni decât transportul aerian comercial;

(b) normele și procedurile pentru evaluarea aptitudinii din punct de vedere medical a membrilor echipajului de cabină, menționată la articolul 22;

(c) privilegiile și responsabilitățile titularilor de atestate de membri ai echipajului de cabină menționate la articolul 22.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 127 alineatul (3).

Articolul 24

Organizațiile de pregătire și centrele de medicină aeronautică

(1) Este obligatorie obținerea unei aprobări în ceea ce privește centrele de medicină aeronautică.

(2) Este obligatorie obținerea unei aprobări în ceea ce privește organizațiile de pregătire a piloților și organizațiile de pregătire a echipajului de cabină, cu excepția situațiilor în care, ca urmare a adoptării actelor de punere în aplicare menționate la articolul 27 alineatul (1) litera (a), ținând seama de obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, de natura și de riscul activității în cauză, astfel de aprobări nu sunt obligatorii.

(3) Aprobările menționate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menționate la articolul 27 adoptate pentru asigurarea respectării cerințelor esențiale menționate la articolul 20.

▼B

(4) Aprobările menţionate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol precizează privilegiile acordate organizaţiei. Aprobările pot fi modificate pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a).

(5) Aprobările menţionate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol pot fi limitate, suspendate sau revocate atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unei astfel de aprobări, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a).

(6) În cazul în care, ca urmare a adoptării actelor de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a), ţinând seama de obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, de natura și de riscul activităţii în cauză, nu se prevede obligativitatea unei aprobări menţionate la lalineatul (2) din prezentul articol în ceea ce privește o organizaţie de pregătire a piloţilor sau o organizaţie de pregătire a echipajului de cabină, actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (b) pot impune organizaţiei în cauză să declare că dispune de capacitatea și de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini responsabilităţile asociate activităţilor pe care le desfășoară cu respectarea actelor de punere în aplicare respective.

Articolul 25

Echipamentele de pregătire sintetică pentru zbor

(1) Este obligatorie obţinerea unui certificat pentru fiecare echipament de pregătire sintetică pentru zbor utilizat pentru pregătirea piloţilor, cu excepţia situaţiilor în care, ca urmare a adoptării actelor de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) punctul (a) și ţinând seama de obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, de natura și de riscul activităţii în cauză, astfel de certificate nu sunt obligatorii, în conformitate cu măsurile de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a).

(2) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că atât el însuși, cât și echipamentul respectă actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 20.

(3) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol precizează funcţiile echipamentului. Certificatul poate fi modificat pentru a reflecta modificările acestor funcţii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a).

(4) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol poate fi limitat, suspendat sau revocat atunci când titularul sau echipamentul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unui astfel de certificat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a).

(5) În situaţiile în care actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 prevăd acest lucru, organizaţia care răspunde de operarea echipamentului de pregătire sintetică pentru zbor este obligată să declare că echipamentul respectă cerinţele esenţiale menţionate la articolul 20 și specificaţiile detaliate stabilite în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (b).

▼B

Articolul 26

Instructorii și examinatorii

(1) Persoanele responsabile să ofere pregătire pentru zbor ori pregătire constând în simularea zborului sau să evalueze abilităţile piloţilor, precum și examinatorii aeromedicali au obligaţia de a deţine un certificat, cu excepţia situaţiilor în care, ca urmare a adoptării actelor de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a), ţinând seama de obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, de natura și de riscul activităţii în cauză, astfel de certificate nu sunt necesare.

(2) Luând în considerare obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, natura și riscul activităţii în cauză, persoanelor responsabile pentru oferirea de pregătire pentru membrii echipajului de cabină sau pentru evaluarea abilităţilor membrilor echipajului de cabină li se poate impune să deţină un certificat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a).

(3) Certificatele menţionate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol se eliberează la cerere, dacă solicitantul a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 20.

(4) Certificatele menţionate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol precizează privilegiile acordate.

Certificatele respective pot fi modificate pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a).

(5) Certificatele menţionate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol pot fi limitate, suspendate sau revocate atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unor astfel de certificate, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 27 lalineatul (1) litera (a).

Articolul 27

Acte de punere în aplicare privind pregătirea, testarea, verificarea și evaluarea medicală

(1) Pentru a se asigura aplicarea uniformă și respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 20 în ceea ce privește echipamentele de pregătire sintetică pentru zbor și persoanele și organizaţiile implicate în pregătirea, testarea, verificarea sau evaluarea medicală a piloţilor și a membrilor echipajului de cabină, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

(a) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea aprobărilor și certificatelor menţionate la articolele 24, 25 și 26, precum și privind situaţiile în care astfel de aprobări și certificate sunt sau nu sunt obligatorii;

▼B

(b) normele și procedurile aplicabile declarațiilor întocmite de organizațiile de pregătire a piloților, de organizațiile de pregătire a echipajului de cabină menționate la articolul 24 alineatul (6) și de operatorii echipamentelor de pregătire sintetică pentru zbor menționați la articolul 25 alineatul (5), precum și situațiilor în care astfel de declarații sunt obligatorii;

(c) privilegiile și responsabilitățile titularilor aprobărilor și certificatelor menționate la articolele 24, 25 și 26, precum și ale organizațiilor care fac declarații în conformitate cu articolul 24 alineatul (6) și cu articolul 25 alineatul (5).

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 127 alineatul (3).

(2) Atunci când adoptă respectivele acte de punere în aplicare, Comisia asigură respectarea cerințelor esențiale menționate la articolul 20 și ține seama în mod corespunzător de standardele internaționale și practicile recomandate, în special de cele prevăzute în anexele 1 și 6 la Convenția de la Chicago.

▼M5

(3) Fără a aduce atingere alineatului (2), la adoptarea actelor de punere în aplicare în temeiul alineatului (1) în ceea ce privește sistemele de inteligență artificială (IA) care sunt componente de siguranță în înțelesul Regulamentului (UE) 2024/1689 al Parlamentului European și al Consiliului [1], se ține seama de cerințele prevăzute în capitolul III secțiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

Articolul 28

Competențe delegate

(1) În ceea ce privește piloții și membrii echipajului de cabină implicați în operarea aeronavelor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, precum și echipamentele de pregătire sintetică pentru zbor, persoanele și organizațiile implicate în pregătirea, testarea, verificarea sau evaluarea medicală a respectivilor piloți și membri ai echipajului de cabină, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128, pentru a modifica anexa IV, în cazul în care acest lucru se impune ca urmare a evoluțiilor de ordin tehnic, operațional sau științific sau a apariției unor dovezi cu privire la siguranță legate de personalul aeronautic navigant, în scopul, și în măsura în care este necesar, atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1.

(2) Normele menționate la alineatul (1) includ, dacă este cazul, dispoziții pentru eliberarea tuturor tipurilor de licențe și de calificări ale piloților necesare în temeiul Convenției de la Chicago. Normele respective pot include, de asemenea, dispoziții privind eliberarea altor tipuri de licențe și de calificări.

[1] Regulamentul (UE) 2024/1689 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iunie 2024 de stabilire a unor norme armonizate privind inteligența artificială și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 300/2008, (UE) nr. 167/2013, (UE) nr. 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1139 și (UE) 2019/2144 și a Directivelor 2014/90/UE, (UE) 2016/797 și (UE) 2020/1828 (Regulamentul privind inteligența artificială) (JO L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

▼B

SECȚIUNEA III

Operaţiuni aeriene

Articolul 29

Cerinţe esenţiale

Operarea aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, respectă cerinţele esenţiale prevăzute în anexa V și, după caz, în anexele VII și VIII.

Articolul 30

Operatorii de aeronave

(1) Pentru a asigura respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 29 și luând în considerare obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4, și, în special, natura și riscul activităţii în cauză, operatorilor de aeronave stabiliţi sau având reşedinţa ori sediul principal pe teritoriul pe care se aplică tratatele li se poate impune, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 31 lalineatul (1) primul paragraf literele (b) și (c):

(a) să declare că dispun de capacitatea și de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini responsabilităţile asociate operării aeronavelor cu respectarea actelor de punere în aplicare respective; sau

(b) să deţină un certificat.

(2) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere, dacă solicitantul a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menţionate la articolul 31 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 29.

(3) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol precizează privilegiile acordate operatorului de aeronave. Certificatul poate fi modificat pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 31 lalineatul (1) primul paragraf litera (b).

(4) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol poate fi limitat, suspendat sau revocat atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unui astfel de certificat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 31 lalineatul (1) primul paragraf litera (b).

(5) Luând în considerare obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, natura și riscul activităţii în cauză, operatorilor de aeronave menţionaţi la lalineatul (1) din prezentul articol li se poate impune, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 31:

(a) să îndeplinească cerinţe specifice atunci când încheie acorduri de partajare de coduri sau contracte de închiriere;

▼B

(b) să îndeplinească cerinţe specifice atunci când operează o aeronavă înmatriculată într-o ţară terţă;

(c) să stabilească o listă a echipamentului minim (MEL) sau un document echivalent care să prevadă modul de operare a aeronavei, în condiţii specifice, în cazul în care anumite instrumente, echipamente sau funcţii nu funcţionează la începutul zborului.

(6) Statele membre se asigură că operarea aeronavelor pe teritoriul pe care se aplică tratatele sau înspre ori dinspre acesta, de către un operator de aeronave care este stabilit sau are reședinţa ori sediul principal în afara teritoriului respectiv, dar pentru care statele membre îndeplinesc funcţiile și atribuţiile de stat al operatorului în temeiul Convenţiei de la Chicago, precum și personalul și organizaţiile implicate în aceste operaţiuni respectă un nivel de siguranţă echivalent cu cel stabilit prin prezentul regulament.

(7) În situaţiile în care actele de punere în aplicare menţionate la articolul 31 lalineatul (1) primul paragraf litera (g) prevăd acest lucru, aeronavele sunt dotate cu echipamentele și instrumentele cu impact asupra siguranţei necesare, certificate în cazul în care acest lucru este impus în conformitate cu actul delegat menţionat la articolul 19 lalineatul (1) litera (b) punctul (iii), inclusiv cu toate echipamentele și instrumentele următoare sau cu unele dintre acestea:

(a) înregistratoare de zbor;

(b) mijloace de urmărire a poziţiei aeronavei;

(c) mijloace de recuperare a datelor înregistratoarelor de zbor în timp util, în cazul unei aeronave aflate în pericol, pe baza unor comunicaţii electronice în timp real sau a altor soluţii tehnice adecvate.

Articolul 31

Acte de punere în aplicare privind operaţiunile aeriene

(1) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 29 în ceea ce privește operarea aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

(a) normele și procedurile specifice pentru operarea aeronavelor cu respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 29;

(b) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea certificatelor menţionate la articolul 30 lalineatul (1) litera (b), precum și privind situaţiile în care astfel de certificate sunt obligatorii;

(c) normele și procedurile aplicabile declaraţiei întocmite de operatorii de aeronave, menţionată la articolul 30 alineatul (1) litera (a), precum și situaţiilor în care astfel de declaraţii sunt obligatorii;

▼B

(d) privilegiile și responsabilităţile titularilor certificatelor menţionate la articolul 30 lalineatul (1) litera (b) și ale operatorilor de aeronave care fac declaraţiile menţionate la articolul 30 lalineatul (1) litera (a);

(e) cerinţele suplimentare necesare pentru a asigura respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 29 aplicabile operatorilor de aeronave care sunt stabiliţi sau au reședinţa ori sediul principal pe teritoriul pe care se aplică tratatele, în cazul în care respectivii operatori încheie acorduri de partajare de coduri sau acorduri de închiriere sau atunci când operează o aeronavă înmatriculată într-o ţară terţă;

(f) normele și procedurile aplicabile operatorilor de aeronave menţionaţi la articolul 30 lalineatul (1) privind stabilirea unei MEL sau a unui document echivalent, precum și situaţiilor în care aceasta este obligatorie;

(g) normele și procedurile în conformitate cu care o aeronavă trebuie dotată cu echipamentele și instrumentele cu impact asupra siguranţei necesare, inclusiv cu înregistratoarele de zbor și/sau mijloacele menţionate la articolul 30 lalineatul (7), precum și normele și procedurile pentru păstrarea, protecţia, utilizarea și, dacă este cazul, transmiterea în siguranţă a datelor în cauză.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

(2) Atunci când adoptă actele de punere în aplicare respective, Comisia asigură respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 29 din prezentul regulament și ţine seama în mod corespunzător de standardele internaţionale și practicile recomandate, în special de cele prevăzute în anexa 6 la Convenţia de la Chicago.

▼M5

(3) Fără a aduce atingere alineatului (2), la adoptarea actelor de punere în aplicare în temeiul alineatului (1) în ceea ce privește sistemele de IA care sunt componente de siguranţă în înţelesul Regulamentului (UE) 2024/1689, se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

Articolul 32

Competenţe delegate

(1) Pentru operarea aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128, care stabilesc norme detaliate cu privire la:

(a) condiţiile care trebuie îndeplinite de către operatorii menţionaţi la articolul 30 lalineatul (1) și de membrii personalului lor aeronautic navigant în ceea ce privește limitările timpului de zbor și de serviciu, precum și cerinţele privind odihna aplicabile membrilor personalului aeronautic navigant;

▼B

(b) condiţiile şi procedurile necesare pentru a asigura respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 29 în ceea ce privește aprobarea de către autorităţile naţionale competente a regimurilor individuale de specificare a timpului de zbor și emiterea avizelor agenţiei cu privire la aceste regimuri în conformitate cu articolul 76 lalineatul (7).

(2) În ceea ce privește operarea aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (b), altele decât aeronavele fără pilot la bord, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128, pentru a modifica anexa V și, după caz, anexele VII și VIII, dacă acest lucru se impune ca urmare a evoluţiilor de ordin tehnic, operaţional sau ştiinţific sau a apariţiei unor dovezi cu privire la siguranţă legate de operaţiunile aeriene, în scopul, și în măsura în care este necesar, atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1.

▼M5

(3) La adoptarea actelor delegate în temeiul alineatului (1) în ceea ce privește sistemele de IA care sunt componente de siguranţă în înţelesul Regulamentului (UE) 2024/1689, se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

SECŢIUNEA IV

Aerodromuri

Articolul 33

Cerinţe esenţiale

Aerodromurile, echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei, operarea aerodromurilor și furnizarea de servicii de handling la sol și AMS pe aerodromurile menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (e) respectă cerinţele esenţiale prevăzute în anexa VII și, după caz, în anexa VIII.

Articolul 34

Certificarea aerodromurilor

(1) Este obligatorie obţinerea unui certificat pentru aerodromuri. Certificatul respectiv vizează aerodromul și echipamentele cu impact asupra siguranţei ale acestuia, cu excepţia cazului în care respectivele echipamentele cu impact asupra siguranţei fac obiectul unei declaraţii menţionate la articolul 35 lalineatul (1) litera (a) sau al unui certificat menţionat la articolul 35 lalineatul (1) litera (b).

(2) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere atunci când solicitantul a demonstrat că aerodromul:

(a) respectă actele de punere în aplicare menţionate la articolul 36 și baza de certificare a aerodromului prevăzută la lalineatul (5) din prezentul articol; și

(b) nu prezintă particularităţi sau caracteristici care să afecteze siguranţa în operare.

▼B

(3) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol poate fi modificat pentru a include modificările aduse aerodromului sau echipamentelor sale cu impact asupra siguranţei, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 36 alineatul (1) litera (c).

(4) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol poate fi limitat, suspendat sau revocat atunci când aerodromul sau echipamentele sale cu impact asupra siguranţeinu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unui astfel de certificat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 36 alineatul (1) litera (c).

(5) Baza de certificare a unui aerodrom constă în următoarele elemente:

(a) specificaţiile de certificare aplicabile tipului de aerodrom;

(b) acele dispoziţii ale specificaţiilor de certificare aplicabile pentru care a fost acceptat un nivel echivalent de siguranţă;

(c) specificaţiile tehnice speciale detaliate necesare atunci când caracteristicile de proiectare ale unui anumit aerodrom sau experienţa în operare fac ca orice specificaţie de certificare menţionată la litera (a) din prezentul alineat să fie inadecvată sau necorespunzătoare pentru a se asigura respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 33.

Articolul 35

Echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei

(1) Luând în considerare obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, natura și riscul activităţii în cauză, actele de punere în aplicare menţionate la articolul 36 pot impune organizaţiilor implicate în proiectarea, producţia și întreţinerea echipamentelor de aerodrom cu impact asupra siguranţei utilizate sau destinate utilizării pe aerodromurile care fac obiectul prezentului regulament:

(a) să declare că aceste echipamente respectă specificaţiile detaliate stabilite în conformitate cu respectivele acte de punere în aplicare menţionate la articolul 36; sau

(b) să deţină un certificat pentru respectivul echipament de aerodrom cu impact asupra siguranţei.

(2) Certificatul menţionat la lalineatul (1) litera (b) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că echipamentul respectă specificaţiile detaliate stabilite în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 36 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 33.

(3) Certificatul menţionat la lalineatul (1) litera (b) din prezentul articol precizează funcţiile echipamentului. Certificatul respectiv poate fi modificat pentru a reflecta modificările acestor funcţii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 36 lalineatul (1) litera (d).

▼B

(4) Certificatul menţionat la lalineatul (1) litera (b) din prezentul articol poate fi limitat, suspendat sau revocat atunci când echipamentul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unui astfel de certificat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 36 lalineatul (1) litera (d).

Articolul 36

Acte de punere în aplicare privind aerodromurile și echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei

(1) Pentru a asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 33 în ceea ce privește aerodromurile și echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

(a) normele și procedurile pentru stabilirea și notificarea către un solicitant, în temeiul articolului 34 lalineatul (5), a bazei de certificare aplicabile unui aerodrom în scopul certificării în conformitate cu articolul 34 lalineatul (1);

(b) normele și procedurile pentru stabilirea și notificarea către un solicitant a specificaţiilor detaliate aplicabile echipamentelor de aerodrom cu impact asupra siguranţei în scopul certificării în conformitate cu articolul 35 lalineatul (1);

(c) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea certificatelor aerodromurilor, menţionate la articolul 34, inclusiv a limitărilor de operare legate de proiectarea specifică a aerodromului;

(d) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea certificatelor pentru echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei, menţionate la articolul 35 lalineatul (1), precum și privind situaţiile în care astfel de certificate sunt obligatorii;

(e) normele și procedurile pentru stabilirea specificaţiilor detaliate aplicabile echipamentelor de aerodrom cu impact asupra siguranţei care fac obiectul unei declaraţii în conformitate cu articolul 35 lalineatul (1);

(f) normele și procedurile aplicabile declaraţiei întocmite în conformitate cu articolul 35 lalineatul (1) referitoare la echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei, precum și situaţiilor în care astfel de declaraţii sunt obligatorii;

(g) privilegiile și responsabilităţile titularilor certificatelor menţionate la articolul 34 și la articolul 35 lalineatul (1) și ale organizaţiilor care fac declaraţii în conformitate cu articolul 35 lalineatul (1);

(h) normele și procedurile pentru acceptarea certificatelor naţionale ale aerodromurilor eliberate pe baza dreptului intern și conversia acestor certificate în certificatele aerodromurilor menţionate la articolul 34 din prezentul regulament, inclusiv măsurile care sunt deja autorizate de statul membru în cauză pe baza diferenţelor notificate în raport cu anexa 14 la Convenţia de la Chicago.

▼B

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

(2) Atunci când adoptă respectivele acte de punere în aplicare, Comisia asigură respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 33 din prezentul regulament și ţine seama în mod corespunzător de standardele internaţionale și practicile recomandate, în special de cele prevăzute în anexa 14 la Convenţia de la Chicago.

▼M5

(3) Fără a aduce atingere alineatului (2), la adoptarea actelor de punere în aplicare în temeiul alineatului (1) în ceea ce privește sistemele de IA care sunt componente de siguranţă în înţelesul Regulamentului (UE) 2024/1689, se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

Articolul 37

Organizaţii

(1) Organizaţiile responsabile cu operarea aerodromurilor fac obiectul certificării. Acestora li se eliberează un certificat. Certificatul respectiv se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă actele delegate menţionate la articolul 39 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 33.

Certificatul precizează privilegiile acordate organizaţiei certificate și domeniul acoperit de certificat.

(2) Organizaţiile responsabile cu furnizarea serviciilor de handling la sol și a AMS pe aerodromuri care fac obiectul prezentului regulament declară că dispun de capacitatea și de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini responsabilităţile asociate serviciilor furnizate cu respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 33.

Articolul 38

Protecţia zonelor din vecinătatea aerodromurilor

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că aerodromurile situate pe teritoriul lor sunt protejate de activităţile și amenajările din vecinătatea lor care pot provoca riscuri inacceptabile pentru aeronavele care folosesc aerodromurile în cauză.

(2) Organizaţiile menţionate la articolul 37 lalineatul (1) monitorizează activităţile și amenajările care pot provoca riscuri inacceptabile pentru siguranţa aviaţiei în vecinătatea aerodromului pentru a cărui operare sunt responsabile. Acestea iau măsurile necesare pentru a diminua riscurile respective în limita propriilor competenţe, iar, în caz contrar, aduc aceste riscuri la cunoștinţa autorităţilor competente din statul membru în care este situat aerodromul.

▼B

(3) Pentru a asigura aplicarea uniformă a prezentului articol și pe baza principiilor prevăzute la articolul 4, precum și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

Articolul 39

Competenţe delegate

(1) În ceea ce privește operarea aerodromurilor și furnizarea de servicii de handling la sol și de AMS pe aerodromuri, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128 care stabilesc norme detaliate cu privire la:

(a) condiţiile specifice pentru operarea aerodromurilor cu respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 33;

(b) condiţiile de eliberare, menţinere, modificare, limitare, suspendare sau revocare a certificatelor menţionate la articolul 37 alineatul (1);

(c) privilegiile și responsabilităţile titularilor de certificate menţionaţi la articolul 37 lalineatul (1);

(d) condiţiile și procedurile aplicabile declaraţiei întocmite de organizaţiile care furnizează servicii de handling la sol și de organizaţiile care furnizează AMS în conformitate cu articolul 37 lalineatul (2), inclusiv recunoașterea de către operatori, fără verificări suplimentare, a declaraţiilor respective;

(e) privilegiile și responsabilităţile organizaţiilor care furnizează servicii de handling la sol și ale organizaţiilor care furnizează AMS care au făcut declaraţii în conformitate cu articolul 37 lalineatul (2).

(2) În ceea ce privește aerodromurile, echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei, operarea aerodromurilor și furnizarea de servicii de handling la sol și AMS, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128, pentru a modifica anexa VII și, după caz, anexa VIII, dacă acest lucru se impune ca urmare a evoluţiilor de ordin tehnic, operaţional sau ştiinţific sau a apariţiei unor dovezi cu impact asupra siguranţei la aerodromuri, în scopul, și în măsura în care este necesar, atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1.

▼M5

(3) La adoptarea actelor delegate în temeiul alineatului (1) în ceea ce privește sistemele de IA care sunt componente de siguranţă în înţelesul Regulamentului (UE) 2024/1689, se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

SECŢIUNEA V

ATM/ANS

Articolul 40

Cerinţe esenţiale

(1) Furnizarea de ATM/ANS menţionată la articolul 2 lalineatul (1) litera (g) respectă cerinţele esenţiale prevăzute în anexa VIII și, după caz, în anexa VII.

▼B

(2) Aeronavele care operează în cadrul spațiului aerian al cerului unic european, cu excepția celor implicate în activitățile menționate la articolul 2 alineatul (3) litera (a), respectă cerințele esențiale prevăzute la punctul 1 din anexa VIII.

Articolul 41

Furnizorii de ATM/ANS

(1) Furnizorii de ATM/ANS au obligația de a deține un certificat.

(2) Certificatul menționat la alineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menționate la articolul 43 adoptate pentru asigurarea respectării cerințelor esențiale menționate la articolul 40.

(3) Certificatul menționat la alineatul (1) din prezentul articol precizează privilegiile acordate. Certificatul respectiv poate fi modificat pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menționate la articolul 43 alineatul (1) primul paragraf litera (b).

▼M3

(3a) Certificatul menționat la alineatul (1) de la prezentul articol poate face obiectul unor condiții justificate în mod obiectiv, nediscriminatorii, proporționale și transparente. Aceste condiții pot, după caz, să vizeze:

(a) delimitarea sau restricționarea operării altor servicii decât cele legate de furnizarea de servicii de navigație aeriană;

(b) contracte, acorduri sau alte înțelegeri între furnizorul de ATM/ANS și o parte terță și care privesc serviciile;

(c) furnizarea de informații rezonabil necesare pentru verificarea cerințelor privind certificatul prevăzute la prezentul articol; și

(d) orice alte condiții juridice care nu sunt specifice serviciilor de navigație aeriană, cum ar fi condițiile legate de suspendarea sau retragerea certificatului.

▼B

(4) Certificatul menționat la alineatul (1) din prezentul articol poate fi limitat, suspendat sau revocat atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menținerea unui astfel de certificat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menționate la articolul 43 alineatul (1) primul paragraf litera (b).

(5) Prin derogare de la alineatul (1) din prezentul articol, în conformitate cu actele de punere în aplicare menționate la articolul 43, statele membre pot decide să permită furnizorilor de servicii de informare privind zborurile să declare că dispun de capacitatea și de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini responsabilitățile asociate serviciilor furnizate cu respectarea cerințelor esențiale menționate la articolul 40. În acest caz, statul membru în cauză informează Comisia, agenția și celelalte state membre cu privire la decizia sa.

(6) Prin derogare de la alineatul (1), statele membre pot acorda scutiri furnizorilor de ATM/ANS de la cerința de a deține un certificat, în cazul în care toate condițiile de mai jos sunt îndeplinite:

(a) furnizorul are sediul principal în afara teritoriilor pentru care statele membre sunt responsabile în temeiul Convenției de la Chicago;

▼B

(b) furnizarea de ATM/ANS de către furnizorul respectiv vizează un volum redus al traficului aerian într-o parte limitată a spațiului aerian pentru care statul membru care acordă scutirea este responsabil și în cazul în care această parte a spațiului aerian se învecinează cu un spațiu aerian aflat sub responsabilitatea unei țări terțe;

(c) obligarea furnizorului de a demonstra respectarea normelor prevăzute la lalineatul (1) ar implica un efort disproporționat din partea furnizorului respectiv, ținând seama de natura și de riscul activității specifice pe care o efectuează în cadrul spațiului aerian respectiv;

(d) statul membru în cauză a stabilit norme și proceduri aplicabile furnizării de ATM/ANS de către furnizor care să asigure, în conformitate cu standardele internaționale și practicile recomandate și ținând seama de circumstanțele specifice ale cazului respectiv, un nivel acceptabil al siguranței și respectarea cerințelor esențiale menționate la articolul 40 și a stabilit mijloace și modalități adecvate și eficace de supraveghere și de asigurare a aplicării dispozițiilor cu scopul de a asigura respectarea acestor norme și proceduri;

(e) domeniul de aplicare al scutirii este clar definit, iar scutirea este limitată la ceea ce este strict necesar; în cazul în care durata sa este mai mare de cinci ani, scutirea face obiectul unei revizuiri periodice la intervale adecvate; iar scutirea se aplică în mod nediscriminatoriu.

În cazul în care un stat membru intenționează să acorde o astfel de scutire, acesta informează Comisia și agenția în acest sens, prezentând toate informațiile relevante.

După consultarea agenției, Comisia adoptă acte de punere în aplicare care conțin decizia sa referitoare la îndeplinirea condițiilor prevăzute la primul paragraf din prezentul alineat. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 127 lalineatul (2). Respectivele acte de punere în aplicare se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și sunt incluse de către agenție în registrul menționat la articolul 74.

Statul membru în cauză acordă scutirea numai în urma unei decizii favorabile conținute în actele de punere în aplicare menționate în al treilea paragraf. Acesta retrage scutirea în cazul în care ia cunoștință, în special prin intermediul revizuirii periodice menționate la litera (e) din primul paragraf, de faptul că condițiile prevăzute la primul paragraf nu mai sunt îndeplinite. Statul membru informează Comisia și agenția fără întârziere cu privire la acordarea de scutiri și, dacă este cazul, la rezultatul acestor revizuiri și la eventualele retrageri.

Articolul 42

Organizații implicate în proiectarea, producția sau întreținerea sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS

(1) Luând în considerare obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, natura și riscul activității în cauză, organizațiilor implicate în proiectarea, producția sau întreținerea sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS li se poate impune, în conformitate cu actele de punere în aplicare menționate la articolul 43:

(a) să declare că dispun de capacitatea și de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini responsabilitățile asociate activităților desfășurate cu respectarea actelor de punere în aplicare respective; sau

(b) să dețină un certificat.

▼B

(2) Certificatul menţionat la lalineatul (1) litera (b) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă normele stabilite prin actele de punere în aplicare menţionate la articolul 43 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 40.

(3) Certificatul precizează privilegiile acordate. Certificatul menţionat la lalineatul (1) litera (b) din prezentul articol poate fi modificat pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 43 lalineatul (1) primul paragraf litera (d).

(4) Certificatul menţionat la lalineatul (1) litera (b) din prezentul articol poate fi limitat, suspendat sau revocat atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unui astfel de certificat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 43 lalineatul (1) primul paragraf litera (d).

▼M3

Articolul 43

Acte de punere în aplicare privind furnizorii de ATM/ANS și organizaţiile implicate în proiectarea, producţia sau întreţinerea sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS

(1) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 40 în ceea ce privește furnizarea de ATM/ANS menţionată la articolul 2 alineatul (1) litera (g), Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

(a) normele și procedurile specifice pentru furnizarea de ATM/ANS cu respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 40, inclusiv elaborarea și punerea în aplicare a planului de urgenţă în conformitate cu anexa VIII punctul 5.1 litera (f);

(b) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea certificatelor menţionate la articolul 41 alineatul (1);

(bb) condiţiile prevăzute la articolul 41 alineatul (3a);

(c) normele și procedurile aplicabile declaraţiei întocmite de furnizorii de servicii de informare privind zborurile, menţionată la articolul 41 alineatul (5), precum și situaţiilor în care sunt permise astfel de declaraţii;

(d) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea certificatelor menţionate la articolul 42 alineatul (1) litera (b), precum și privind situaţiile în care astfel de certificate sunt obligatorii;

(e) normele și procedurile aplicabile declaraţiei întocmite de organizaţii, menţionată la articolul 42 alineatul (1) litera (a), precum și situaţiilor în care astfel de declaraţii sunt obligatorii;

(f) privilegiile și responsabilităţile titularilor certificatelor menţionate la articolul 41 alineatul (1) și la articolul 42 alineatul (1) litera (b) și ale organizaţiilor care fac declaraţii în conformitate cu articolul 41 alineatul (5) și cu articolul 42 alineatul (1) litera (a).

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 alineatul (3).

▼M3

(2) Normele menţionate la alineatul (1) ţin seama în mod corespunzător de Planul general european pentru ATM.

(3) Atunci când adoptă respectivele acte de punere în aplicare, Comisia asigură respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 40 din prezentul regulament și ţine seama în mod corespunzător de standardele internaţionale și practicile recomandate, în special de cele prevăzute în anexele 2-4, 10, 11 și 15 la Convenţia de la Chicago.

▼M2

(4) La adoptarea actelor de punere în aplicare în temeiul alineatului (1) în ceea ce privește sistemele de inteligenţă artificială care sunt componente de siguranţă în sensul Regulamentului (UE) 2024/1689, se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

Articolul 44

Acte de punere în aplicare pentru utilizarea spaţiului aerian și configurarea structurilor de spaţiu aerian

(1) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 40 în ceea ce privește furnizarea de ATM/ANS menţionată la articolul 2 lalineatul (1) litera (g), precum și pentru configurarea structurilor de spaţiu aerian, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

(a) regulile de operare legate de utilizarea spaţiului aerian, de echipamentele aeronavei și de sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS necesare pentru utilizarea spaţiului aerian;

(b) normele și procedurile de configurare a structurilor de spaţiu aerian pentru asigurarea respectării articolului 46.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

(2) Normele menţionate la lalineatul (1) ţin seama în mod corespunzător de Planul general pentru ATM.

(3) Atunci când adoptă respectivele acte de punere în aplicare, Comisia asigură respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 40 din prezentul regulament și ţine seama în mod corespunzător de standardele internaţionale și practicile recomandate, în special de cele prevăzute în anexele 2, 3, 10, 11 și 15 la Convenţia de la Chicago.

Articolul 45

Sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS

(1) În situaţiile în care actele delegate menţionate la articolul 47 prevăd acest lucru, furnizorii de ATM/ANS menţionaţi la articolul 41 au obligaţia de a declara că sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS care urmează să fie puse în funcţiune de către respectivii furnizori de servicii respectă specificaţiile detaliate stabilite în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 47 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 40.

(2) În situaţiile în care actele delegate menţionate la articolul 47 prevăd acest lucru, sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS fac obiectul certificării și li se eliberează un certificat.

▼B

Respectivul certificat se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că sistemele și componentele în cauză respectă specificaţiile detaliate stabilite în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 47 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 40.

Prin derogare de la primul paragraf, în situaţiile în care actele delegate menţionate la articolul 47 prevăd astfel, organizaţiilor implicate în proiectarea, producţia sau întreţinerea sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS li se permite să declare că respectivele sisteme și componente respectă specificaţiile detaliate stabilite în conformitate cu actele delegatemenţionate la articolul 47 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 40, precum și că respectivele sisteme și componente sunt adecvate pentru a fi utilizate.

Articolul 46

Configurarea structurilor de spaţiu aerian

Statele membre se asigură că structurile de spaţiu aerian sunt configurate, studiate și validate în mod corespunzător înainte de a putea fi implementate și utilizate de aeronave, în conformitate cu normele detaliate adoptate de Comisie în temeiul articolului 44 alineatul (1) litera (b).

Articolul 47

Competenţe delegate

(1) În cazul sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128 care stabilesc norme detaliate cu privire la:

(a) condiţiile stabilirii și notificării, către un solicitant, a specificaţiilor detaliate aplicabile sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS în scopul certificării în conformitate cu articolul 45 lalineatul (2);

(b) condiţiile de eliberare, menţinere, modificare, limitare, suspendare sau revocare a certificatelor menţionate la articolul 45 alineatul (2), precum și situaţiile în care, în vederea atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1 și ţinând seama de natura și de riscurile activităţii specifice în cauză, sunt obligatorii astfel de certificate sau sunt permise declaraţii, după caz;

(c) privilegiile și responsabilităţile titularilor de certificate menţionaţi la articolul 45 lalineatul (2);

(d) privilegiile și responsabilităţile organizaţiilor care fac declaraţii în conformitate cu articolul 45 alineatele (1) și (2);

(e) condiţiile și procedurile aplicabile declaraţiilor făcute de furnizorii de ATM/ANS în conformitate cu articolul 45 lalineatul (1), precum și situaţiilor în care, în vederea atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1 și ţinând seama de natura și de riscurile activităţii specifice în cauză, sunt obligatorii astfel de declaraţii;

(f) condiţiile pentru stabilirea specificaţiilor detaliate aplicabile sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS care fac obiectul unei declaraţii în conformitate cu articolul 45 alineatele (1) și (2);

▼B

(2) În ceea ce privește furnizarea de ATM/ANS, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128 pentru a modifica anexa VIII și, după caz, anexa VII, dacă acest lucru se impune ca urmare a evoluțiilor de ordin tehnic, operațional sau științific sau a apariției unor dovezi cu privire la siguranță legate de ATM/ANS, în scopul, și în măsura în care este necesar, atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1.

▼M2

(3) La adoptarea actelor delegate în temeiul alineatelor (1) și (2) în ceea ce privește sistemele de inteligență artificială care sunt componente de siguranță în sensul Regulamentului (UE) 2024/1689 se ține seama de cerințele prevăzute în capitolul III secțiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

SECȚIUNEA VI

Controlorii de trafic aerian

Articolul 48

Cerințe esențiale

Controlorii de trafic aerian implicați în furnizarea de ATM/ANS menționată la articolul 2 alineatul (1) litera (g), precum și persoanele, organizațiile și echipamentele de pregătire sintetică implicate în pregătirea, testarea, verificarea sau evaluarea medicală a respectivilor controlori de trafic aerian respectă cerințele esențiale prevăzute în anexa VIII.

Articolul 49

Controlorii de trafic aerian

(1) Controlorii de trafic aerian au obligația să dețină o licență de controlor de trafic aerian și un certificat medical pentru controlorii de trafic aerian, adecvate pentru serviciul care urmează a fi furnizat.

(2) Licența de controlor de trafic aerian menționată la alineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere atunci când solicitantul licenței a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menționate la articolul 50 adoptate pentru asigurarea respectării cerințelor esențiale menționate la articolul 48.

(3) Certificatul medical pentru controlorii de trafic aerian menționat la alineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere atunci când controlorul de trafic aerian a demonstrat că respectă actele de punere în aplicare menționate la articolul 50 adoptate pentru asigurarea respectării cerințelor esențiale menționate la articolul 48.

(4) Licența de controlor de trafic aerian și certificatul medical pentru controlorii de trafic aerian menționate la alineatul (1) din prezentul articol precizează privilegiile acordate controlorului de trafic aerian. Licența de controlor de trafic aerian și certificatul medical pentru controlorii de trafic aerian pot fi modificate pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menționate la articolul 50 alineatul (1) primul paragraf litera (c).

(5) Licența de controlor de trafic aerian și certificatul medical pentru controlorii de trafic aerian menționate la alineatul (1) din prezentul articol pot fi limitate, suspendate sau revocate atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menținerea unei licențe sau a unui certificat medical, în conformitate cu actele de punere în aplicare menționate la articolul 50 alineatul (1) primul paragraf litera (c).

▼B

Articolul 50

Acte de punere în aplicare privind controlorii de trafic aerian

(1) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 48 în ceea ce privește controlorii de trafic aerian, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

(a) diferitele categorii, calificări și autorizări aferente licenţelor de controlor de trafic aerian menţionate la articolul 49;

(b) privilegiile și responsabilităţile titularilor licenţelor de controlor de trafic aerian, ai calificărilor și autorizărilor aferente licenţelor și ai certificatelor medicale menţionate la articolul 49;

(c) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea licenţelor, a calificărilor și a autorizărilor aferente licenţelor de controlor de trafic aerian, precum și a certificatelor medicale menţionate la articolul 49, inclusiv normele și procedurile pentru conversia licenţelor naţionale de controlor de trafic aerian și a certificatelor medicale naţionale în licenţele de controlor de trafic aerian și certificatele medicale menţionate la articolul 49;

(d) normele și procedurile pentru controlorii de trafic aerian în ceea ce privește limitările timpului de serviciu și cerinţele privind odihna; aceste norme și proceduri trebuie să asigure un nivel ridicat al siguranţei oferind protecţie împotriva efectelor oboselii și, totodată, să permită suficientă flexibilitate la stabilirea orarelor.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

(2) Atunci când adoptă respectivele acte de punere în aplicare, Comisia asigură respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 48 din prezentul regulament și ţine seama în mod corespunzător de standardele internaţionale și practicile recomandate, în special de cele prevăzute în anexa 1 la Convenţia de la Chicago.

▼M5

(3) Fără a aduce atingere alineatului (2), la adoptarea actelor de punere în aplicare în temeiul alineatului (1) în ceea ce privește sistemele de IA care sunt componente de siguranţă în înţelesul Regulamentului (UE) 2024/1689, se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

Articolul 51

Organizaţiile de pregătire a controlorilor de trafic aerian și centrele de medicină aeronautică

(1) Este obligatorie obţinerea unei aprobări pentru organizaţiile de pregătire a controlorilor de trafic aerian și centrele de medicină aeronautică.

(2) Aprobarea menţionată la lalineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă normele stabilite prin actele de punere în aplicare menţionate la articolul 53 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 48.

▼B

(3) Aprobarea menţionată la lalineatul (1) din prezentul articol precizează privilegiile acordate organizaţiei. Aprobarea poate fi modificată pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 53 lalineatul (1) primul paragraf litera (a).

(4) Aprobarea menţionată la lalineatul (1) din prezentul articol poate fi limitată, suspendată sau revocată atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unei astfel de aprobări, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 53 lalineatul (1) primul paragraf litera (a).

Articolul 52

Instructorii, evaluatorii și examinatorii aeromedicali

(1) Persoanele responsabile cu oferirea de pregătire practică sau cu evaluarea abilităţilor practice ale controlorilor de trafic aerian, precum și examinatorii aeromedicali au obligaţia să deţină un certificat.

(2) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că respectă normele stabilite prin actele de punere în aplicare menţionate la articolul 53 adoptate pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 48.

(3) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol precizează privilegiile acordate. Certificatul poate fi modificat pentru a se adăuga sau elimina privilegii, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 53 lalineatul (1) primul paragraf litera (a).

(4) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol poate fi limitat, suspendat sau revocat atunci când titularul nu mai respectă normele și procedurile pentru eliberarea și menţinerea unui astfel de certificat, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 53 lalineatul (1) primul paragraf litera (a).

Articolul 53

Acte de punere în aplicare privind pregătirea, testarea, verificarea și evaluarea medicală

(1) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 48 în ceea ce privește persoanele și organizaţiile implicate în pregătirea, testarea, verificarea și evaluarea medicală a controlorilor de trafic aerian, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

(a) normele și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea aprobărilor și certificatelor menţionate la articolele 51 și 52;

(b) privilegiile și responsabilităţile titularilor aprobărilor și certificatelor menţionate la articolele 51 și 52.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

▼B

(2) Atunci când adoptă respectivele acte de punere în aplicare, Comisia asigură respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 48 din prezentul regulament și ţine seama în mod corespunzător de standardele internaţionale și practicile recomandate, în special de cele prevăzute în anexa 1 la Convenţia de la Chicago.

▼M5

(3) Fără a aduce atingere alineatului (2), la adoptarea actelor de punere în aplicare în temeiul alineatului (1) în ceea ce privește sistemele de IA care sunt componente de siguranţă în înţelesul Regulamentului (UE) 2024/1689, se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

Articolul 54

Competenţe delegate

În ceea ce privește controlorii de trafic aerian, persoanele și organizaţiile implicate în pregătirea, testarea, verificarea sau evaluarea medicală a controlorilor de trafic aerian, precum și echipamentele de pregătire sintetică, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128 pentru a modifica anexa VIII, în cazul în care acest lucru se impune ca urmare a evoluţiilor de ordin tehnic, operaţional sau științific sau a apariţiei unor dovezi cu impact asupra siguranţei cu privire la organizaţiile de pregătire și controlorii de trafic aerian, în scopul, și în măsura în care este necesar, atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1.

SECŢIUNEA VII

Aeronave fără pilot la bord

Articolul 55

Cerinţe esenţiale aplicabile aeronavelor fără pilot la bord

Proiectarea, producţia, întreţinerea și operarea aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) literele (a) și (b), atunci când se referă la aeronave fără pilot la bord, precum și a motoarelor, elicelor, pieselor, echipamentelor neinstalate ale acestora și a echipamentelor pentru controlul de la distanţă al acestor aeronave, precum și personalul, inclusiv piloţii de la distanţă, și organizaţiile implicate în respectivele activităţi, respectă cerinţele esenţiale prevăzute în anexa IX și, atunci când actele delegate menţionate la articolul 58 și actele de punere în aplicare menţionate la articolului 57 prevăd astfel, cerinţele esenţiale prevăzute în anexele II, IV și V.

Articolul 56

Conformitatea aeronavelor fără pilot la bord

(1) Luând în considerare obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, natura și riscul activităţii în cauză, caracteristicile operaţionale ale aeronavelor fără pilot la bord în cauză și caracteristicile zonei de funcţionare, se poate impune un certificat pentru proiectarea, producţia, întreţinerea și operarea aeronavelor fără pilot la bord și a motoarelor, elicelor, pieselor, echipamentelor neinstalate și echipamentelor pentru controlul de la distanţă al acestor aeronave, precum și pentru personalul, inclusiv piloţii de la distanţă, și organizaţiile implicate în respectivele activităţi, în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 58 și cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 57.

▼B

(2) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol se eliberează la cerere atunci când solicitantul a demonstrat că respectă actele delegate menţionate la articolul 58 și actele de punere în aplicare menţionate la articolul 57.

(3) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol precizează limitările legate de siguranţă, condiţiile de operare și privilegiile. Certificatul poate fi modificat pentru a se adăuga sau elimina limitări, condiţii și privilegii, în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 58 și cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 57.

(4) Certificatul menţionat la lalineatul (1) din prezentul articol poate fi limitat, suspendat sau revocat atunci când titularul nu mai respectă condiţiile, normele și procedurile pentru eliberarea sau menţinerea unui astfel de certificat, în conformitate cu actele delegate menţionate la articolul 58 și cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 57.

(5) Luând în considerare obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 și, în special, natura și riscul activităţii în cauză, caracteristicile operaţionale ale aeronavelor fără pilot la bord în cauză și caracteristicile zonei de funcţionare, prin actele delegate menţionate la articolul 58 și actele de punere în aplicare menţionate la articolul 57 se poate impune întocmirea unei declaraţii care să confirme respectarea actelor delegate și a actelor de punere în aplicare respective în ceea ce privește proiectarea, producţia, întreţinerea și operarea aeronavelor fără pilot la bord și a motoarelor, elicelor, pieselor, echipamentelor neinstalate și echipamentelor pentru controlul de la distanţă al acestor aeronave, precum și în ceea ce privește personalul, inclusiv piloţii de la distanţă, și organizaţiile implicate în respectivele activităţi.

(6) Atunci când obiectivele și principiile prevăzute la articolele 1 și 4 pot fi atinse fără aplicarea dispoziţiilor capitolelor IV și V din prezentul regulament, actele delegate menţionate la articolul 58 lalineatul (1) litera (c) ar putea prevedea ca respectivele capitole să nu se aplice nici cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 55, nici normelor detaliate corespunzătoare stabilite în conformitate cu articolul 58. În astfel de cazuri, respectivele cerinţe esenţiale și respectivele norme detaliate constituie „legislaţia comunitară de armonizare” în înţelesul Regulamentului (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]) și al Deciziei nr. 768/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([2]).

(7) Statele membre se asigură că informaţiile cu privire la înmatricularea aeronavelor fără pilot la bord și a operatorilor de aeronave fără pilot la bord care sunt supuse unei obligaţii de înmatriculare în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 57 și cu punctul 4 din anexa IX sunt stocate în sisteme naţionale de înmatriculare digitale, armonizate și interoperabile. Statele membre au posibilitatea de a accesa și de a face schimb de informaţii prin intermediul registrului menţionat la articolul 74.

(8) Prezenta secţiune nu aduce atingere posibilităţii statelor membre de a stabili norme interne pentru a supune anumitor condiţii operarea aeronavelor fără pilot la bord din motive care nu se încadrează în domeniul de aplicare al prezentului regulament, inclusiv siguranţa publică sau protecţia vieţii private și a datelor cu caracter personal în conformitate cu dreptul Uniunii.

([1]) Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de stabilire a cerinţelor de acreditare și de supraveghere a pieţei în ceea ce privește comercializarea produselor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 339/93 (JO L 218, 13.8.2008, p. 30).

([2]) Decizia nr. 768/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 9 iulie 2008 privind un cadru comun pentru comercializarea produselor și de abrogare a Deciziei 93/465/CEE a Consiliului (JO L 218, 13.8.2008, p. 82).

▼B

Articolul 57

Acte de punere în aplicare privind aeronavele fără pilot la bord

Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea cerințelor esențiale menționate la articolul 55 în ceea ce privește operarea aeronavelor menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b), atunci când se referă la aeronave fără pilot la bord, precum și în ceea ce privește personalul, inclusiv piloții de la distanță, și organizațiile implicate în respectivele activități, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziții detaliate cu privire la:

(a) normele și procedurile specifice pentru operarea aeronavelor fără pilot la bord, precum și pentru personalul, inclusiv piloții de la distanță, și organizațiile implicate în respectivele operații;

(b) normele și procedurile privind eliberarea, menținerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea certificatelor ori de întocmire a declarațiilor în ceea ce privește operarea aeronavelor fără pilot la bord, precum și în ceea ce privește personalul, inclusiv piloții de la distanță, și organizațiile implicate în respectivele activități, precum și privind situațiile în care sunt obligatorii astfel de certificate sau declarații; normele și procedurile de emitere a respectivelor certificate și de întocmire a respectivelor declarații se pot baza pe, sau pot consta în, cerințele detaliate menționate la secțiunile I, II și III;

(c) privilegiile și responsabilitățile titularilor de certificate și ale persoanelor fizice și juridice care întocmesc declarații;

(d) normele și procedurile de înmatriculare și marcare a aeronavelor fără pilot la bord și de înmatriculare a operatorilor de aeronave fără pilot la bord, astfel cum se menționează în secțiunea 4 din anexa IX;

(e) normele și procedurile de instituire a unor sisteme naționale de înmatriculare digitale, interoperabile și armonizate menționate la articolul 56 lalineatul (7).

(f) normele și procedurile de conversie a certificatelor naționale în certificatele prevăzute la articolul 56 lalineatul (1).

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 127 lalineatul (3).

▼M2

La adoptarea actelor de punere în aplicare în ceea ce privește sistemele de inteligență artificială care sunt componente de siguranță în sensul Regulamentului (UE) 2024/1689 se ține seama de cerințele prevăzute în capitolul III secțiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

Articolul 58

Competențe delegate

(1) Pentru proiectarea, producția și întreținerea aeronavelor menționate la articolul 2 lalineatul (1) literele (a) și (b), atunci când se referă la aeronave fără pilot la bord, și a motoarelor, elicelor, pieselor și echipamentelor neinstalate ale acestora și a echipamentelor pentru controlul de la distanță al acestor aeronave, precum și pentru personalul, inclusiv piloții la distanță, și organizațiile implicate în respectivele activități, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128, care stabilesc norme detaliate în ceea ce privește:

▼B

(a) condiţiile specifice pentru proiectarea, producţia și întreţinerea aeronavelor fără pilot la bord și a motoarelor, elicelor, pieselor și echipamentelor neinstalate ale acestora și a echipamentelor pentru controlul de la distanţă al acestor aeronave, precum și pentru personalul, inclusiv piloţii la distanţă, și organizaţiile implicate în respectivele activităţi, necesare pentru asigurarea respectării cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 55, care pot include condiţiile în care aeronavele fără pilot la bord trebuie să fie dotate cu caracteristici și funcţionalităţi necesare legate, în special, de distanţa maximă de operare și limitările de altitudine, comunicarea poziţiei, restricţionarea intrării în zone geografice, evitarea coliziunilor, stabilizarea zborului și aterizarea automată;

(b) condiţiile și procedurile privind eliberarea, menţinerea, modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea certificatelor sau de întocmire a declaraţiilor în ceea ce privește proiectarea, producţia și întreţinerea aeronavelor fără pilot la bord, precum și a motoarelor, elicelor, pieselor și echipamentelor neinstalate ale acestora și a echipamentelor pentru controlul de la distanţă al acestor aeronave, precum și în ceea ce privește personalul, inclusiv piloţii la distanţă, și organizaţiile implicate în respectivele activităţi, menţionate la articolul 56 alineatele (1) și (5), precum și privind situaţiile în care sunt obligatorii astfel de certificate sau declaraţii; condiţiile și procedurile de eliberare a acestor certificate și de întocmire a acestor declaraţii se pot baza pe, sau pot consta în, cerinţele detaliate menţionate la secţiunile I, II și III;

(c) condiţiile în care cerinţele referitoare la proiectarea, producţia și întreţinerea aeronavelor fără pilot la bord, a motoarelor, elicelor, pieselor și echipamentelor neinstalate ale acestora, precum și a echipamentelor pentru controlul de la distanţă al acestor aeronave nu intră sub incidenţa capitolelor IV și V, în sensul articolului 56 lalineatul (6);

(d) privilegiile și responsabilităţile titularilor de certificate și ale persoanelor fizice și juridice care fac declaraţii;

(e) condiţiile de conversie a certificatelor naţionale în certificatele prevăzute la articolul 56 lalineatul (1).

(2) În ceea ce privește proiectarea, producţia, întreţinerea și operarea aeronavelor menţionate la articolul 2 alineatul (1) literele (a) și (b), atunci când se referă la aeronave fără pilot la bord, și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora, precum și echipamentele pentru controlul de la distanţă al acestor aeronave, precum și în ceea ce privește personalul, inclusiv piloţii de la distanţă, și organizaţiile implicate în respectivele activităţi, Comisia este împuternicităsă adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128 pentru a modifica anexa IX și, după caz, anexa III, dacă acest lucru se impune ca urmare a evoluţiilor de ordin tehnic, operaţional sau ştiinţific sau a apariţiei unor dovezi cu privire la siguranţă legate de operaţiunile aeriene, în scopul, și în măsura în care este necesar, atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1.

▼M2

(3) La adoptarea actelor delegate în temeiul alineatelor (1) și (2) în ceea ce privește sistemele de inteligenţă artificială care sunt componente de siguranţă în sensul Regulamentului (UE) 2024/1689, se ţine seama de cerinţele prevăzute în capitolul III secţiunea 2 din regulamentul respectiv.

▼B

SECȚIUNEA VIII

Aeronavele utilizate de un operator dintr-o țară terță pe teritoriul Uniunii, sau înspre ori dinspre acesta

Articolul 59

Norme aplicabile

Fără a se aduce atingere punctului 1 din anexa VIII și normelor adoptate în temeiul articolului 44 alineatul (1) litera (a), aeronavele menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (c), precum și personalul aeronautic navigant și operațiunile acestora respectă standardele OACI aplicabile.

În absența unor astfel de standarde, aeronavele respective, personalul aeronautic navigant și operațiunile acestora respectă:

(a) în ceea ce privește alte aeronave decât aeronavele fără pilot la bord, cerințele esențiale prevăzute în anexele II, IV și V;

(b) în ceea ce privește aeronavele fără pilot la bord, cerințele esențiale prevăzute în anexa IX și, în situațiile în care actele delegate menționate la articolul 61 prevăd acest lucru, cerințele esențiale prevăzute în anexele II, IV și V.

Cu toate acestea, al doilea paragraf se aplică cu condiția ca aceste cerințe esențiale să nu încalce drepturile țărilor terțe prevăzute de convențiile internaționale.

Articolul 60

Respectarea dispozițiilor

(1) Operarea aeronavelor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (c) în scopul transportului aerian comercial face obiectul certificării și i se eliberează o autorizație.

Respectiva autorizație se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că dispune de capacitatea și de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini responsabilitățile asociate operării aeronavelor în cauză cu respectarea cerințelor specificate la articolul 59. Autorizația precizează privilegiile acordate operatorului și domeniul operațiunilor.

(2) În situațiile în care actele delegate menționate la articolul 61 prevăd acest lucru, operarea aeronavelor menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (c) în alt scop decât transportul aerian comercial face, de asemenea, obiectul certificării și i se eliberează o autorizație.

Respectiva autorizație se eliberează la cerere, atunci când solicitantul a demonstrat că dispune de capacitatea și de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini responsabilitățile asociate operării aeronavelor în cauză cu respectarea cerințelor specificate la articolul 59.

Autorizația precizează privilegiile acordate operatorului și domeniul operațiunilor.

▼B

Prin derogare de la primul paragraf din prezentul alineat, în situaţiile în care actele delegate menţionate la articolul 61 prevăd acest lucru, operatorilor aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (c) implicate în alte operaţiuni decât transportul aerian comercial li se permite să declare că dispun de capacitatea și de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini responsabilităţile asociate operării respectivelor aeronave cu respectarea cerinţelor esenţiale menţionate la articolul 59.

(3) Cu excepţia operării aeronavelor fără pilot la bord, autorizaţiile și declaraţiile menţionate la alineatele (1) și (2) nu sunt necesare în ceea ce privește operarea aeronavelor care doar survolează teritoriul pe care se aplică tratatele.

Articolul 61

Competenţe delegate

(1) În cazul aeronavelor menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (c), precum și al personalului aeronautic navigant și al operaţiunilor lor, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128 care stabilesc norme detaliate cu privire la:

(a) autorizarea aeronavelor pentru care nu există niciun certificat de navigabilitate standard eliberat de OACI sau autorizarea piloţilor care nu deţin o licenţă standard conformă cu cerinţele OACI de a opera aeronave pe teritoriul pe care se aplică tratatele, ori înspre sau dinspre acesta;

(b) condiţiile specifice de operare a unei aeronave cu respectarea articolului 59;

(c) condiţiile alternative pentru cazurile în care respectarea standardelor și a cerinţelor menţionate la articolul 59 nu este posibilă sau necesită eforturi disproporţionate din partea operatorului, asigurând totodată atingerea obiectivelor standardelor și cerinţelor în cauză;

(d) condiţiile de eliberare, menţinere, modificare, limitare, suspendare sau revocare a autorizaţiilor menţionate la articolul 60, precum și situaţiile în care, în vederea atingerii obiectivelor prevăzute la articolul 1 și ţinând seama de natura și de riscurile activităţii specifice în cauză, sunt obligatorii astfel de autorizaţii sau sunt permise declaraţii, după caz. Respectivele condiţii trebuie să ţină cont de certificatele eliberate de statul de înmatriculare, de statul operatorului și, în cazul aeronavelor fără pilot la bord, de statul în care sunt situate echipamentele pentru controlul de la distanţă al aeronavelor, și să nu aducă atingere Regulamentului (CE) nr. 2111/2005 și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia;

(e) privilegiile și responsabilităţile titularilor autorizaţiilor menţionate la articolul 60 alineatele (1) și (2) și, după caz, ale operatorilor de aeronave care fac declaraţii în conformitate cu articolul 60 lalineatul (2).

(2) La adoptarea normelor menţionate la lalineatul (1), Comisia se asigură, în special, că:

(a) se utilizează, după caz, practicile recomandate și documentele de îndrumare ale OACI;

▼B

(b) nicio cerință nu depășește cerințele prevăzute în prezentul regulament pentru aeronavele menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (b) punctul (i) și pentru personalul aeronautic navigant și operatorii unor astfel de aeronave;

(c) procesul prin care se obțin autorizațiile menționate la articolul 60 alineatele (1) și (2) este simplu, proporțional, eficace și eficient din punctul de vedere al costurilor și permite demonstrarea conformității proporțională cu complexitatea operațiunii și cu riscurile presupuse de respectiva operațiune. Comisia se asigură, în special, că se ține seama de:

(i) rezultatele programului universal de auditare a supravegherii siguranței al OACI;

(ii) informațiile colectate în cadrul programelor de inspecție la platformă instituite în conformitate cu actele delegate menționate la articolul 62 alineatul (13) și cu actele de punere în aplicare menționate la articolul 62 alineatul (14);

(iii) alte informații recunoscute privind siguranța, referitoare la operatorul în cauză;

(iv) certificatele eliberate în conformitate cu legile unei țări terțe.

(d) se ține seama de aspectele legate de ATM/ANS.

CAPITOLUL IV

SISTEMUL COMUN DE CERTIFICARE, DE SUPRAVEGHERE ȘI DE ASIGURARE A RESPECTĂRII LEGII

Articolul 62

Certificarea, supravegherea și asigurarea respectării legii

(1) Comisia, agenția și statele membre cooperează în cadrul unui sistem unic european de siguranță a aviației pentru a asigura respectarea prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia.

(2) Pentru a asigura respectarea prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, agenția și autoritățile naționale competente:

(a) primesc și evaluează cererile care le sunt adresate și, după caz, eliberează sau reînnoiesc certificatele și primesc declarațiile care le sunt adresate, în conformitate cu capitolul III;

(b) realizează supravegherea titularilor de certificate, a persoanelor fizice și juridice care au făcut declarații, precum și a produselor, pieselor, echipamentelor, sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS, echipamentelor de pregătire sintetică pentru zbor și aerodromurilor cărora li se aplică prezentul regulament;

▼B

(c) desfășoară investigații, inspecții, inclusiv inspecții la platformă, audituri și alte activități de monitorizare necesare pentru a identifica posibila încălcare a cerințelor prevăzute în prezentul regulament și în actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul său de către persoane fizice sau juridice cărora li se aplică prezentul regulament;

(d) iau toate măsurile necesare de asigurare a respectării legii, inclusiv modificarea, limitarea, suspendarea sau revocarea certificatelor pe care le-au eliberat, reținerea la sol a aeronavelor și impunerea de penalități, pentru a pune capăt încălcărilor identificate;

(e) interzic, limitează sau supun anumitor condiții, în interesul siguranței, activitățile menționate în capitolul III;

(f) asigură un nivel adecvat de calificare a personalului implicat în sarcinile de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii, inclusiv prin furnizarea unei pregătiri adecvate.

▼M3

(2a) Fără a aduce atingere articolului 5 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) 2024/2803, în scopul îndeplinirii sarcinilor lor de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii în legătură cu cerințele esențiale enumerate la punctul 7 din anexa VIII la prezentul regulament, autoritățile competente se bazează pe evaluările efectuate de autoritatea națională de supraveghere menționată la articolul 4 din regulamentul respectiv atunci când îndeplinește sarcinile care îi revin în temeiul articolului 7 alineatul (3) din regulamentul respectiv.

▼B

(3) Statele membre se asigură că autoritățile lor naționale competente sunt independente atunci când iau decizii tehnice cu privire la certificare, supraveghere și asigurarea respectării legii și că își exercită sarcinile în mod imparțial și transparent și că acestea sunt organizate, dotate cu personal și gestionate în mod corespunzător. De asemenea, statele membre se asigură că autoritățile lor naționale competente dispun de resursele și capacitățile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor care le sunt încredințate în temeiul prezentului regulament în mod eficient și cu promptitudine.

(4) Responsabilitățile aferente sarcinilor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii menționate la lalineatul (2) se determină în conformitate cu prezentul alineat.

Agenția este responsabilă în cazul în care respectivele sarcini i-au fost atribuite în temeiul articolelor 77-82 și în cazul în care respectivele sarcini i-au fost alocate în temeiul articolelor 64 și 65.

Cu toate acestea, în cazul în care un stat membru acordă o scutire în conformitate cu articolul 41 lalineatul (6), articolul 80 lalineatul (1) litera (a) nu se mai aplică, iar statul membru respectiv este responsabil de supravegherea și asigurarea respectării legii în ceea ce privește furnizorul de ATM/ANS în cauză, astfel cum se prevede în scutirea respectivă.

Autoritatea națională competentă a statului membru în care este situat aerodromul este responsabilă de îndeplinirea sarcinilor respective privind certificatul aerodromului menționat la articolul 34 lalineatul (1) și certificatul pentru un operator de aerodrom menționat la articolul 37 lalineatul (1).

Autoritatea națională competentă respectivă este, de asemenea, responsabilă de sarcinile de supraveghere și de asigurare a respectării legii în ceea ce privește organizațiile responsabile de furnizarea serviciilor de handling la sol sau AMS pe aerodromul respectiv.

▼B

În toate celelalte cazuri, autoritatea națională competentă a statului membru în care persoana fizică sau juridică care solicită certificatul sau care face declarația își are sediul principal sau, în cazul în care persoana respectivă nu are un sediu principal, autoritatea națională competentă a statului membru în care persoana își are locul de reședință sau de stabilire este responsabilă de sarcinile respective, cu excepția cazului în care îndeplinirea eficace a sarcinilor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii necesită alocarea lor unei autorități naționale competente a altui stat membru, în conformitate cu normele detaliate menționate la alineatul (14) litera (d).

Cu toate acestea, atunci când actele de punere în aplicare menționate la alineatul (15) prevăd astfel:

(a) examinatorii aeromedicali, centrele de medicină aeronautică și medicii generaliști sunt responsabili cu eliberarea certificatelor medicale pentru piloți menționate la articolul 21 alineatul (1) și a certificatelor medicale pentru controlorii de trafic aerian menționate la articolul 49 alineatul (1);

(b) organizațiile de pregătire a echipajului de cabină cărora li s-a eliberat o aprobare în conformitate cu articolul 24 și operatorii de aeronave cărora li s-a eliberat un certificat în conformitate cu articolul 30 sunt responsabili cu eliberarea atestatelor de membru al echipajului de cabină menționate la articolul 22.

(5) Statele membre pot decide că, prin derogare de la alineatul (4), autoritățile lor naționale competente sunt responsabile în comun pentru sarcinile legate de certificare, supraveghere și asigurarea respectării legii în ceea ce privește un operator de aeronave implicat în transportul aerian comercial atunci când sunt întrunite simultan următoarele două condiții:

(a) o astfel de responsabilitate comună a fost prevăzută într-un acord încheiat între respectivele state membre înainte de 1 ianuarie 1992;

(b) respectivele state membre au asigurat faptul că autoritățile lor naționale competente îndeplinesc în mod eficient sarcinile vizate cu respectarea prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia.

Statele membre în cauză notifică Comisiei și agenției decizia rezultată din responsabilitatea comună până la 12 martie 2019 și le furnizează acestora toate informațiile relevante, în special acordul menționat la litera (a) și măsurile luate pentru a se asigura îndeplinirea eficientă a respectivelor sarcini în conformitate cu litera (b).

În cazul în care Comisia, după consultarea agenției, consideră că nu au fost îndeplinite condițiile prevăzute la primul paragraf, aceasta adoptă acte de punere în aplicare care să stabilească decizia sa în acest sens. În urma notificării de către Comisie a unui astfel de act de punere în aplicare către statele membre vizate, statele membre respective modifică sau revocă, fără întârziere, decizia rezultată din responsabilitatea comună, și informează fără întârziere Comisia și agenția în acest sens.

Agenția include în registrul menționat la articolul 74 toate deciziile Comisiei și ale statelor membre, care îi sunt notificate în temeiul prezentului alineat.

(6) Supravegherea efectuată de agenție și de autoritățile naționale competente este continuă și se bazează pe prioritățile stabilite în funcție de riscurile la adresa aviației civile.

(7) La efectuarea inspecțiilor la platformă menționate la alineatul (2) litera (c), agenția cooperează cu autoritatea națională competentă a statului membru pe al cărui teritoriu are loc inspecția la platformă.

▼B

(8) Agenţia gestionează și operează instrumentele și procedurile necesare pentru colectarea, schimbul și analiza informaţiilor legate de siguranţă obţinute în cadrul inspecţiilor la platformă menţionate la lalineatul (2) litera (c).

(9) Pentru a înlesni exercitarea eficace a sarcinilor lor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii, Comisia, agenţia și autorităţile naţionale competente fac schimb de informaţii relevante, inclusiv cu privire la încălcările posibile sau la cele identificate.

(10) Agenţia promovează o înţelegere și aplicare comune ale cerinţelor cuprinse în prezentul regulament și în actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul său, printre altele prin elaborarea materialelor de îndrumare menţionate la articolul 76 lalineatul (3), în consultare cu autorităţile naţionale competente.

(11) Orice persoană fizică sau juridică care intră sub incidenţa prezentului regulament poate aduce la cunoștinţa agenţiei orice presupusă diferenţă în ceea ce privește aplicarea normelor între statele membre. În cazul în care astfel de diferenţe afectează grav activităţile respectivelor persoane sau generează dificultăţi substanţiale, agenţia și autorităţile naţionale competente ale statelor membre în cauză cooperează pentru a aborda și, dacă este necesar, a elimina prompt aceste diferenţe. În cazul în care aceste diferenţe nu pot fi eliminate, agenţia înaintează chestiunea Comisiei.

(12) Agenţia și autorităţile naţionale competente întreprind acţiunile necesare și eficace pentru a promova și spori conștientizarea siguranţei aviaţiei civile și difuzează informaţii relevante legate de siguranţă în vederea prevenirii accidentelor și a incidentelor.

(13) În ceea ce privește sarcinile agenţiei legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în temeiul prezentului regulament, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128 care stabilesc norme detaliate cu privire la:

(a) condiţiile de efectuare a certificării și de desfășurare a investigaţiilor, a inspecţiilor, a auditurilor și a altor activităţi de monitorizare necesare pentru a asigura supravegherea eficace de către agenţie a persoanelor fizice și juridice, a produselor, a pieselor, a echipamentelor, a sistemelor ATM/ANS și a componentelor ATM/ANS, a echipamentelor de pregătire sintetică pentru zbor și a aerodromurilor care fac obiectul prezentului regulament;

(b) condiţiile de desfășurare de către agenţie a inspecţiilor la platformă și de reţinere a aeronavelor la sol în cazul în care aeronavele, operatorii lor sau personalul aeronautic navigant al acestora nu respectă cerinţele din prezentul regulament sau din actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia;

(c) condiţiile în conformitate cu care activităţile reglementate în capitolul III pot fi interzise, limitate sau supuse anumitor condiţii din motive de siguranţă;

(d) condiţiile în care agenţia emite și difuzează informaţii obligatorii și recomandări în conformitate cu articolul 76 lalineatul (6), pentru a asigura siguranţa activităţilor reglementate de capitolul III;

▼B

(e) condiţiile în care agenţia emite și difuzează informaţii obligatorii, în conformitate cu articolul 77, pentru a se asigura continuitatea navigabilităţii și compatibilitatea cu mediul ale produselor, pieselor, echipamentelor neinstalate și echipamentelor pentru controlul de la distanţă al aeronavelor, precum și condiţiile de aprobare a mijloacelor alternative de conformare cu respectivele informaţii obligatorii;

(f) condiţiile și procedurile pe baza cărora agenţia acreditează entităţile calificate în sensul articolului 69.

(14) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea alineatelor (2)-(9) din prezentul articol, în ceea ce privește îndeplinirea de către autorităţile naţionale competente a sarcinilor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în temeiul prezentului regulament, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor menţionate la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

▼M3

(a) normele și procedurile de efectuare a certificării și de desfășurare a investigaţiilor, a inspecţiilor, a auditurilor și a altor activităţi de monitorizare necesare pentru a asigura supravegherea eficientă de către autoritatea naţională competentă a persoanelor fizice și juridice, a produselor, a pieselor, a echipamentelor, a sistemelor ATM/ANS și a componentelor ATM/ANS, a echipamentelor de pregătire sintetică pentru zbor și a aerodromurilor care fac obiectul prezentului regulament, precum și normele și procedurile pentru evaluarea și supravegherea conformităţii furnizorilor de ATM/ANS cu cerinţele esenţiale enumerate la punctul 7 din anexa VIII la prezentul regulament de către autoritatea naţională de supraveghere menţionată la articolul 4 din Regulamentul (UE) 2024/2803, fără a se aduce atingere articolului 5 alineatul (1) din regulamentul respectiv;

▼B

(b) normele și procedurile pentru desfășurarea de către autoritatea naţională competentă a inspecţiilor la platformă și pentru reţinerea aeronavelor la sol în cazul în care aeronavele, operatorii lor sau personalul aeronautic navigant al acestora nu respectă cerinţele din prezentul regulament sau din actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia;

(c) normele și procedurile în conformitate cu care activităţile reglementate în capitolul III pot fi interzise, limitate sau supuse anumitor condiţii din motive de siguranţă;

(d) în ceea ce privește lalineatul (4), normele și procedurile pentru alocarea responsabilităţilor între autorităţile naţionale competente, în vederea asigurării unei îndepliniri eficace a sarcinilor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii;

(e) normele și procedurile pe baza cărora autoritatea naţională competentă acreditează entităţile calificate în sensul articolului 69.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

(15) Pentru a se asigura punerea în aplicare uniformă și respectarea alineatelor (2)-(9) din prezentul articol, în ceea ce privește îndeplinirea de către agenţie și autorităţile naţionale competente a sarcinilor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în temeiul prezentului regulament, Comisia adoptă, pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 și în vederea îndeplinirii obiectivelor menţionate la articolul 1, acte de punere în aplicare care stabilesc dispoziţii detaliate cu privire la:

▼B

(a) normele și procedurile pentru colectarea, schimbul și diseminarea de informaţii relevante între Comisie, agenţie și autorităţile naţionale competente pentru îndeplinirea eficace a sarcinilor lor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii, inclusiv informaţii referitoare la încălcările posibile sau la cele identificate;

(b) normele și procedurile aplicabile calificărilor personalului agenţiei și al autorităţilor naţionale competente implicat în sarcinile de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii, precum și ale organizaţiilor implicate în pregătirea acestuia;

(c) normele și procedurile aplicabile sistemelor de administrare și de management ale agenţiei și ale autorităţilor naţionale competente legate de executarea sarcinilor de certificare, de supraveghere și de asigurare a aplicării legii;

(d) în ceea ce privește lalineatul (4) din prezentul articol, normele și procedurile pentru alocarea de responsabilităţi examinatorilor aeromedicali și centrelor de medicină aeronautică în scopul eliberării certificatelor medicale pentru piloţi și a certificatelor medicale pentru controlorii de trafic aerian, precum și condiţiile aplicabile situaţiilor în care li se atribuie astfel de responsabilităţi medicilor generaliști, în vederea asigurării unei îndepliniri eficace a sarcinilor legate de certificarea medicală a piloţilor și a controlorilor de trafic aerian;

(e) în ceea ce privește lalineatul (4) din prezentul articol, normele și procedurile pentru alocarea de responsabilităţi organizaţiilor de pregătire a echipajelor de cabină și operatorilor de aeronave în scopul eliberării de atestate de membru al echipajului de cabină, în vederea asigurării unei îndepliniri eficace a sarcinilor legate de certificarea echipajului de cabină.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

Articolul 63

Rezerva de inspectori aeronautici europeni

(1) Agenţia instituie, în cooperare cu autorităţile naţionale competente, un mecanism pe bază voluntară pentru gruparea și utilizarea în comun a inspectorilor și a altor membri ai personalului cu cunoștinţe de specialitate relevante pentru îndeplinirea sarcinilor de certificare și de supraveghere în temeiul prezentului regulament.

În acest scop, agenţia, în cooperare cu autorităţile naţionale competente, definește profilurile de calificare și de experienţă necesare pe baza cărora autorităţile respective și agenţia desemnează, în funcţie de disponibilitate, candidaţii care participă la mecanismul de grupare și utilizare în comun pentru poziţia de inspectori aeronautici europeni.

(2) Agenţia și fiecare autoritate naţională competentă pot solicita asistenţa rezervei de inspectori aeronautici europeni în derularea activităţilor de supraveghere și de certificare. Agenţia coordonează răspunsurile la aceste solicitări și elaborează proceduri adecvate în acest scop, în consultare cu autorităţile naţionale competente.

▼B

(3) Inspectorii aeronautici europeni își desfășoară activitățile de supraveghere și de certificare sub controlul, instrucțiunile și responsabilitatea agenției sau ale autorității naționale competente care le-a solicitat asistența.

(4) Costurile asistenței oferite de inspectorii aeronautici europeni sunt acoperite de către autoritatea care a solicitat asistența.

Autoritatea respectivă poate decide să finanțeze asistența prin intermediul facturării și colectării unor taxe, pe baza normelor stabilite în conformitate cu lalineatul (6) litera (c), de la persoana fizică sau juridică care a făcut obiectul activităților de certificare și de supraveghere desfășurate de către inspectorii aeronautici europeni în cauză.

În acest caz, autoritatea respectivă transferă suma colectată către autoritatea care a furnizat asistența.

(5) Eventualele declarații, înregistrări și rapoarte întocmite de inspectorii aeronautici europeni în cursul desfășurării activităților lor în conformitate cu prezentul articol sunt tratate, sub toate aspectele, drept echivalente cu cele ale inspectorilor naționali și reprezintă dovezi admisibile în cadrul procedurilor administrative sau judiciare.

(6) În ceea ce privește mecanismul de grupare și utilizare în comun menționat la lalineatul (1) din prezentul articol, Comisia poate adopta acte de punere în aplicare care stabilesc norme detaliate cu privire la:

(a) normele și procedurile în conformitate cu care agenția și autoritățile naționale competente solicită, primesc sau oferă asistență prin intermediul acestui mecanism;

(b) normele și procedurile pentru autorizații și normele detaliate aplicabile inspectorilor aeronautici europeni atunci când aceștia furnizează o astfel de asistență;

(c) normele și procedurile pentru determinarea și colectarea taxelor menționate la alineatul (4) din prezentul articol.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 127 lalineatul (3).

Articolul 64

Realocarea responsabilității la solicitarea statelor membre

(1) Un stat membru poate solicita agenției să efectueze sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii menționate la articolul 62 lalineatul (2) cu privire la toate sau la oricare dintre persoanele fizice și juridice, aeronavele, echipamentele de aerodrom legate de siguranță, sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS, echipamentele de pregătire sintetică pentru zbor și aerodromurile pentru care respectivul stat membru este responsabil în conformitate cu prezentul regulament și cu actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia.

Din momentul în care a acceptat o astfel de solicitare, agenția devine autoritatea competentă responsabilă pentru sarcinile care fac obiectul solicitării respective, iar statul membru solicitant este scutit de responsabilitatea îndeplinirii acestor sarcini.

▼B

În legătură cu exercitarea responsabilității agenției pentru aceste sarcini, se aplică capitolele IV și V.

(2) Un stat membru poate solicita altui stat membru să efectueze sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii menționate la articolul 62 alineatul (2) cu privire la toate sau la oricare dintre persoanele fizice și juridice, aeronavele, echipamentele de aerodrom legate de siguranță, sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS, echipamentele de pregătire sintetică pentru zbor și aerodromurile pentru care respectivul stat membru este responsabil în conformitate cu prezentul regulament și cu actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia.

Din momentul în care a acceptat o astfel de solicitare, statul membru devine responsabil pentru sarcinile care fac obiectul solicitării respective, iar statul membru solicitant este scutit de responsabilitatea îndeplinirii acestor sarcini.

În ceea ce privește exercitarea responsabilității pentru sarcinile care au fost realocate în conformitate cu prezentul alineat, se aplică capitolele II și IV și articolele 131 și 132, precum și dispozițiile aplicabile din dreptul intern al statului membru care a acceptat solicitarea.

(3) În ceea ce privește asigurarea respectării legii, statul membru care a acceptat solicitarea sau agenția este responsabilă numai de chestiuni legate de procedurile care conduc la adoptarea unor decizii de către autoritatea națională competentă din statul membru respectiv sau de către agenție și care se referă la sarcinile de certificare și de supraveghere care i-au fost realocate în conformitate cu prezentul articol, precum și la aplicarea acestor decizii. Pentru toate celelalte chestiuni referitoare la asigurarea respectării legii, alocarea responsabilităților prevăzute în prezentul regulament și în actele delegate și de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia rămâne neschimbată.

(4) Agenția sau un stat membru, după caz, acceptă solicitarea menționată la alineatul (1) sau (2) numai atunci când agenția sau autoritatea națională competentă din statul membru în cauză consideră că dispune de resursele necesare și că poate exercita în mod eficace responsabilitatea pentru sarcinile respective.

(5) În cazul în care un stat membru intenționează să aplice alineatul (1) sau (2), acesta stabilește împreună cu agenția sau cu celălalt stat membru, după caz, proceduri detaliate privind realocarea responsabilității pentru sarcinile respective. Persoanele fizice și juridice vizate de realocare și, în cazul realocării menționate la alineatul (2), agenția sunt consultate cu privire la respectivele proceduri detaliate înainte ca acestea să fie finalizate. Aceste proceduri detaliate identifică cel puțin, în mod clar, sarcinile care sunt realocate și includ modalitățile juridice, practice și administrative necesare pentru a asigura un transfer ordonat și îndeplinirea în continuare în mod eficace și neîntrerupt a sarcinilor în cauză cu respectarea prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, precum și continuarea fără întreruperi a activităților întreprinse de către persoanele fizice și juridice în cauză. Procedurile detaliate includ, de asemenea, dispoziții privind transferul înregistrărilor și al documentației tehnice relevante.

Agenția și statul membru sau statele membre în cauză, după caz, se asigură că realocarea responsabilității pentru sarcini se efectuează în conformitate cu procedurile detaliate respective.

▼B

(6) Agenţia pune la dispoziţie, prin intermediul registrului instituit în temeiul articolului 74, o listă a statelor membre care au aplicat lalineatul (1) și (2) din prezentul articol. Lista respectivă identifică în mod clar sarcinile realocate și autoritatea competentă responsabilă de acestea după realocarea lor.

Agenţia ţine seama de realocarea responsabilităţii pentru sarcini atunci când efectuează inspecţii și alte activităţi de monitorizare în conformitate cu articolul 85.

(7) Realocările responsabilităţii în temeiul prezentului articol nu aduc atingere drepturilor și obligaţiilor statelor membre în temeiul Convenţiei de la Chicago.

În cazul în care un stat membru realocă, în conformitate cu prezentul articol, responsabilitatea pentru sarcinile care îi sunt atribuite prin Convenţia de la Chicago, acesta notifică OACI faptul că agenţia sau un alt stat membru îndeplinește, în numele său, funcţiile și atribuţiile care îi revin în temeiul Convenţiei de la Chicago.

(8) Un stat membru care a realocat agenţiei sau unui alt stat membru responsabilitatea pentru sarcini, în temeiul alineatului (1) sau (2), poate decide, în orice moment, să revoce realocarea. În acest caz, alineatele (4), (5), (6) și alineatul (7) al doilea paragraf se aplică mutatis mutandis.

Articolul 65

Realocarea responsabilităţii la solicitarea organizaţiilor care operează în mai mult de un stat membru

(1) O organizaţie poate solicita ca agenţia să acţioneze în calitate de autoritate competentă responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în ceea ce privește respectiva organizaţie, prin derogare de la articolul 62 lalineatul (4), în cazul în care organizaţia deţine un certificat sau are dreptul să îl solicite de la autoritatea naţională competentă dintr-un stat membru conform capitolului III, însă dispune sau intenţionează să dispună de o proporţie semnificativă a instalaţiilor și a membrilor personalului vizaţi de certificatul respectiv într-unul sau mai multe state membre.

O astfel de solicitare se poate face, de asemenea, de către două sau mai multe organizaţii care fac parte din aceeași grupare de interes economic, fiecare având un sediuprincipal într-un alt stat membru și fiecare deţinând un certificat sau având dreptul să îl solicite în conformitate cu capitolul III pentru același tip de activitate aeronautică.

(2) Solicitarea menţionată la lalineatul (1) este transmisă de organizaţiile în cauză agenţiei și autorităţilor naţionale competente ale statelor membre în care își au locurile principale de desfășurare a activităţii.

La primirea solicitării, agenţia și autorităţile naţionale competente în cauză se consultă fără întârzieri nejustificate și, dacă este necesar, solicită opinii suplimentare din partea organizaţiilor care au făcut solicitarea. În cadrul acestor consultări, agenţia și autorităţile naţionale competente iau în considerare posibilitatea de a utiliza inspectori și alte tipuri de personal aflat la dispoziţia autorităţilor naţionale competente respective, în cazul unui acord cu privire la realocare.

▼B

În cazul în care, în urma consultărilor respective, agenţia sau autoritatea naţională competentă în cauză consideră că solicitarea ar avea un efect negativ asupra propriei sale capacităţi de a îndeplini în mod eficace sarcinile de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii în temeiul prezentului regulament și al actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, sau ar afecta în alt fel buna funcţionare a autorităţii, aceasta informează organizaţiile în cauză, în termen de cel mult 180 de zile de la data primirii solicitării, cu privire la faptul că consideră că solicitarea ar avea un efect negativ, furnizând justificarea sa. Această scrisoare de informare este comunicată și celeilalte părţi. În acest caz, solicitarea se consideră respinsă.

(3) Cu excepţia cazului în care solicitarea a fost respinsă în conformitate cu lalineatul (2), agenţia și autorităţile naţionale competente în cauză stabilesc proceduri detaliate privind realocarea responsabilităţii pentru sarcinile în cauză. Organizaţiile care au solicitat ca agenţia să acţioneze în calitate de autoritate competentă sunt consultate cu privire la respectivele proceduri detaliate înainte ca acestea să fie finalizate. Aceste proceduri detaliate identifică cel puţin, în mod clar, sarcinile care sunt realocate și includ modalităţile juridice, practice și administrative necesare pentru a asigura un transfer ordonat, îndeplinirea în continuare în mod eficace și neîntrerupt a sarcinilor în cauză în conformitate cu prezentul regulament și cu actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, precum și continuarea fără întreruperi a activităţilor întreprinse de către organizaţiile în cauză. Procedurile detaliate includ, de asemenea, dispoziţii privind transferul înregistrărilor și al documentaţiei tehnice relevante.

Agenţia și statul membru sau statele membre în cauză, după caz, se asigură că realocarea responsabilităţii pentru sarcini se efectuează în conformitate cu procedurile detaliate respective. Atunci când pune în aplicare respectivele proceduri, agenţia utilizează în măsura posibilităţilor inspectorii și alte tipuri de personal disponibil în statele membre.

(4) După stabilirea procedurilor detaliate în temeiul alineatului (3), agenţia devine autoritatea competentă responsabilă de sarcinile care fac obiectul solicitării, iar statul membru sau statele membre în cauză sunt scutite de responsabilitatea îndeplinirii acestor sarcini. În legătură cu exercitarea responsabilităţii pentru sarcinile realocate de către agenţie, se aplică capitolele IV și V.

(5) Articolul 64 alineatele (3), (5), (6) și (7) se aplică mutatis mutandis oricărei realocări a responsabilităţii pentru sarcini în temeiul prezentului articol.

(6) Organizaţiile pentru care agenţia acţionează în calitate de autoritate competentă în temeiul prezentului articol pot solicita ca statele membre în care respectivele organizaţii își au locul principal de desfășurare a activităţii să își asume din nou responsabilitatea pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în ceea ce privește respectivele organizaţii. În acest caz, articolul 64 alineatele (4)-(7) se aplică mutatis mutandis.

Articolul 66

Mecanismul de sprijin pentru supraveghere

(1) Atunci când sunt îndeplinite toate condiţiile următoare:

▼B

(a) rezultatele inspecţiilor și ale altor activităţi de monitorizare efectuate de agenţie în conformitate cu articolul 85 indică o incapacitate gravă și persistentă a unui stat membru de a îndeplini în mod eficace totalitatea sau o parte a sarcinilor sale de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii în temeiul prezentului regulament;

(b) Comisia a solicitat statului membru în cauză să remedieze deficienţele identificate în conformitate cu litera (a);

(c) statul membru nu a remediat deficienţele într-un mod satisfăcător, iar situaţia rezultată pune în pericol siguranţa aviaţiei civile,

statul membru în cauză și agenţia instituie în comun, la solicitarea Comisiei, un program de asistenţă tehnică temporară în scopul remedierii deficienţelor identificate și sprijinirii statului membru respectiv să își recupereze capacitatea de a îndeplini sarcinile de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii care fac obiectul prezentului regulament până la sfârșitul etapei de sprijin. Acest program de asistenţă tehnică include, în special, calendarul programului, planificarea și exercitarea sarcinilor de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii în cazurile în care au fost identificate deficienţe, pregătirea și calificarea inspectorilor și personalului relevant și organizarea activităţii autorităţii naţionale competente a statului membru în cauză, în situaţia în care are o influenţă directă asupra deficienţelor identificate.

(2) Statul membru în cauză este responsabil de punerea în aplicare a programului de asistenţă tehnică pentru a remedia deficienţele identificate. În acest scop, statul membru în cauză cooperează cu agenţia la punerea în aplicare a programului de asistenţă tehnică respectiv, inclusiv prin emiterea tuturor instrucţiunilor necesare adresate autorităţii naţionale competente și prin furnizarea tuturor facilităţilor materiale necesare pentru desfășurarea cu succes a programului de asistenţă.

În cursul punerii în aplicare a programului de asistenţă tehnică, statul membru în cauză rămâne responsabil pentru sarcinile de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii, în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2). Agenţia suportă propriile cheltuieli atunci când acordă asistenţă statului membru în cauză.

În cadrul punerii în aplicare a programului de asistenţă tehnică, statul membru în cauză utilizează, dacă este necesar, în funcţie de natura deficienţelor, rezerva de inspectori aeronautici europeni creată în conformitate cu articolul 63, entităţile calificate în conformitate cu articolul 69 și posibilităţile de pregătire avute în vedere la articolul 92.

(3) Agenţia informează Comisia și celelalte state membre cu privire la progresele înregistrate în punerea în aplicare a programului de asistenţă tehnică.

(4) Statul membru în cauză face toate eforturile posibile pentru a-și recupera capacitatea de a îndeplini sarcinile de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii în conformitate cu prezentul regulament. În cazul în care statul membru în cauză recunoaște că programul de sprijin tehnic nu poate fi pus în aplicare așa cum este prevăzut, acesta informează Comisia și fie își realocă responsabilităţile privind sarcinile de certificare, de supraveghere și de asigurare a respectării legii agenţiei sau altui stat membru în conformitate cu articolul 64, fie ia alte măsuri pentru a rezolva deficienţele. Domeniul de aplicare al realocării se limitează la strictul necesar pentru a se aborda deficienţele identificate. Agenţia include în registrul instituit în temeiul articolului 74 informaţiile cu privire la sarcinile care au fost realocate și pune aceste informaţii la dispoziţia publicului.

▼B

(5) Prezentul articol nu aduce atingere aplicării altor măsuri, inclusiv măsuri în conformitate cu articolul 67 din prezentul regulament și cu Regulamentul (CE) nr. 2111/2005.

Articolul 67

Valabilitatea și recunoașterea certificatelor și a declarațiilor

(1) Certificatele eliberate de agenție sau de autoritățile naționale competente și declarațiile întocmite de persoane fizice și juridice în conformitate cu prezentul regulament și cu actele delegate și de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia fac exclusiv obiectul normelor, condițiilor și procedurilor stabilite în prezentul regulament și cerințelor administrative naționale și sunt valabile și recunoscute, fără alte cerințe sau evaluări, în toate statele membre.

(2) În cazul în care Comisia consideră că o persoană fizică sau juridică căreia i s-a eliberat un certificat sau care a făcut o declarație nu mai respectă cerințele aplicabile din prezentul regulament sau din actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul său, Comisia impune statului membru responsabil cu supravegherea persoanei în cauză, pe baza unei recomandări din partea agenției, să întreprindă acțiunile corective și să ia măsurile de salvgardare corespunzătoare, inclusiv limitarea sau suspendarea certificatului în cauză. Comisia adoptă acte de punere în aplicare care să conțină respectiva decizie Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 127 lalineatul (2). Din motive de urgență imperative, temeinic justificate, legate de siguranța aviației, Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în conformitate cu procedura menționată la articolul 127 lalineatul (4).

De la data la care respectivul act de punere în aplicare produce efecte, certificatul sau declarația în cauză nu mai este valabilă și recunoscută în toate statele membre, prin derogare de la lalineatul (1).

(3) Atunci când consideră că statul membru menționat la lalineatul (2) a întreprins acțiunile corective și a luat măsurile de salvgardare adecvate, Comisia decide, pe baza unei recomandări din partea agenției, că certificatul sau declarația în cauză este din nou valabilă și recunoscută în toate statele membre, în conformitate cu lalineatul (1).

Comisia adoptă acte de punere în aplicare care să conțină respectiva decizie Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 127 lalineatul (2). Din motive de urgență imperative, temeinic justificate, legate de siguranța aviației, Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în conformitate cu procedura menționată la articolul 127 lalineatul (4).

(4) Prezentul articol nu aduce atingere Regulamentului (CE) nr. 2111/2005.

▼B

Articolul 68

Acceptarea certificării efectuate de ţări terţe

(1) Agenţia și autoritățile naţionale competente pot fie să elibereze certificatele prevăzute în prezentul regulament și în actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia pe baza certificatelor eliberate în conformitate cu legile unei ţări terţe, fie să accepte certificatele și alte documente relevante care atestă respectarea normelor din domeniul aviaţiei civile și care au fost eliberate în conformitate cu legislaţia unei ţări terţe, în cazul în care această posibilitate este prevăzută de:

(a) acordurile internaţionale privind recunoașterea certificatelor încheiate între Uniune și o ţară terţă; sau

(b) actele delegate adoptate în temeiul alineatului (3); sau

(c) în absenţa unui acord internaţional și a unui act delegat relevant astfel cum sunt menţionate la literele (a) și, respectiv, (b) din prezentul alineat și fără a aduce atingere articolului 140 lalineatul (6) din prezentul regulament, un acord privind recunoașterea certificatelor încheiat între un stat membru și o ţară terţă înainte de data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 1592/2002 care a fost notificat Comisiei și celorlalte state membre în conformitate cu articolul 9 lalineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 sau cu articolul 12 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008.

(2) În vederea asigurării și menţinerii încrederii în sistemele de reglementare ale ţărilor terţe, agenţia este autorizată să efectueze evaluările tehnice și evaluările necesare ale legislaţiei ţărilor terţe și ale autorităţilor aeronautice străine. Agenţia poate încheia acorduri de lucru în temeiul articolului 90 lalineatul (2) în scopul efectuării unor astfel de evaluări.

(3) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128 care stabilesc norme detaliate cu privire la acceptarea certificatelor și a altor documente care atestă respectarea normelor de aviaţie civilă, eliberate în conformitate cu legile unei ţări terţe și care asigură un nivel al siguranţei echivalent cu cel prevăzut în prezentul regulament, inclusiv a condiţiilor și a procedurilor pentru asigurarea și menţinerea încrederii necesare în sistemele de reglementare ale ţărilor terţe.

Articolul 69

Entităţi calificate

(1) Agenţia și autoritățile naţionale competente pot să aloce sarcinile legate de certificare și de supraveghere în temeiul prezentului regulament unor entităţi calificate care au fost acreditate în conformitate actele delegate menţionate la articolul 62 lalineatul (13) litera (f) sau cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 62 lalineatul (14) primul paragraf litera (e) ca îndeplinind criteriile stabilite în anexa VI.

Fără a aduce atingere alineatului (4), agenţia și autoritățile naţionale competente care fac uz de entităţile calificate instituie un sistem de acreditare și de evaluare a îndeplinirii de către entităţile calificate a criteriilor menţionate, atât în momentul acreditării, cât și în mod continuu după aceea.

▼B

O entitate calificată este acreditată în mod individual de către agenţie sau de către o autoritate naţională competentă, împreună de către două sau mai multe autorităţi naţionale competente sau de către agenţie și una sau mai multe autorităţi naţionale competente.

(2) Agenţia sau autoritatea ori, după caz, autorităţile naţionale competente modifică, limitează, suspendă sau retrag acreditarea pe care au acordat-o unei entităţi calificate, în cazul în care entitatea respectivă nu mai îndeplinește criteriile stabilite în anexa VI.

(3) Agenţia sau autoritatea ori, după caz, autorităţile naţionale competente care acreditează o entitate calificată pot să îi acorde acesteia privilegiul de a elibera, de a reînnoi, de a modifica, de a limita, de a suspenda sau de a revoca certificate sau de a primi declaraţii în numele agenţiei sau al autorităţii naţionale competente. Respectivul privilegiu se include în domeniul de acoperire al acreditării.

(4) Agenţia și autorităţile naţionale competente recunosc, fără alte cerinţe sau evaluări tehnice, acreditările entităţilor calificate acordate de agenţie și de alte autorităţi naţionale competente în conformitate cu lalineatul (1).

Cu toate acestea, agenţia și autorităţile naţionale competente nu sunt obligate să folosească întregul domeniu al acreditării acordate de o altă autoritate naţională competentă sau de agenţie și nici să folosească întregul domeniu al privilegiilor acordate respectivei entităţi calificate de către o altă autoritate naţională competentă sau de agenţie în conformitate cu lalineatul (3).

(5) Agenţia și autorităţile naţionale competente fac schimb de informaţii cu privire la acreditările acordate, limitate, suspendate și revocate, inclusiv informaţii cu privire la domeniul acreditării și al privilegiilor acordate. Agenţia pune la dispoziţie respectivele informaţii prin intermediul registrului menţionat la articolul 74.

Articolul 70

Dispoziţii de salvgardare

(1) Prezentul regulament și actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul său nu împiedică niciun stat membru să reacţioneze imediat la o problemă legată de siguranţa aviaţiei civile, în cazul în care se îndeplinesc cumulativ condiţiile de mai jos:

(a) problema implică un risc grav pentru siguranţa aviaţiei, iar respectivul stat membru trebuie să ia imediat măsuri pentru a o soluţiona;

(b) statul membru nu poate să soluţioneze în mod adecvat problema cu respectarea prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia;

(c) măsurile luate sunt proporţionale cu gravitatea problemei.

În acest caz, statul membru în cauză înștiinţează de îndată Comisia, agenţia și celelalte state membre, prin intermediul registrului instituit în temeiul articolului 74, cu privire la măsurile luate, la durata acestora și la motivele care le-au determinat.

▼B

(2) De îndată ce primește notificarea menționată la lalineatul (1) din prezentul articol, agenția evaluează, fără întârzieri nejustificate, dacă sunt întrunite condițiile prevăzute la lalineatul (1) din prezentul articol. Rezultatele evaluării respective sunt incluse de către agenție în registrul instituit în temeiul articolului 74.

În cazul în care consideră că respectivele condiții sunt întrunite, agenția evaluează, fără întârzieri nejustificate, dacă poate rezolva problema identificată de statul membru prin luarea deciziilor menționate la articolul 76 lalineatul (4) primul paragraf, astfel încât măsurile luate de statul membru să nu mai fie necesare. În cazul în care consideră că poate soluționa problema în acest mod, agenția adoptă decizia adecvată acestui scop și o aduce la cunoștința statelor membre prin intermediul registrului instituit în temeiul articolului 74. În cazul în care consideră că problema nu poate fi soluționată în acest mod, agenția recomandă Comisiei să modifice eventualele acte delegate sau de punere în aplicare adoptate în temeiul prezentului regulament de maniera pe care o consideră necesară din perspectiva aplicării alineatului (1) din prezentul articol.

În cazul în care consideră că respectivele condiții nu sunt întrunite, agenția adresează Comisiei, fără întârzieri nejustificate, o recomandare referitoare la rezultatul evaluării în cauză. Agenția include recomandarea respectivă în registrul instituit în temeiul articolului 74.

(3) Comisia evaluează, ținând seama de recomandarea agenției menționată la lalineatul (2) al treilea paragraf, dacă sunt întrunite condițiile stabilite la lalineatul (1).

(4) În cazul în care consideră că respectivele condiții nu sunt întrunite sau în cazul în care nu este de acord cu rezultatul evaluării agenției, Comisia adoptă, fără întârzieri nejustificate, acte de punere în aplicare care conțin decizia sa și rezultatul constatărilor sale în acest sens. Respectivele acte de punere în aplicare se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și se includ de către agenție în registrul instituit în temeiul articolului 74.

La primirea notificării unui act de punere în aplicare care confirmă că respectivele condiții nu sunt întrunite, statul membru în cauză revocă imediat măsura luată în conformitate cu lalineatul (1).

Articolul 71

Dispoziții privind flexibilitatea

(1) Statele membre pot acorda oricărei persoane fizice sau juridice care face obiectul prezentului regulament scutiri de la cerințele aplicabile respectivei persoane în temeiul capitolului III, altele decât cerințele esențiale prevăzute la respectivul capitol, sau în temeiul actelor delegate sau de punere în aplicare adoptate pe baza respectivului capitol, în caz de circumstanțe neprevăzute urgente care afectează respectiva persoană sau în caz de necesități operaționale urgente ale acesteia, dacă se îndeplinesc cumulativ condițiile de mai jos:

(a) nu este posibil să se răspundă în mod adecvat respectivelor circumstanțe sau necesități cu respectarea cerințelor aplicabile;

(b) siguranța, protecția mediului și respectarea cerințelor esențiale sunt asigurate, dacă este necesar prin aplicarea unor măsuri de contracarare;

▼B

(c) statul membru a atenuat, în măsura posibilului, orice eventuală denaturare a condițiilor de piață ca urmare a acordării scutirii; și

(d) scutirea este limitată ca domeniu de aplicare și ca durată la ceea ce este strict necesar și se aplică în mod nediscriminatoriu.

Într-un astfel de caz, statul membru în cauză notifică de îndată Comisia, agenţia și celelalte state membre, prin intermediul registrului instituit în temeiul articolului 74, cu privire la scutirea acordată, durata acesteia, motivele pentru care s-a acordat și, după caz, măsurile de atenuare necesare care au fost aplicate.

(2) În cazul în care scutirea menţionată la lalineatul (1) din prezentul articol a fost acordată pentru o durată ce depășește opt luni consecutive sau în cazul în care un stat membru a acordat aceeași scutire în mod repetat, iar durata totală a acesteia depășește opt luni, agenţia evaluează dacă sunt întrunite condițiile prevăzute la lalineatul (1) din prezentul articol și emite, în termen de trei luni de la primirea ultimei notificări menţionate la lalineatul (1) din prezentul articol, o recomandare adresată Comisiei cu privire la rezultatul acestei evaluări. Agenţia include recomandarea respectivă în registrul instituit în temeiul articolului 74.

În acest caz, Comisia evaluează, ţinând seama de recomandare, dacă sunt întrunite condiţiile menţionate. În cazul în care consideră că aceste condiţii nu sunt întrunite sau în cazul în care nu este de acord cu rezultatul evaluării agenţiei, Comisia adoptă, în termen de 3 luni de la data primirii respectivei recomandări, un act de punere în aplicare care conţine decizia sa în acest sens. Respectivele acte de punere în aplicare se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și se includ de către agenţie în registrul instituit în temeiul articolului 74.

La primirea notificării unui act de punere în aplicare care confirmă că respectivele condiţii nu sunt întrunite, statul membru în cauză revocă imediat scutirea acordată în temeiul alineatului (1) din prezentul articol.

(3) În cazul în care un stat membru consideră că respectarea cerinţelor esenţiale aplicabile prevăzute în anexe se poate demonstra prin alte mijloace decât cele prevăzute în actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul prezentului regulament și că respectivele mijloace prezintă avantaje semnificative în materie de siguranţă a aviaţiei civile sau de eficienţă pentru persoanele cărora li se aplică prezentul regulament sau pentru autorităţile în cauză, respectivul stat membru poate să transmită Comisiei și agenţiei, prin intermediul registrului instituit în temeiul articolului 74, o cerere motivată de modificare a actelor delegate sau de punere în aplicare în cauză astfel încât să se permită utilizarea respectivelor mijloace.

În acest caz, agenţia adresează Comisiei, fără întârzieri nejustificate, o recomandare în care indică dacă cererea statului membru îndeplinește condiţiile prevăzute la primul paragraf. În cazul în care este necesar ca urmare a aplicării prezentului alineat, Comisia analizează, fără întârziere și ţinând seama de respectiva recomandare, necesitatea modificării actelor delegate sau a actelor de punere în aplicare în cauză.

▼B

Articolul 72

Colectarea, schimbul și analiza informațiilor

(1) Comisia, agenția și autoritățile naționale competente fac schimb de orice informații de care dispun în contextul aplicării prezentului regulament și a actelor delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul său și care sunt relevante pentru alte părți în scopul îndeplinirii sarcinilor lor în temeiul prezentului regulament. Autoritățile competente ale statelor membre însărcinate cu investigarea accidentelor și a incidentelor din aviația civilă sau cu analiza evenimentelor au, de asemenea, drept de acces la informațiile respective pentru îndeplinirea sarcinilor lor. Informațiile respective pot fi, de asemenea, distribuite părților interesate în conformitate cu actele de punere în aplicare menționate la lalineatul (5).

(2) Fără a aduce atingere Regulamentelor (UE) nr. 996/2010 și (UE) nr. 376/2014, agenția coordonează la nivelul Uniunii colectarea, schimbul și analiza informațiilor referitoare la aspectele care intră sub incidența prezentului regulament, inclusiv a datelor operaționale de zbor. În acest scop, agenția poate încheia acorduri privind colectarea, schimbul și analiza informațiilor cu persoanele fizice și juridice care intră sub incidența prezentului regulament sau cu asociații ale acestor persoane. La colectarea, schimbul și analiza informațiilor și la încheierea și punerea în aplicare a acestor acorduri, agenția limitează în măsura posibilului sarcina administrativă suportată de persoanele în cauză și asigură protecția adecvată a informațiilor, inclusiv a eventualelor date cu caracter personal, în conformitate cu lalineatul (6) din prezentul articol, cu articolul 73 alineatul (1) și cu articolele 123 și 132 din prezentul regulament.

(3) La cerere, agenția acordă asistență Comisiei în ceea ce privește administrarea fișierului european centralizat menționat la articolul 8 din Regulamentul (UE) nr. 376/2014.

(4) La cererea Comisiei, agenția analizează chestiunile urgente sau importante care intră sub incidența prezentului regulament. După caz, autoritățile naționale competente cooperează cu agenția în scopul efectuării unei astfel de analize.

(5) Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc norme detaliate cu privire la schimbul de informații menționat la lalineatul (1) din prezentul articol, între Comisie, agenție și autoritățile naționale competente, și de difuzare a unor astfel de informații către părțile interesate. Respectivele acte de punere în aplicare adoptate în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 127 lalineatul (3).

Normele detaliate menționate la primul paragraf din prezentul alineat țin seama de necesitatea de a:

(a) oferi persoanelor fizice și juridice care intră sub incidența prezentului regulament informațiile de care au nevoie pentru a asigura respectarea și promovarea obiectivelor prevăzute la articolul 1;

▼B

(b) limita difuzarea și utilizarea informațiilor la ceea ce este strict necesar pentru realizarea obiectivelor prevăzute la articolul 1;

(c) preveni punerea la dispoziție a informațiilor sau utilizarea informațiilor în scopul stabilirii culpei sau a răspunderii, fără a aduce atingere dreptului penal intern aplicabil.

(6) Comisia, agenția și autoritățile naționale competente, precum și persoanele fizice și juridice și asociațiile acestor persoane menționate la alineatul (2) din prezentul articol iau, în conformitate cu dreptul Uniunii și cu dreptul intern, măsurile necesare pentru a asigura confidențialitatea adecvată a informațiilor pe care le primesc în temeiul prezentului articol. Prezentul alineat nu aduce atingere cerințelor mai stricte de confidențialitate prevăzute în Regulamentele (UE) nr. 996/2010 și (UE) nr. 376/2014 sau în alte acte legislative ale Uniunii.

(7) Pentru a informa publicul larg cu privire la nivelul global de siguranță a aviației civile din Uniune, agenția publică anual, precum și în circumstanțe deosebite, un raport de evaluare a siguranței. Raportul de evaluare conține o analiză a situației generale a siguranței, formulată simplu și ușor de înțeles, și indică dacă există riscuri sporite în materie de siguranță.

Articolul 73

Protecția surselor de informații

(1) Atunci când unei autorități naționale competente i se furnizează informațiile menționate la articolul 72 alineatele (1) și (2), sursa informațiilor este protejată în conformitate cu dreptul Uniunii și cu dreptul intern aplicabile în domeniul protecției surselor de informații în ceea ce privește siguranța aviației civile. În cazul în care respectivele informații sunt furnizate de o persoană fizică Comisiei sau agenției, sursa informațiilor nu este dezvăluită, iar datele personale ale acesteia nu se înregistrează împreună cu informațiile furnizate.

(2) Fără a aduce atingere dreptului penal intern aplicabil, statele membre nu introduc acțiuni în justiție pentru încălcări ale legii săvârșite nepremeditat sau fără intenție, despre care au cunoștință doar pentru că informațiile cu privire la respectivele încălcări au fost furnizate în conformitate cu prezentul regulament și cu actele delegate sau actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia.

Primul paragraf nu se aplică în cazul abaterilor săvârșite cu intenție sau atunci când a existat o ignorare clară, gravă și serioasă a unui risc evident și o neîndeplinire gravă a răspunderii profesionale de a lua măsurile care erau necesare în mod evident în circumstanțele respective, provocând daune previzibile unei persoane sau unor bunuri sau compromițând grav nivelul de siguranță a aviației civile.

(3) Statele membre pot menține sau pot adopta măsuri de consolidare a protecției surselor de informații menționate la alineatul (1).

(4) Angajații și personalul contractat care furnizează informații în vederea aplicării prezentului regulament și a actelor delegate sau actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul său nu suferă niciun prejudiciu, din partea angajatorului lor sau a organizației pentru care prestează servicii, pe baza informațiilor furnizate.

▼B

Primul paragraf nu se aplică în cazul abaterilor săvârșite cu intenţie sau atunci când a existat o ignorare clară, gravă și serioasă a unui risc evident și o neîndeplinire gravă a răspunderii profesionale de a lua măsurile care erau necesare în mod evident în circumstanţele respective, provocând daune previzibile unei persoane sau unor bunuri sau compromiţând grav siguranţa aviaţiei.

(5) Prezentul articol nu împiedică Comisia, agenţia sau statele membre, să ia măsurile necesare în vederea menţinerii sau a îmbunătăţirii siguranţei aviaţiei civile.

(6) Prezentului articol nu aduce atingere normelor privind protecţia surselor de informaţii prevăzute în Regulamentele (UE) nr. 996/2010 și (UE) nr. 376/2014.

Articolul 74

Registrul informaţiilor

(1) Agenţia, în cooperare cu Comisia și cu autorităţile naţionale competente, instituie și administrează un registru al informaţiilor necesare pentru a asigura o cooperare eficace între agenţie și autorităţile naţionale competente în ceea ce privește exercitarea sarcinilor lor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în temeiul prezentului regulament.

Respectivul registru include informaţii cu privire la:

(a) certificatele eliberate și declaraţiile primite de agenţie și de autorităţile naţionale competente în conformitate cu capitolul III și articolele 64 și 65, și articolele 77-82;

(b) certificatele eliberate și declaraţiile primite de entităţile calificate în numele agenţiei și al autorităţilor naţionale competente în conformitate cu articolul 69 alineatul (3);

(c) acreditările acordate de agenţie și de autorităţile naţionale competente entităţilor calificate în conformitate cu articolul 69, inclusiv informaţii cu privire la domeniul acreditării și la privilegiile acordate;

(d) măsurile luate de statele membre în temeiul articolului 2 alineatele (6) și (7), precum și deciziile aferente ale Comisiei;

(e) deciziile statelor membre adoptate în temeiul articolului 2 lalineatul (8);

(f) deciziile statelor membre adoptate în temeiul articolului 41 lalineatul (5);

(g) realocarea de către statele membre a responsabilităţii pentru sarcini către agenţie sau către un alt stat membru, în conformitate cu articolele 64 și 65, inclusiv detalii cu privire la sarcinile realocate;

(h) deciziile Comisiei luate în conformitate cu articolul 67;

(i) notificările efectuate de autorităţile naţionale competente cu privire la regimurile individuale de specificare a timpului de zbor prezentate agenţiei pe baza actelor delegate adoptate în conformitate cu articolul 32 lalineatul (1) litera (b), precum și avizele aferente ale agenţiei, eliberate în conformitate cu articolul 76 lalineatul (7);

▼B

(j) notificările efectuate de statele membre cu privire la măsurile luate pentru a reacționa imediat la o problemă legată de siguranța aviației civile și cu privire la acordarea de scutiri, precum și recomandările aferente ale agenției și deciziile aferente ale Comisiei în temeiul articolului 70 lalineatul (1) și al articolului 71 lalineatul (1);

(k) cererile înaintate de statele membre în privința altor mijloace de conformare cu cerințele esențiale, precum și recomandările aferente ale agenției în temeiul articolului 71 alineatul (3);

(l) notificările efectuate de agenție și deciziile aferente ale Comisiei în temeiul articolului 76 lalineatul (4);

(m) informațiile de care dispun autoritățile naționale competente și care sunt legate de activitățile aeronavelor implicate în alte operațiuni decât transportul aerian comercial;

(n) informațiile referitoare la punerea în aplicare a standardelor internaționale și practicilor recomandate, menționate la articolul 90 lalineatul (4);

(o) deciziile statelor membre și ale Comisiei care au fost notificate în temeiul articolului 62 lalineatul (5), inclusiv informațiile privind sarcinile care sunt exercitate în comun;

(p) scutirile acordate de statele membre în temeiul articolului 41 lalineatul (6) și deciziile corespunzătoare ale Comisiei;

(q) măsurile agenției legate de zborurile deasupra zonelor de conflict, aplicate în conformitate cu articolul 88 lalineatul (3);

(r) alte informații care pot fi necesare pentru a asigura o cooperare eficace între agenție și autoritățile naționale competente în ceea ce privește exercitarea sarcinilor lor legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în temeiul prezentului regulament.

(2) Prin intermediul registrului, autoritățile naționale competente, examinatorii aeromedicali și centrele de medicină aeronautică fac totodată schimb de informații cu privire la aptitudinea din punct de vedere medical a piloților. Orice astfel de informații care constituie date cu caracter personal, inclusiv datele de sănătate, sunt limitate la ceea ce este strict necesar pentru a asigura certificarea și supravegherea eficace a piloților în conformitate cu articolul 21.

(3) Toate datele cu caracter personal, inclusiv datele de sănătate, incluse în resgistru nu se păstrează mai mult decât este necesar în vederea atingerii scopurilor pentru care au fost colectate sau pentru care sunt prelucrate ulterior.

(4) Statele membre și agenția se asigură că persoanele vizate ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în registru sunt informate în prealabil în acest sens.

(5) Statele membre și agenția pot limita sfera drepturilor persoanei vizate de a accesa, de a rectifica și de a șterge datele cu caracter personal incluse în registru, în măsura în care acest lucru este strict necesar pentru a garanta siguranța aviației civile, în conformitate cu articolul 23 din Regulamentul (UE) 2016/679 și cu articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

▼B

(6) Fără a aduce atingere alineatului (7), în scopul exercitării sarcinilor lor, Comisia, agenţia, autorităţile naţionale competente și orice autoritate competentă a statelor membre însărcinată cu investigarea accidentelor și a incidentelor din aviaţia civilă au acces securizat, pe cale electronică, la toate informaţiile incluse în registru.

Dacă este cazul, Comisia și agenţia pot difuza către părţile interesate anumite informaţii incluse în registru, altele decât cele prevăzute la lalineatul (2), sau le pot pune la dispoziţia publicului.

În orice caz, agenţia pune la dispoziţia publicului informaţii privind:

(a) toate certificatele eliberate și declaraţiile primite în conformitate cu articolul 2 lalineatul (4);

(b) toate deciziile Comisiei și ale statelor membre care i-au fost notificate în temeiul articolului 2 alineatele (6) și (7);

(c) toate deciziile statelor membre care i-au fost notificate în temeiul articolului 2 lalineatul (11) al doilea paragraf.

(7) Informaţiile incluse în registru se protejează împotriva accesului neautorizat prin instrumente și protocoale adecvate. Dreptul de a accesa și divulga informaţiile menţionate la lalineatul (2) se limitează la persoanele responsabile cu certificarea și supravegherea aptitudinii din punct de vedere medical a piloţilor, în scopul îndeplinirii sarcinilor care le revin în temeiul prezentului regulament. Se poate acorda acces limitat la aceste informaţii și altor persoane autorizate, în scopul de a asigura buna funcţionare a registrului, în special în scopul întreţinerii sale tehnice. Persoanele autorizate să aibă acces la informaţii care conţin date cu caracter personal beneficiază de o pregătire prealabilă pe tema legislaţiei aplicabile în materie de protecţie a datelor cu caracter personal și a garanţiilor conexe.

(8) Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc normele necesare pentru funcţionarea și administrarea registrului și cerinţe detaliate cu privire la:

(a) aspectele tehnice legate de crearea și întreţinerea registrului;

(b) clasificarea informaţiilor transmise de Comisie, agenţie și autorităţile naţionale competente spre a fi incluse în registru, inclusiv forma și modalităţile de transmitere a respectivelor informaţii;

(c) actualizarea regulată și standardizată a informaţiilor incluse în registru;

(d) proceduri detaliate de difuzare și de publicare a anumitor informaţii incluse în registru în conformitate cu alineatul (6) din prezentul articol;

(e) clasificarea informaţiilor referitoare la aptitudinea din punct de vedere medical a piloţilor, transmise de autorităţile naţionale competente, examinatorii aeromedicali și centrele de medicină aeronautică spre a fi incluse în registru, inclusiv forma și modalităţile de transmitere a respectivelor informaţii;

▼B

(f) proceduri detaliate de protejare a informaţiilor incluse în registru împotriva accesului neautorizat, de restricţionare a accesului la informaţii și de protejare a datelor cu caracter personal incluse în registru în conformitate cu dreptul aplicabil al Uniunii în materie de protecţie a datelor cu caracter personal, în special împotriva distrugerii, pierderii, alterării sau divulgării accidentale sau ilegale;

(g) perioada maximă de stocare permisă în ceea ce privește datele cu caracter personal incluse în registru, inclusiv a informaţiilor privind aptitudinea din punct de vedere medical a piloţilor care constituie date cu caracter personal;

(h) condiţiile detaliate în conformitate cu care statele membre și agenţia pot restricţiona drepturile persoanei vizate de a accesa, rectifica și șterge datele cu caracter personal incluse în registru, în sensul alineatului (5) din prezentul articol.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

CAPITOLUL V

AGENŢIA UNIUNII EUROPENE PENTRU SIGURANŢA AVIAŢIEI

SECŢIUNEA I

Sarcini

Articolul 75

Înfiinţarea și funcţiile agenţiei

(1) Prin prezentul regulament se înființează Agenţia Uniunii Europene pentru Siguranţa Aviaţiei.

(2) În scopul de a garanta funcţionarea și dezvoltarea corespunzătoare a aviaţiei civile în Uniune în conformitate cu obiectivele prevăzute la articolul 1, agenţia:

(a) îndeplinește atribuţiile și formulează avizele necesare cu privire la toate aspectele reglementate de prezentul regulament;

(b) sprijină Comisia prin pregătirea măsurilor care urmează să fie luate în temeiul prezentului regulament. În cazul în care respectivele măsuri cuprind norme tehnice, Comisia nu poate să modifice conţinutul acestora fără o coordonare prealabilă cu agenţia;

(c) oferă Comisiei sprijinul tehnic, ştiinţific și administrativ necesar pentru îndeplinirea atribuţiilor sale;

(d) ia măsurile necesare în limitele competenţelor care îi sunt conferite de prezentul regulament sau de orice alt act legislativ al Uniunii;

(e) efectuează inspecţiile, alte activităţi de monitorizare și investigaţiile care sunt necesare pentru îndeplinirea atribuţiilor sale în temeiul prezentului regulament sau care îi sunt cerute de către Comisie;

▼B

(f) în limitele domeniului său de competență, îndeplinește, în numele statelor membre, funcțiile și sarcinile ce le revin acestora în temeiul convențiilor internaționale aplicabile, în special în temeiul Convenției de la Chicago;

(g) acordă asistență autorităților naționale competente în îndeplinirea sarcinilor lor, îndeosebi punându-le la dispoziție un forum pentru schimbul de informații și de expertiză;

(h) la cererea Comisiei, contribuie, pentru chestiunile reglementate de prezentul regulament, la stabilirea, măsurarea, raportarea și analiza unor indicatori de performanță, în cazurile în care dreptul Uniunii stabilește sisteme de performanță legate de aviația civilă;

(i) promovează la nivel internațional standardele și normele aviatice ale Uniunii prin stabilirea unei cooperări corespunzătoare cu autoritățile competente din țări terțe și cu organizații internaționale;

(j) cooperează cu alte instituții, organisme, oficii și agenții ale Uniunii în domeniile în care activitățile acestora au legătură cu aspectele tehnice ale aviației civile.

Articolul 76

Măsuri adoptate de agenție

(1) La cerere, agenția acordă asistență Comisiei în procesul de pregătire a propunerilor de modificare a prezentului regulament și a actelor delegate și de punere în aplicare care vor fi adoptate în temeiul prezentului regulament, în conformitate cu principiile prevăzute la articolul 4. Documentele pe care agenția le transmite Comisiei în aceste scopuri iau forma unor avize.

(2) Agenția emite recomandări adresate Comisiei în aplicarea articolelor 70 și 71.

(3) În conformitate cu articolul 115 și cu actele delegate și de punere în aplicare relevante adoptate în temeiul prezentului regulament, agenția emite specificații de certificare și alte specificații detaliate, mijloace acceptabile de conformare și materiale de îndrumare în scopul aplicării prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia.

(4) Agenția ia deciziile adecvate pentru aplicarea alineatului (6) din prezentul articol, a articolelor 77-83, 85 și 126, precum și în situațiile în care i-au fost atribuite sarcini în temeiul articolelor 64 și 65.

Agenția poate acorda scutiri oricărei persoane fizice sau juridice căreia i-a eliberat un certificat în situațiile și sub rezerva condițiilor prevăzute la articolul 71 alineatul (1).

Într-un astfel de caz, agenția înștiințează de îndată Comisia și statele membre, prin intermediul registrului instituit în temeiul articolului 74, cu privire la scutirile acordate, motivele pentru care s-au acordat și, după caz, măsurile de atenuare necesare care au fost aplicate.

▼B

În cazul în care o scutire a fost acordată pentru o perioadă care depășește opt luni consecutive sau în cazul în care agenţia a acordat aceeași scutire în mod repetat, iar durata totală a respectivei scutiri depășește opt luni, Comisia evaluează dacă sunt îndeplinite condiţiile prevăzute la articolul 71 lalineatul (1). Atunci când consideră că nu sunt îndeplinite, Comisia adoptă acte de punere în aplicare care conţin decizia sa în acest sens. Respectivele acte de punere în aplicare se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și se includ de către agenţie în registrul instituit în temeiul articolului 74.

La primirea notificării respectivului act de punere în aplicare, agenţia revocă imediat scutirea acordată.

(5) Agenţia redactează rapoarte referitoare la inspecţiile și la alte activităţi de monitorizare desfășurate în temeiul articolului 85.

(6) Agenţia reacţionează fără întârzieri nejustificate la problemele urgente de siguranţă care intră sub incidenţa prezentului regulament, prin:

(a) stabilirea măsurilor corective care să fie adoptate de persoanele fizice și juridice în raport cu care acţionează în calitate de autoritate competentă și prin punerea la dispoziţia persoanelor respective a informaţiilor corespunzătoare, inclusiv directive sau recomandări, în cazul în care este necesar pentru a garanta atingerea obiectivelor prevăzute la articolul 1; agenţia poate, de asemenea, să emită buletine de siguranţă care conţin informaţii sau recomandări fără caracter obligatoriu adresate altor persoane fizice sau juridice implicate în activităţi de aviaţie;

(b) stabilirea obiectivelor de siguranţă care să fie atinse și recomandarea de măsuri corective care să fie adoptate de autorităţile naţionale competente, precum și prin furnizarea de informaţii corespunzătoare autorităţilor naţionale competente respective, în cazul în care este necesar pentru a garanta atingerea obiectivelor prevăzute la articolul 1.

În ceea ce privește litera (b), autorităţile naţionale competente informează agenţia fără întârzieri nejustificate cu privire la măsurile luate în vederea realizării respectivelor obiective de siguranţă stabilite de către agenţie. În plus, în cazul în care problema afectează mai mult de un stat membru, autorităţile naţionale competente în cauză cooperează cu agenţia pentru a se asigura că măsurile necesare pentru atingerea acestor obiective de siguranţă sunt luate în mod coordonat.

(7) Agenţia emite avize cu privire la acele regimuri individuale de specificare a timpului de zbor propuse de statele membre în temeiul actelor delegate adoptate în conformitate cu articolul 32 lalineatul (1) litera (b) care se abat de la specificaţiile de certificare adoptate de agenţie.

Articolul 77

Certificarea în materie de navigabilitate și de mediu

(1) În privinţa produselor, pieselor, echipamentelor neinstalate și a echipamentelor pentru controlul de la distanţă al aeronavelor fără pilot la bord, menţionate la articolul 2 lalineatul (1) litera (a) și la articolul 2 lalineatul (1) litera (b) punctul (i), agenţia îndeplinește în numele statelor membre, după caz și astfel cum se specifică în Convenţia de la Chicago sau în anexele la aceasta, funcţiile și sarcinile statului de proiectare, de producţie sau de înmatriculare, atunci când respectivele funcţii și sarcini sunt legate de certificarea proiectelor și de informaţiile obligatorii privind continuitatea navigabilităţii. În acest scop, agenţia, în special:

▼B

(a) pentru fiecare proiect de produs și de echipament pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord pentru care s-a solicitat, în conformitate cu articolul 11 sau cu articolul 56 lalineatul (1), un certificat de tip, un certificat de tip restrictiv, o modificare a unui certificat de tip sau a unui certificat de tip restrictiv, inclusiv un certificat de tip suplimentar, o aprobare de proiect de reparație sau o aprobare a datelor privind conformitatea operațională, stabilește și notifică solicitantului baza de certificare;

(b) pentru fiecare proiect al unei piese sau al unui echipament neinstalat pentru care s-a solicitat un certificat în conformitate cu articolul 12, cu articolul 13 sau cu articolul 56 lalineatul (1), stabilește și notifică solicitantului baza de certificare;

(c) pentru aeronavele pentru care s-a solicitat o autorizație de zbor în conformitate cu articolul 18 lalineatul (2) primul paragraf litera (b) sau cu articolul 56 lalineatul (1), eliberează aprobarea condițiilor de zbor asociate aferente proiectului;

(d) stabilește și pune la dispoziție specificațiile de navigabilitate și de compatibilitate cu mediul aplicabile proiectelor de produse, de piese, de echipamente neinstalate și de echipamente pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord care fac obiectul unei declarații în conformitate cu articolul 18 lalineatul (1) litera (a) sau cu articolul 56 lalineatul (5);

(e) este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește certificatele de tip, certificatele de tip restrictiv, certificatele de modificări, inclusiv certificatele de tip suplimentare, aprobările proiectelor de reparație și aprobările datelor privind conformitatea operațională pentru proiectarea de produse în conformitate cu articolul 11, cu articolul 18 lalineatul (1) litera (b) sau cu articolul 56 alineatul (1);

(f) este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și asigurare a aplicării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește certificatele pentru proiectarea de piese, pentru echipamente neinstalate și echipamente pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord în conformitate cu articolul 12, articolul 13 și articolul 56 lalineatul (1);

(g) eliberează fișele cu date de mediu corespunzătoare referitoare la proiectarea produselor pe care le certifică în conformitate cu articolul 11 și cu articolul 56 lalineatul (1);

(h) asigură funcțiile de continuitate a navigabilității asociate proiectării produselor, proiectării pieselor, a echipamentelor neinstalate și a echipamentelor pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord pe care le-a certificat și în legătură cu care desfășoară activități de supraveghere, inclusiv reacția fără întârzieri nejustificate la o problemă de siguranță sau de securitate și emiterea și difuzarea informațiilor obligatorii aplicabile.

(2) Agenția este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește:

(a) aprobările și declarațiile întocmite de organizațiile responsabile cu proiectarea produselor, a pieselor, a echipamentelor neinstalate și a echipamentelor pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord, în conformitate cu articolul 15 alineatul (1), cu articolul 19 lalineatul (1) litera (g) și cu articolul 56 alineatele (1) și (5);

▼B

(b) aprobările și declarațiile întocmite de organizațiile responsabile cu producția, întreținerea și managementul continuității navigabilității produselor, pieselor, echipamentelor neinstalate și ale echipamentelor pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord și de organizațiile implicate în pregătirea personalului responsabil cu punerea în serviciu a unui produs, a unei piese, a unui echipament neinstalat sau a unui echipament pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord după întreținere în conformitate cu articolul 15, cu articolul 19 lalineatul (1) litera (g) și cu articolul 56 alineatele (1) și (5), în cazul în care respectivele organizații își au sediul principal în afara teritoriilor pentru care sunt responsabile statele membre în temeiul Convenției de la Chicago.

(3) Agenția este responsabilă pentru sarcinile legate de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește declarațiile întocmite de organizații, în conformitate cu articolul 18 lalineatul (1) litera (a) și cu articolul 56 lalineatul (5) și în ceea ce privește conformitatea unui proiect al unui produs, al unei piese, al unui echipament neinstalat sau al unui echipament pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord cu specificații tehnice detaliate.

Articolul 78

Certificarea personalului aeronautic navigant

(1) Agenția este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește aprobările și declarațiile întocmite de organizațiile de pregătire a piloților și de organizațiile de pregătire a membrilor echipajului de cabină, precum și de centrele de medicină aeronautică menționate la articolul 24 și la articolul 56 alineatele (1) și (5), în cazul în care respectivele organizații și centre își au sediul principal în afara teritoriilor pentru care sunt responsabile statele membre în temeiul Convenției de la Chicago.

(2) Agenția este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește certificatele și declarațiile pentru echipamentele de pregătire sintetică pentru zbor în conformitate cu articolul 25 și cu articolul 56 alineatele (1) și (5) în fiecare dintre următoarele cazuri:

(a) echipamentul este operat de o organizație care are sediul principal în afara teritoriilor pentru care sunt responsabile statele membre în temeiul Convenției de la Chicago;

(b) echipamentul este situat în afara teritoriilor pentru care sunt responsabile statele membre în temeiul Convenției de la Chicago.

Articolul 79

Certificarea echipamentelor de aerodrom cu impact asupra siguranței

În ceea ce privește echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranței menționate la articolul 35, agenția:

(a) stabilește specificațiile detaliate aplicabile echipamentelor de aerodrom cu impact asupra siguranței care fac obiectul certificării în conformitate cu articolul 35 și le notifică solicitantului;

(b) stabilește și pune la dispoziție specificațiile detaliate aplicabile echipamentelor de aerodrom cu impact asupra siguranței care fac obiectul unei declarații în conformitate cu articolul 35;

▼B

(c) este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea aplicării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește certificatele pentru echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranței și declarațiile întocmite cu privire la astfel de echipamente în conformitate cu articolul 35.

Articolul 80

ATM/ANS

(1) Agenția este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește:

(a) certificatele pentru furnizorii de ATM/ANS menționate la articolul 41, în cazul în care respectivii furnizori își au sediul principal în afara teritoriilor pentru care sunt responsabile statele membre în temeiul Convenției de la Chicago și aceștia sunt responsabili pentru furnizarea de ATM/ANS în spațiul aerian de deasupra teritoriului pe care se aplică tratatele;

(b) certificatele pentru furnizorii de ATM/ANS menționate la articolul 41, în cazul în care furnizorii respectivi oferă ATM/ANS paneuropene;

(c) certificatele pentru organizațiile menționate la articolul 42 și declarațiile întocmite de acestea, în cazul în care respectivele organizații sunt implicate în proiectarea, producția sau întreținerea sistemelor ATM/ANS și a componentelor ATM/ANS, inclusiv în cazul în care acestea contribuie la punerea în aplicare a Programului de cercetare privind managementul traficului aerian în cerul unic european (SESAR), utilizate în furnizarea serviciilor menționate la litera (b) din prezentul alineat;

(d) declarațiile întocmite de furnizorii de ATM/ANS cărora agenția le-a eliberat un certificat în conformitate cu literele (a) și (b) din prezentul alineat, în ceea ce privește sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS care sunt puse în funcțiune de către respectivii furnizori în conformitate cu articolul 45 lalineatul (1).

(2) În ceea ce privește sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS menționate la articolul 45, inclusiv în cazul în care acestea contribuie la punerea în aplicare a SESAR, agenția, în cazul în care actele delegate menționate la articolul 47 prevăd astfel:

(a) stabilește și notifică solicitantului specificațiile detaliate pentru sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS, care fac obiectul certificării în conformitate cu articolul 45 lalineatul (2);

(b) stabilește și pune la dispoziție specificațiile detaliate aplicabile sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS care fac obiectul unei declarații în conformitate cu articolul 45 lalineatul (2);

(c) este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește certificatele și declarațiile aferente sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS în conformitate cu articolul 45 lalineatul (2).

▼B

Articolul 81

Certificarea organizaţiilor de pregătire a controlorilor de trafic aerian

Agenţia este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește certificatele pentru organizaţiile de pregătire a controlorilor de trafic aerian menţionate la articolul 51, în cazul în care respectivele organizaţii își au sediul principal în afara teritoriilor pentru care sunt responsabile statele membre în temeiul Convenţiei de la Chicago, și, dacă este cazul, pentru personalul acestora.

Articolul 82

Operatorii de aeronave din ţările terţe și supravegherea siguranţei la nivel internaţional

(1) Agenţia este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește autorizaţiile și declaraţiile pentru operaţiunile aeronavelor și operatorii de aeronave menţionaţi la articolul 60, cu excepţia cazului în care un stat membru îndeplinește funcţiile și atribuţiile de stat al operatorului în privinţa operatorilor de aeronave în cauză.

(2) Agenţia este responsabilă pentru sarcinile legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2) în ceea ce privește autorizarea aeronavelor și autorizarea piloţilor menţionate la articolul 61 lalineatul (1) litera (a).

(3) La cerere, agenţia acordă asistenţă Comisiei în ceea ce privește punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2111/2005 prin efectuarea tuturor evaluărilor de siguranţă necesare ale operatorilor de aeronave din ţări terţe și ale autorităţilor responsabile cu supravegherea lor, inclusiv prin efectuarea de vizite la faţa locului. Agenţia transmite Comisiei rezultatele acestor evaluări, împreună cu recomandările de rigoare.

Articolul 83

Investigaţiile efectuate de agenţie

(1) Agenţia efectuează, în mod direct sau prin intermediul autorităţilor naţionale competente sau al entităţilor calificate, investigaţiile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale legate de certificare, de supraveghere și de asigurarea respectării legii în conformitate cu articolul 62 lalineatul (2).

(2) În scopul efectuării investigaţiilor menţionate la lalineatul (1), agenţia este împuternicită:

(a) să impună persoanelor fizice sau juridice cărora le-a eliberat un certificat sau care i-au prezentat o declaraţie să îi ofere toate informaţiile necesare;

(b) să le impună respectivelor persoane să ofere explicaţii verbale referitoare la orice fapt, document, obiect, procedură sau referitoare la alte subiecte relevante pentru a determina dacă persoana în cauză respectă prezentul regulament și actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia;

▼B

(c) să pătrundă în incintele, pe terenurile și în mijloacele de transport relevante ale respectivelor persoane;

(d) să examineze, să realizeze copii sau să facă extrase din orice document, înregistrare sau date relevante deținute de respectivele persoane sau accesibile acestora, indiferent de suportul pe care sunt stocate informațiile în cauză.

În cazul în care este necesar pentru a determina dacă o persoană căreia i-a eliberat un certificat sau care i-a prezentat o declarație respectă prezentul regulament și actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, agenția este de asemenea împuternicită să facă uz de competențele prevăzute la primul paragraf în ceea ce privește orice altă persoană juridică sau fizică despre care se poate presupune, în mod rezonabil, că deține sau că are acces la informațiile relevante în aceste scopuri. Competențele prevăzute la prezentul alineat se exercită în conformitate cu dreptul intern al statului membru sau al țării terțe în care se derulează investigația, ținând seama în mod corespunzător de drepturile și de interesele legitime ale persoanelor vizate și cu respectarea principiului proporționalității.

În cazul în care, în conformitate cu dreptul intern aplicabil, este necesară o autorizație prealabilă din partea autorității judiciare sau administrative a statului membru sau a țării terțe în cauză pentru a putea pătrunde în incinte, pe terenuri și în mijloace de transport relevante, astfel cum se menționează la primul paragraf litera (c), respectivele competențe se exercită numai după obținerea unei astfel de autorizații prealabile.

(3) Agenția se asigură că membrii personalului său și, dacă este cazul, orice alt expert care participă la investigație sunt suficient de calificați, instruiți în mod adecvat și autorizați în mod corespunzător. Persoanele respective își pot exercita competențele pe baza prezentării unei autorizații scrise.

(4) Funcționarii autorităților competente din statul membru pe al cărui teritoriu urmează să se deruleze investigația oferă, la solicitarea agenției, asistență în desfășurarea respectivei investigații. În cazul în care este necesară o astfel de asistență, agenția informează statul membru pe al cărui teritoriu urmează să se deruleze investigația cu privire la investigație și la asistența necesară cu suficient de mult timp înainte de investigație.

Articolul 84

Amenzi și penalități cu titlu cominatoriu

(1) La cererea agenției, Comisia poate să impună unei persoane fizice sau juridice căreia agenția i-a eliberat un certificat sau care i-a prezentat o declarație, în conformitate cu prezentul regulament, oricare dintre următoarele sancțiuni sau pe amândouă:

(a) o amendă, în cazul în care respectiva persoană a încălcat, intenționat sau din neglijență, una dintre dispozițiile prezentului regulament sau ale actelor delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia;

(b) o penalitate cu titlu cominatoriu în cazul în care respectiva persoană continuă să încalce una dintre aceste dispoziții, pentru a obliga persoana în cauză să respecte respectivele dispoziții.

▼B

(2) Amenzile și penalităţile cu titlu cominatoriu menţionate la lalineatul (1) trebuie să fie eficiente, proporţionale și cu efect de descurajare. Acestea se stabilesc ţinând seama de gravitatea cazului, în special de măsura în care a fost compromisă siguranţa sau protecţia mediului, de activitatea cu privire la care a avut loc încălcarea, precum și de capacitatea economică a persoanei fizice sau juridice în cauză.

Cuantumul amenzilor nu depășește 4 % din venitul anual sau din cifra de afaceri anuală a persoanei fizice sau juridice în cauză. Cuantumul penalităţilor cu titlu cominatoriu nu depășește 2,5 % din venitul zilnic mediu sau din cifra de afaceri zilnică medie a persoane fizice sau juridice în cauză.

(3) Comisia impune amenzi și penalităţi cu titlu cominatoriu în temeiul alineatului (1) doar atunci când celelalte măsuri prevăzute în prezentul regulament și în actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia pentru astfel de încălcări sunt inadecvate sau disproporţionate.

(4) În ceea ce privește impunerea unor amenzi și penalităţi cu titlu cominatoriu în conformitate cu prezentul articol, Comisia adoptă acte delegate în conformitate cu articolul 128 prin care se stabilesc:

(a) criterii detaliate și o metodologie detaliată pentru stabilirea cuantumurilor amenzilor și ale penalităţilor cu titlu cominatoriu;

(b) norme detaliate referitoare la anchete, la măsurile asociate și la raportare, precum și la luarea deciziilor, inclusiv dispoziţii privind dreptul la apărare, accesul la dosar, reprezentarea juridică, confidenţialitatea și dispoziţii provizorii; și

(c) procedurile de colectare a amenzilor și a penalităţilor cu titlu cominatoriu.

(5) Curtea de Justiţie are competenţă de fond de a reexamina deciziile luate de Comisie în temeiul alineatului (1). Curtea de Justiţie poate elimina, reduce sau mări amenda sau penalitatea cu titlu cominatoriu aplicată.

(6) Deciziile luate de Comisie în temeiul alineatului (1) nu sunt de natură penală.

Articolul 85

Monitorizarea statelor membre

(1) Agenţia acordă asistenţă Comisiei la monitorizarea aplicării de către statele membre a prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, realizând inspecţii și alte activităţi de monitorizare. Respectivele inspecţii și alte activităţi de monitorizare au totodată obiectivul de a asista statele membre în asigurarea aplicării uniforme a prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia și în schimbul de bune practici.

Agenţia raportează Comisiei referitor la inspecţiile și la alte activităţi de monitorizare desfășurate în temeiul prezentului alineat.

▼B

(2) În scopul efectuării inspecţiilor și a celorlalte activităţi de monitorizare menţionate la lalineatul (1), agenţia este împuternicită:

(a) să solicite oricărei autorităţi naţionale competente și oricărei persoane fizice și juridice care intră sub incidenţa prezentului regulament să îi ofere toate informaţiile necesare;

(b) să le solicite respectivelor autorităţi și persoane să ofere explicaţii verbale referitoare la orice fapt, document, obiect, procedură sau referitoare la alte subiecte relevante pentru a determina dacă un stat membru respectă prezentul regulament și actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia;

(c) să pătrundă în incintele, pe terenurile și în mijloacele de transport relevante ale respectivelor autorităţi și persoane;

(d) să examineze, să realizeze copii sau să facă extrase din orice document, înregistrare sau date relevante deţinute de respectivele autorităţi și persoane sau accesibile acestora, indiferent de suportul pe care sunt stocate informaţiile în cauză.

În cazul în care este necesar pentru a determina dacă un stat membru respectă prezentul regulament și actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, agenţia este de asemenea împuternicită să facă uz de competenţele prevăzute la primul paragraf în ceea ce privește orice altă persoană juridică sau fizică despre care se poate presupune, în mod rezonabil, că deţine sau că are acces la informaţiile relevante în acest sens.

Competenţele prevăzute la prezentul alineat se exercită în conformitate cu dreptul intern al statului membru în care se derulează inspecţia sau alte activităţi de monitorizare, ţinând seama în mod corespunzător de drepturile și de interesele legitime ale autorităţilor și persoanelor vizate și cu respectarea principiului proporţionalităţii. În cazul în care, în conformitate cu dreptul intern aplicabil, este necesară o autorizaţie prealabilă din partea autorităţii judiciare sau administrative a statului membru în cauză pentru a putea pătrunde în incinte, pe terenuri și în mijloace de transport relevante, astfel cum se menţionează la primul paragraf litera (c), respectivele competenţe se exercită numai după obţinerea unei astfel de autorizaţii prealabile.

(3) Agenţia se asigură că membrii personalului său și, dacă este cazul, orice alt expert care participă la inspecţie sau la altă activitate de monitorizare sunt suficient de calificaţi și instruiţi în mod adecvat. În cazul inspecţiilor, persoanele respective își exercită competenţele pe baza prezentării unei autorizaţii scrise.

Cu suficient de mult timp înainte de derularea inspecţiei, agenţia informează statul membru în cauză cu privire la subiect, la scopul activităţii, la data începerii acesteia și la identitatea membrilor personalului său și a oricărui alt expert care desfășoară respectiva activitate.

(4) Statul membru în cauză înlesnește buna desfășurare a inspecţiei sau a unei alte activităţi de monitorizare. Acesta se asigură că autorităţile și persoanele vizate cooperează cu agenţia.

În cazul în care o persoană fizică sau juridică nu cooperează cu agenţia, autorităţile competente ale statului membru în cauză oferă asistenţa necesară agenţiei pentru a-i permite să efectueze inspecţia sau o altă activitate de monitorizare.

▼B

(5) Atunci când o inspecţie sau o altă activitate de monitorizare efectuată în conformitate cu prezentul articol presupune o inspecţie sau o altă activitate de monitorizare în legătură cu o persoană fizică sau juridică căreia i se aplică prezentul regulament, se aplică articolul 83 alineatele (2), (3) și (4).

(6) Rapoartele întocmite de agenţie în temeiul alineatului (1) se pun, la cerere, la dispoziţia statului membru în limba sau limbile oficiale ale Uniunii din statul membru în care a avut loc inspecţia.

(7) Agenţia publică, în rezumat, informaţii referitoare la aplicarea de către fiecare stat membru a prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia. Agenţia include informaţiile respective în raportul anual de evaluare a siguranţei menţionat la articolul 72 lalineatul (7).

(8) Agenţia contribuie la evaluarea impactului punerii în aplicare a prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, fără a aduce atingere evaluării efectuate de Comisie în conformitate cu articolul 124, având în vedere obiectivele prevăzute la articolul 1.

(9) Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc norme detaliate privind metodele de lucru folosite de agenţie pentru îndeplinirea sarcinilor prevăzute la prezentul articol. Actele de punere în aplicare respective sunt adoptate în conformitate cu procedura de examinare menţionată la articolul 127 lalineatul (3).

Articolul 86

Cercetarea și inovarea

(1) Agenţia acordă asistenţă Comisiei și statelor membre în ceea ce privește identificarea principalelor teme de cercetare în domeniul aviaţiei civile pentru a contribui la asigurarea consecvenţei și a coordonării dintre cercetarea și dezvoltarea finanţate din fonduri publice și politicile care intră în domeniul de aplicare a prezentului regulament.

(2) Agenţia sprijină Comisia în procesul de definire și de realizare a programelor-cadru relevante ale Uniunii pentru activităţile de cercetare și inovare, precum și a programelor de lucru anuale și multianuale, inclusiv în procesul de executare a procedurilor de evaluare, de revizuire a proiectelor finanţate și de exploatare a rezultatelor proiectelor de cercetare și inovare.

Agenţia pune în aplicare părţile din Programul-cadru pentru cercetare și inovare care au legătură cu aviaţia civilă în situaţiile în care Comisia i-a delegat competenţele relevante.

(3) Agenţia poate desfășura și finanţa activităţi de cercetare în măsura în care acestea sunt strict legate de îmbunătăţirea activităţilor care ţin de competenţa sa. Necesităţile și activităţile în materie de cercetare ale agenţiei sunt incluse în programul anual de lucru al acesteia.

(4) Rezultatele cercetărilor finanţate de agenţie sunt publicate, cu excepţia cazului în care normele aplicabile ale legislaţiei în domeniul proprietăţii intelectuale sau normele de securitate ale agenţiei menţionate la articolul 123 exclud o astfel de publicare.

▼B

(5) În plus față de sarcinile prevăzute la alineatele (1)-(4) din prezentul articol și la articolul 75, agenţia poate participa și la activităţi de cercetare ad hoc, cu condiţia ca respectivele activităţi să fie compatibile cu sarcinile agenției și cu obiectivele prezentului regulament.

Articolul 87

Protecţia mediului

(1) Măsurile luate de agenție în ceea ce privește emisiile și zgomotul, în scopul certificării proiectelor de produse în conformitate cu articolul 11, urmăresc prevenirea efectelor dăunătoare semnificative asupra climei, a mediului și a sănătăţii umane cauzate de produsele din domeniul aviaţiei civile în cauză, ţinând seama în mod corespunzător de standardele internaţionale și practicile recomandate, de beneficiile ecologice, de fezabilitatea tehnologică și de impactul economic.

(2) În limitele domeniilor lor de competenţă, Comisia, agenţia, alte instituţii, organe, oficii și agenţii ale Uniunii și statele membre cooperează în privinţa problemelor de mediu, inclusiv a celor abordate în Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([1]) și în Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, cu scopul de a se asigura că se iau în considerare relaţiile de interdependenţă dintre climă și protecţia mediului, sănătatea umană și alte domenii tehnice ale aviaţiei civile, ţinând seama în mod corespunzător de standardele internaţionale și practicile recomandate, de beneficiile ecologice, de fezabilitatea tehnologică și de impactul economic.

(3) În situaţiile în care dispune de expertiza relevantă, Agenţia acordă asistenţă Comisiei la definirea și coordonarea politicilor și acţiunilor de protecţie a mediului din aviaţia civilă, îndeosebi prin realizarea de studii și simulări și prin oferirea de consiliere tehnică, ţinând seama de relaţiile de interdependenţă dintre climă și protecţia mediului, sănătatea umană și alte aspecte tehnice ale aviaţiei civile.

(4) Pentru a informa părţile interesate și publicul larg, agenţia publică, cel puţin o dată la trei ani, un raport de evaluare de mediu, care să ofere o prezentare obiectivă a stadiului protecţiei mediului în Uniune în ceea ce privește domeniul aviaţiei civile.

La pregătirea acestei evaluări, agenţia se bazează în primul rând pe informaţii aflate deja la dispoziţia instituţiilor și organelor Uniunii, precum și pe informaţii disponibile în mod public.

Agenţia implică statele membre și consultă părţile interesate și organizaţiile relevante în elaborarea acestei evaluări.

Această evaluare conţine, de asemenea, recomandări vizând îmbunătăţirea nivelului de protecţie a mediului în domeniul aviaţiei civile în Uniune.

([1]) Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Uniunii și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului (JO L 275, 25.10.2003, p. 32).

▼B

Articolul 88

Relaţiile de interdependenţă dintre siguranţa și securitatea aviaţiei civile

(1) Comisia, agenţia și statele membre, cooperează în privinţa chestiunilor de securitate legate de aviaţia civilă, inclusiv în materie de securitate cibernetică, acolo unde există relaţii de interdependenţă între siguranţa și securitatea aviaţiei civile.

(2) La cerere, agenţia oferă asistenţă tehnică Comisiei atunci când există relaţii de interdependenţă între siguranţa și securitatea aviaţiei civile, în cazul în care agenţia are expertiza relevantă în materie de siguranţă, în ceea ce privește punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 300/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]) și a altor dispoziţii relevante ale legislaţiei Uniunii.

(3) Pentru a contribui la protecţia aviaţiei civile contra actelor de intervenţie ilicită în cazul căreia există relaţii de interdependenţă între siguranţa și securitatea aviaţiei civile, agenţia reacţionează, atunci când este cazul, fără întârzieri nejustificate la o problemă urgentă care este de interes comun pentru statele membre și care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament, prin:

(a) adoptarea de măsuri în temeiul articolului 77 lalineatul (1) litera (h), pentru a remedia punctele vulnerabile în proiectarea aeronavelor;

(b) recomandarea acţiunilor de remediere care trebuie adoptate de autorităţile naţionale competente sau de către persoanele fizice și juridice cărora li se aplică prezentul regulament și/sau furnizarea informaţiilor relevante acelor autorităţi și persoane, atunci când problema afectează operarea aeronavelor, prezentând inclusiv riscurile pentru aviaţia civilă care decurg din zonele de conflict.

Înainte de adoptarea măsurilor menţionate la primul paragraf literele (a) și (b), agenţia obţine acordul Comisiei și se consultă cu statele membre. Atunci când este posibil, agenţia își bazează măsurile pe evaluările comune ale Uniunii în ceea ce privește riscurile și ia în considerare necesitatea unei reacţii rapide în cazuri de urgenţă.

Articolul 89

Relaţiile de interdependenţă dintre siguranţa aviaţiei civile și factorii socioeconomici

(1) În limitele domeniilor lor de competenţă, Comisia, agenţia, alte instituţii, organe, oficii și agenţii ale Uniunii și statele membre, cooperează în vederea asigurării faptului că relaţiile de interdependenţă dintre siguranţa aviaţiei civile și factorii socioeconomici conecși sunt luate în considerare inclusiv în procedurile de reglementare, în supraveghere și în punerea în aplicare a unei culturi juste, astfel cum este definită la articolul 2 din Regulamentul (UE) nr. 376/2014, pentru a aborda riscurile socioeconomice cu care se confruntă siguranţa aviaţiei.

(2) Agenţia consultă părţile interesate relevante atunci când abordează astfel de relaţii de interdependenţă.

([1]) Regulamentul (CE) nr. 300/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2008 privind norme comune în domeniul securităţii aviaţiei civile și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2320/2002 (JO L 97, 9.4.2008, p. 72).

▼B

(3) Agenţia publică, din trei în trei ani, o evaluare care prezintă obiectiv acţiunile și măsurile adoptate, în special pe cele care abordează relaţiile de interdependenţă dintre siguranţa aviaţiei civile și factorii socioeconomici.

Articolul 90

Cooperarea internaţională

(1) La cerere, agenţia acordă asistenţă Comisiei în ceea ce privește gestionarea, de către aceasta, a relaţiilor cu ţările terţe și cu organizaţiile internaţionale în ceea ce privește aspectele reglementate de prezentul regulament. Această asistenţă contribuie îndeosebi la armonizarea normelor, la recunoașterea reciprocă a certificatelor, în interesul industriei europene, și la promovarea standardelor europene de siguranţă a aviaţiei.

(2) Agenţia poate coopera cu autorităţile competente din ţările terţe și cu organizaţiile internaţionale competente în aspectele reglementate de prezentul regulament. În acest scop, agenţia poate stabili, cu consultarea prealabilă a Comisiei, acorduri de lucru cu respectivele autorităţi și organizaţii internaţionale. Aceste acorduri de lucru nu creează obligaţii legale pentru Uniune și pentru statele membre ale acesteia.

(3) Agenţia acordă asistenţă statelor membre în ceea ce privește exercitarea drepturilor acestora și îndeplinirea obligaţiilor care le revin în temeiul acordurilor internaţionale referitoare la aspectele reglementate de prezentul regulament, în special a drepturilor și obligaţiilor care le revin în temeiul Convenţiei de la Chicago.

Agenţia poate funcţiona ca organizaţie regională de supraveghere a siguranţei în cadrul OACI.

(4) În colaborare cu Comisia și cu statele membre, agenţia include și actualizează, după caz, următoarele informaţii în registrul menţionat la articolul 74:

(a) informaţii privind respectarea, de către prezentul regulament, de către actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia și de către măsurile luate de agenţie în temeiul prezentului regulament, a standardelor internaţionale și practicilor recomandate;

(b) alte informaţii legate de punerea în aplicare a prezentului regulament care sunt comune tuturor statelor membre și care sunt relevante pentru monitorizarea de către OACI a respectării, de către statele membre, a Convenţiei de la Chicago și a standardelor internaţionale și practicilor recomandate.

Statele membre utilizează aceste informaţii atunci când își îndeplinesc obligaţiile care le revin în temeiul articolului 38 din Convenţia de la Chicago și atunci când furnizează informaţii către OACI în cadrul programului universal de auditare a supravegherii siguranţei al OACI.

(5) Fără a aduce atingere dispoziţiilor relevante din tratat, Comisia, agenţia și autorităţile naţionale competente care sunt implicate în activităţile OACI cooperează, în cadrul unei reţele de experţi, în ceea ce privește aspectele tehnice care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament și care sunt legate de activitatea desfășurată de OACI. Agenţia oferă acestei reţele sprijinul administrativ necesar, inclusiv asistenţă în ceea ce privește pregătirea și organizarea reuniunilor sale.

▼B

(6) În plus față de sarcinile prevăzute la alineatele (1)-(5) din prezentul articol și la articolul 75, agenţia poate participa și la cooperarea tehnică ad hoc cu ţările terţe și cu organizaţiile internaţionale, precum și la proiectele de cercetare și de asistenţă derulate de acestea, cu condiţia ca respectivele activităţi să fie compatibile cu sarcinile agenției și cu obiectivele prevăzute la articolul 1.

Articolul 91

Gestionarea crizelor din aviaţie

(1) În limitele domeniului său de competenţă, agenţia contribuie la asigurarea unui răspuns în timp util la crizele din sectorul aviaţiei și la atenuarea lor, coordonându-și acţiunile cu alte părţi interesate relevante.

(2) Agenţia participă la Celula europeană de coordonare a crizelor în sectorul aviaţiei (EACCC), înfiinţată în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 677/2011 al Comisiei ([1]).

Articolul 92

Pregătirea în domeniul aviaţiei

(1) Pentru a promova cele mai bune practici și uniformitatea în ceea ce privește punerea în aplicare a prezentului regulament și a actelor delegate și de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, agenţia poate, la cererea unui furnizor de pregătire în domeniul aviaţiei, să evalueze respectarea de către furnizorul respectiv și de către cursurile de pregătire oferite de acesta a cerinţelor stabilite de agenţie și publicate în propria sa publicaţie oficială. După stabilirea acestei respectări, furnizorul este autorizat să ofere cursuri de pregătire aprobate de agenţie.

(2) Agenţia poate oferi cursuri de pregătire, adresate în principal personalului propriu și al autorităţilor naţionale competente, dar și autorităţilor competente din ţări terţe, organizaţiilor internaţionale, persoanelor fizice și juridice cărora li se aplică prezentul regulament, precum și altor părţi interesate, fie prin propriile resurse de pregătire, fie, dacă este cazul, prin intermediul furnizorilor de pregătire externi.

▼M3

Articolul 93

Punerea în aplicare a Cerului unic european

În cazul în care deţine expertiza relevantă și la cerere, agenţia oferă Comisiei asistenţă tehnică la punerea în aplicare a Cerului unic european, în special prin:

(a) efectuarea de inspecţii tehnice, investigaţii tehnice și studii;

(b) contribuţia, în domeniile care fac obiectul prezentului regulament, în cooperare cu Consiliul de evaluare a performanţei (PRB) prevăzut la articolul 13 din Regulamentul (UE) 2024/2803, la punerea în aplicare a unui sistem de performanţă pentru serviciile de navigaţie aeriană și pentru funcţiile de reţea;

([1]) Regulamentul (UE) nr. 677/2011 al Comisiei din 7 iulie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a funcţiilor reţelei de management al traficului aerian (ATM) și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 691/2010 (JO L 185, 15.7.2011, p. 1).

▼M3

(c) contribuţia la punerea în aplicare a Planului general european pentru ATM, inclusiv la elaborarea și desfășurarea proiectului SESAR.

▼B

SECŢIUNEA II

Structura internă

Articolul 94

Statutul juridic, sediul și birourile locale

(1) Agenţia este un organ al Uniunii. Agenţia are personalitate juridică.

(2) În fiecare stat membru, agenţia dispune de cea mai extinsă capacitate juridică recunoscută persoanelor juridice în temeiul dreptului intern. În special, agenţia poate să dobândească sau să înstrăineze bunuri mobile și imobile și se poate constitui parte în proceduri judiciare.

(3) Sediul agenţiei se află la Köln, în Republica Federală Germania.

(4) Agenţia poate înfiinţa birouri locale în statele membre sau plasa personal în sediile delegaţiilor Uniunii din ţări terţe, în conformitate cu articolul 104 lalineatul (4).

(5) Agenţia este reprezentată legal de directorul său executiv.

Articolul 95

Personalul

(1) Personalului agenţiei i se aplică Statutul funcţionarilor Uniunii Europene, Regimul aplicabil celorlalţi agenţi ai Uniunii Europene ([1]), precum și normele adoptate de comun acord de instituţiile Uniunii pentru punerea în aplicare a Statutului funcţionarilor și a Regimului aplicabil celorlalţi agenţi.

(2) Agenţia poate folosi experţi naţionali detaşaţi sau alte categorii de personal care nu sunt angajaţi ai agenţiei. Consiliul de administraţie adoptă o decizie de stabilire a normelor aplicabile detașării experţilor naţionali la agenţie.

Articolul 96

Privilegii și imunităţi

Agenţiei și personalului său li se aplică Protocolul nr. 7 privind privilegiile și imunităţile Uniunii Europene, anexat la Tratatul UE și la TFUE.

([1]) Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 259/68 al Consiliului din 29 februarie 1968 de instituire a Statutului funcţionarilor comunităţilor europene și a Regimului aplicabil celorlalţi agenţi ai acestor comunităţi, precum și a unor dispoziţii speciale aplicabile temporar funcţionarilor Comisiei (JO L 56, 4.3.1968, p. 1).

▼B

Articolul 97

Răspunderea

(1) Răspunderea contractuală a agenţiei este reglementată de dreptul aplicabil contractului în cauză.

(2) Curtea de Justiţie este competentă să se pronunţe în temeiul oricărei clauze de arbitraj cuprinse într-un contract încheiat de agenţie.

(3) În cazul răspunderii extracontractuale, agenţia repară, în conformitate cu principiile generale comune legislaţiilor statelor membre, orice prejudiciu cauzat de ea însăși sau de membrii personalului său în exerciţiul funcţiunilor lor.

(4) Curtea de Justiţie este competentă în litigiile privind acordarea de despăgubiri pentru prejudiciile menţionate la lalineatul (3).

(5) Răspunderea individuală a membrilor personalului faţă de agenţie intră sub incidenţa dispoziţiilor în materie cuprinse în Statutul funcţionarilor sau în Regimul aplicabil celorlalţi agenţi, aplicabile acestora.

Articolul 98

Funcţiile Consiliului de administraţie

(1) Agenţia are un consiliu de administraţie.

(2) Consiliul de administraţie:

(a) numește directorul executiv și, dacă este cazul, îi prelungește mandatul sau îl demite din funcţie, în conformitate cu articolul 103;

(b) adoptă un raport anual de activitate consolidat referitor la activităţile agenţiei și îl transmite, până la data de 1 iulie a fiecărui an, Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Curţii de Conturi. Raportul anual de activitate consolidat este făcut public;

(c) adoptă în fiecare an documentul de programare al agenţiei, cu o majoritate de două treimi din membrii săi cu drept de vot, în conformitate cu articolul 117;

(d) adoptă bugetul anual al agenţiei, cu o majoritate de două treimi din membrii săi cu drept de vot, în conformitate cu articolul 120 lalineatul (11);

(e) stabilește procedurile de luare a deciziilor de către directorul executiv, menţionate la articolele 115 și 116;

(f) își exercită funcţiile cu privire la bugetul agenţiei în temeiul articolelor 120, 121 și 125;

(g) numește membrii comisiei pentru soluţionarea contestaţiilor în temeiul articolului 106;

(h) exercită autoritatea disciplinară asupra directorului executiv;

(i) își dă avizul cu privire la normele legate de taxele și tarifele menţionate la articolul 126;

(j) adoptă propriul regulament de procedură;

(k) stabilește regimul lingvistic al agenţiei;

▼B

(l) ia decizii referitoare la instituirea structurilor interne ale agenţiei la nivel de directori și, dacă este necesar, la modificările acestora;

(m) în conformitate cu lalineatul (6), exercită, în ceea ce privește personalul agenţiei, competenţele de autoritate împuternicită să facă numiri, atribuite prin Statutul funcţionarilor, și competenţele de autoritate abilitată să încheie contracte de muncă, atribuite prin Regimul aplicabil celorlalţi agenţi (denumite în continuare „competenţele de autoritate împuternicită să facă numiri”);

(n) adoptă normele corespunzătoare de punere în aplicare a Statului funcţionarilor și a Regimului aplicabil celorlalţi agenţi în conformitate cu articolul 110 din Statutul funcţionarilor;

(o) adoptă norme de prevenire și de gestionare a conflictelor de interese în ceea ce privește membrii săi, precum și membrii comisiei pentru soluţionarea contestaţiilor;

(p) se asigură că se dă curs în mod adecvat constatărilor și recomandărilor care decurg din evaluările și rapoartele de audit interne sau externe, precum și din investigaţiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) ([1]);

(q) adoptă normele financiare aplicabile agenţiei în conformitate cu articolul 125;

(r) numește un contabil, care se supune dispoziţiilor Statutului funcţionarilor și ale Regimului aplicabil celorlalţi agenţi și care își îndeplinește atribuţiile în totală independenţă;

(s) adoptă o strategie antifraudă, proporţională cu riscurile de fraudă, ţinând seama de costurile și beneficiile măsurilor care urmează să fie puse în aplicare;

(t) își dă avizul cu privire la proiectul de Program european de siguranţă a aviaţiei în conformitate cu articolul 5;

(u) adoptă Planul european pentru siguranţa aviaţiei în conformitate cu articolul 6;

(v) ia decizii motivate în legătură cu ridicarea imunităţii în conformitate cu articolul 17 din Protocolul nr. 7 privind privilegiile și imunităţile Uniunii Europene, anexat la Tratatul UE și la TFUE;

(w) stabilește proceduri pentru o cooperare eficientă a agenţiei cu autorităţile judiciare naţionale, fără a aduce atingere Regulamentelor (UE) nr. 996/2010 și (UE) nr. 376/2014.

(3) Consiliul de administraţie poate oferi consiliere directorului executiv cu privire la orice aspect legat de domeniile reglementate de prezentul regulament.

([1]) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigaţiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului (JO L 248, 18.9.2013, p. 1).

▼B

(4) Consiliul de administrație înființează un organism consultativ, care reprezintă întregul spectru al părților interesate asupra cărora activitatea agenției are un impact, cu care se consultă înainte de a lua decizii în domeniile menționate la alineatul (2) literele (c), (e), (f) și (i). Consiliul de administrație poate hotărî să consulte acest organism consultativ și în privința altor aspecte menționate la alineatele (2) și (3). Consiliul de administrație nu este obligat, în niciun caz, să respecte avizul organismului consultativ.

(5) Consiliul de administrație poate înființa structuri de lucru care să îl asiste în îndeplinirea atribuțiilor sale, inclusiv în pregătirea deciziilor și în monitorizarea punerii în aplicare a acestora.

(6) Consiliul de administrație adoptă, în conformitate cu dispozițiile articolului 110 din Statutul funcționarilor, o decizie bazată pe articolul 2 alineatul (1) din Statutul funcționarilor și pe articolul 6 din Regimul aplicabil celorlalți agenți, prin care deleagă directorului executiv competențele relevante de autoritate împuternicită să facă numiri și definește condițiile în care poate fi suspendată respectiva delegare de competențe. Directorul executiv este autorizat să subdelege competențele menționate.

În cazul în care se impune acest lucru în anumite circumstanțe excepționale, consiliul de administrație poate, printr-o decizie, să suspende temporar delegarea către directorul executiv a competențelor de autoritate împuternicită să facă numiri și subdelegarea competențelor de către acesta și să le exercite el însuși sau să le delege unuia dintre membrii săi ori unui membru al personalului, altul decât directorul executiv.

Articolul 99

Componența Consiliului de administrație

(1) Consiliul de administrație este format din reprezentanți ai statelor membre și ai Comisiei Europene, având cu toții drept de vot. Fiecare stat membru numește un membru în consiliul de administrație și doi supleanți. Supleantul îl reprezintă pe membrul titular numai în absența acestuia. Comisia numește doi reprezentanți și doi supleanți ai acestora. Durata mandatului membrilor titulari și al supleanților acestora este de patru ani. Mandatul respectiv poate fi prelungit.

(2) Membrii consiliului de administrație și supleanții acestora sunt numiți având în vedere cunoștințele lor, experiența recunoscută și angajamentul în domeniul aviației civile, luând în considerare expertiza în domeniul managerial, administrativ și bugetar, care urmează să fie utilizate pentru a promova obiectivele prezentului regulament. Membrii au răspunderea generală cel puțin pentru politica de siguranță a aviației civile din statul lor membru.

(3) Toate părțile reprezentate în consiliul de administrație depun eforturi pentru a limita schimbarea frecventă a reprezentanților lor în consiliu, cu scopul de a asigura continuitatea activității consiliului de administrație. Toate părțile urmăresc realizarea unei reprezentări echilibrate a bărbaților și a femeilor în consiliul de administrație.

(4) Dacă este cazul, participarea reprezentanților unor țări terțe europene la lucrările consiliului de administrație cu statut de observatori, precum și condițiile unei astfel de participări, se stabilesc în acordurile menționate la articolul 129.

▼B

(5) Organismul consultativ menţionat la articolul 98 lalineatul (4) desemnează patru membri care urmează să participe, cu statut de observatori, la lucrările consiliului de administraţie. Aceștia reprezintă, în cea mai mare măsură posibilă, diferitele poziţii exprimate în cadrul organismului consultativ. Durata iniţială a mandatului lor este de 48 de luni și poate fi prelungită.

Articolul 100

Președintele Consiliului de administraţie

(1) Consiliul de administraţie alege un președinte și un vicepreședinte dintre membrii săi cu drept de vot. Vicepreședintele îl înlocuiește din oficiu pe președinte în cazul în care acesta din urmă se află în imposibilitatea de a-și îndeplini atribuţiile.

(2) Durata mandatului președintelui și al vicepreședintelui este de patru ani și poate fi prelungită o singură dată pe încă patru ani. Dacă, pe durata mandatului lor, aceștia încetează să mai fie membri ai consiliului de administraţie, mandatul lor expiră automat la aceeași dată.

Articolul 101

Reuniunile Consiliului de administraţie

(1) Consiliul de administraţie se reunește la convocarea președintelui.

(2) Consiliul de administraţie se reunește în cel puţin două ședinţe ordinare pe an. În plus, consiliul de administraţie se reunește la cererea președintelui, a Comisiei sau a cel puţin o treime din membrii săi.

(3) Directorul executiv al agenţiei participă la lucrări, fără a avea drept de vot.

(4) Membrii consiliului de administraţie, în conformitate cu regulamentul de procedură al acestuia, pot fi asistaţi de propriii consilieri sau experţi.

(5) Consiliul de administraţie poate invita orice persoană ale cărei opinii prezintă interes să participe la ședinţele sale cu statut de observator.

(6) Agenţia asigură secretariatul consiliului de administraţie.

Articolul 102

Regulile de vot ale Consiliului de administraţie

(1) Fără a aduce atingere articolului 98 lalineatul (2) literele (c) și (d) și articolului 103 lalineatul (7), consiliul de administraţie adoptă decizii pe baza unei majorităţi a membrilor săi cu drept de vot. La solicitarea unui membru al consiliului de administraţie, decizia menţionată la articolul 98 lalineatul (2) litera (k) se ia în unanimitate.

(2) Fiecare membru numit în conformitate cu articolul 99 lalineatul (1) dispune de un singur vot. În absenţa unui membru, dreptul de vot al acestuia poate fi exercitat de supleantul său. Observatorii și directorul executiv al agenţiei nu au drept de vot.

▼B

(3) Regulamentul de procedură al consiliului de administrație stabilește mai detaliatprocedura de vot, îndeosebi condițiile în care un membru poate acționa în numele altui membru, precum și cerințele privind cvorumul, dacă este cazul.

(4) Pentru a putea fi adoptate, deciziile referitoare la chestiuni bugetare sau de resurse umane, în special cele prevăzute la articolul 98 alineatul (2) literele (d), (f), (h), (m), (n), (o) și (q), necesită un vot favorabil din partea Comisiei.

Articolul 103

Directorul executiv

(1) Directorul executiv este angajat ca agent temporar al agenției în conformitate cu articolul 2 litera (a) din Regimul aplicabil celorlalți agenți.

(2) Directorul executiv este numit de consiliul de administrație, pe baza meritelor proprii, precum și a competenței și experienței sale profesionale dovedite și relevante în domeniul aviației civile, dintr-o listă de candidați propusă de Comisie, ca urmare a unei proceduri de selecție deschise și transparente.

În scopul încheierii contractului cu directorul executiv, agenția este reprezentată de președintele Consiliului de administrație.

Înainte de a fi numit în funcție, candidatul selecționat de către consiliul de administrație este invitat să facă o declarație în fața comisiei competente a Parlamentului European și să răspundă întrebărilor adresate de membrii acesteia.

(3) Durata mandatului directorului executiv este de cinci ani. Până la sfârșitul acestei perioade, Comisia realizează o evaluare care ia în considerare evaluarea performanțelor directorului executiv, precum și sarcinile și provocările viitoare ale agenției. La jumătatea mandatului, directorul executiv poate fi invitat să facă o declarație în fața comisiei competente a Parlamentului European și să răspundă întrebărilor adresate de membrii acesteia cu privire la performanțele sale în calitate de director executiv.

(4) La propunerea Comisiei, care ține cont de evaluarea menționată la alineatul (3), consiliul de administrație poate prelungi mandatul directorului executiv o singură dată, cu cel mult cinci ani. Înainte de prelungirea mandatului directorului executiv, consiliul de administrație informează Parlamentul European despre intenția de a prelungi mandatul directorului executiv. Cu o lună înainte de o astfel de prelungire, directorul executiv poate fi invitat să facă o declarație în fața comisiei competente a Parlamentului și să răspundă întrebărilor adresate de membrii acesteia.

(5) Un director executiv al cărui mandat a fost prelungit nu mai poate participa la o altă procedură de selecție pentru același post după încheierea perioadei totale a mandatului său.

(6) Directorul executiv poate fi demis din funcție numai printr-o decizie a consiliului de administrație, la propunerea Comisiei.

▼B

(7) Consiliul de administrație adoptă deciziile referitoare la numirea, la prelungirea mandatului sau la demiterea din funcție a directorului executiv cu o majoritate de două treimi din membrii săi cu drept de vot.

(8) Directorul executiv poate fi asistat de unul sau mai mulți directori. În caz de absență sau imposibilitate de exercitare a atribuțiilor directorului executiv, unul dintre directori îl înlocuiește.

Articolul 104

Responsabilitățile directorului executiv

(1) Directorul executiv conduce agenția. Directorul executiv răspunde în fața consiliului de administrație. Fără a aduce atingere competențelor Comisiei și ale consiliului de administrație, directorul executiv își exercită atribuțiile în mod independent și nu solicită și nici nu acceptă instrucțiuni de la vreun guvern sau de la orice alt organism.

(2) Atunci când i se solicită, directorul executiv prezintă Parlamentului European un raport referitor la modul de îndeplinire a atribuțiilor de director executiv. Consiliul îi poate cere directorului executiv să prezinte un raport referitor la modul în care și-a îndeplinit respectivele atribuții.

(3) Directorul executiv răspunde de executarea sarcinilor atribuite agenției prin prezentul regulament sau prin alte acte ale Uniunii. În special, directorul executiv are următoarele atribuții:

(a) aprobă măsurile adoptate de agenție, definite la articolul 76, în limitele specificate de prezentul regulament și de actele delegate și actele de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia;

(b) decide cu privire la investigațiile, inspecțiile și celelalte activități de monitorizare prevăzute la articolele 83 și 85;

(c) decide cu privire la atribuirea de sarcini entităților calificate în conformitate cu articolul 69 alineatul (1) și cu privire la efectuarea de investigații, în numele agenției, de către autoritățile naționale competente sau de către entitățile calificate în conformitate cu articolul 83 alineatul (1);

(d) ia măsurile necesare în ceea ce privește activitățile agenției legate de cooperarea internațională în conformitate cu articolul 90;

(e) ia toate măsurile necesare, inclusiv adoptarea de instrucțiuni administrative interne și publicarea de înștiințări, pentru a asigura buna funcționare a agenției în conformitate cu prezentul regulament;

(f) pune în aplicare deciziile adoptate de consiliul de administrație;

(g) redactează raportul anual consolidat referitor la activitățile agenției și îl prezintă, spre adoptare, consiliului de administrație;

▼B

(h) elaborează proiectul de situaţie a estimărilor de venituri și cheltuieli ale agenţiei în temeiul articolului 120 și execută bugetul acesteia în temeiul articolului 121;

(i) deleagă competenţele de director executiv altor membri din personalul agenţiei. Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc normele aplicabile unor astfel de delegări. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menţionată la articolul 127 lalineatul (2);

(j) pregătește documentul de programare menţionat la articolul 117 lalineatul (1) pe care, după obţinerea avizului Comisiei, îl prezintă consiliului de administraţie spre adoptare;

(k) pune în aplicare documentul de programare menţionat la articolul 117 lalineatul (1) și raportează consiliului de administraţie cu privire la punerea în aplicare a acestuia;

(l) elaborează un plan de acţiune în urma concluziilor evaluărilor și rapoartelor de audit interne sau externe, precum și a investigaţiilor desfășurate de OLAF și prezintă rapoarte semestriale Comisiei și rapoarte periodice consiliului de administraţie în legătură cu progresele înregistrate;

(m) protejează interesele financiare ale Uniunii prin aplicarea de măsuri preventive de combatere a fraudei, a corupţiei și a oricăror altor activităţi ilegale, prin realizarea de controale eficace și, dacă se constată nereguli, prin recuperarea sumelor plătite necuvenit și, dacă este cazul, prin aplicarea de sancţiuni administrative și financiare eficace, proporţionale și cu efect de descurajare;

(n) elaborează strategia antifraudă a agenţiei și o prezintă spre adoptare consiliului de administraţie;

(o) elaborează proiectul de norme financiare aplicabile agenţiei;

(p) elaborează Planul european pentru siguranţa aviaţiei și actualizările sale ulterioare și le prezintă consiliului de administraţie spre adoptare;

(q) prezintă consiliului de administraţie un raport referitor la punerea în aplicare a Planului european pentru siguranţa aviaţiei;

(r) răspunde solicitărilor de asistenţă adresate de Comisie în conformitate cu prezentul regulament;

(s) acceptă realocarea de responsabilităţi către agenţie în conformitate cu articolele 64 și 65;

(t) se ocupă de administrarea curentă a agenţiei;

(u) ia toate deciziile referitoare la instituirea structurilor interne ale agenţiei și, dacă este necesar, la orice modificare a acestora, cu excepţia celor de la nivelul directorilor, care vor fi aprobate de consiliul de administraţie;

▼B

(v) adoptă norme de prevenire și de gestionare a conflictelor de interese în ceea ce privește participanții la grupuri de lucru și la grupuri de experți și alți membri ai personalului care nu sunt vizați de Statutul funcționarilor, norme care să includă dispoziții referitoare la declarațiile de interese și, dacă este cazul, la activitățile ocupaționale asumate după încetarea raporturilor de muncă.

(4) Directorul executiv are totodată răspunderea de a decide dacă, pentru realizarea sarcinilor agenției într-un mod eficient și eficace, este necesar să se înființeze unul sau mai multe birouri locale în unul sau în mai multe state membre sau țări terțe sau să plaseze personal în sedii ale delegațiilor Uniunii din țări terțe, în condițiile acordurilor corespunzătoare cu Serviciul European de Acțiune Externă. Decizia respectivă necesită acordul prealabil al Comisiei, al consiliului de administrație și, dacă este cazul, al statului membru în care urmează să fie înființat biroul local. Decizia respectivă precizează sfera activităților care urmează a fi desfășurate de respectivul birou local sau de personalul plasat în cauză într-un mod prin care să se evite costurile inutile și dublarea funcțiilor administrative ale agenției.

Articolul 105

Competențele comisiei pentru soluționarea contestațiilor

(1) În cadrul structurii administrative a agenției, se constituie o comisie pentru soluționarea contestațiilor. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128, prin care stabilește componența și modul de organizare al comisiei pentru soluționarea contestațiilor.

(2) Comisia pentru soluționarea contestațiilor se pronunță cu privire la contestațiile deciziilor menționate la articolul 108. Comisia pentru soluționarea contestațiilor se reunește ori de câte ori este necesar.

Articolul 106

Membrii comisiei pentru soluționarea contestațiilor

(1) Membrii și supleanții acestora sunt numiți de consiliul de administrație de pe o listă de candidați calificați întocmită de Comisie.

(2) Durata mandatului membrilor comisiei pentru soluționarea contestațiilor, inclusiv al președinților și al membrilor supleanți, este de cinci ani și poate fi prelungită cu încă cinci ani.

(3) Membrii comisiei pentru soluționarea contestațiilor sunt independenți. În procesul de luare a deciziilor, aceștia nu solicită și nici nu acceptă instrucțiuni de la niciun guvern și de la niciun alt organism.

(4) Membrii comisiei pentru soluționarea contestațiilor nu îndeplinesc nicio altă sarcină în cadrul agenției. Membrii comisiei pentru soluționarea contestațiilor pot lucra cu fracțiune de normă.

(5) Membrii comisiei pentru soluționarea contestațiilor nu sunt demiși din funcție sau retrași de pe lista de candidați calificați pe durata mandatului lor, decât în cazul în care există motive temeinice care să justifice o astfel de măsură, iar Comisia, după ce a primit avizul consiliului de administrație, a luat o decizie în acest sens.

▼B

(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 128, prin care stabilește calificările necesare pentru membrii comisiei pentru soluţionarea contestaţiilor, statutul lor și relaţia lor contractuală cu agenţia, competenţele care revin fiecărui membru în parte în etapa de pregătire a deciziilor și normele și procedurile de vot.

Articolul 107

Excludere și recuzare

(1) Membrii comisiei pentru soluţionarea contestaţiilor nu iau parte la nicio procedură de soluţionare a unei contestaţii în legătură cu care au un interes personal, dacă au fost anterior reprezentanţii uneia dintre părţile la procedură sau dacă au participat la adoptarea deciziei contestate.

(2) Dacă, pentru unul dintre motivele menţionate la lalineatul (1) sau pentru orice alt motiv, un membru al comisiei pentru soluţionarea contestaţiilor consideră că nu trebuie să participe la o procedură de soluţionare a unei contestaţii, respectivul membru informează în acest sens comisia pentru soluţionarea contestaţiilor.

(3) Orice parte la procedura de soluţionare a unei contestaţii poate recuza orice membru al comisiei pentru soluţionarea contestaţiilor pe baza oricăruia dintre motivele menţionate la lalineatul (1) sau în cazul în care membrul respectiv este suspectat de părtinire. O recuzare nu se poate admite dacă, deși a luat cunoștință de un motiv de recuzare, partea implicată în procedura de soluţionare a unei contestaţii a angajat o etapă procedurală. Recuzarea nu se poate fonda în niciun caz pe cetăţenia membrilor.

(4) Comisia pentru soluţionarea contestaţiilor hotărăște măsurile care trebuie luate în cazurile specificate la alineatele (2) și (3), fără participarea membrului în cauză. În scopul luării acestei decizii, membrul în cauză este înlocuit în cadrul comisiei pentru soluţionarea contestaţiilor de către supleantul său.

Articolul 108

Decizii care fac obiectul unei contestaţii

(1) Poate fi depusă o contestaţie împotriva oricărei decizii luate de agenţie în temeiul articolelor 64, 65, al articolului 76 lalineatul (6), al articolelor 77-83, al articolului 85 sau 126.

(2) O contestaţie depusă în temeiul alineatului (1) nu are efect suspensiv. Atunci când consideră că împrejurările o permit, directorul executiv poate dispune suspendarea aplicării deciziei contestate.

(3) O contestaţie împotriva unei decizii care nu pune capăt unei proceduri în ceea ce privește una dintre părți poate fi depusă numai împreună cu o contestaţie împotriva deciziei finale, cu excepţia cazului în care decizia prevede o o cale de atac separată.

Articolul 109

Persoane care au dreptul de a depune o contestaţie

Orice persoană fizică sau juridică poate depune o contestaţie împotriva unei decizii care îi este adresată sau împotriva unei decizii care, deși este o decizie adresată unei alte persoane, o privește în mod direct și personal. Părţile la procedură se pot constitui ca părți la procedura de contestare.

▼B

Articolul 110

Termenul și forma

Contestația, precum și motivarea justificată a acesteia se depun în scris la secretariatul comisiei pentru soluționarea contestațiilor în termen de două luni de la data la care măsura este notificată persoanei în cauză sau, în absența acesteia, de la data la care persoana ia cunoștință de măsura respectivă, după caz.

Articolul 111

Revizuire preliminară

(1) Înainte de examinarea contestației, comisia pentru soluționarea contestațiilor oferă agenției șansa de a-și revizui decizia. În cazul în care consideră contestația întemeiată, directorul executiv rectifică decizia în termen de două luni de la primirea notificării din partea comisiei pentru soluționarea contestațiilor. Această dispoziție nu se aplică în situația în care reclamantul este opus altei părți în procedura de contestare.

(2) Dacă decizia nu este rectificată, agenția decide imediat dacă suspendă sau nu aplicarea deciziei în temeiul articolului 108 lalineatul (2).

Articolul 112

Examinarea contestațiilor

(1) Comisia pentru soluționarea contestațiilor evaluează dacă o contestație este admisibilă și întemeiată.

(2) Comisia pentru soluționarea contestațiilor acționează cu promptitudine atunci când examinează contestația în conformitate cu lalineatul (1). Aceasta invită părțile, ori de câte ori este necesar, să prezinte, în termenele stabilite, observații scrise cu privire la înștiințările făcute de ea însăși sau la comunicările altor părți din cadrul procedurii de contestare. Comisia pentru soluționarea contestațiilor poate decide să organizeze o audiere, fie din oficiu, fie la cererea motivată a uneia dintre părțile la procedura de contestare.

Articolul 113

Deciziile cu privire la contestații

În cazul în care constată că respectiva contestație nu este admisibilă sau că motivele acesteia nu sunt întemeiate, comisia pentru soluționarea contestațiilor respinge contestația. În cazul în care constată că respectiva contestație este admisibilă și că motivele acesteia sunt întemeiate, comisia pentru soluționarea contestațiilor înaintează cazul agenției. Agenția adoptă o nouă decizie motivată ținând seama de decizia luată de comisia pentru soluționarea contestațiilor.

Articolul 114

Acțiuni în fața Curții de Justiție

(1) Pot fi introduse acțiuni la Curtea de Justiție pentru anularea actelor agenției care sunt destinate să producă efecte juridice față de terți, în constatarea abținerii de a hotărî, pentru răspunderea extracontractuală, în conformitate cu articolul 97, și pentru răspunderea contractuală pentru prejudiciile cauzate de actele agenției, în temeiul unei clauze de arbitraj.

▼B

(2) Acţiunile în anulare îndreptate împotriva deciziilor luate de agenţie în temeiul articolelor 64, 65, al articolului 76 lalineatul (6) ori al articolelor 77-83, 85 sau 126 pot fi introduse la Curtea de Justiţie doar după epuizarea tuturor procedurilor de contestare interne ale agenţiei.

(3) Instituţiile Uniunii și statele membre pot introduce acţiuni împotriva deciziilor agenţiei direct în faţa Curţii de Justiţie, fără a fi obligate să epuizeze procedurile de contestare interne ale agenţiei.

(4) Agenţia ia toate măsurile necesare pentru a aduce la îndeplinire hotărârea Curţii de Justiţie.

SECŢIUNEA III

Metode de lucru

Articolul 115

Proceduri pentru elaborarea de avize, specificaţii de certificare și alte specificaţii detaliate, mijloace acceptabile de conformare și materiale de îndrumare

(1) Consiliul de administraţie elaborează proceduri transparente pentru emiterea avizelor, a specificaţiilor de certificare și a altor specificaţii detaliate, a mijloacelor acceptabile de conformare și a materialelor de îndrumare prevăzute la articolul 76 alineatele (1) și (3). Aceste proceduri:

(a) se bazează pe cunoștinţele de specialitate din cadrul autorităţilor aeronautice civile și, după caz, militare, din statele membre;

(b) ori de câte ori este necesar, fac apel la experţi ai părţilor interesate relevante sau mobilizează cunoștinţele de specialitate din cadrul organismelor europene de standardizare pertinente sau al altor organisme specializate;

(c) asigură faptul că agenţia publică documente și organizează ample consultări cu părţile interesate, conform unui calendar și unei proceduri care include obligaţia agenţiei de a da un răspuns în scris la procesul de consultare.

(2) În cazul în care agenţia, în temeiul articolului 76 alineatele (1) și (3), elaborează avize, specificaţii de certificare și alte specificaţii detaliate, mijloace acceptabile de conformare și materiale de îndrumare, aceasta instituie o procedură pentru consultarea prealabilă a statelor membre. În acest scop, agenţia poate crea un grup de lucru, iar fiecare stat membru are dreptul de a desemna un expert în acest grup. Atunci când sunt necesare consultări cu privire la aspectele militare, agenţia consultă, pe lângă statele membre, și Agenţia Europeană de Apărare și alţi experţi militari competenţi desemnaţi de statele membre. Atunci când sunt necesare consultări cu privire la posibilul impact social al măsurilor agenţiei, agenţia implică partenerii sociali din Uniune și alte părţi interesate relevante.

(3) Agenţia publică avizele, specificaţiile de certificare și alte specificaţii detaliate, mijloacele acceptabile de conformare și materialele de îndrumare elaborate în temeiul articolului 76 alineatele (1) și (3) și procedurile instituite în temeiul alineatului (1) din prezentul articol în publicaţia oficială a agenţiei.

▼B

Articolul 116

Proceduri pentru luarea deciziilor

(1) Consiliul de administraţie instituie proceduri transparente pentru luarea deciziilor individuale prevăzute la articolul 76 lalineatul (4).

În special, respectivele proceduri:

(a) asigură audierea persoanei fizice sau juridice căreia i se adresează decizia, precum și a oricărei alte părţi pe care decizia o privește în mod direct și personal;

(b) prevăd notificarea deciziei persoanelor fizice sau juridice vizate și publicarea respectivei decizii, sub rezerva respectării cerinţelor de la articolul 123 și articolul 132 lalineatul (2);

(c) prevăd informarea persoanei fizice sau juridice căreia i se adresează decizia, precum și a tuturor celorlalte părţi la procedură, cu privire la căile de atac de care dispun în temeiul prezentului regulament;

(d) asigură motivarea corespunzătoare a deciziei.

(2) Consiliul de administraţie instituie proceduri prin care se precizează condiţiile în care sunt notificate deciziile persoanelor în cauză, inclusiv informaţiile cu privire la procedurile de contestare disponibile prevăzute în prezentul regulament.

Articolul 117

Programarea anuală și multianuală

(1) Până la data de 31 decembrie a fiecărui an, în conformitate cu articolul 98 lalineatul (2) litera (c), consiliul de administraţie adoptă un document de programare care conţine programarea multianuală și anuală, pe baza unui proiect înaintat de directorul executiv cu șase săptămâni înainte de adoptarea acestuia, ţinând seama de avizul Comisiei și, în legătură cu programarea multianuală, după consultarea Parlamentului European. Consiliul de administraţie transmite acest document Parlamentului European, Consiliului și Comisiei. Documentul de programare devine definitiv după adoptarea finală a bugetului general și, dacă este necesar, se ajustează în consecinţă.

(2) Programul anual de lucru cuprinde obiective detaliate și rezultatele preconizate, inclusiv indicatorii de performanţă, și ţine seama de obiectivele Planului european pentru siguranţa aviaţiei. Acesta cuprinde, de asemenea, o descriere a acţiunilor care urmează să fie finanţate și informaţii care indică resursele financiare și umane alocate fiecărei acţiuni, în conformitate cu principiile întocmirii și gestionării bugetului pe activităţi, indicând activităţile care urmează să fie finanţate din bugetul generat de contribuţii și activităţile care urmează să fie finanţate din taxele și tarifele încasate de agenţie. Programul anual de lucru este în concordanţă cu programul multianual de lucru menţionat la lalineatul (4) din prezentul articol. Acesta indică în mod clar sarcinile care au fost adăugate, modificate sau eliminate în comparaţie cu exerciţiul financiar precedent. Programarea anuală include strategia agenţiei privind activităţile sale legate de cooperarea internaţională în conformitate cu articolul 90, precum și acţiunile agenţiei legate de strategia menţionată.

▼B

(3) Atunci când agenţiei i se încredinţează o nouă sarcină, consiliul de administraţie modifică programul anual de lucru adoptat. Orice modificare substanţială a programului anual de lucru se adoptă prin aceeași procedură ca cea utilizată în cazul programului anual de lucru iniţial. Consiliul de administraţie poate delega directorului executiv competenţa de a aduce modificări minore programului anual de lucru.

(4) Programul multianual de lucru stabilește programarea strategică globală, inclusiv obiectivele, rezultatele preconizate și indicatorii de performanţă. Acesta definește, de asemenea, programarea resurselor, incluzând bugetul multianual și personalul.

Programarea resurselor se actualizează anual. Programarea strategică se actualizează dacă este cazul, în special pentru a ţine cont de rezultatele evaluării menţionate la articolul 124.

Articolul 118

Raportul anual de activitate consolidat

(1) Raportul anual de activitate consolidat descrie modul în care agenţia și-a executat programul anual de lucru și bugetul și în care a utilizat resursele de personal. Acesta indică în mod clar mandatele și sarcinile agenţiei care au fost adăugate, modificate sau eliminate în comparaţie cu anul precedent.

(2) Raportul prezintă activităţile realizate de agenţie și evaluează rezultatele acestora comparativ cu obiectivele, indicatorii de performanţă și calendarul stabilite, riscurile asociate respectivelor activităţi, utilizarea resurselor și operaţiunile generale ale agenţiei, precum și eficienţa și eficacitatea sistemelor de control intern. Raportul indică, de asemenea, ce activităţi au fost finanţate din bugetul generat de contribuţii și ce activităţi au fost finanţate din taxele și tarifele încasate de agenţie.

Articolul 119

Transparenţa și comunicarea

(1) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 se aplică documentelor deţinute de agenţie. Această dispoziţie nu aduce atingere normelor privind accesul la date și informaţii prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 376/2014 și în actele de punere în aplicare adoptate în temeiul articolului 72 alineatul (5) și al articolului 74 alineatul (8) din prezentul regulament.

(2) Agenţia poate desfășura activităţi de comunicare din proprie iniţiativă în limitele domeniului său de competenţă. Agenţia asigură în special, pe lângă publicarea menţionată la articolul 115 alineatul (3), comunicarea rapidă către publicul larg și către toate părţile interesate a unor informaţii obiective, sigure și ușor de înţeles cu privire la activitatea sa. Agenţia se asigură că alocarea resurselor sale activităţilor de comunicare nu se face în detrimentul îndeplinirii cu eficienţă a sarcinilor menţionate la articolul 75.

▼B

(3) Agenţia asigură traducerea materialelor de promovare a siguranţei în limbile oficiale ale Uniunii, dacă este cazul.

(4) Autorităţile naţionale competente sprijină agenţia prin comunicarea eficace în jurisdicţiile lor a informaţiilor relevante în materie de siguranţă.

(5) Orice persoană fizică sau juridică are dreptul de a se adresa în scris agenţiei în oricare dintre limbile oficiale ale Uniunii și are dreptul de a primi un răspuns în aceeași limbă.

(6) Serviciile de traducere necesare pentru funcţionarea agenţiei sunt asigurate de Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene.

SECŢIUNEA IV

Cerinţe financiare

Articolul 120

Bugetul

(1) Fără a aduce atingere altor venituri, veniturile agenţiei cuprind:

(a) o contribuţie din partea Uniunii;

(b) o contribuţie din partea oricărei ţări terţe europene cu care Uniunea a încheiat un acord internaţional, astfel cum se menţionează la articolul 129;

(c) taxele achitate de solicitanţii și de titularii certificatelor eliberate de către agenţie, precum și de persoanele care au înregistrat declaraţii la agenţie;

(d) tarifele pentru publicaţii, cursuri de pregătire și orice alte servicii furnizate, precum și pentru derularea procedurilor de contestare de către agenţie;

(e) orice contribuţie financiară voluntară din partea statelor membre, a ţărilor terţe sau a altor entităţi, cu condiţia ca o astfel de contribuţie să nu compromită independenţa și imparţialitatea agenţiei;

(f) granturi.

(2) Cheltuielile agenţiei includ cheltuielile cu personalul, cheltuielile administrative și de infrastructură, precum și cheltuielile de funcţionare. În ceea ce privește cheltuielile de funcţionare, angajamentele bugetare pentru acţiunile a căror durată depășește un exerciţiu financiar pot fi fracţionate pe mai multe exerciţii financiare în tranșe anuale, dacă este necesar.

(3) Se asigură un echilibru între venituri și cheltuieli.

(4) Bugetele generate din contribuţii, taxele stabilite și încasate pentru activităţile de certificare și tarifele percepute de agenţie se tratează separat în conturile agenţiei.

(5) În cursul exerciţiului financiar, agenţia își adaptează planificarea în materie de personal și gestionarea activităţilor finanţate din resursele legate de taxe și tarife într-un mod care să îi permită să reacţioneze rapid la volumul de lucru și la fluctuaţiile respectivelor venituri.

▼B

(6) În fiecare an, directorul executiv elaborează un proiect de situaţie a estimărilor de venituri și cheltuieli ale agenţiei pentru exerciţiul financiar următor, care conţine un proiect de schemă de personal, și îl transmite consiliului de administraţie împreună cu materiale explicative privind situaţia bugetară. Respectivul proiect de schemă de personal se bazează, în ceea ce privește posturile finanţate din taxe și tarife, pe un set limitat de indicatori aprobaţi de Comisie pentru a măsura volumul de lucru și eficienţa agenţiei și stabilește resursele necesare pentru a răspunde solicitărilor de certificare și de alte activităţi ale agenţiei în timp util și în mod eficient, inclusiv acelor solicitări care rezultă în urma realocărilor de responsabilitate în conformitate cu articolele 64 și 65.

Pe baza proiectului respectiv, consiliul de administraţie adoptă un proiect provizoriu de situaţie a estimărilor de venituri și cheltuieli ale agenţiei pentru următorul exerciţiu financiar. Proiectul provizoriu de situaţie a estimărilor de venituri și cheltuieli ale agenţiei se transmite Comisiei până la data de 31 ianuarie a fiecărui an.

(7) Până cel târziu la 31 martie, consiliul de administraţie transmite proiectul final de situaţie a estimărilor de venituri și cheltuieli ale agenţiei, care cuprinde proiectul de schemă de personal, însoţit de programul de lucru provizoriu Comisiei și ţărilor terţe europene cu care Uniunea a încheiat acordurile internaţionale menţionate la articolul 129.

(8) Comisia transmite situaţia estimărilor de venituri și cheltuieli Parlamentului European și Consiliului, împreună cu proiectul de buget general al Uniunii Europene.

(9) Pe baza situaţiei estimărilor de venituri și cheltuieli, Comisia înscrie în proiectul de buget general al Uniunii Europene estimările pe care le consideră necesare pentru schema de personal și cuantumul contribuţiei care urmează să fie suportată de la bugetul general, pe care le prezintă Parlamentului European și Consiliului în conformitate cu articolele 313 și 314 din TFUE.

(10) Parlamentul European și Consiliul autorizează creditele pentru contribuţia alocată agenţiei și adoptă schema de personal a agenţiei, ţinând seama de indicatorii referitori la volumul de lucru și la eficienţa agenţiei menţionaţi la lalineatul (6).

(11) Bugetul este adoptat de consiliul de administraţie. Bugetul agenţiei devine definitiv după adoptarea finală a bugetului general al Uniunii. Dacă este cazul, acesta se modifică în consecinţă.

(12) Consiliul de administraţie notifică, în cel mai scurt timp, Parlamentului European și Consiliului intenţia sa de a realiza orice proiect care poate avea efecte financiare semnificative asupra finanţării bugetului, în special orice proiecte de natură imobiliară, precum închirierea sau achiziţionarea de imobile, și informează Comisia în acest sens. Pentru orice proiect imobiliar care poate avea un impact semnificativ asupra bugetului agenţiei, se aplică Regulamentul delegat (UE) nr. 1271/2013 al Comisiei ([1]).

([1]) Regulamentul delegat (UE) nr. 1271/2013 al Comisiei din 30 septembrie 2013 privind regulamentul financiar cadru pentru organismele menţionate la articolul 208 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 328, 7.12.2013, p. 42).

▼B

În cazul în care Parlamentul European sau Consiliul și-a notificat intenţia de a emite un aviz, acesta înaintează respectivul aviz consiliului de administraţie în termen de șase săptămâni de la data notificării proiectului.

Articolul 121

Execuţia și controlul bugetului

(1) Directorul executiv execută bugetul agenţiei.

(2) Până la data de 1 martie următoare încheierii fiecărui exerciţiu financiar, contabilul agenţiei comunică conturile provizorii contabilului Comisiei și Curţii de Conturi. Contabilul agenţiei trimite contabilului Comisiei și un raport privind gestiunea bugetară și financiară pentru exerciţiul financiar respectiv, până la data de 1 martie următoare încheierii fiecărui exerciţiu financiar. Contabilul Comisiei consolidează situaţia conturilor provizorii ale instituţiilor și ale organismelor descentralizate în conformitate cu articolul 147 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]).

(3) Până la data de 31 martie următoare încheierii fiecărui exerciţiu financiar, directorul executiv înaintează raportul privind gestiunea bugetară și financiară pentru exerciţiul financiar respectiv Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Curţii de Conturi.

(4) La primirea observaţiilor formulate de Curtea de Conturi cu privire la conturile provizorii ale agenţiei, în temeiul articolului 148 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012, contabilul întocmește conturile finale ale agenţiei pe răspundere proprie, iar directorul executiv le prezintă consiliului de administraţie în vederea obţinerii unui aviz.

(5) Consiliul de administraţie emite un aviz cu privire la conturile finale ale agenţiei.

(6) Până la data de 1 iulie următoare încheierii fiecărui exerciţiu financiar, contabilul agenţiei transmite Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Curţii de Conturi conturile finale, însoţite de avizul consiliului de administraţie.

(7) Conturile finale se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* până la data de 15 noiembrie următoare încheierii fiecărui exerciţiu financiar.

(8) Directorul executiv trimite Curţii de Conturi un răspuns la observaţiile acesteia până la data de 30 septembrie următoare încheierii fiecărui exerciţiu financiar. Acesta trimite, de asemenea, răspunsul respectiv consiliului de administraţie și Comisiei.

([1]) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

▼B

(9) Directorul executiv prezintă Parlamentului European, la cererea acestuia din urmă, orice informaţie necesară pentru o aplicare mai ușoară a procedurii de descărcare de gestiune pentru exerciţiul financiar în cauză, astfel cum se prevede la articolul 165 lalineatul (3) din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012.

(10) La recomandarea Consiliului, care hotărăște cu majoritate calificată, Parlamentul European decide, înainte de data de 15 mai a anului n + 2, cu privire la descărcarea de gestiune a directorului executiv în ceea ce privește execuţia bugetului pentru anul n.

Articolul 122

Combaterea fraudei

(1) Pentru a combate frauda, corupţia și alte activităţi ilicite, se aplică fără restricţie Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]).

(2) Agenţia aderă la Acordul interinstituţional din 25 mai 1999 dintre Parlamentul European, Consiliul Uniunii Europene și Comisia Comunităţilor Europene privind investigaţiile interne desfășurate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) ([2]) în termen de șase luni de la 11 septembrie 2018 și adoptă dispoziţiile corespunzătoare aplicabile personalului său, folosind modelul prevăzut în anexa la acordul respectiv.

(3) Curtea de Conturi are competenţa de a efectua audituri, pe bază de documente și inspecţii la faţa locului, în ceea ce-i privește pe toţi beneficiarii de granturi, contractanţii și subcontractanţii care au primit fonduri ale Uniunii din partea agenţiei.

(4) OLAF poate efectua investigaţii, inclusiv controale și inspecţii la faţa locului, în conformitate cu dispoziţiile și procedurile prevăzute de Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 și de Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului ([3]), pentru a stabili dacă s-a comis o fraudă, un act de corupţie sau orice altă activitate ilegală care afectează interesele financiare ale Uniunii în legătură cu un grant sau cu un contract finanţat de agenţie.

(5) Fără a aduce atingere alineatelor (1)-(4), acordurile de cooperare cu ţările terţe și cu organizaţiile internaţionale, contractele, acordurile de grant și deciziile privind granturile luate de agenţie conţin prevederi care împuternicesc în mod expres Curtea de Conturi și OLAF să desfășoare astfel de audituri și investigaţii, conform competenţelor care le revin.

([1]) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigaţiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului (JO L 248, 18.9.2013, p. 1)

([2]) JO L 136, 31.5.1999, p. 15.

([3]) Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecţiile la faţa locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităţilor Europene împotriva fraudei și a altor abateri (JO L 292, 15.11.1996, p. 2).

▼B

Articolul 123

Norme de securitate privind protecţia informaţiilor clasificate şi a informaţiilor sensibile neclasificate

Agenţia își adoptă propriile norme de securitate echivalente cu normele de securitate ale Comisiei pentru protecţia informaţiilor clasificate ale Uniunii Europene (IUEC) și a informaţiilor sensibile neclasificate prevăzute în Deciziile (UE, Euratom) 2015/443 ([1]) și (UE, Euratom) 2015/444 ([2]) ale Comisiei. Normele de securitate ale agenţiei acoperă, printre altele, dispoziţiile privind schimbul, prelucrarea și stocarea informaţiilor respective.

Articolul 124

Evaluarea

(1) Până cel târziu la 12 septembrie 2023 și, ulterior, la fiecare cinci ani, Comisia realizează o evaluare în conformitate cu orientările Comisiei pentru a evalua performanţele agenţiei în raport cu obiectivele, mandatul și sarcinile acesteia. Evaluarea analizează impactul pe care prezentul regulament, agenţia și modalităţile sale de lucru îl au cu privire la instituirea unui nivel ridicat de siguranţă în aviaţia civilă. Evaluarea abordează totodată eventuala necesitate de a modifica mandatul agenţiei, precum și implicaţiile financiare ale unei astfel de modificări. Evaluarea ţine seama de punctele de vedere ale consiliului de administraţie și ale părţilor interesate, atât la nivelul Uniunii, cât și la nivel naţional.

(2) Atunci când consideră că funcţionarea în continuare a agenţiei nu se mai justifică în raport cu obiectivele, mandatul și sarcinile care îi sunt atribuite, Comisia poate propune modificarea în consecinţă sau abrogarea prezentului regulament.

(3) Comisia înaintează constatările evaluării și concluziile sale Parlamentului European, Consiliului și consiliului de administraţie. După caz, se anexează și un plan de acţiune însoţit de un calendar. Constatările evaluării și recomandările sunt făcute publice.

Articolul 125

Norme financiare

Consiliul de administraţie adoptă normele financiare care se aplică agenţiei, după consultarea Comisiei. Acestea nu fac derogare de la Regulamentul delegat (UE) nr. 1271/2013, cu excepţia cazului în care o astfel de derogare este în mod specific necesară pentru funcţionarea agenţiei și cu acordul prealabil al Comisiei.

([1]) Decizia (UE, Euratom) 2015/443 a Comisiei din 13 martie 2015 privind securitatea în cadrul Comisiei (JO L 72, 17.3.2015, p. 41).

([2]) Decizia (UE, Euratom) 2015/444 a Comisiei din 13 martie 2015 privind normele de securitate pentru protecţia informaţiilor UE clasificate (JO L 72, 17.3.2015, p. 53).

▼B

Articolul 126

Taxe și tarife

(1) Se percep taxe și tarife pentru:

(a) eliberarea și reînnoirea certificatelor și pentru înregistrarea declarațiilor de către agenție în temeiul prezentului regulament, precum și pentru activitățile sale de supraveghere legate de activitățile vizate de certificatele și declarațiile respective;

(b) publicații, cursuri de pregătire și orice alte servicii furnizate de agenție, care reflectă costul real al fiecărui serviciu furnizat;

(c) derularea procedurilor de contestare.

Toate taxele și tarifele se exprimă și se achită în monedă euro.

(2) Cuantumul taxelor și tarifelor se stabilește la un nivel care să garanteze un venit care acoperă costul integral al activităților conexe serviciilor furnizate și care să asigure evitarea unei acumulări semnificative de excedent. Toate cheltuielile agenției imputabile personalului implicat în activitățile menționate la lalineatul (1), în special contribuția proporțională a angajatorului la fondul de pensii, se reflectă în acest cost. Taxele și tarifele reprezintă venituri atribuite agenției pentru activitățile conexe serviciilor pentru care se plătesc taxe și tarife.

(3) Excedentele bugetare generate prin taxe și tarife finanțează activitățile viitoare legate de taxe și tarife sau compensează pierderile. Nivelul taxelor și al tarifelor este revizuit în cazul în care bugetul prezintă, în mod recurent, un sold pozitiv sau negativ semnificativ.

(4) După consultarea agenției în conformitate cu articolul 98 lalineatul (2) litera (i), Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care stabilește norme detaliate referitoare la taxele și tarifele percepute de agenție, precizând în special prestațiile pentru care trebuie plătite taxe și tarife în temeiul articolului 120 lalineatul (1) literele (c) și (d), precum și cuantumul și modalitatea de achitare a acestora. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 127 alineatul (3).

CAPITOLUL VI

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 127

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de un comitet. Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

▼B

(4) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 8 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011, coroborat cu articolul 4 din respectivul regulament.

Articolul 128

Exercitarea delegării de competenţe

(1) Competenţa de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condiţiile prevăzute la prezentul articol.

(2) Competenţa de a adopta actele delegate menţionată la articolele 19, 28, 32, 39, 47, 54, 58, 61, la articolul 62 lalineatul (13), la articolul 68 lalineatul (3), la articolul 84 alineatul (4), și la articolele 105 și 106 este conferită Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la 11 septembrie 2018. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competenţe cu cel puţin nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competenţe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepţia cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cu cel puţin trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

(3) Delegarea de competenţe menţionată la articolele 19, 28, 32, 39, 47, 54, 58, 61, la articolul 62 lalineatul (13), la articolul 68 lalineatul (3), la articolul 84 lalineatul (4) și la articolele 105 și 106 poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competenţe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menţionată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experţii desemnaţi de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituţional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolelor 19, 28, 32, 39, 47, 54, 58, 61, al articolului 62 lalineatul (13), al articolului 68 lalineatul (3), al articolului 84 alineatul (4) și al articolelor 105 și 106 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecţiuni în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecţiuni. Respectivul termen se prelungește cu două luni la iniţiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 129

Participarea ţărilor terţe europene

Agenţia este deschisă participării ţărilor terţe europene care sunt părţi contractante la Convenţia de la Chicago și care au încheiat acorduri internaţionale cu Uniunea, în temeiul cărora au adoptat și aplică dreptul Uniunii în domeniile reglementate de prezentul regulament.

▼B

Acordurile internaţionale menţionate pot include prevederi care precizează, în special, natura și anvergura participării ţării terţe europene în cauză la activitatea agenţiei, inclusiv prevederi privind contribuţiile financiare și personalul. În conformitate cu articolul 90 lalineatul (2), agenţia poate stabili acorduri de lucru cu autoritatea competentă a ţării terţe europene în cauză, pentru ca respectivele prevederi să producă efecte.

Articolul 130

Acordul privind sediul și condiţiile de funcţionare

(1) Dispoziţiile necesare referitoare la găzduirea care urmează să fie oferită agenţiei în statul membru gazdă și la facilităţile care trebuie puse la dispoziţie de statul membru respectiv, împreună cu normele specifice aplicabile în statul membru gazdă privind directorul executiv, membrii consiliului de administraţie, personalul agenţiei și membrii de familie ai acestora, sunt prevăzute într-un acord referitor la sediu, încheiat între agenţie și statul membru în care se află sediul.

(2) Statul membru gazdă al agenţiei asigură condiţiile necesare pentru a garanta buna funcţionare a agenţiei, inclusiv școlarizare multilingvă adecvată și legături de transport corespunzătoare.

Articolul 131

Sancţiuni

Statele membre adoptă regimul sancţiunilor care se aplică în cazul nerespectării prezentului regulament și a actelor delegate și actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia și iau toate măsurile necesare pentru a asigura aplicarea acestora. Aceste sancţiuni trebuie să fie eficace, proporţionale și cu efect de descurajare.

rticolul 132

Prelucrarea datelor cu caracter personal

(1) În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul prezentului regulament, statele membre își îndeplinesc sarcinile în temeiul prezentului regulament în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative naţionale în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679.

(2) În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul prezentului regulament, Comisia și agenţia își îndeplinesc sarcinile în temeiul prezentului regulament în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

Articolul 133

Modificarea Regulamentului (CE) nr. 2111/2005

La articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, alineatele (1)-(3) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Comisia este asistată de un comitet (denumit în continuare «Comitetul de Siguranţă Aeriană al UE»). Respectivul comitet este un comitet în înţelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

▼B

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.”

Articolul 134

Modificarea Regulamentului (CE) nr. 1008/2008

Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 4, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) deține un COA valabil eliberat în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului (*) fie de o autoritate națională a unui stat membru, fie de mai multe autorități naționale ale statelor membre acționând în comun în conformitate cu articolul 62 alineatul (5) din respectivul regulament, fie de Agenția Uniunii Europene pentru Siguranța Aviației.

(*) Regulamentul (UE) 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2018 privind normele comune în domeniul aviației civile și de înființare a Agenției Uniunii Europene pentru Siguranța Aviației, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2111/2005, (CE) nr. 1008/2008, (UE) nr. 996/2010, (UE) nr. 376/2014 și a Directivelor 2014/30/UE și 2014/53/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (CEE) nr. 3922/91 al Consiliului (JO L 212, 22.8.2018, p. 1).”

2. Articolul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 6

Certificatul de operator aerian

(1) Acordarea și valabilitatea unei licențe de operare este condiționată de deținerea unui COA valabil în care se menționează activitățile vizate de respectiva licență de operare.

(2) Orice modificare a COA al unui transportator aerian comunitar se reflectă, după caz, în licența de operare a acestuia.

Autoritatea competentă pentru COA informează autoritatea competentă pentru acordarea licențelor cât mai curând posibil cu privire la orice propunere privind modificări relevante ale COA.

(3) Autoritatea competentă pentru COA și autoritatea competentă pentru acordarea licențelor convin asupra unor măsuri pentru a face schimb în mod proactiv de informații relevante în vederea evaluării și menținerii COA și a licenței de operare.

▼B

Schimbul respectiv poate include, dar fără a se limita la, informaţii cu privire la acordurile financiare, regimul de proprietate sau măsurile organizatorice ale transportatorului aerian comunitar care pot afecta siguranţa sau solvabilitatea operaţiunilor sale sau care pot ajuta autoritatea competentă pentru COA în îndeplinirea activităţilor sale de supraveghere în materie de siguranţă. În cazul în care informaţiile sunt furnizate cu titlu confidenţial, se iau măsuri pentru a se asigura că informaţiile sunt protejate corespunzător.

(3a) În cazul în care este posibil să fie necesare măsuri de asigurare a respectării legii, autoritatea competentă pentru COA și autoritatea competentă pentru acordarea licenţelor se consultă reciproc cât mai curând posibil înainte de a lua astfel de măsuri și colaborează în încercarea de a rezolva problemele înainte de a se lua măsuri. În cazul în care se iau măsuri, autoritatea competentă pentru COA și autoritatea competentă pentru acordarea licenţelor se informează reciproc cât mai curând posibil că au fost luate măsuri.”

3. La articolul 12, lalineatul (1) se înlocuieşte cu următorul text:

„(1) Aeronavele utilizate de un transportator aerian comunitar sunt înmatriculate, la alegerea statului membru a cărui autoritate competentă acordă licenţa de operare, fie în registrul său naţional, fie în registrul naţional al altui stat membru. Cu toate acestea, atunci când sunt utilizate în cadrul unui acord de închiriere în sistem dry lease sau al unui acord de închiriere în sistem wet lease în conformitate cu articolul 13, aceste aeronave pot fi înmatriculate fie în registrul naţional al oricărui stat membru, fie în cel al unei ţări terţe.”

Articolul 135

Modificarea Regulamentului (UE) nr. 996/2010

articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 996/2010 se înlocuieşte cu următorul text:

„Articolul 5

Obligaţia de a efectua o investigaţie

(1) Orice accident sau orice incident grav care implică aeronave cărora li se aplică Regulamentul (UE) 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului (*) face obiectul unei investigaţii privind siguranţa în statul membru pe teritoriul căruia s-a produs accidentul sau incidentul grav.

(2) În cazul în care o aeronavă căreia i se aplică Regulamentul (UE) 2018/1139 și care este înmatriculată într-un stat membru este implicată într-un accident sau într-un incident grav, iar locul în care s-a produs accidentul sau incidentul nu poate fi stabilit cu precizie ca fiind teritoriul unui stat, investigaţia privind siguranţa este efectuată de autoritatea responsabilă de investigaţiile privind siguranţa din statul membru de înmatriculare.

(3) Amploarea investigaţiilor privind siguranţa menţionate la alineatele (1), (2) și (4) și procedura care trebuie urmată pentru efectuarea acestora sunt determinate de autoritatea responsabilă de investigaţiile privind siguranţa, luând în considerare consecinţele accidentului sau ale incidentului grav, precum și învăţămintele pe care se așteaptă să le tragă din respectivele investigaţii în scopul îmbunătăţirii siguranţei aviaţiei.

▼B

(4) Autoritățile responsabile de investigaţiile privind siguranţa pot decide să investigheze și alte incidente decât cele menţionate la alineatele (1) și (2), precum și incidente grave sau accidente care implică alte tipuri de aeronave, în conformitate cu legislaţia naţională a statelor membre, atunci când se așteaptă ca, în urma acestor investigaţii, să se tragă învățăminte în materie de siguranţă.

(5) Prin derogare de la alineatele (1) și (2) din prezentul articol, autoritatea responsabilă de investigaţiile privind siguranţa poate decide, luând în considerare învățămintele de tras în scopul îmbunătățirii siguranţei aviaţiei, să nu demareze o investigaţie privind siguranţa atunci când un accident sau un incident grav privește o aeronavă fără pilot la bord pentru care nu este obligatoriu un certificat sau o declaraţie în temeiul articolului 56 alineatele (1) și (5) din Regulamentul (UE) 2018/1139 sau privește o aeronavă cu pilot la bord cu o masă maximă la decolare mai mică de sau egală cu 2 250 kg și în cazul în care nicio persoană nu a fost rănită mortal sau grav.

(6) Investigaţiile privind siguranţa menţionate la alineatele (1), (2) și (4) nu urmăresc în niciun caz să stabilească a cui este culpa sau răspunderea. Acestea sunt independente, distincte de orice procedură judiciară sau administrativă destinată stabilirii culpei sau răspunderii și nu aduc atingere acestor proceduri.

(*) Regulamentul (UE) 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2018 privind normele comune în domeniul aviaţiei civile și de înființare a Agenţiei Uniunii Europene pentru Siguranţa Aviaţiei, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2111/2005, (CE) nr. 1008/2008, (UE) nr. 996/2010, (UE) nr. 376/2014 și a Directivelor 2014/30/UE și 2014/53/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (CEE) No 3922/91 al Consiliului (JO L 212, 22.8.2018, p. 1).”

Articolul 136

Modificarea Regulamentului (UE) nr. 376/2014

La articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 376/2014, lalineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Prezentul regulament se aplică evenimentelor și altor informaţii legate de siguranţă care implică aeronavele civile cărora li se aplică Regulamentul 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului (*).

Cu toate acestea, prezentul regulament nu se aplică evenimentelor și altor informaţii legate de siguranţă care implică aeronave fără pilot la bord pentru care nu este obligatoriu un certificat sau o declaraţie în temeiul articolului 56 alineatele (1) și (5) din Regulamentul (UE) 2018/1139, cu excepţia cazului în care evenimentul sau respectivele alte informaţii legate de siguranţă care au implicat astfel de aeronave fără pilot la bord au dus la rănirea mortală sau gravă a unei persoane sau au implicat alte aeronave decât aeronavele fără pilot la bord.

▼B

Statele membre pot decide să aplice prezentul regulament și evenimentelor și altor informații legate de siguranță care implică aeronave care nu intră sub incidența Regulamentului (UE) 2018/1139.

(*) Regulamentul (UE) 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2018 privind normele comune în domeniul aviației civile și de înființare a Agenției Uniunii Europene pentru Siguranța Aviației, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2111/2005, (CE) nr. 1008/2008, (UE) nr. 996/2010, (UE) nr. 376/2014 și a Directivelor 2014/30/UE și 2014/53/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (CEE) nr. 3922/91 al Consiliului (JO L 212, 22.8.2018, p. 1).”

Articolul 137

Modificarea Directivei 2014/30/UE

La articolul 2 alineatul (2) din Directiva 2014/30/UE, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) următoarelor echipamente aeronautice, în cazul în care aceste echipamente intră în domeniul de aplicare al Regulamentului (UE) 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului (*) și sunt destinate exclusiv utilizării în zbor:

(i) aeronave, altele decât aeronavele fără pilot la bord, precum și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora;

(ii) aeronave fără pilot la bord, precum și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora a căror proiectare este certificată în conformitate cu articolul 56 alineatul (1) din regulamentul respectiv și care sunt destinate operării exclusiv pe frecvențe alocate prin reglementările radio ale Uniunii Internaționale a Telecomunicațiilor pentru utilizarea aeronautică protejată.

(*) Regulamentul (UE) 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2018 privind normele comune în domeniul aviației civile și de înființare a Agenției Uniunii Europene pentru Siguranța Aviației, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2111/2005, (CE) nr. 1008/2008, (UE) nr. 996/2010, (UE) nr. 376/2014 și a Directivelor 2014/30/UE și 2014/53/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (CEE) No 3922/91 al Consiliului (JO L 212, 22.8.2018, p. 1).”

▼B

Articolul 138

Modificarea Directivei 2014/53/UE

În anexa I la Directiva 2014/53/UE, punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. Următoarele echipamente aeronautice, în cazul în care aceste echipamente intră în domeniul de aplicare al Regulamentului (UE) 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului (*) și sunt destinate exclusiv utilizării în zbor:

(a) aeronave, altele decât aeronavele fără pilot la bord, precum și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora;

(b) aeronave fără pilot la bord, precum și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora a căror proiectare este certificată în conformitate cu articolul 56 alineatul (1) din regulamentul respectiv și care sunt destinate operării exclusiv pe frecvenţe alocate prin reglementările radio ale Uniunii Internaţionale a Telecomunicaţiilor pentru utilizarea aeronautică protejată.

_____

(*) Regulamentul (UE) 2018/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2018 privind normele comune în domeniul aviaţiei civile și de înființare a Agenţiei Uniunii Europene pentru Siguranţa Aviaţiei, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 2111/2005, (CE) nr. 1008/2008, (UE) nr. 996/2010, (UE) nr. 376/2014 și a Directivelor 2014/30/UE și 2014/53/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (CEE) No 3922/91 al Consiliului (JO L 212, 22.8.2018, p. 1).”

Articolul 139

Abrogare

(1) Regulamentul (CE) nr. 216/2008 se abrogă de la 11 septembrie 2018.

(2) Regulamentul (CE) nr. 552/2004 se abrogă de la 11 septembrie 2018. Cu toate acestea, articolele 4, 5, 6, 6a și 7 din regulamentul respectiv și anexele III și IV la acesta continuă să se aplice până la data aplicării actelor delegate menţionate la articolul 67 din prezentul regulament și în măsura în care aceste acte vizează obiectul dispoziţiilor relevante din Regulamentul (CE) nr. 552/2004, și în orice caz până cel târziu la 12 septembrie 2023.

(3) Regulamentul (CEE) nr. 3922/91 se abrogă cu efect de la data aplicării normelor detaliate adoptate în temeiul articolului 32 alineatul (1) litera (a) în ceea ce privește limitările timpului de zbor și de serviciu, precum și cerinţele privind odihna în ceea ce privește serviciile de taxi aerian, serviciile medicale de urgenţă și operaţiunile de transport aerian în avioane cu un singur pilot.

▼B

(4) Trimiterile la regulamentele abrogate menţionate la alineatele (1), (2) și (3) se înţeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc, după caz, în conformitate cu tabelul de corespondenţă din anexa X.

Articolul 140

Dispoziţii tranzitorii

(1) Certificatele și specificaţiile de navigabilitate specifice eliberate sau recunoscute și declaraţiile întocmite sau recunoscute în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 216/2008 și cu normele de punere în aplicare ale acestuia rămân valabile și sunt considerate a fi fost eliberate, prezentate și recunoscute în conformitate cu dispoziţiile corespunzătoare din prezentul regulament, inclusiv în sensul aplicării articolului 67.

(2) Până cel târziu la 12 septembrie 2023, normele de punere în aplicare adoptate în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 216/2008 și (CE) nr. 552/2004 se adaptează la prezentul regulament. Până la adaptare, orice trimitere din respectivele norme de punere în aplicare în ceea ce privește:

(a) „operarea comercială” se înţelege ca fiind o trimitere la articolul 3 litera (i) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008;

(b) „aeronavele complexe motorizate” se înţelege ca fiind o trimitere la articolul 3 litera (j) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008;

(c) „echipamentele/dispozitivele” se înţelege ca fiind o trimitere la articolul 3 punctul 29 din prezentul regulament;

(d) „licenţa de pilot de agrement” se înţelege ca fiind o trimitere la licenţa menţionată la articolul 7 lalineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008;

(3) Cel târziu la doi ani de la 11 septembrie 2018, în conformitate cu articolul 76 alineatele (1) și (3) din prezentul regulament, agenţia emite avize privind propuneri de modificări ale Regulamentelor (UE) nr. 748/2012 ([1]), (UE) nr. 1321/2014 ([2]), (UE) nr. 1178/2011 ([3]) și (UE) nr. 965/2012 ([4]) ale Comisiei, precum și specificaţiile de certificare aplicabile, în vederea adaptării lor la prezentul regulament, în ceea ce privește aeronavele destinate în principal activităţilor sportive și utilizării în scopuri recreative.

([1]) Regulamentul (UE) nr. 748/2012 al Comisiei din 3 august 2012 de stabilire a normelor de punere în aplicare privind certificarea pentru navigabilitate și mediu a aeronavelor și a produselor, pieselor și echipamentelor aferente, precum și certificarea organizaţiilor de proiectare și producţie (JO L 224, 21.8.2012, p. 1).

([2]) Regulamentul (UE) nr. 1321/2014 al comisiei din 26 noiembrie 2014 privind menţinerea navigabilităţii aeronavelor și a produselor, reperelor și dispozitivelor aeronautice și autorizarea întreprinderilor și a personalului cu atribuţii în domeniu (JO L 362, 17.12.2014, p. 1).

([3]) Regulamentul (UE) nr. 1178/2011 al Comisiei din 3 noiembrie 2011 de stabilire a cerinţelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la personalul navigant din aviaţia civilă în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 311, 25.11.2011, p. 1).

([4]) Regulamentul (UE) nr. 965/2012 al Comisiei din 5 octombrie 2012 de stabilire a cerinţelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operaţiunile aeriene în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 296, 25.10.2012, p. 1).

▼B

(4) Până la data de 12 septembrie 2021, agenţia poate emite materiale de îndrumare pentru utilizarea voluntară de către statele membre, pentru a sprijini elaborarea de norme naţionale proporţionale privind proiectarea, producţia, întreţinerea și operarea aeronavelor enumerate în anexa I.

(5) Prin derogare de la articolele 55 și 56, dispoziţiile relevante din Regulamentul (CE) nr. 216/2008 se aplică în continuare până la intrarea în vigoare a actelor delegate menţionate la articolul 58 și a actelor de punere în aplicare menţionate la articolul 57 din prezentul regulament.

(6) În ceea ce privește domeniile reglementate de prezentul regulament, statele membre denunţă sau adaptează acordurile bilaterale existente pe care le-au încheiat cu ţări terţe cât mai curând posibil după intrarea în vigoare a prezentului regulament și, în orice caz, înainte de 12 septembrie 2021.

Articolul 141

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Aeronavele menţionate la articolul 2 alineatul (3) litera (d)

1. Categorii de aeronave cu pilot la bord cărora nu li se aplică prezentul regulament:

(a) aeronavele istorice care îndeplinesc următoarele criterii:

(i) aeronave:

— al căror proiect iniţial a fost realizat înainte de 1 ianuarie 1955 și

— a căror producţie a încetat înainte de 1 ianuarie 1975;

sau

(ii) aeronavele care au o importanţă istorică evidentă, din următoarele motive:

— au participat la un eveniment istoric marcant;

— au marcat o etapă importantă în dezvoltarea aviaţiei sau

— au jucat un rol important în forţele armate ale unui stat membru;

sau

(b) aeronavele special proiectate sau modificate în scopuri experimentale, ştiinţifice sau de cercetare, care sunt produse cel mai probabil în număr foarte limitat;

(c) aeronavele, inclusiv cele furnizate sub formă de set de asamblat, pentru care sarcinile de fabricare și asamblare sunt efectuate în proporţie de cel puţin 51 % de un amator sau de o asociaţie de amatori fără scop lucrativ, pentru folosinţă proprie și fără scopuri comerciale;

(d) aeronavele care s-au aflat în serviciul forţelor militare, cu excepţia cazului în care aparţin unui tip de aeronave pentru care agenţia a adoptat un standard de proiectare;

(e) avioanele a căror viteză de sustentaţie măsurabilă sau viteză minimă în zbor stabilizat în configuraţie de aterizare nu depășește o viteză calibrată (CAS) de 35 de noduri, precum și elicopterele, motoparașutele, planoarele și planoarele motorizate care au cel mult două locuri și o masă maximă la decolare (MTOM), înregistrată de statele membre, de cel mult:

	Avioane/Elicoptere/ Motoparașute/Planoare motorizate	Planoare	Avioane amfibie sau hidroavioane/elicoptere	Sisteme de recuperare totală cu parașută, montate în structură
Monoloc	300 kg MTOM	250 kg MTOM	30 kg suplimentare MTOM	15 kg suplimentare MTOM
Biloc	450 kg MTOM	400 kg MTOM	45 kg suplimentare MTOM	25 kg suplimentare MTOM
Atunci când un avion amfibie sau un hidroavion/elicopter operează atât ca hidroavion/elicopter, cât și ca avion terestru/elicopter, acesta trebuie să se încadreze în limita MTOM aplicabilă.				

(f) autogirele monoloc și biloc cu o MTOM de maximum 600 kg;

▼B

(g) replicile de aeronave care îndeplinesc criteriile de la litera (a) sau (d), al căror proiect structural este similar cu cel al aeronavei originale;

(h) baloanele și dirijabilele care au o capacitate de una sau două persoane și un volum maxim proiectat de cel mult 1 200 m^3 în cazul aerului cald și de cel mult 400 m^3 în cazul altor tipuri de gaz portant;

(i) orice altă aeronavă cu pilot la bord a cărei masă maximă gol, inclusiv combustibilul, nu depășește 70 kg.

2. În plus, prezentul regulament nu se aplică:

(a) aeronavelor captive care nu au sistem de propulsie, în cazul în care lungimea maximă a sistemului de ancorare este de 50 m și:

(i) MTOM a aeronavei, inclusiv sarcina utilă, este mai mică de 25 kg; sau

(ii) în cazul unei aeronave mai ușoare decât aerul, volumul maxim proiectat al acestuia este mai mic de 40 m^3;

(b) aeronavelor captive cu MTOM de cel mult 1 kg.

▼B

ANEXA II

Cerințe esențiale privind navigabilitatea

1. INTEGRITATEA PRODUSULUI

Integritatea produsului, inclusiv protecția împotriva amenințărilor la adresa securității informațiilor, trebuie asigurată pentru toate condițiile de zbor anticipate pe durata de viață operațională a aeronavei. Îndeplinirea tuturor cerințelor trebuie demonstrată prin evaluări sau analize, susținute, dacă este cazul, de teste.

1.1. Structuri și materiale

1.1.1. Integritatea structurii trebuie asigurată în cadrul întregii anvelope operaționale a aeronavei și suficient în afara acesteia, inclusiv în sistemul său de propulsie, și trebuie menținută pe întreaga durată de viață operațională a aeronavei.

1.1.2. Toate piesele aeronavei a căror cedare ar putea reduce integritatea structurală trebuie să îndeplinească următoarele condiții, fără deformări periculoase sau cedare. Acestea cuprind toate elementele de masă semnificativă și mijloacele de fixare a acestora.

(a) Trebuie avute în vedere toate combinațiile de sarcini care pot apărea în mod obișnuit în limitele greutăților, ale centrului de greutate, ale anvelopei operaționale și ale duratei de viață operațională a aeronavei, precum și suficient în afara acestor limite. Aceasta include sarcinile datorate rafalelor, manevrelor, presurizării, suprafețelor mobile și sistemelor de comandă și de propulsie, atât în zbor, cât și la sol.

(b) Trebuie să se țină seama și de sarcinile și de cedările posibile provocate de aterizările sau amerizările de urgență.

(c) În concordanță cu tipul de operațiune, efectele dinamice trebuie să fie acoperite de răspunsul structural la respectivele sarcini, ținând seama de dimensiunea și de configurația aeronavei.

1.1.3. Aeronava trebuie să nu prezinte nicio instabilitate aeroelastică sau vibrație excesivă.

1.1.4. Procesele de producție și materialele utilizate la construirea aeronavei trebuie să aibă ca rezultat proprietăți structurale cunoscute și reproductibile. Orice modificări ale performanțelor materialelor legate de mediul operațional trebuie justificate.

1.1.5. Trebuie să se asigure, în măsura posibilului, că efectele încărcării ciclice, ale degradării sub influența mediului și ale daunelor accidentale sau care au o sursă discretă nu reduc integritatea structurală sub un nivel acceptabil de rezistență reziduală. Trebuie emise toate instrucțiunile necesare pentru asigurarea continuității navigabilității în această privință.

1.2. Propulsia

1.2.1. Integritatea sistemului de propulsie (și anume motorul și, după caz, elicea) trebuie demonstrată în cadrul întregii anvelope operaționale a sistemului de propulsie și suficient în afara acesteia și trebuie menținută pe întreaga durată de viață operațională a sistemului de propulsie, ținând seama de rolul sistemului de propulsie în conceptul global de siguranță al aeronavei.

1.2.2. Sistemul de propulsie trebuie să producă, în limitele declarate, tracțiunea sau puterea solicitată în toate condițiile de zbor necesare, luându-se în considerare efectele și condițiile de mediu.

▼B

1.2.3. Procesul de producție și materialele utilizate la construirea sistemului de propulsie trebuie să aibă ca rezultat un comportament structural cunoscut și reproductibil. Orice modificări ale performanţelor materialelor legate de mediul operaţional trebuie justificate.

1.2.4. Efectele încărcării ciclice, ale degradării sub influenţa mediului și ale degradării operaţionale, precum și ale posibilelor cedări ulterioare ale unor piese nu trebuie să reducă integritatea sistemului de propulsie sub nivelurile admisibile. Trebuie emise toate instrucţiunile necesare pentru asigurarea continuităţii navigabilităţii în această privinţă.

1.2.5. Trebuie emise toate instrucţiunile, informaţiile și cerinţele necesare pentru ca interfaţa dintre sistemul de propulsie și aeronavă să fie sigură și corectă.

1.3. Sisteme și echipamente (altele decât echipamentele neinstalate)

1.3.1. Aeronava trebuie să nu prezinte caracteristici sau detalii de proiectare pe care experienţa le-a demonstrat a fi periculoase.

1.3.2. Aeronava, inclusiv sistemele și echipamentele necesare pentru evaluarea proiectului de tip sau impuse de regulile de operare, trebuie să funcţioneze conform specificaţiilor în orice condiţii de operare previzibile, în cadrul întregii anvelope operaţionale a aeronavei și suficient în afara acesteia, ţinându-se seama în mod corespunzător de mediul operaţional al sistemului sau al echipamentelor. Alte sisteme sau echipamente care nu sunt necesare pentru certificarea de tip sau nu sunt impuse de regulile de operare, indiferent dacă funcţionează în mod corespunzător sau necorespunzător, trebuie să nu diminueze siguranţa și să nu compromită funcţionarea corespunzătoare a oricărui alt sistem sau echipament. Sistemele și echipamentele trebuie să fie operabile fără ca acest lucru să necesite o îndemânare sau o forţă excepţionale.

1.3.3. Sistemele și echipamentele aeronavei, luate atât separat, cât și în relaţie unele cu altele, trebuie proiectate în așa fel încât să nu se ajungă la o situaţie dezastruoasă de defectare din cauza unei unice defecţiuni, nedemonstrată ca fiind extrem de improbabilă, și trebuie să existe o relaţie de inversă proporţionalitate între probabilitatea unei situaţii de defectare și gravitatea efectului său asupra aeronavei și a ocupanţilor acesteia. Referitor la criteriul de unică defecţiune de mai sus, se admite că trebuie să se ţină cont în mod corespunzător de dimensiunea și de configuraţia globală a aeronavei și că aceasta ar putea face ca criteriul de defecţiune unică să nu fie îndeplinit de anumite piese și sisteme ale elicopterelor și avioanelor mici.

1.3.4. Informaţiile necesare pentru efectuarea în siguranţă a zborului și informaţiile referitoare la condiţiile de nesiguranţă trebuie puse la dispoziţia echipajului sau, după caz, a personalului de întreţinere, într-un mod clar, consecvent și lipsit de ambiguităţi. Sistemele, echipamentele și comenzile, inclusiv semnalizările și anunţurile, trebuie proiectate și amplasate în așa fel încât să reducă la minimum erorile care ar putea contribui la apariţia unor pericole.

1.3.5. Trebuie luate măsuri de precauţie în faza de proiectare pentru a reduce la minimum pericolele la adresa aeronavei și a ocupanţilor acesteia, prezentate de ameninţări în mod obișnuit previzibile, inclusiv de ameninţări la adresa securităţii informaţiilor, atât în interiorul, cât și în exteriorul aeronavei, printre care protecţia împotriva posibilităţii unei defecţiuni semnificative sau a unei întreruperi a funcţionării oricărui echipament neinstalat.

1.4. Echipamente neinstalate

1.4.1. Echipamentele neinstalate trebuie să își îndeplinească funcţia de siguranţă sau funcţia relevantă pentru siguranţă conform specificaţiilor în orice condiţii de operare previzibile, cu excepţia cazului în care respectiva funcţie poate fi îndeplinită și prin alte mijloace.

▼B

1.4.2. Echipamentele neinstalate trebuie să fie operabile fără ca acest lucru să necesite o îndemânare sau o forţă excepţionale.

1.4.3. Echipamentele neinstalate, indiferent dacă funcţionează în mod corespunzător sau necorespunzător, trebuie să nu diminueze siguranţa şi să nu compromită funcţionarea corespunzătoare a niciunui alt echipament, sistem sau dispozitiv.

1.5. Continuitatea navigabilităţii

1.5.1. Trebuie întocmite şi puse la dispoziţie toate documentele necesare care să cuprindă instrucţiuni referitoare la continuitatea navigabilităţii, pentru a se asigura că standardul de navigabilitate legat de tipul de aeronavă şi de orice piesă asociată este menţinut pe întreaga durată de viaţă operaţională a aeronavei.

1.5.2. Trebuie prevăzute mijloace care să permită inspecţia, reglarea, lubrifierea, îndepărtarea sau înlocuirea de piese şi de echipamente neinstalate, în măsura în care este necesar pentru continuitatea navigabilităţii.

1.5.3. Instrucţiunile referitoare la continuitatea navigabilităţii trebuie să se prezinte sub forma unui manual sau a mai multor manuale, după caz, în concordanţă cu volumul informaţiilor care trebuie furnizate. Manualele trebuie să conţină instrucţiuni de întreţinere şi de reparaţie, informaţii privind asistenţa tehnică, procedurile de depanare şi de inspecţie, într-o formă care să fie uşor de utilizat.

1.5.4. Instrucţiunile referitoare la continuitatea navigabilităţii trebuie să conţină limitările de navigabilitate care precizează toate termenele de înlocuire obligatorii, intervalele de inspecţie obligatorii şi procedurile de inspecţie obligatorii aferente.

2. ASPECTE DE NAVIGABILITATE LEGATE DE OPERAREA PRODUSULUI

2.1. Trebuie să se demonstreze că au fost abordate următoarele elemente pentru a se asigura siguranţa persoanelor aflate la bordul aeronavei sau la sol în timpul operării produsului:

(a) Trebuie stabilite tipurile de operare pentru care este aprobată aeronava, precum şi limitările şi informaţiile necesare pentru a se asigura operarea în siguranţă, inclusiv limitările de mediu şi performanţa.

(b) Aeronava trebuie să fie controlabilă şi manevrabilă în siguranţă în toate condiţiile de operare anticipate, inclusiv ca urmare a defectării unuia sau, dacă este cazul, a mai multor sisteme de propulsie, ţinând seama de dimensiunea şi de configuraţia aeronavei. Trebuie să se ţină seama în mod corespunzător de forţa pilotului, de mediul din carlingă, de volumul de muncă al pilotului şi de alte considerente legate de factorii umani, precum şi de faza de zbor şi de durata sa.

(c) Trebuie să existe posibilitatea unei tranziţii uşoare de la o fază de zbor la alta fără a fi nevoie, în materie de pilotaj, de o îndemânare, vigilenţă, forţă sau volum de muncă excepţionale în orice condiţie de operare probabilă.

(d) Aeronava trebuie să prezinte gradul de stabilitate necesar pentru ca solicitările impuse pilotului să nu fie excesive, luând în considerare faza de zbor şi durata sa.

(e) Trebuie stabilite proceduri pentru condiţiile de operare normală, de defecţiune şi de urgenţă.

(f) Trebuie asigurate elementele de avertizare sau alte elemente de prevenire care să împiedice depăşirea anvelopei normale de zbor, în concordanţă cu tipul de aeronavă.

(g) Caracteristicile aeronavei şi ale sistemelor sale trebuie să permită o revenire în siguranţă de la extremele anvelopei de zbor atunci când această situaţie are loc.

▼B

2.2. Limitările de operare și alte informații necesare operării în condiții de siguranță trebuie puse la dispoziția membrilor echipajului.

2.3. Operarea produselor trebuie protejată de pericolele cauzate de condițiile externe și interne adverse, inclusiv de condițiile de mediu.

(a) În special, în concordanță cu tipul de operațiune, nu trebuie să apară nicio situație de nesiguranță ca urmare a expunerii la fenomene precum, printre altele, condițiile meteorologice nefavorabile, fulgerele, impactul cu păsări, câmpurile de radiații de înaltă frecvență, ozonul etc., a căror apariție este în mod obișnuit previzibilă în timpul operării produsului, ținând seama de dimensiunea și de configurația aeronavei.

(b) În concordanță cu tipul de operațiuni, compartimentele cabinei trebuie să asigure pasagerilor condiții de transport corespunzătoare și protecție adecvată împotriva tuturor pericolelor previzibile care ar putea apărea în timpul operațiunilor de zbor sau care duc la situații de urgență, printre care se numără incendiile, emanațiile de fum, gazele toxice sau pericolul de depresurizare rapidă, ținând seama de dimensiunea și de configurația aeronavei. Trebuie luate măsuri pentru a asigura ocupanților toate șansele rezonabile de evitare a rănirilor grave și de evacuare rapidă a aeronavei și pentru a-i proteja de efectul forțelor de decelerație în caz de aterizare sau amerizare de urgență. Trebuie prevăzute, după caz, semnalizări sau anunțuri clare și lipsite de ambiguitate pentru instruirea ocupanților cu privire la comportamentul corespunzător din punct de vedere al siguranței și la amplasamentul și utilizarea corectă a echipamentului de siguranță. Echipamentul de siguranță necesar trebuie să fie ușor accesibil.

(c) În concordanță cu tipul de operațiuni, compartimentele echipajului trebuie să fie amenajate astfel încât să faciliteze operațiunile de zbor, incluzând mijloace care permit conștientizarea diferitor situații, precum și gestionarea oricărei situații previzibile și a cazurilor de urgență. Mediul din compartimentele echipajului nu trebuie să pericliteze capacitatea acestuia de a-și îndeplini atribuțiile și trebuie conceput astfel încât să asigure evitarea interferențelor în timpul zborului, precum și evitarea manevrării incorecte a comenzilor.

3. ORGANIZAȚII (INCLUSIV PERSOANE FIZICE ANGAJATE ÎN ACTIVITĂȚI DE PROIECTARE, DE PRODUCȚIE SAU DE ÎNTREȚINERE ORI ÎN MANAGEMENTUL CONTINUITĂȚII NAVIGABILITĂȚII)

3.1. În concordanță cu tipul de activitate, aprobările pentru organizații se eliberează după ce sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) organizația trebuie să dispună de toate mijloacele necesare pentru realizarea activităților din domeniul său de activitate. Respectivele mijloace includ, dar nu se limitează la: facilități, personal, echipamente, instrumente și materiale, documentarea sarcinilor, a responsabilităților și a procedurilor, accesul la datele relevante și evidența documentelor;

(b) în concordanță cu tipul de activitate desfășurată și cu dimensiunea organizației, organizația trebuie să instituie și să mențină un sistem de management care să asigure respectarea cerințelor esențiale prevăzute în prezenta anexă, să gestioneze riscurile în materie de siguranță și să urmărească îmbunătățirea continuă a acestui sistem;

(c) organizația încheie acorduri cu alte organizații relevante, după caz, în scopul de a asigura respectarea neîntreruptă a respectivelor cerințe esențiale privind navigabilitatea prevăzute în prezenta anexă;

▼B

(d) organizația instituie un sistem de raportare a evenimentelor în cadrul sistemului de management menționat la litera (b) și în cadrul acordurilor menționate la litera (c), pentru a contribui la atingerea obiectivului de îmbunătățire continuă a siguranței. Sistemul de raportare a evenimentelor respectă dreptul aplicabil al Uniunii.

3.2. Condițiile menționate la punctul 3.1 literele (c) și (d) nu se aplică în cazul organizațiilor de pregătire în domeniul întreținerii.

3.3. Persoanele fizice angajate în activitatea de întreținere trebuie să dobândească și să mențină un nivel de cunoștințe teoretice, abilități practice și experiență corespunzător tipului de activitate.

▼B

ANEXA III

Cerinţe esenţiale privind compatibilitatea cu mediul referitoare la produse

1. Produsele trebuie să fie proiectate astfel încât zgomotul să fie cât mai redus posibil, ţinându-se seama de punctul 4.

2. Produsele trebuie să fie proiectate astfel încât emisiile să se reducă cât de mult posibil, ţinându-se seama de punctul 4.

3. Produsele trebuie să fie proiectate astfel încât să se reducă la minimum emisiile provenite din evaporarea sau evacuarea de fluide, ţinându-se seama de punctul 4.

4. Trebuie să se ţină seama de orice compromisuri între măsurile de proiectare destinate să reducă la minimum zgomotul, diferitele tipuri de emisii și evacuarea de fluide.

5. La reducerea la minimum a zgomotului și a emisiilor se ţine seama de întreaga varietate a condiţiilor normale de operare și de zonele geografice în care emisiile și zgomotul sunt problematice.

6. Sistemele și echipamentele aeronavei necesare din motive de protecţie a mediului trebuie să fie proiectate, produse și întreţinute astfel încât să funcţioneze conform specificaţiilor în toate condiţiile de operare previzibile. Fiabilitatea lor trebuie să fie adecvată în raport cu efectul lor prevăzut asupra compatibilităţii cu mediul a produsului.

7. Toate instrucţiunile, procedurile, mijloacele, manualele, limitările și inspecţiile necesare pentru a asigura respectarea neîntreruptă a unui produs aeronautic a cerinţelor esenţiale prevăzute în prezenta anexă trebuie în mod clar stabilite și puse la dispoziţia utilizatorilor cărora le sunt destinate.

8. Organizaţiile implicate în proiectarea, producţia și întreţinerea produselor aeronautice trebuie:

   (a) să dispună de toate mijloacele necesare pentru a asigura respectarea de către produsul aeronautic a cerinţelor esenţiale prevăzute în prezenta anexă; și

   (b) să încheie acorduri cu alte organizaţii relevante, după caz, pentru a asigura respectarea de către produsul aeronautic a cerinţelor esenţiale prevăzute în prezenta anexă.

▼B

ANEXA IV

Cerinţe esenţiale aplicabile personalului aeronautic navigant

1. PREGĂTIREA PILOŢILOR

1.1. Dispoziţii generale

O persoană care participă la un curs de pregătire pentru piloți de aeronave trebuie să fie suficient de matură din punct de vedere educațional, fizic și mental pentru a dobândi, a reține și a demonstra cunoștințele teoretice și abilitățile practice necesare.

1.2. Cunoștințe teoretice

Un pilot trebuie să dobândească și să menţină un nivel de cunoștințe corespunzător funcţiilor exercitate la bordul aeronavei și proporţional cu riscurile asociate tipului de activitate în cauză. Cunoștințele respective trebuie să includă cel puţin următoarele aspecte:

(a) legislaţie aeronautică;

(b) cunoașterea generală a aeronavei;

(c) aspecte tehnice privind categoria căreia îi aparţine aeronava;

(d) planificarea și executarea zborului;

(e) performanţele și limitele umane;

(f) meteorologie;

(g) navigaţie;

(h) proceduri operaţionale, inclusiv gestionarea resurselor;

(i) principii de zbor;

(j) comunicaţii; și

(k) abilităţi fără caracter tehnic, inclusiv recunoașterea și gestionarea amenințărilor și a erorilor.

1.3. Demonstrarea și menţinerea cunoștințelor teoretice

1.3.1. Dobândirea și reţinerea cunoștințelor teoretice trebuie demonstrată prin evaluarea continuă în cursul pregătirii și, după caz, prin examene.

1.3.2. Cunoștințele teoretice trebuie menţinute la un nivel adecvat de competență. Conformitatea trebuie demonstrată prin evaluări, examene, teste sau verificări periodice. Frecvenţa unor astfel de examene, teste sau verificări trebuie să fie proporţională cu nivelul de risc asociat activităţii.

1.4. Abilităţi practice

Un pilot trebuie să dobândească și să menţină abilităţile practice adecvate pentru exercitarea funcţiilor sale la bordul aeronavei. Abilităţile respective trebuie să fie proporţionale cu riscurile asociate tipului de activitate și să includă, dacă sunt adecvate pentru funcţiile exercitate la bordul aeronavei, următoarele aspecte:

(a) activităţile de dinaintea și din timpul zborului, inclusiv performanţele aeronavei, determinarea masei și a centrajului, inspectarea și asistența tehnică a aeronavei, planificarea combustibilului/energiei pentru zbor, evaluarea condiţiilor meteorologice, planificarea rutei, restricţiile aplicabile spaţiului aerian și disponibilitatea pistelor;

▼B

(b) operaţiuni de aerodrom și operaţiuni de trafic prestabilite;

(c) măsuri de precauţie și proceduri de evitare a coliziunilor;

(d) controlul aeronavei folosind repere vizuale externe;

(e) manevre de zbor, inclusiv în situaţii critice, și manevre conexe „pierderii atitudinii normale de zbor”, în funcţie de fezabilitatea tehnică;

(f) decolări și aterizări normale și cu vânt din lateral;

(g) zbor numai cu ajutorul instrumentelor, în concordanţă cu tipul de activitate;

(h) proceduri operaţionale, inclusiv tehnici de echipă și gestionarea resurselor, în concordanţă cu tipul de operaţiune, indiferent dacă echipajul este format dintr-una sau mai multe persoane;

(i) navigaţia și punerea în aplicare a regulilor aerului și a procedurilor aferente folosind, după caz, repere vizuale sau mijloace de navigaţie;

(j) operaţiuni anormale și de urgenţă, inclusiv simularea unor defecţiuni ale echipamentelor aeronavei;

(k) respectarea procedurilor serviciilor de trafic aerian și a procedurilor de comunicaţii;

(l) aspecte specifice tipului sau clasei de aeronavă;

(m) pregătire pentru dobândirea abilităţilor practice suplimentare care ar putea fi necesare pentru reducerea riscurilor asociate unor activităţi specifice; și

(n) abilităţi fără caracter tehnic, inclusiv recunoașterea și gestionarea ameninţărilor și a erorilor, cu ajutorul unei metodologii de evaluare adecvate combinate cu evaluarea abilităţilor tehnice.

1.5. Demonstrarea și menţinerea abilităţilor practice

1.5.1. Un pilot trebuie să demonstreze capacitatea de a executa procedurile și manevrele necesare la un nivel de competenţă adecvat funcţiilor exercitate la bordul aeronavei, prin:

(a) operarea aeronavei în limitele sale operaţionale;

(b) demonstrarea unei bune judecăţi și a abilităţilor de zbor;

(c) aplicarea cunoștinţelor aeronautice;

(d) menţinerea controlului asupra aeronavei în orice moment, astfel încât să se asigure reușita procedurilor și a manevrelor; și

(e) abilităţi fără caracter tehnic, inclusiv recunoașterea și gestionarea ameninţărilor și a erorilor, cu ajutorul unei metodologii de evaluare adecvate combinate cu evaluarea abilităţilor tehnice.

1.5.2. Abilităţile practice trebuie menţinute la un nivel adecvat de competenţă. Conformitatea trebuie demonstrată prin evaluări, examene, teste sau verificări periodice. Frecvenţa unor astfel de examene, teste sau verificări trebuie să fie proporţională cu nivelul de risc asociat activităţii.

▼B

1.6. Competența lingvistică

Un pilot trebuie să aibă un nivel de competență lingvistică adecvat funcțiilor exercitate la bordul aeronavei. Această competență include:

(a) capacitatea de a înțelege documentele care cuprind informații meteorologice;

(b) folosirea hărților aeronautice de zbor pe rută, de decolare și de apropiere și a documentelor cu informații aeronautice asociate; și

(c) capacitatea de a comunica cu alte echipaje de zbor și cu serviciile de navigație aeriană în toate fazele de zbor, inclusiv în faza de pregătire a acestuia, în limba utilizată în radiocomunicațiile pe care le presupune zborul.

1.7. Echipamentele de pregătire sintetică pentru zbor

Atunci când se folosește un echipament de pregătire sintetică pentru zbor sau pentru a demonstra dobândirea sau menținerea unor abilități practice, acesta trebuie să atingă un anumit nivel de performanță în domeniile care sunt relevante pentru îndeplinirea sarcinii aferente. În special configurația, manevrabilitatea, performanțele aeronavei și comportamentul sistemelor trebuie replicate astfel încât să reprezinte aeronava în mod adecvat.

1.8. Cursul de pregătire

1.8.1. Pregătirea trebuie să se realizeze printr-un curs de pregătire.

1.8.2. Cursul de pregătire trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

(a) trebuie să existe o programă analitică pentru fiecare tip de curs; și

(b) cursul de pregătire trebuie să includă atât cunoștințe teoretice, cât și instruire practică de zbor (inclusiv pregătire sintetică pentru zbor), dacă este cazul.

1.9. Instructori

1.9.1. Instruirea teoretică

Instruirea teoretică trebuie oferită de instructori calificați în mod corespunzător. Aceștia trebuie:

(a) să aibă cunoștințe adecvate în domeniul în care urmează să se ofere instruirea; și

(b) să fie capabili să folosească tehnici de instruire adecvate.

1.9.2. Instruirea în zbor și pe simulatoare de zbor

Instruirea în zbor și pe simulatoare de zbor trebuie oferită de instructori calificați în mod corespunzător, care au următoarele calificări:

(a) îndeplinesc cerințele referitoare la cunoștințele teoretice și experiența necesare pentru tipul de instruire pe care o oferă;

(b) sunt capabili să folosească tehnici de instruire adecvate;

(c) au practicat tehnici de instruire în ceea ce privește manevrele și procedurile de zbor care fac obiectul instruirii în zbor ce urmează a fi oferite;

▼B

(d) și-au demonstrat capacitatea de a oferi instruire în domeniile care fac obiectul instruirii în zbor care urmează a fi oferite, inclusiv instruire înainte de zbor, după zbor și la sol; și

(e) participă periodic la cursuri de perfecţionare, pentru a se asigura menţinerea la zi a standardelor de instruire.

De asemenea, instructorii de zbor care desfășoară cursuri de pregătire pe o aeronavă trebuie să fie abilitaţi să acţioneze în calitate de pilot comandant pe aeronava pentru care se oferă instruirea, cu excepţia pregătirii pe tipuri noi de aeronave.

1.10. Examinatori

Persoanele responsabile cu evaluarea îndemânării piloţilor trebuie:

(a) să îndeplinească cerinţele pentru instructorii de zbor și de simulator de zbor; și

(b) să fie capabile să evalueze performanţele piloţilor și să facă verificări și teste de zbor.

2. CERINŢE REFERITOARE LA EXPERIENŢĂ – PILOŢI

Orice persoană care acţionează în calitate de membru al echipajului de zbor, de instructor sau de examinator trebuie să dobândească și să menţină o experienţă suficientă în vederea exercitării funcţiilor care îi revin, cu excepţia cazului în care actele de punere în aplicare adoptate în temeiul prezentului regulament prevăd necesitatea demonstrării competenţei în conformitate cu punctul 1.5.

3. APTITUDINEA DIN PUNCT DE VEDERE MEDICAL – PILOŢI

3.1. Criterii medicale

3.1.1. Toţi piloţii trebuie să demonstreze periodic că sunt apţi din punct de vedere medical să își exercite funcţiile în mod satisfăcător, ţinându-se seama de tipul de activitate pe care o desfășoară. Conformitatea trebuie demonstrată printr-o evaluare adecvată, bazată pe cele mai bune practici de medicină aeronautică, ţinându-se seama de tipul de activitate și de posibila degradare mentală și fizică datorată vârstei.

Aptitudinea din punct de vedere medical, care cuprinde aptitudinea fizică și aptitudinea mentală, înseamnă că pilotul nu suferă de nicio boală sau de niciun handicap care să îl facă incapabil:

(a) să execute sarcinile necesare în vederea operării unei aeronave;

(b) să îndeplinească în orice moment atribuţiile primite; sau

(c) să perceapă corect mediul în care se află.

3.1.2. În cazul în care aptitudinea din punct de vedere medical nu este complet demonstrată, se pot aplica măsuri de diminuare a riscurilor care să ofere o siguranţă a zborului echivalentă.

3.2. Examinatori aeromedicali

Un examinator aeromedical trebuie:

(a) să fie calificat și autorizat pentru a practica medicina;

▼B

(b) să fi beneficiat de pregătire în domeniul medicinei aeronautice și să fi participat în mod periodic la cursuri de perfecţionare în acest domeniu pentru a se asigura menţinerea la zi a standardelor de evaluare; și

(c) să fi dobândit cunoștinţe practice și experienţă privind condiţiile în care piloţii își îndeplinesc atribuţiile.

3.3. Centrele de medicină aeronautică

Centrele de medicină aeronautică trebuie să îndeplinească următoarele condiţii:

(a) să dispună de toate mijloacele necesare îndeplinirii responsabilităţilor asociate privilegiilor pe care le deţin. Respectivele mijloace includ, dar nu se limitează la: facilităţi, personal, echipamente, instrumente și materiale, documentarea sarcinilor, a responsabilităţilor și a procedurilor, accesul la datele relevante și evidenţa documentelor;

(b) în concordanţă cu tipul de activitate desfășurată și cu dimensiunea organizaţiei, să instituie și să menţină un sistem de management care să asigure respectarea cerinţelor esenţiale prevăzute în prezenta anexă, să gestioneze riscurile în materie de siguranţă și să urmărească îmbunătăţirea continuă a acestui sistem; și

(c) să încheie acorduri cu alte organizaţii relevante, după caz, pentru a asigura respectarea neîntreruptă a respectivelor cerinţe.

4. MEMBRII ECHIPAJULUI DE CABINĂ

4.1. Dispoziţii generale

Membrii echipajului de cabină trebuie:

(a) să fie pregătiţi și verificaţi periodic pentru a atinge și pentru a menţine un nivel adecvat de competenţă în vederea îndeplinirii atribuţiilor lor în materie de siguranţă; și

(b) să fie supuși periodic unei evaluări a aptitudinii din punct de vedere medical de a-și îndeplini, în condiţii de siguranţă, atribuţiile în materie de siguranţă. Conformitatea trebuie demonstrată printr-o evaluare adecvată, bazată pe cele mai bune practici de medicină aeronautică.

4.2. Cursul de pregătire

4.2.1. Atunci când se pretează tipului de operaţiune sau de privilegii, pregătirea trebuie realizată printr-un curs de pregătire.

4.2.2. Cursul de pregătire trebuie să îndeplinească următoarele condiţii:

(a) trebuie să existe o programă analitică pentru fiecare tip de curs; și

(b) cursul de pregătire trebuie să includă atât cunoștinţe teoretice, cât și instruire practică (inclusiv pregătire sintetică), dacă este cazul.

4.3. Instructorii echipajului de cabină

Instruirea trebuie oferită de instructori calificaţi în mod corespunzător. Respectivii instructori trebuie:

(a) să aibă cunoștinţe adecvate în domeniul în care urmează să se ofere instruirea;

(b) să fie capabili să folosească tehnici de instruire adecvate; și

(c) să participe periodic la cursuri de perfecţionare, pentru a se asigura menţinerea la zi a standardelor de instruire.

▼B

4.4. Examinatorii echipajului de cabină

Persoanele responsabile cu examinarea echipajului de cabină trebuie:

(a) să îndeplinească cerinţele aplicabile instructorilor echipajului de cabină; și

(b) să fie capabile să evalueze performanţele echipajului de cabină și să efectueze examinări.

5. ORGANIZAŢIILE DE PREGĂTIRE

O organizaţie de pregătire care oferă pregătire pentru piloţi sau pentru echipaje de cabină trebuie să îndeplinească următoarele cerinţe:

(a) să dispună de toate mijloacele necesare îndeplinirii responsabilităţilor asociate activităţii sale. Respectivele mijloace includ, dar nu se limitează la: facilităţi, personal, echipamente, instrumente și materiale, documentarea sarcinilor, a responsabilităţilor și a procedurilor, accesul la datele relevante și evidenţa documentelor;

(b) în concordanţă cu pregătirea oferită și cu dimensiunea organizaţiei, aceasta trebuie să instituie și să menţină un sistem de management care să asigure respectarea cerinţelor esenţiale prevăzute în prezenta anexă, să gestioneze riscurile în materie de siguranţă, inclusiv riscurile legate de deteriorarea standardelor de pregătire, și să urmărească îmbunătăţirea continuă a acestui sistem; și

(c) să încheie acorduri cu alte organizaţii relevante, după caz, pentru a asigura respectarea neîntreruptă a cerinţelor respective.

▼B

ANEXA V

Cerințe esențiale aplicabile operațiunilor aeriene

1. DISPOZIŢII GENERALE

1.1. Nu se poate efectua un zbor dacă membrii echipajului și, după caz, toți ceilalți membri ai personalului operațional implicați în pregătirea și executarea zborului nu cunosc legile, reglementările și procedurile aplicabile, care sunt pertinente pentru îndeplinirea atribuțiilor lor și care au fost stabilite pentru zonele ce urmează să fie traversate, pentru aerodromurile a căror folosire este prevăzută și pentru mijloacele de navigație aeriană aferente.

1.2. Un zbor trebuie efectuat astfel încât să fie urmate procedurile operaționale indicate în manualul de zbor sau, după caz, în manualul de operațiuni, în vederea pregătirii și executării zborului.

1.3. Înainte de fiecare zbor, trebuie definite rolurile și atribuțiile fiecărui membru al echipajului. Pilotul comandant trebuie să răspundă de operarea și de siguranța aeronavei, precum și de siguranța tuturor membrilor echipajului, a pasagerilor și a încărcăturii aflate la bord.

1.4. Articolele sau substanțele care pot prezenta un risc semnificativ pentru sănătate, siguranță, bunuri sau mediu, cum ar fi bunurile periculoase, armele și muniţiile, nu trebuie transportate de nicio aeronavă, cu excepția cazului în care se aplică proceduri și instrucțiuni de siguranță specifice în vederea diminuării riscurilor asociate.

1.5. Toate datele, documentele, înregistrările și informațiile necesare pentru a se ține evidența respectării condițiilor indicate la punctul 5.3 trebuie păstrate pentru fiecare zbor în parte și trebuie să rămână disponibile și protejate împotriva modificărilor neautorizate pentru o perioadă de timp minimă, compatibilă cu tipul de operațiune.

2. PREGĂTIREA ZBORULUI

Un zbor nu poate fi început înainte de a se fi demonstrat, prin mijloacele rezonabile disponibile, că se îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:

(a) Facilitățile adecvate necesare în mod direct pentru zbor și pentru operarea în condiții de siguranță a aeronavei, inclusiv mijloacele de comunicare și de navigație, sunt disponibile pentru efectuarea zborului, ținând seama de documentația disponibilă a serviciilor de informare aeronautică;

(b) Echipajul trebuie să cunoască, iar pasagerii trebuie să fie informați cu privire la amplasarea și la folosirea echipamentelor de urgență relevante. Echipajului și pasagerilor trebuie să li se pună la dispoziție informații suficiente legate de operațiune și specifice echipamentelor instalate, privind procedurile de urgență și folosirea echipamentului de siguranță din cabină;

(c) Pilotul comandant trebuie să se asigure că:

(i) aeronava îndeplinește condițiile de navigabilitate, în conformitate cu punctul 6;

(ii) dacă este necesar, aeronava este înmatriculată corespunzător, iar certificatele doveditoare corespunzătoare se află la bordul aeronavei;

(iii) instrumentele și echipamentele specificate la punctul 5, necesare pentru efectuarea zborului, sunt instalate în aeronavă și sunt operaționale, cu excepția cazului în care în MEL sau într-un document echivalent se prevede o derogare de la această cerință;

▼B

(iv) masa aeronavei și poziția centrului său de greutate permit efectuarea zborului în limitele prevăzute în documentația de navigabilitate;

(v) toate bagajele transportate în cabină și în cală, precum și mărfurile au fost încărcate și fixate corespunzător; și

(vi) limitările de operare ale aeronavei, prevăzute la punctul 4, nu vor fi depășite în niciun moment al zborului.

(d) Echipajul de zbor trebuie să dispună de informații privind condițiile meteorologice pentru aerodromurile de plecare, de destinație și, dacă este cazul, de rezervă, precum și privind condițiile de pe rută. Trebuie să se acorde o atenție deosebită condițiilor atmosferice potențial periculoase.

(e) Trebuie să fie instituite măsuri adecvate de diminuare a riscurilor sau planuri de urgență pentru a face față condițiilor atmosferice potențial periculoase preconizate a fi întâlnite în timpul zborului.

(f) În cazul unui zbor efectuat în conformitate cu regulile de zbor la vedere, condițiile meteorologice de-a lungul rutei de zbor prevăzute trebuie să permită respectarea respectivelor reguli de zbor. În cazul unui zbor efectuat în conformitate cu regulile de zbor instrumental, trebuie selectate un aerodrom de destinație și, dacă este cazul, un aerodrom (aerodromuri) de rezervă unde aeronava poate ateriza, ținând seama, în special, de prognozele meteorologice, de disponibilitatea serviciilor de navigație aeriană, de disponibilitatea facilităților de la sol și de procedurile de zbor instrumental aprobate de statul pe teritoriul căruia se află aerodromul de destinație și/sau de rezervă.

(g) Cantitatea de combustibil/energie pentru propulsie și de consumabile de la bord trebuie să fie suficientă pentru efectuarea în condiții de siguranță a zborului avut în vedere, ținând seama de condițiile meteorologice, de orice element care poate influența funcționarea aeronavei și de orice întârzieri preconizate în timpul zborului. În plus, trebuie transportată o rezervă de combustibil/energie pentru situații neprevăzute. Atunci când este cazul, trebuie stabilite proceduri pentru gestionarea combustibilului/energiei în timpul zborului.

3. OPERAȚIUNI DE ZBOR

În ceea ce privește operațiunile de zbor, trebuie îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

(a) dacă este relevant pentru tipul de aeronavă, în timpul decolării și al aterizării, precum și ori de câte ori pilotul comandant consideră că este necesar din motive de siguranță, fiecare membru al echipajului trebuie să fie așezat la postul său și să folosească sistemele de fixare prevăzute;

(b) dacă este relevant pentru tipul de aeronavă, toți membrii echipajului de zbor care trebuie să fie prezenți în cabina de pilotaj trebuie să se afle și să rămână la posturile lor, cu centurile fixate, cu excepția deplasărilor pentru satisfacerea necesităților fiziologice sau pentru soluționarea celor operaționale;

(c) dacă este relevant pentru tipul de aeronavă și pentru tipul de operațiune, înainte de decolare și de aterizare, în timpul rulării pe pistă și în orice moment în care se consideră necesar din motive de siguranță, pilotul comandant trebuie să se asigure că fiecare pasager este așezat și are centura fixată în mod corespunzător;

▼B

(d) un zbor trebuie efectuat astfel încât să se mențină separarea necesară față de alte aeronave și să se asigure o distanță corespunzătoare de trecere peste obstacole în toate fazele zborului. Distanța dintre aeronave trebuie să fie cel puțin egală cu cea impusă de regulile aerului aplicabile, în concordanță cu tipul de operațiune;

(e) este interzisă continuarea zborului în cazul în care condițiile cunoscute nu mai sunt cel puțin echivalente cu cele de la punctul 2. De asemenea, în cazul unui zbor efectuat în conformitate cu regulile de zbor instrumental, este interzisă continuarea apropierii de un aerodrom sub anumite înălțimi specificate sau după atingerea unei anumite poziții, în cazul în care nu se îndeplinesc criteriile de vizibilitate prevăzute;

(f) într-o situație de urgență, pilotul comandant trebuie să se asigure că toți pasagerii sunt instruiți cu privire la acțiunile de urgență adecvate circumstanțelor;

(g) pilotul comandant trebuie să ia toate măsurile necesare în vederea reducerii la minimum a consecințelor pe care un comportament perturbator al pasagerilor le poate avea asupra zborului;

(h) este interzisă rularea unei aeronave pe suprafața de mișcare a unui aerodrom sau punerea în funcțiune a rotorului acesteia dacă persoana aflată la comenzi nu deține calificările necesare;

(i) atunci când este cazul, trebuie folosite procedurile aplicabile de gestionare a combustibilului/energiei în timpul zborului.

4. PERFORMANȚELE AERONAVEI ȘI LIMITĂRILE SALE DE OPERARE

4.1. O aeronavă trebuie operată în conformitate cu documentația sa de navigabilitate și cu toate procedurile operaționale și limitările aferente, astfel cum sunt descrise în manualul de zbor aprobat sau în documentația echivalentă, după caz. Manualul de zbor sau documentația echivalentă trebuie să fie pusă la dispoziția echipajului și ținută la zi pentru fiecare aeronavă.

4.2. În pofida punctului 4.1, în cazul operațiunilor cu elicoptere se poate permite un zbor momentan prin anvelopa limită de înălțime și de viteză, cu condiția să se asigure siguranța.

4.3. Aeronava trebuie operată în conformitate cu documentația de mediu aplicabilă.

4.4. Este interzisă începerea sau continuarea unui zbor dacă performanțele programate ale aeronavei, ținând seama de toți factorii care influențează în mod semnificativ nivelul său de performanță, nu permit executarea tuturor fazelor de zbor în limitele distanțelor/zonelor de zbor și ale distanțelor de trecere peste obstacole aplicabile pentru masa operațională prevăzută. Factorii de performanță care influențează în mod semnificativ decolarea, zborul pe rută și apropierea/aterizarea sunt, în special:

(a) procedurile operaționale;

(b) altitudinea barometrică a aerodromului;

(c) condițiile meteorologice (temperatura, vântul, precipitațiile și raza vizuală);

(d) dimensiunea, panta și starea suprafeței de decolare/aterizare; și

(e) starea structurii aeronavei, a grupului motopropulsor sau a sistemelor, ținând seama de posibilele deteriorări.

▼B

4.5. Astfel de factori trebuie luaţi în considerare fie în mod direct, ca parametri operaţionali, fie în mod indirect, ca toleranţe sau marje, care pot fi prevăzute la programarea datelor de performanţă, în concordanţă cu tipul de operaţiune.

5. INSTRUMENTE, DATE ȘI ECHIPAMENTE

5.1. O aeronavă trebuie să fie echipată cu toate echipamentele de navigaţie, de comunicare și de altă natură necesare pentru zborul avut în vedere, ţinând seama de reglementările de trafic aerian și de regulile aerului aplicabile în orice fază a zborului.

5.2. Dacă este cazul, o aeronavă trebuie să fie echipată cu toate echipamentele de siguranţă, medicale, de evacuare și de supravieţuire necesare, ţinând seama de riscurile asociate zonelor de operare, rutelor de zbor prevăzute, altitudinii de zbor și duratei zborului.

5.3. Toate datele necesare pentru efectuarea zborului de către echipaj trebuie să fie actualizate și să fie disponibile la bordul aeronavei, ţinând seama de reglementările de trafic aerian aplicabile, de regulile aerului, de altitudinile de zbor și de zonele de operare.

6. CONTINUITATEA NAVIGABILITĂŢII ȘI COMPATIBILITATEA CU MEDIUL A PRODUSELOR

6.1. Aeronava poate fi operată doar dacă:

(a) aeronava îndeplinește condiţiile de navigabilitate și poate fi operată în condiţii de siguranţă și compatibilitate cu mediul;

(b) echipamentele operaţionale și echipamentele de salvare necesare pentru zborul avut în vedere sunt în stare de funcţionare;

(c) documentul care atestă navigabilitatea și, dacă este cazul, certificatul de zgomot al aeronavei sunt valabile; și

(d) întreţinerea aeronavei este efectuată în conformitate cu cerinţele aplicabile.

6.2. Înaintea fiecărui zbor sau a unei serii de zboruri consecutive, aeronava trebuie inspectată, prin intermediul unei verificări premergătoare zborului, pentru a determina dacă este aptă pentru zborul avut în vedere.

6.3. Aeronava poate fi operată doar dacă, după întreţinere, este pusă în serviciu de persoane sau de organizaţii calificate în acest sens. Documentul semnat de punere în serviciu trebuie să conţină, în special, detaliile principale ale lucrărilor de întreţinere efectuate.

6.4. Înregistrările necesare pentru a demonstra starea de navigabilitate și de compatibilitate cu mediul a aeronavei trebuie păstrate, și protejate împotriva modificării neautorizate, o perioadă de timp corespunzătoare cerinţelor aplicabile în materie de continuitate a navigabilităţii, până când informaţiile pe care le cuprind sunt înlocuite de informaţii noi, echivalente ca arie de acoperire și nivel de detaliere, dar în orice caz nu mai puţin de 24 de luni.

6.5. Toate modificările și reparaţiile trebuie să respecte cerinţele esenţiale privind navigabilitatea și, dacă este cazul, compatibilitatea cu mediul a produselor. Trebuie păstrate și protejate împotriva modificării neautorizate datele justificative care demonstrează respectarea cerinţelor de navigabilitate și a cerinţelor privind compatibilitatea cu mediul a produselor.

▼B

6.6. Operatorului de aeronave îi revine responsabilitatea de a se asigura că o parte terță care efectuează întreținerea respectă cerințele de siguranță și de securitate ale operatorului.

7. MEMBRII ECHIPAJULUI

7.1. Numărul membrilor și componența echipajului trebuie stabilite ținând seama de:

(a) limitările de certificare ale aeronavei, inclusiv, dacă este cazul, de demonstrarea evacuării de urgență relevantă;

(b) configurația aeronavei; și

(c) tipul și durata operațiunilor.

7.2. Pilotul comandant trebuie să dețină autoritatea de a da toate comenzile și de lua toate măsurile necesare în scopul de a asigura operarea și siguranța aeronavei și a persoanelor și/sau a bunurilor transportate de aceasta.

7.3. Într-o situație de urgență care pune în pericol operarea sau siguranța aeronavei și/sau a persoanelor aflate la bord, pilotul comandant trebuie să ia toate măsurile pe care le consideră necesare în interesul siguranței. Atunci când aceste măsuri presupun încălcarea reglementărilor sau a procedurilor locale, pilotul comandant trebuie să fie responsabil de informarea fără întârziere a autorității locale competente.

7.4. Fără a aduce atingere punctului 8.12, atunci când alte persoane sunt transportate la bord, situațiile de urgență sau anormale pot fi simulate doar în cazul în care, înainte de îmbarcarea pentru zbor, aceste persoane au fost informate în mod corespunzător și sunt conștiente de riscurile asociate.

7.5. Niciun membru al echipajului nu trebuie să permită deteriorarea capacității sale de a-și îndeplini atribuțiile sau de a lua decizii până la punctul de a pune în pericol siguranța zborului din cauza efectelor oboselii, ținând seama, printre altele, de oboseala acumulată, de privarea de somn, de numărul de sectoare parcurse, de turele de noapte sau de schimbările de fus orar. Perioadele de odihnă trebuie să ofere timp suficient pentru ca membrii echipajului să își revină după efectele turelor anterioare și să fie odihniți la începutul următoarei perioade de serviciu pentru zbor.

7.6. Membrilor echipajului li se interzice îndeplinirea atribuțiilor la bordul aeronavei dacă se află sub influența unor substanțe psihoactive sau a alcoolului sau dacă sunt inapți din cauza unei vătămări corporale, a oboselii, a unor medicamente, a unei boli sau din alte cauze similare.

8. CERINȚE SUPLIMENTARE APLICABILE TRANSPORTULUI AERIAN COMERCIAL ȘI ALTOR OPERAȚIUNI CARE FAC OBIECTUL CERINȚEI DE CERTIFICARE SAU DE DECLARARE ȘI CARE SUNT EFECTUATE CU AVIOANE, ELICOPTERE SAU AERONAVE CU ROTOR BASCULANT

8.1. Operațiunea nu trebuie întreprinsă decât dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) operatorul de aeronave trebuie să dețină, direct sau prin intermediul unor acorduri cu părți terțe, mijloacele necesare pentru amploarea și sfera operațiunilor. Respectivele mijloace includ, dar nu se limitează la: aeronave, facilități, structură de administrare, personal, echipamente, documentarea sarcinilor, a responsabilităților și a procedurilor, accesul la datele relevante și evidența documentelor;

▼B

(b) operatorul de aeronave trebuie să folosească numai personal calificat și pregătit în mod corespunzător și să implementeze și să mențină programe de pregătire și de verificare pentru membrii echipajului și pentru alte categorii de personal relevante, necesare pentru asigurarea actualității certificatelor și calificărilor lor;

(c) în concordanță cu tipul de activitate desfășurată și cu dimensiunea organizației, operatorul de aeronave trebuie să instituie și să mențină un sistem de management care să asigure respectarea cerințelor esențiale prevăzute în prezenta anexă, să gestioneze riscurile în materie de siguranță și să urmărească îmbunătățirea continuă a acestui sistem;

(d) operatorul de aeronave instituie un sistem de raportare a evenimentelor în cadrul sistemului de management menționat la litera (c), pentru a contribui la atingerea obiectivului de îmbunătățire continuă a siguranței. Sistemul de raportare a evenimentelor respectă cu dreptul aplicabil al Uniunii.

8.2. Operațiunea trebuie efectuată doar în conformitate cu manualul de operațiuni al operatorului de aeronave. Acest manual trebuie să conțină toate instrucțiunile, informațiile și procedurile necesare pentru toate aeronavele operate și pentru ca personalul operațional să își îndeplinească atribuțiile. Trebuie specificate limitările aplicabile timpului de zbor, timpului de serviciu pentru zbor și timpilor de odihnă pentru membrii echipajului. Manualul de operațiuni și versiunile sale revizuite trebuie să fie conforme cu manualul de zbor aprobat și trebuie modificate ori de câte ori este necesar.

8.3. Operatorul de aeronave instituie procedurile adecvate pentru a reduce la minimum consecințele pe care un comportament perturbator al pasagerilor le poate avea asupra operațiunilor de zbor în condiții de siguranță.

8.4. Operatorul de aeronave trebuie să elaboreze și să mențină programe de securitate adaptate aeronavei și tipului de operațiune, care să includă în special:

(a) securitatea compartimentului echipajului de zbor;

(b) o listă de verificare pentru procedura de cercetare a aeronavei;

(c) programe de pregătire; și

(d) protejarea sistemelor electronice și computerizate pentru a preveni interferențele și deteriorările intenționate și neintenționate la nivelul sistemelor.

8.5. În cazul în care măsurile de securitate ar putea afecta în mod negativ siguranța operațiunilor, trebuie evaluate riscurile și trebuie elaborate proceduri adecvate pentru a diminua riscurile în materie de siguranță; în acest sens, ar putea fi necesară folosirea unui echipament specializat.

8.6. Operatorul de aeronave trebuie să desemneze un pilot din cadrul echipajului de zbor în calitate de pilot comandant.

8.7. Prevenirea oboselii trebuie gestionată cu ajutorul unui sistem de gestionare a oboselii. Pentru un zbor sau o serie de zboruri, un astfel de sistem trebuie să abordeze timpul de zbor, timpii de serviciu pentru zbor, timpii de serviciu și timpii de odihnă adaptați. Limitările stabilite în cadrul sistemului de gestionare a oboselii trebuie să țină seama de toți factorii relevanți care contribuie la starea de oboseală cum ar fi, în special, numărul de sectoare parcurse, schimbarea fusului orar, privarea de somn, perturbarea ritmurilor circadiene, turele de noapte, poziționarea, timpul de serviciu cumulat într-o anumită perioadă, împărțirea atribuțiilor primite între membrii echipajului, precum și punerea la dispoziție a unui echipaj mai numeros.

▼B

8.8. Operatorul de aeronave trebuie să se asigure că atribuțiile specificate la punctul 6.1 și cele descrise la punctele 6.4 și 6.5 sunt controlate de o organizație responsabilă cu managementul continuității navigabilității, care trebuie să îndeplinească cerințele din anexa II punctul 3.1 și din anexa III punctele 7 și 8.

8.9. Operatorul de aeronave trebuie să se asigure că documentul de punere în serviciu prevăzut la punctul 6.3 este eliberat de o organizație calificată pentru întreținerea produselor, a pieselor și a echipamentelor neinstalate. Respectiva organizație îndeplinește cerințele din anexa II punctul 3.1.

8.10. Organizația menționată la punctul 8.8 întocmește un manual al organizației care să ofere, pentru uzul și îndrumarea personalului implicat, o descriere a tuturor procedurilor de continuitate a navigabilității ale organizației.

8.11. Membrii echipajului trebuie să aibă la dispoziție un sistem de liste de verificare pe care să îl poată folosi, după caz, în toate fazele operării aeronavei în condiții și situații normale, anormale și de urgență. Trebuie stabilite proceduri pentru orice situație de urgență care poate fi în mod obișnuit prevăzută.

8.12. Se interzice simularea situațiilor de urgență sau anormale atunci când aeronava transportă pasageri sau mărfuri.

▼B

ANEXA VI

Cerinţe esenţiale aplicabile entităţilor calificate

1. Entitatea calificată, directorul acesteia și personalul care răspunde de activităţile de certificare și de supraveghere nu pot fi implicaţi, nici în mod direct, nici în calitate de reprezentanţi autorizaţi, în proiectarea, producţia, comercializarea sau întreţinerea produselor, a pieselor, a echipamentelor neinstalate, a componentelor sau a sistemelor și nici în operarea, întreţinerea sau folosirea acestora. Aceasta nu exclude posibilitatea unui schimb de informaţii tehnice între organizaţiile implicate și entitatea calificată.

   Primul paragraf nu împiedică o organizaţie înfiinţată cu scopul de a promova sporturile aeriene sau aviaţia de agrement să fie eligibilă pentru acreditarea ca entitate calificată, cu condiţia ca aceasta să demonstreze, într-un mod considerat satisfăcător de autoritatea de acreditare, că a luat măsurile corespunzătoare pentru prevenirea conflictelor de interese.

2. Entitatea calificată și personalul care răspunde de activităţile de certificare și de supraveghere trebuie să își îndeplinească atribuţiile cu cel mai înalt nivel de integritate profesională și de competenţă tehnică și trebuie să nu se afle sub influenţa niciunei presiuni și a niciunui stimulent de orice natură, în special de natură financiară, care le-ar putea influenţa judecata și deciziile sau rezultatele activităţilor lor de certificare și de supraveghere, provenind în special de la persoane sau grupuri de persoane afectate de respectivele rezultate.

3. Entitatea calificată trebuie să angajeze personalul necesar și să deţină mijloacele necesare în vederea îndeplinirii în mod adecvat a sarcinilor tehnice și administrative legate de procesul de certificare și de supraveghere; de asemenea, aceasta trebuie să aibă acces la echipamentul necesar pentru inspecţiile cu caracter excepţional.

4. Entitatea calificată și personalul acesteia care răspunde de investigaţie trebuie să dispună de:

   (a) o pregătire tehnică și profesională solidă sau de suficientă expertiză dobândită prin experienţa de lucru în cadrul activităţilor relevante;

   (b) cunoștinţe satisfăcătoare în ceea ce privește cerinţele asociate activităţilor de certificare și de supraveghere pe care le desfășoară, precum și o experienţă adecvată în privinţa unor astfel de procese;

   (c) abilitatea necesară în vederea întocmirii declaraţiilor, a înregistrărilor și a rapoartelor necesare pentru a demonstra că atribuţiile de certificare și de supraveghere au fost executate.

5. Trebuie garantată imparţialitatea personalului care răspunde de activităţile de certificare și de supraveghere. Remuneraţia acestui personal nu trebuie să depindă de numărul de investigaţii efectuate sau de rezultatele acestor investigaţii.

6. Entitatea calificată trebuie să contracteze o asigurare de răspundere civilă, cu excepţia cazului în care responsabilitatea acesteia este asumată de un stat membru conform dreptului intern.

7. Personalul entităţii calificate trebuie să respecte secretul profesional cu privire la toate informaţiile dobândite în cursul îndeplinirii atribuţiilor lor în temeiul prezentului regulament.

▼B

ANEXA VII

Cerințe esențiale aplicabile aerodromurilor

1. CARACTERISTICI FIZICE, INFRASTRUCTURĂ ȘI ECHIPAMENTE

1.1. Suprafața de mișcare

1.1.1. Aerodromurile au o suprafață desemnată pentru aterizarea și decolarea aeronavelor, care îndeplinește următoarele condiții:

(a) suprafața de aterizare și decolare are dimensiuni și caracteristici adaptate aeronavelor prevăzute să utilizeze respectivul aerodrom;

(b) suprafața de aterizare și decolare, dacă este cazul, are o capacitate portantă suficientă pentru a suporta operațiunile repetitive ale aeronavelor avute în vedere. Suprafețele care nu sunt destinate operațiunilor repetitive trebuie să fie capabile doar să suporte greutatea aeronavelor;

(c) suprafața de aterizare și decolare este proiectată pentru a asigura drenarea apei și pentru a evita ca băltirea apei să devină un risc inacceptabil pentru operațiunile cu aeronave;

(d) panta și schimbările de pantă ale suprafeței de aterizare și decolare nu prezintă un risc inacceptabil pentru operațiunile cu aeronave;

(e) caracteristicile suprafeței de aterizare și decolare sunt adecvate utilizării de către aeronavele avute în vedere; și

(f) suprafața de aterizare și decolare este degajată de obiecte care ar putea prezenta un risc inacceptabil pentru operațiunile cu aeronave.

1.1.2. În cazul în care se desemnează mai multe suprafețe de aterizare și decolare, acestea sunt de așa natură încât nu prezintă un risc inacceptabil pentru operațiunile cu aeronave.

1.1.3. Suprafața de aterizare și decolare desemnată este înconjurată de zone definite. Zonele respective sunt prevăzute pentru a proteja aeronavele care le survolează pe durata operațiunilor de decolare sau de aterizare sau pentru a diminua consecințele aterizării scurte, ale depășirii suprafeței de decolare și aterizare în lateral sau în axul acesteia și îndeplinesc următoarele condiții:

(a) respectivele zone au dimensiuni adecvate pentru operațiunile cu aeronave preconizate;

(b) panta și schimbările de pantă ale zonelor respective nu prezintă un risc inacceptabil pentru operațiunile cu aeronave;

(c) zonele respective sunt degajate de obiecte care ar putea prezenta un risc inacceptabil pentru operațiunile cu aeronave. Acest lucru nu împiedică amplasarea de echipamente frangibile în zonele respective dacă acestea sunt necesare pentru sprijinirea operațiunilor cu aeronave; și

(d) fiecare dintre zonele respective are o capacitate portantă suficientă pentru a-și îndeplini scopul specific.

▼B

1.1.4. Acele suprafeţe ale unui aerodrom și vecinătăţile imediat aferente care urmează să fie utilizate pentru rularea sau staţionarea aeronavelor sunt proiectate astfel încât să permită operarea în siguranţă a aeronavelor preconizate să folosească respectiva infrastructură în toate condiţiile prevăzute și îndeplinesc următoarele condiţii:

(a) suprafeţele respective au o capacitate portantă suficientă pentru a suporta operaţiunile repetitive ale aeronavelor avute în vedere, cu excepţia suprafeţelor prevăzute doar pentru utilizare ocazională care trebuie să fie capabile doar să suporte greutatea aeronavelor;

(b) suprafeţele respective sunt proiectate pentru a asigura drenarea apei și pentru a evita ca băltirea apei să devină un risc inacceptabil pentru operaţiunile cu aeronave;

(c) panta și schimbările de pantă ale zonelor respective nu prezintă un risc inacceptabil pentru operaţiunile cu aeronave;

(d) caracteristicile suprafeţei zonelor respective sunt adecvate utilizării de către aeronavele avute în vedere; și

(e) suprafeţele respective sunt degajate de obiecte care ar putea prezenta un risc inacceptabil pentru aeronavă. Acest lucru nu exclude staţionarea, în poziţii sau perimetre special definite, a echipamentelor necesare pentru suprafaţa respectivă.

1.1.5. Celelalte infrastructuri prevăzute a fi utilizate de aeronave sunt proiectate astfel încât folosirea lor să nu prezinte un risc inacceptabil pentru aeronavele care le folosesc.

1.1.6. Construcţiile, clădirile, echipamentele sau zonele de depozitare sunt amplasate și proiectate astfel încât să nu prezinte un risc inacceptabil pentru operaţiunile cu aeronave.

1.1.7. Se prevăd mijloace adecvate pentru a împiedica intrarea pe suprafaţa de mișcare a persoanelor neautorizate, a vehiculelor neautorizate sau a animalelor suficient de mari pentru a prezenta un risc inacceptabil pentru operaţiunile cu aeronave, fără a aduce atingere dispoziţiilor naţionale și internaţionale privind protecţia animalelor.

1.2. Distanţe de trecere peste obstacole

1.2.1. Pentru a proteja aeronavele care se îndreaptă spre un aerodrom în scopul aterizării sau care decolează de pe un aerodrom, sunt stabilite rute sau zone de sosire și de plecare. Aceste rute sau zone asigură aeronavelor distanţa necesară pentru trecerea peste obstacolele amplasate în zona din jurul aerodromului, ţinând seama de caracteristicile fizice locale.

1.2.2. Această distanţă de trecere peste obstacole este adecvată fazei de zbor și tipului de operaţiune în curs de realizare. Se ţine cont, de asemenea, de echipamentele folosite pentru stabilirea poziţiei aeronavei.

1.3. Echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei, inclusiv mijloace vizuale și de altă natură

1.3.1. Mijloacele sunt adecvate scopului, pot fi recunoscute și furnizează informaţii clare utilizatorilor în toate condiţiile operaţionale prevăzute.

1.3.2. Echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei funcţionează astfel cum s-a preconizat în condiţiile de operare prevăzute. În condiţii de operare sau în caz de defecţiune, echipamentele de aerodrom cu impact asupra siguranţei nu provoacă un risc inacceptabil pentru siguranţa aviaţiei.

▼B

1.3.3. Mijloacele și sistemele lor de alimentare cu energie electrică sunt proiectate astfel încât defectarea lor să nu conducă la furnizarea de informaţii necorespunzătoare, înșelătoare sau insuficiente utilizatorilor sau la întreruperea unui serviciu esenţial.

1.3.4. Se asigură modalităţi adecvate de protecţie pentru a se evita deteriorarea sau perturbarea acestor mijloace.

1.3.5. Sursele de radiaţie sau prezenţa unor obiecte mobile sau fixe nu perturbă și nu afectează în mod negativ performanţa sistemelor de comunicaţii, navigaţie și supraveghere aeronautică.

1.3.6. Personalului relevant i se pun la dispoziţie informaţii privind operarea și utilizarea echipamentelor de aerodrom cu impact asupra siguranţei, inclusiv indicaţii clare referitoare la condiţiile care pot da naștere unor riscuri inacceptabile pentru siguranţa aviaţiei.

1.4. Date de aerodrom

1.4.1. Se stabilesc și se actualizează datele relevante pentru aerodrom și pentru serviciile disponibile.

1.4.2. Datele sunt precise, lizibile, complete și lipsite de ambiguităţi. Se păstrează autenticitatea și nivelurile adecvate de integritate.

1.4.3. Datele sunt puse în timp util la dispoziţia utilizatorilor și a furnizorilor de ANS relevanţi, folosind o metodă de comunicare suficient de sigură și de rapidă.

2. OPERAŢIUNI ȘI ADMINISTRARE

2.1. Responsabilităţile operatorului de aerodrom

Operatorul de aerodrom este responsabil de operarea aerodromului. Responsabilităţile operatorului de aerodrom sunt următoarele:

(a) operatorul de aerodrom deţine, direct sau prin intermediul unor acorduri cu părţi terţe, toate mijloacele necesare pentru a garanta operarea în siguranţă a aeronavelor pe aerodrom. Respectivele mijloace includ, dar nu se limitează la: instalaţii, personal, echipamente și materiale, documentarea sarcinilor, a responsabilităţilor și a procedurilor, accesul la datele relevante și evidenţa documentelor;

(b) operatorul de aerodrom verifică dacă cerinţele de la punctul 1 sunt îndeplinite în orice moment sau ia măsuri adecvate pentru a diminua riscurile asociate neconformităţii. Se stabilesc și se aplică proceduri pentru a aduce aceste măsuri la cunoștinţa tuturor utilizatorilor în timp util;

(c) operatorul de aerodrom stabilește și pune în aplicare, direct sau prin intermediul unor acorduri cu părţi terţe, un program adecvat de gestionare a riscurilor aerodromului legate de animalele sălbatice;

(d) operatorul de aerodrom asigură, direct sau prin intermediul unor acorduri cu părţi terţe, coordonarea circulaţiei vehiculelor și a persoanelor pe suprafaţa de mișcare și în alte zone operaţionale cu mișcările aeronavelor, pentru evitarea coliziunilor și a provocării de daune aeronavelor;

(e) operatorul de aerodrom asigură instituirea și punerea în aplicare a unor proceduri de diminuare a riscurilor asociate operării aerodromului pe timp de iarnă, în condiţii meteorologice nefavorabile, de vizibilitate redusă sau pe timp de noapte, dacă este cazul;

(f) operatorul de aerodrom încheie acorduri cu alte organizaţii relevante pentru a asigura respectarea continuă a cerinţelor esenţiale aplicabile aerodromurilor prevăzute în prezenta anexă. Respectivele organizaţii includ, dar nu se limitează la: operatori de aeronave, furnizori de ANS, furnizori de servicii de handling la sol, furnizori de AMS și alte organizaţii ale căror activităţi sau produse pot avea un efect asupra siguranţei aeronavelor;

▼B

(g) operatorul de aerodrom verifică faptul că organizațiile implicate în depozitarea și distribuirea de combustibil/energie pentru propulsie pentru aeronave dispun de proceduri care să asigure că aeronavelor li se furnizează combustibil/energie pentru propulsie necontaminat(ă) și cu specificația corectă;

(h) sunt disponibile și aplicate în practică manuale de operare și întreținere a echipamentelor de aerodrom, care cuprind instrucțiuni de întreținere și de reparație, informații privind asistența tehnică, proceduri de depanare și de inspecție;

(i) operatorul de aerodrom stabilește, direct sau prin intermediul unor acorduri cu părți terțe, și pune în aplicare un plan de urgență al aerodromului, care să includă scenarii pentru situații de urgență ce pot apărea pe aerodrom sau în vecinătatea sa. Respectivul plan este coordonat, după caz, cu planul de urgență al comunității;

(j) operatorul de aerodrom asigură, direct sau prin intermediul unor acorduri cu părți terțe, furnizarea serviciilor adecvate de salvare și de stingere a incendiilor pe aerodrom. Respectivele servicii acționează de urgență în cazul unui incident sau al unui accident și includ cel puțin echipamente, agenți de stingere a incendiilor și personal suficient;

(k) operatorul de aerodrom folosește numai personal pregătit și calificat pentru operarea și întreținerea aerodromului și implementează și menține, direct sau prin intermediul unor acorduri cu părți terțe, programe de pregătire și de verificare pentru a asigura menținerea competenței întregului personal relevant;

(l) operatorul de aerodrom se asigură că orice persoană căreia îi este permis accesul neînsoțit la suprafața de mișcare sau la alte zone operaționale este pregătită și calificată în mod adecvat în acest scop;

(m) personalul de salvare și de stingere a incendiilor este instruit și calificat în mod adecvat pentru a-și desfășura activitatea în mediul caracteristic aerodromului. Operatorul de aerodrom implementează și menține, direct sau prin intermediul unor acorduri cu părți terțe, programe de pregătire și de verificare pentru a asigura menținerea competenței acestui personal; și

(n) întreg personalul de salvare și de stingere a incendiilor care se poate afla în situația de a acționa în situații de urgență aviatică demonstrează periodic că este apt din punct de vedere medical să își îndeplinească atribuțiile în mod satisfăcător, ținându-se seama de tipul de activitate pe care o desfășoară. În acest context, aptitudinea din punct de vedere medical, care cuprinde atât aptitudinea fizică, cât și aptitudinea mentală, înseamnă că acest personal nu suferă de nicio boală sau de niciun handicap care ar putea să îl facă incapabil:

— de a îndeplini sarcinile necesare pentru a acționa în situații de urgență aviatică;

— de a-și îndeplini atribuțiile în orice moment; sau

— de a percepe corect mediul în care se află.

2.2. Sisteme de management

2.2.1. În concordanță cu tipul de activitate desfășurată și cu dimensiunea organizației, operatorul de aerodrom instituie și menține un sistem de management pentru a asigura respectarea cerințelor esențiale prevăzute în prezenta anexă, gestionarea riscurilor în materie de siguranță și urmărirea îmbunătățirii continue a acestui sistem.

▼B

2.2.2. Operatorul de aerodrom instituie un sistem de raportare a evenimentelor în cadrul sistemului de management menționat la punctul 2.2.1, pentru a contribui la atingerea obiectivului de îmbunătățire continuă a siguranței. Analiza informațiilor din acest sistem de raportare a evenimentelor implică părțile enumerate la punctul 2.1 litera (f), după caz. Sistemul de raportare a evenimentelor respectă dreptul aplicabil al Uniunii.

2.2.3. Operatorul de aerodrom elaborează un manual al aerodromului și își desfășoară activitatea în conformitate cu respectivul manual. Manualul conține toate instrucțiunile, informațiile și procedurile necesare pentru aerodrom și pentru sistemul de management, precum și pentru îndeplinirea atribuțiilor de către personalul operațional și personalul de întreținere.

3. VECINĂTATEA AERODROMURILOR

3.1.1. Spațiul aerian din jurul suprafețelor de mișcare ale aerodromului este protejat împotriva obstacolelor, astfel încât pe aerodromuri să se poată desfășura operațiunile cu aeronave avute în vedere fără a se crea un risc inacceptabil din cauza apariției unor obstacole în împrejurimile aerodromului. Prin urmare, sunt dezvoltate, puse în aplicare și permanent monitorizate suprafețe de monitorizare a obstacolelor pentru identificarea oricărei penetrări neautorizate.

3.1.2. Orice penetrare a respectivelor suprafețe necesită o evaluare pentru a se identifica dacă obiectul prezintă sau nu un risc inacceptabil. Orice obiect care prezintă un risc inacceptabil este îndepărtat sau se iau măsuri adecvate de diminuare a riscurilor pentru a proteja aeronavele care utilizează aerodromul.

3.1.3. Orice obstacol rămas se publică și, în funcție de necesități, se marchează și, dacă este cazul, se balizează cu lumini.

3.2. Se monitorizează pericolele asociate activităților umane și utilizării terenurilor, ca de exemplu elementele din lista următoare, nelimitându-se însă la acestea. Riscul provocat de acestea este evaluat și diminuat după caz:

(a) orice amenajare sau schimbare a destinației terenurilor din zona aerodromului;

(b) posibilitatea turbulențelor induse de obstacole;

(c) utilizarea de lumini periculoase, derutante și înșelătoare;

(d) orbirea cauzată de suprafețe mari și foarte reflectorizante;

(e) crearea de zone care ar putea încuraja activitatea animalelor sălbatice în împrejurimile suprafeței de mișcare a aerodromului; sau

(f) sursele de radiație invizibilă sau prezența unor obiecte mobile sau fixe care ar putea perturba sau afecta performanța sistemelor de comunicații, de navigație și de supraveghere aeronautică.

3.3. Statele membre se asigură că este stabilit un plan de urgență pentru situațiile de urgență aviatică care se produc în zona locală a aerodromului.

4. SERVICIILE DE HANDLING LA SOL

4.1. Responsabilitățile furnizorului de servicii de handling la sol

Furnizorul de servicii de handling la sol este responsabil pentru desfășurarea în siguranță a activităților sale pe aerodrom. Responsabilitățile furnizorului sunt următoarele:

(a) furnizorul deține toate mijloacele necesare pentru a garanta furnizarea serviciilor în condiții de siguranță pe aerodrom. Respectivele mijloace includ, dar nu se limitează la: instalații, personal, echipamente și materiale;

▼B

(b) furnizorul respectă procedurile cuprinse în manualul aerodromului, inclusiv pe cele referitoare la circulația vehiculelor, a echipamentelor și a personalului său și la riscurile asociate operării aerodromului pe timp de iarnă,pe timp de noapte și în condiții meteorologice nefavorabile;

(c) furnizorul prestează servicii de handling la sol în conformitate cu procedurile și instrucțiunile operatorului de aeronave pe care îl deservește;

(d) furnizorul asigură faptul că sunt disponibile manuale de operare și întreținere a echipamentelor de handling la sol, că aceste manuale sunt aplicate în practică și că includ instrucțiuni de operare, de întreținere și de reparație, informații privind asistența tehnică, proceduri de depanare și de inspecție;

(e) furnizorul folosește numai personal pregătit și calificat în mod corespunzător și asigură implementarea și menținerea unor programe de pregătire și de verificare pentru a asigura menținerea competenței întregului personal relevant;

(f) furnizorul se asigură că personalul său este apt, atât din punct de vedere fizic, cât și din punct de vedere mental, să își îndeplinească atribuțiile în mod satisfăcător, ținându-se seama de tipul de activitate pe care o desfășoară și, în special, de potențialul impact asupra siguranței și asupra securității legat de siguranță.

4.2. Sisteme de management

4.2.1. În concordanță cu tipul de activitate desfășurată și cu dimensiunea organizației, furnizorul implementează și menține un sistem de management pentru asigurarea respectării cerințelor esențiale prevăzute în prezenta anexă, gestionarea riscurilor în materie de siguranță și să urmărirea îmbunătățirii continue a acestui sistem. Un astfel de sistem este coordonat cu sistemul de management al operatorului de aerodrom.

4.2.2. Furnizorul instituie un sistem de raportare a evenimentelor în cadrul sistemului de management menționat la punctul 4.2.1, pentru a contribui la îmbunătățirea continuă a siguranței. Fără a aduce atingere altor obligații de raportare, furnizorul transmite toate evenimentele către sistemul de raportare al operatorului de aerodrom, al operatorului de aeronave și, dacă este cazul, către sistemul de raportare al furnizorului de servicii de trafic aerian. Sistemul de raportare a evenimentelor respectă dreptul aplicabil al Uniunii.

4.2.3. Furnizorul elaborează un manual de servicii de handling la sol și își desfășoară activitatea în conformitate cu respectivul manual. Manualul conține toate instrucțiunile, informațiile și procedurile necesare pentru respectivul serviciu și pentru sistemul de management, precum și pentru îndeplinirea atribuțiilor de către personalul implicat în servicii.

5. SERVICII DE GESTIONARE A PLATFORMEI (AMS)

5.1. Furnizorul de AMS își prestează serviciile în conformitate cu procedurile operaționale incluse în manualul aerodromului.

5.2. În concordanță cu tipul de activitate desfășurată și cu dimensiunea organizației, furnizorul de AMS pune în aplicare și menține un sistem de management, incluzând managementul siguranței, pentru a asigura respectarea cerințelor esențiale prevăzute în prezenta anexă.

5.3. Furnizorul de AMS încheie acorduri oficiale cu operatorul de aerodrom și cu furnizorul de servicii de trafic aerian în care se descrie domeniul de aplicare al serviciilor care urmează să fie prestate.

▼B

5.4. Furnizorul de AMS instituie un sistem de raportare a evenimentelor în cadrul sistemului de management menționat la punctul 5.2, pentru a contribui la atingerea obiectivului de îmbunătățire continuă a siguranței. Fără a aduce atingere altor obligații de raportare, furnizorul transmite toate evenimentele către sistemul de raportare al operatorului de aerodrom și, dacă este cazul, către sistemul de raportare al furnizorului de servicii de trafic aerian.

5.5. Furnizorul de AMS participă la programele de siguranță instituite de operatorul de aerodrom.

6. ALTELE

Fără a aduce atingere responsabilităților operatorului de aeronave, operatorul de aerodrom se asigură că, exceptând situațiile de urgență la bordul aeronavelor, cazurile de deviere către un aerodrom de rezervă sau alte condiții specificate în fiecare caz în parte, un aerodrom sau părți ale acestuia nu se utilizează de aeronave care nu sunt în mod normal prevăzute de caracteristicile de proiectare și de procedurile de operare ale aerodromului.

▼B

ANEXA VIII

Cerințe esențiale aplicabile ATM/ANS și controlorilor de trafic aerian

1. UTILIZAREA SPAȚIULUI AERIAN

1.1. Toate aeronavele, cu excepția celor implicate în activitățile menționate la articolul 2 alineatul (3) litera (a), în toate fazele de zbor sau care se află pe suprafața de mișcare a unui aerodrom, sunt operate în conformitate cu regulile generale comune de operare și cu orice procedură aplicabilă specificată pentru utilizarea spațiului aerian.

1.2. Toate aeronavele, cu excepția celor implicate în activitățile menționate la articolul 2 alineatul (3) litera (a), sunt echipate cu componentele necesare și sunt operate corespunzător. Componentele folosite în sistemul ATM/ANS respectă, de asemenea, cerințele de la punctul 3.

2. SERVICII

2.1. Informațiile și datele aeronautice furnizate utilizatorilor spațiului aerian în scopul navigației aeriene

2.1.1. Datele folosite ca sursă pentru informațiile aeronautice sunt de o calitate corespunzătoare, complete, actuale și furnizate în timp util.

2.1.2. Informațiile aeronautice sunt exacte, complete, actuale, lipsite de ambiguități, provin dintr-o sursă legitimă și prezintă un nivel adecvat de integritate, fiind, de asemenea, într-un format potrivit pentru utilizatori.

2.1.3. Diseminarea unor astfel de informații aeronautice în rândul utilizatorilor spațiului aerian are loc în timp util și folosește mijloace de comunicare suficient de fiabile și de rapide, protejate de interferențe și de deteriorări intenționate și neintenționate.

2.2. Informații meteorologice

2.2.1. Datele folosite ca sursă pentru informațiile meteorologice aeronautice sunt de o calitate corespunzătoare, complete și actuale.

2.2.2. În măsura posibilităților, informațiile meteorologice aeronautice sunt precise, complete, actuale, prezintă un nivel adecvat de integritate și sunt lipsite de ambiguități, pentru a îndeplini nevoile utilizatorilor spațiului aerian. Informațiile meteorologice aeronautice provin dintr-o sursă legitimă.

2.2.3. Diseminarea unor astfel de informații meteorologice aeronautice în rândul utilizatorilor spațiului aerian are loc în timp util și folosește mijloace de comunicare suficient de fiabile și de rapide, protejate de interferențe și de deteriorări.

2.3. Serviciile de trafic aerian

2.3.1. Datele folosite ca sursă pentru furnizarea serviciilor de trafic aerian sunt corecte, complete și actuale.

2.3.2. Furnizarea serviciilor de trafic aerian este suficient de precisă, completă, actuală și lipsită de ambiguități, pentru a se îndeplini nevoile de siguranță ale utilizatorilor.

2.3.3. Instrumentele automatizate care furnizează informații sau consiliere utilizatorilor sunt proiectate, produse și întreținute corespunzător pentru a se asigura că sunt adecvate scopului pentru care au fost create.

▼B

2.3.4. Serviciile de control al traficului aerian și procesele asociate asigură separarea adecvată între aeronave și, pe suprafața de manevră a aerodromului, previn coliziunile între aeronave și obstacole și, dacă este cazul, contribuie la protejarea de alte pericole aeropurtate și asigură o coordonare promptă și în timp util cu toți utilizatorii relevanți și cu volumele adiacente de spațiu aerian.

2.3.5. Comunicarea dintre serviciile de trafic aerian și aeronave și dintre unitățile relevante ale serviciilor de trafic aerian are loc în timp util și este clară, corectă și lipsită de ambiguități, protejată de interferențe și înțeleasă și, dacă este cazul, recunoscută de toți actorii implicați.

2.3.6. Se instituie mijloace de detectare a posibilelor urgențe și, dacă este cazul, de declanșare a unor acțiuni eficace de căutare și salvare. Aceste mijloace cuprind, cel puțin, mecanisme adecvate de alertă, măsuri și proceduri de coordonare, mijloacele și personalul necesare pentru a acoperi în mod eficient domeniul de responsabilitate.

▼M3

2.3a. Serviciile de date de trafic aerian

2.3a.1. Datele de trafic aerian colectate sunt de o calitate corespunzătoare, complete, actuale, provin dintr-o sursă legitimă și sunt furnizate în timp util.

2.3a.2. Serviciile de date de trafic aerian ating și mențin un nivel suficient de performanță în ceea ce privește disponibilitatea, integritatea, continuitatea și promptitudinea, pentru a răspunde nevoilor utilizatorilor.

2.3a.3. Sistemele și instrumentele care furnizează servicii de date de trafic aerian sunt proiectate, produse și întreținute corespunzător pentru a se asigura faptul că sunt adecvate scopului pentru care au fost create.

2.3a.4. Diseminarea unor astfel de date are loc în timp util și utilizează mijloace de comunicare suficient de fiabile și de rapide, protejate de interferențe și de deteriorări intenționate și neintenționate.

▼B

2.4. Serviciile de comunicații

Serviciile de comunicații ating și mențin un nivel suficient de performanță în ceea ce privește disponibilitatea, integritatea, continuitatea și promptitudinea. Ele sunt rapide și protejate de deteriorări și interferențe.

2.5. Serviciile de navigație

Serviciile de navigație ating și mențin un nivel suficient de performanță în ceea ce privește informațiile referitoare la ghidare, la poziționare și, atunci când se pun la dispoziție, la sincronizare. Criteriile de performanță includ exactitatea, integritatea, legitimitatea sursei, disponibilitatea, precum și continuitatea serviciului.

2.6. Serviciile de supraveghere

Serviciile de supraveghere determină poziția fiecărei aeronave în aer, precum și a altor aeronave și a vehiculelor de la sol pe suprafața aerodromului, la un nivel suficient de performanță în ceea ce privește exactitatea, integritatea, legitimitatea sursei, continuitatea și probabilitatea de detectare.

2.7. Managementul fluxului de trafic aerian

Managementul tactic al fluxurilor de trafic aerian la nivelul Uniunii utilizează și furnizează informații suficient de precise și de actuale cu privire la volumul și la natura traficului aerian prevăzut care influențează furnizarea serviciilor și coordonează și negociază redirecționarea sau amânarea fluxurilor de trafic cu scopul de a reduce riscul de supraaglomerare în aer sau pe aerodromuri. Managementul fluxului de trafic aerian se efectuează pentru a optimiza capacitatea disponibilă în cadrul

▼B

utilizării spațiului aerian și pentru a îmbunătăți procesele de management al fluxului de trafic aerian. Acesta se bazează pe siguranță, pe transparență și pe eficiență, asigurând furnizarea flexibilă și în timp util a capacității, în conformitate cu Planul european de navigație aeriană.

Măsurile menționate la articolul 43 referitoare la managementul fluxului de trafic aerian sprijină deciziile operaționale ale furnizorilor de servicii de navigație aeriană, ale operatorilor de aerodrom și ale utilizatorilor spațiului aerian și vizează următoarele domenii:

(a) planificarea zborurilor;

(b) utilizarea capacității disponibile a spațiului aerian în toate fazele de zbor, inclusiv alocarea sloturilor orare pe rută;

(c) utilizarea itinerarelor de către traficul aerian general, inclusiv:

— crearea unei singure publicații pentru orientarea pe rută și în trafic,

— opțiuni de deviere a traficului aerian general de la zonele congestionate; și

— norme prioritare privind accesul la spațiul aerian pentru traficul aerian general, în special în perioadele de aglomerație și de criză;

(d) coerența dintre planurile de zbor și sloturile orare ale aeroporturilor și coordonarea necesară cu regiunile adiacente, după caz.

▼M3

2.8. Managementul spațiului aerian

Desemnarea unor volume specifice de spațiu aerian pentru o anumită utilizare este monitorizată, coordonată și promulgată în timp util, cu scopul de a reduce riscul de pierdere a eșalonării dintre aeronave în toate împrejurările. Având în vedere organizarea activităților militare și a aspectelor conexe aflate sub responsabilitatea statelor membre, managementul spațiului aerian asigură, de asemenea, aplicarea uniformă a conceptului de utilizare flexibilă a spațiului aerian, astfel cum a fost descris de OACI și pus în aplicare în temeiul Regulamentului (UE) 2024/2803, pentru a facilita managementul spațiului aerian și managementul traficului aerian în contextul politicii comune în domeniul transporturilor.

▼B

2.9. Conceperea procedurilor de zbor

Procedurile de zbor sunt concepute, studiate și validate în mod corespunzător înainte de a putea fi implementate și utilizate de aeronave.

3. SISTEME ȘI COMPONENTE

3.1. Dispoziții generale

Sistemele ATM/ANS și componentele ATM/ANS care furnizează informații relevante către și dinspre aeronavă și la sol sunt proiectate, produse, instalate, întreținute, protejate împotriva intervențiilor neautorizate și operate în mod corespunzător pentru a se asigura că sunt adecvate scopului pentru care au fost create.

Printre sisteme și proceduri se numără în special cele necesare pentru susținerea următoarelor funcții și servicii:

(a) managementul spațiului aerian;

(b) managementul fluxului de trafic aerian;

▼B

(c) serviciile de trafic aerian, mai ales sistemele de prelucrare a datelor de zbor, sistemele de prelucrare a datelor de supraveghere și sistemele interfeței om-mașină;

(d) comunicațiile, inclusiv comunicațiile sol-sol/spațiu, aer-sol și aer-aer/spațiu;

(e) navigația;

(f) supravegherea;

(g) serviciile de informare aeronautică; și

(h) serviciile meteorologice.

3.2. Integritatea, performanța și fiabilitatea sistemelor și a componentelor

Integritatea și performanța siguranței ale sistemelor și componentelor de la bordul aeronavelor, de la sol sau din spațiu sunt adecvate scopului pentru care au fost create. Ele ating nivelul de performanță operațională necesar pentru toate condițiile de operare previzibile și pentru întreaga lor durată de viață operațională.

Proiectarea, construirea, întreținerea și operarea sistemelor ATM/ANS și componentelor ATM/ANS se realizează în conformitate cu procedurile corespunzătoare și validate, astfel încât să se asigure operarea fără întreruperi a rețelei europene de management al traficului aerian (EATMN), în orice moment și în toate fazele de zbor. O operare fără întreruperi presupune, în special, schimbul de informații, inclusiv informațiile relevante privind starea operațională, interpretarea comună a informațiilor, performanțele comparabile de prelucrare a datelor și procedurile asociate care permit performanțe de funcționare comune, convenite pentru ansamblul sau pentru anumite părți ale EATMN.

EATMN, sistemele acesteia și componentele lor susțin, într-un mod coordonat, noile concepte de operare convenite și validate care sporesc calitatea, durabilitatea și eficacitatea serviciilor de navigație aeriană, în special în privința siguranței și a capacității.

EATMN, sistemele acesteia și componentele lor susțin punerea progresivă în aplicare a unei coordonări civilo-militare, în măsura necesară pentru un management eficace al spațiului aerian și al fluxului de trafic aerian, precum și utilizarea sigură și eficientă a spațiului aerian de către toți utilizatorii, prin aplicarea conceptului de utilizare flexibilă a spațiului aerian.

Pentru atingerea obiectivelor respective, EATMN, sistemele acesteia și componentele lor permit schimbul în timp util, între părțile civile și militare, de informații exacte și coerente referitoare la toate fazele de zbor, fără a aduce atingere intereselor politicii de securitate sau de apărare și nici cerințelor privind confidențialitatea.

3.3. Proiectarea sistemelor și a componentelor

3.3.1. Sistemele și componentele sunt proiectate astfel încât să îndeplinească cerințele de siguranță și cerințele de securitate aplicabile.

3.3.2. Sistemele și componentele, luate în ansamblu, separat și în relație unele cu altele, sunt proiectate în așa fel încât să existe o relație de inversă proporționalitate între probabilitatea ca apariția unei defecțiuni să ducă la defectarea întregului sistem și gravitatea efectului acesteia asupra siguranței serviciilor.

3.3.3. Sistemele și componentele, luate separat și în combinație unele cu altele, sunt proiectate luând în considerare limitările legate de capacitățile și de performanțele umane.

▼B

3.3.4. Sistemele și componentele sunt proiectate într-un mod care să asigure atât protecția lor, cât și a datelor pe care le transmit de interacțiuni dăunătoare cu elemente interne și externe.

3.3.5. Personalului i se furnizează, în mod clar, consecvent și lipsit de ambiguități, informațiile necesare producției, instalării, operării și întreținerii sistemelor și componentelor, precum și informațiile referitoare la condițiile nesigure.

3.4. Nivelul constant al serviciului

Nivelurile de siguranță ale sistemelor și componentelor se mențin pe perioada serviciului și a oricăror modificări ale serviciului.

4. CALIFICAREA CONTROLORILOR DE TRAFIC AERIAN

4.1. Dispoziții generale

O persoană care participă la un curs de pregătire pentru a deveni controlor de trafic aerian sau controlor de trafic aerian stagiar este suficient de matură din punct de vedere educațional, fizic și mental pentru a dobândi, a reține și a demonstra cunoștințele teoretice și abilitățile practice relevante.

4.2. Cunoștințe teoretice

4.2.1. Un controlor de trafic aerian dobândește și menține un nivel de cunoștințe corespunzător funcțiilor exercitate și proporțional cu riscurile asociate tipului de serviciu.

4.2.2. Dobândirea și reținerea cunoștințelor teoretice este demonstrată prin evaluarea continuă în cursul pregătirii sau prin examene adecvate.

4.2.3. Se menține un nivel adecvat de cunoștințe teoretice. Conformitatea se demonstrează prin evaluări sau examene periodice. Frecvența examenelor este proporțională cu nivelul de risc asociat tipului de serviciu.

4.3. Abilități practice

4.3.1. Un controlor de trafic aerian dobândește și menține abilitățile practice adecvate pentru exercitarea funcțiilor sale. Abilitățile respective sunt proporționale cu riscurile asociate tipului de serviciu și includ, dacă sunt adecvate pentru funcțiile exercitate, cel puțin următoarele aspecte:

(a) proceduri operaționale;

(b) aspecte specifice sarcinilor;

(c) situații anormale și de urgență; și

(d) factori umani.

4.3.2. Un controlor de trafic aerian demonstrează capacitatea de a executa procedurile și sarcinile asociate la un nivel de competență adecvat funcțiilor exercitate.

4.3.3. Abilitățile practice sunt menținute la un nivel satisfăcător de competență. Conformitatea se verifică prin evaluări periodice. Frecvența respectivelor evaluări este proporțională cu complexitatea și cu nivelul de risc asociat tipului de serviciu și sarcinilor îndeplinite.

▼B

4.4. Competența lingvistică

4.4.1. Un controlor de trafic aerian își demonstrează capacitatea de a vorbi și de a înțelege limba engleză pentru a comunica eficient atât în situațiile de comunicare în care interlocutorul nu este prezent (voice-only: telefon/radiotelefon), cât și în prezența interlocutorului, pe subiecte concrete și legate de muncă, inclusiv în situații de urgență.

4.4.2. Ori de câte ori este necesar într-un volum definit de spațiu aerian în scopul furnizării serviciului de trafic aerian (ATS), un controlor de trafic aerian are, de asemenea, capacitatea de a vorbi și de a înțelege limba națională (limbile naționale) în măsura descrisă mai sus.

4.5. Echipamentele de pregătire sintetică (STD)

Atunci când se folosește un echipament de pregătire sintetică (STD) pentru pregătirea practică în domeniul conștientizării diferitor situații și al factorilor umani sau pentru a demonstra dobândirea sau menținerea unor abilități, acesta are un nivel de performanță care permite o simulare adecvată a mediului de lucru și a situațiilor operaționale corespunzătoare pregătirii oferite.

4.6. Cursul de pregătire

4.6.1. Pregătirea se efectuează în cadrul unui curs de pregătire, care poate cuprinde instruire teoretică și practică, inclusiv pregătire pe un STD, dacă este cazul.

4.6.2. Pentru fiecare tip de pregătire se definește și se aprobă un curs.

4.7. Instructori

4.7.1. Instruirea teoretică este oferită de instructori calificați în mod corespunzător. Aceștia:

(a) au cunoștințe adecvate în domeniul în care urmează să se ofere instruirea; și

(b) și-au demonstrat capacitatea de a folosi tehnici de instruire adecvate.

4.7.2. Instruirea practică este oferită de instructori calificați în mod corespunzător, care au următoarele calificări:

(a) îndeplinesc cerințele referitoare la cunoștințele teoretice și la experiența necesare pentru tipul de instruire pe care o oferă;

(b) și-au demonstrat capacitatea de a instrui și de a folosi tehnici de instruire adecvate;

(c) au practicat tehnici de instruire în privința procedurilor care fac obiectul instruirii ce urmează a fi oferite; și

(d) participă periodic la cursuri de perfecționare, pentru a asigura menținerea la zi a competențelor de instruire.

4.7.3. Instructorii în domeniul abilităților practice sunt sau au fost autorizați, de asemenea, să îndeplinească atribuții de controlori de trafic aerian.

4.8. Evaluatori

4.8.1. Persoanele responsabile cu evaluarea abilităților controlorilor de trafic aerian:

(a) și-au demonstrat capacitatea de a evalua performanța controlorilor de trafic aerian și de a-i supune unor teste și verificări;

▼B

(b) participă periodic la cursuri de perfecţionare, pentru a asigura menţinerea la zi a standardelor de evaluare.

4.8.2. Evaluatorii abilităţilor practice sunt sau au fost autorizaţi, de asemenea, să îndeplinească atribuţii de controlori de trafic aerian în domeniile în care urmează să se facă evaluarea.

4.9. Aptitudinea din punct de vedere medical a controlorilor de trafic aerian

4.9.1. Toţi controlorii de trafic aerian demonstrează periodic că sunt apţi din punct de vedere medical să își exercite funcţiile în mod satisfăcător. Conformitatea se demonstrează printr-o evaluare adecvată, ţinându-se seama de posibila degradare mentală și fizică datorată vârstei.

4.9.2. Demonstrarea aptitudinii din punct de vedere medical, care cuprinde aptitudinea fizică și aptitudinea mentală, include demonstrarea absenţei oricărei boli sau a oricărui handicap care face ca persoana ce furnizează un serviciu de control al traficului aerian (ATC) să fie incapabilă:

(a) să execute corespunzător sarcinile necesare furnizării serviciului ATC;

(b) să îndeplinească în orice moment atribuţiile primite; sau

(c) să perceapă corect mediul în care se află.

4.9.3. În cazul în care aptitudinea din punct de vedere medical nu poate fi complet demonstrată, se pot aplica măsuri de diminuare a riscurilor care să ofere o siguranţă echivalentă.

5. FURNIZORII DE SERVICII ȘI ORGANIZAŢIILE DE PREGĂTIRE

5.1. Furnizarea de servicii poate avea loc doar dacă se îndeplinesc următoarele condiţii:

(a) furnizorul de servicii deţine, direct sau prin intermediul unor acorduri cu părţi terţe, mijloacele necesare pentru amploarea și sfera serviciului în cauză. Respectivele mijloace includ, dar nu se limitează la: sisteme, facilităţi, inclusiv sistemul de alimentare cu energie electrică, structură de administrare, personal, echipamente și întreţinerea lor, documentarea sarcinilor, a responsabilităţilor și a procedurilor, accesul la datele relevante și evidenţa documentelor;

(b) furnizorul de servicii elaborează și ţine la zi manuale de management și de operaţiuni legate de furnizarea serviciilor sale și își desfășoară activitatea în conformitate cu respectivele manuale. Aceste manuale conţin toate instrucţiunile, informaţiile și procedurile necesare pentru operaţiuni și pentru sistemul de management, precum și pentru ca personalul operaţional să își îndeplinească atribuţiile;

▼M3

(c) în concordanţă cu tipul de activitate desfășurată și cu dimensiunea organizaţiei, furnizorul de servicii instituie și menţine un sistem de management care să asigure respectarea cerinţelor esenţiale prevăzute în prezenta anexă, să gestioneze riscurile în materie de siguranţă și securitate și să urmărească îmbunătăţirea continuă a acestui sistem;

▼B

(d) furnizorul de servicii folosește numai personal calificat și pregătit în mod corespunzător și implementează și menţine programe de pregătire și de verificare a personalului;

(e) pentru a asigura respectarea cerinţelor esenţiale prevăzute în prezenta anexă, furnizorul de servicii pune la punct interfeţe formale cu toate părţile interesate care ar putea influenţa direct siguranţa serviciilor sale;

▼B

(f) furnizorul de servicii elaborează și pune în aplicare un plan de urgență care să acopere situațiile de urgență și anormale ce pot apărea în raport cu serviciile sale, inclusiv în caz de evenimente care duc la deteriorarea semnificativă sau la întreruperea operațiunilor sale;

(g) furnizorul de servicii instituie un sistem de raportare a evenimentelor în cadrul sistemului de management menționat la litera (c), pentru a contribui la atingerea obiectivului de îmbunătățire continuă a siguranței. Sistemul de raportare a evenimentelor respectă dreptul aplicabil al Uniunii; și

(h) furnizorul de servicii ia măsurile necesare pentru a se asigura că cerințele de performanță a siguranței ale oricărui sistem și ale oricărei componente pe care le operează sunt îndeplinite în orice moment.

5.2. Furnizarea de servicii ATC nu are loc decât dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) prevenirea oboselii personalului care furnizează un serviciu ATC este gestionată printr-un sistem de planificare a orarului de lucru. Un astfel de sistem trebuie să includă perioadele de serviciu, timpul de serviciu și perioadele de odihnă adaptate. Limitările stabilite în cadrul sistemului de planificare a orarului de lucru țin seama de factorii relevanți care contribuie la starea de oboseală, precum privarea de somn, perturbarea ritmurilor circadiene, turele de noapte, timpul de serviciu cumulat într-o anumită perioadă, precum și împărțirea sarcinilor primite între membrii personalului;

(b) prevenirea stresului personalului care furnizează servicii ATC este gestionată prin programe educaționale și de prevenire;

(c) furnizorul de servicii ATC dispune de proceduri pentru a verifica dacă judecata cognitivă a personalului care furnizează servicii ATC este afectată sau dacă aptitudinea din punct de vedere medical a acestuia este insuficientă; și

(d) furnizorul de servicii ATC ia în considerare atât constrângerile operaționale și tehnice, cât și principiile legate de factorii umani în activitățile sale de planificare și în executarea operațiunilor.

5.3. Furnizarea de servicii de comunicare, de navigație și/sau de supraveghere nu poate avea loc decât dacă este îndeplinită următoarea condiție:

Furnizorul de servicii se asigură că utilizatorii relevanți ai spațiului aerian și unitățile ATS sunt informați în timp util asupra statutului operațional (și asupra modificării acestuia) al serviciilor furnizate în scopuri ATS.

5.4. Organizațiile de pregătire

O organizație de pregătire care oferă cursuri de pregătire membrilor personalului ce furnizează servicii ATC îndeplinește următoarele cerințe:

(a) dispune de toate mijloacele necesare îndeplinirii responsabilităților asociate activității sale specifice. Respectivele mijloace includ, dar nu se limitează la: facilități, personal, echipamente, metodologie, documentarea sarcinilor, a responsabilităților și a procedurilor, acces la datele relevante și evidența documentelor;

(b) în concordanță cu pregătirea oferită și cu dimensiunea organizației, instituie și menține un sistem de management care să asigure respectarea cerințelor esențiale prevăzute în prezenta anexă, să gestioneze riscurile în materie de siguranță, inclusiv riscurile legate de deteriorarea standardelor de pregătire, și să urmărească îmbunătățirea continuă a acestui sistem; și

▼B

(c) încheie acorduri cu alte organizaţii relevante, după caz, pentru a asigura respectarea neîntreruptă a cerinţelor esenţiale prevăzute în prezenta anexă.

6. EXAMINATORII AEROMEDICALI ȘI CENTRELE DE MEDICINĂ AERONAUTICĂ

6.1. Examinatorii aeromedicali

Un examinator aeromedical trebuie:

(a) să fie calificat și autorizat pentru a practica medicina;

(b) să fi beneficiat de pregătire în domeniul medicinei aeronautice și să fi participat în mod periodic la cursuri de perfecţionare în acest domeniu pentru a se asigura menţinerea la zi a standardelor de evaluare; și

(c) să fi dobândit cunoștinţe practice și experienţă privind condiţiile în care controlorii de trafic aerian își îndeplinesc atribuţiile.

6.2. Centrele de medicină aeronautică

Centrele de medicină aeronautică trebuie să îndeplinească următoarele condiţii:

(a) să dispună de toate mijloacele necesare îndeplinirii responsabilităţilor asociate privilegiilor pe care le deţin. Respectivele mijloace includ, dar nu se limitează la: facilităţi, personal, echipamente, instrumente și materiale, documentarea sarcinilor, a responsabilităţilor și a procedurilor, accesul la datele relevante și evidenţa documentelor;

(b) în concordanţă cu tipul de activitate desfășurată și cu dimensiunea organizaţiei, să instituie și să menţină un sistem de management care să asigure respectarea cerinţelor esenţiale prevăzute în prezenta anexă, să gestioneze riscurile în materie de siguranţă și să urmărească îmbunătăţirea continuă a acestui sistem; și

(c) să încheie acorduri cu alte organizaţii relevante, după caz, pentru a asigura respectarea neîntreruptă a cerinţelor prevăzute în prezenta anexă.

▼M3

7. CERINŢELE PRIVIND SOLIDITATEA FINANCIARĂ, RĂSPUNDEREA, ACOPERIREA PRIN ASIGURARE, REGIMUL DE PROPRIETATE ȘI STRUCTURA ORGANIZAŢIONALĂ

În vederea asigurării unei prestări de servicii sigure și continue, furnizorii de ATM/ANS:

(a) fac dovada unei solidităţi financiare suficiente;

(b) au obţinut o acoperire a răspunderii și o acoperire prin asigurare adecvate, ţinând seama de statutul lor juridic și de nivelul de acoperire prin asigurarea comercială disponibilă; și

(c) respectă cerinţele aplicabile privind regimul de proprietate și structura organizaţională, în vederea prevenirii conflictelor de interese, pentru a asigura o furnizare de servicii nediscriminatorie.

▼B

ANEXA IX

Cerințele esențiale aplicabile aeronavelor fără pilot la bord

1. CERINȚE ESENȚIALE APLICABILE PROIECTĂRII, PRODUCȚIEI, ÎNTREȚINERII ȘI OPERĂRII AERONAVELOR FĂRĂ PILOT LA BORD

1.1. Operatorul și pilotul de la distanță ai unei aeronave fără pilot la bord trebuie să cunoască normele Uniunii și normele naționale aplicabile referitoare la operațiunile avute în vedere, în special în ceea ce privește siguranța, respectarea vieții private, protecția datelor, răspunderea, asigurările, securitatea și protecția mediului înconjurător. Operatorul și pilotul de la distanță trebuie să fie capabili să asigure siguranța operării aeronavelor fără pilot la bord și eșalonarea sigură a acestora față de persoanele de la sol și față de alți utilizatori ai spațiului aerian. Aceasta include o bună cunoaștere a instrucțiunilor de operare furnizate de producător, a modalității de utilizare ecologică și în condiții de siguranță a aeronavelor fără pilot în spațiul aerian, a tuturor funcționalităților relevante ale aeronavelor fără pilot la bord, precum și a regulilor aerului și a procedurilor ATM/ANS aplicabile.

1.2. O aeronavă fără pilot la bord trebuie să fie proiectată și construită astfel încât să își poată îndeplini funcția preconizată și să poată fi operată, reglată și întreținută fără a pune pe nimeni în pericol.

1.3. Dacă este necesar pentru a diminua riscurile legate de siguranță, de respectarea vieții private, de protecția datelor cu caracter personal, de securitate sau de protecția mediului înconjurător asociate operării, aeronavele fără pilot la bord trebuie să aibă caracteristici și funcționalități specifice corespunzătoare, care să țină seama, din proiectare și în mod implicit, de principiul respectării vieții private și al protecției datelor cu caracter personal. În funcție de necesități, respectivele caracteristici și funcționalități trebuie să asigure identificarea cu ușurință a aeronavei și a naturii și scopului operațiunii în cauză și trebuie să asigure respectarea limitărilor, a interdicțiilor sau a condițiilor aplicabile, îndeosebi în ceea ce privește operarea în anumite zone geografice, peste anumite distanțe față de operator sau la anumite altitudini.

1.4. Organizația responsabilă cu producția sau cu comercializarea aeronavei fără pilot la bord trebuie să furnizeze operatorului unei aeronave fără pilot la bord și, după caz, organizației de întreținere informații cu privire la tipul de operațiuni pentru care este proiectată respectiva aeronavă fără pilot la bord, precum și limitările și informațiile necesare pentru operarea în condiții de siguranță a acesteia, inclusiv în ceea ce privește performanțele operaționale și de mediu, limitările de navigabilitate și procedurile de urgență. Aceste informații se furnizează într-un mod clar, consecvent și lipsit de ambiguități. Capacitățile operaționale ale aeronavelor fără pilot la bord care pot fi utilizate în cadrul unor operațiuni pentru care nu este obligatoriu un certificat sau o declarație trebuie să permită posibilitatea introducerii unor limitări care să respecte normele spațiului aerian aplicabile unor astfel de operațiuni.

2. CERINȚE ESENȚIALE SUPLIMENTARE APLICABILE PROIECTĂRII, PRODUCȚIEI, ÎNTREȚINERII ȘI OPERĂRII AERONAVELOR FĂRĂ PILOT LA BORD MENȚIONATE LA ARTICOLUL 56 ALINEATELE (1) ȘI (5)

Având în vedere obiectivele stabilite la articolul 1, trebuie îndeplinite următoarele cerințe pentru a se garanta siguranța pentru persoanele de la sol și pentru alți utilizatori ai spațiului aerian în timpul operării aeronavelor fără pilot la bord, ținându-se seama de nivelul de risc al operațiunii, după caz:

▼B

2.1. Navigabilitate

2.1.1. Aeronavele fără pilot la bord trebuie să fie proiectate sau să includă caracteristici ori detalii astfel încât să se poată demonstra în mod satisfăcător siguranța persoanei care operează aeronava fără pilot la bord sau a părților terțe aflate în aer sau la sol, inclusiv siguranța bunurilor.

2.1.2. Aeronavele fără pilot la bord trebuie să asigure o integritate a produsului care să fie proporțională cu riscurile în toate condițiile de zbor anticipate.

2.1.3. Aeronavele fără pilot la bord trebuie să fie controlabile și manevrabile în siguranță, după necesități, în toate condițiile de operare anticipate, inclusiv în urma defectării unuia sau, dacă este cazul, a mai multor sisteme. Trebuie să se țină seama în mod corespunzător de considerentele legate de factorii umani, în special de cunoștințele disponibile cu privire la factorii propice exploatării în condiții de siguranță a tehnologiilor de către oameni.

2.1.4. Aeronavele fără pilot la bord și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora, precum și echipamentele pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord trebuie să funcționeze conform specificațiilor în orice condiții de operare previzibile, în cadrul limitelor de operare pentru care au fost proiectate aeronavele, dar și suficient de mult în afara acestora.

2.1.5. Aeronavele fără pilot la bord și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora, precum și echipamentele pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord, luate atât separat, cât și în relație unele cu altele, trebuie proiectate astfel încât probabilitatea apariției unei defecțiuni și gravitatea efectului acesteia asupra persoanelor de la sol și a altor utilizatori ai spațiului aerian să fie diminuate pe baza principiilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2).

2.1.6. În cazul oricărui echipament pentru controlul de la distanță al aeronavelor fără pilot la bord, implicarea sa în operare trebuie să fie de așa natură încât să faciliteze operațiunile de zbor, incluzând mijloace care permit conștientizarea diferitor situații, precum și gestionarea oricărei situații previzibile și a cazurilor de urgență.

2.1.7. Organizațiile implicate în proiectarea de motoare, elice și aeronave fără pilot la bord trebuie să ia măsuri de precauție pentru a reduce la minimum pericolele cauzate de condițiile, atât din interiorul, cât și din exteriorul aeronavelor fără pilot la bord și al sistemelor acestora, care, din experiență, s-au dovedit a avea un impact asupra siguranței. Respectivele măsuri de precauție includ protecția față de interferențe prin mijloace electronice.

2.1.8. Procesele de fabricație, materialele și componentele utilizate la producția aeronavelor fără pilot la bord trebuie să aibă ca rezultat proprietăți și o performanță adecvate și reproductibile care să respecte caracteristicile proiectului.

2.2. Organizații

Organizațiile implicate în proiectarea, producția și întreținerea aeronavelor fără pilot la bord, în operațiuni, în serviciile conexe și în activitățile de pregătire îndeplinesc următoarele condiții:

(a) Organizația trebuie să dispună de toate mijloacele necesare pentru realizarea activităților din domeniul său de activitate și trebuie să asigure respectarea cerințelelor esențiale și a actelor delegate menționate la articolul 58 și actelor de punere în aplicare menționate la articolul 57, aplicabile activității sale.

▼B

(b) Organizaţia trebuie să instituie și să mențină un sistem de management care să asigure respectarea cerinţelelor esenţiale relevante, să gestioneze riscurile în materie de siguranță și să urmărească îmbunătăţirea continuă a acestui sistem. Acest sistem de management trebuie să fie adaptat tipului de activitate și dimensiunii organizaţiei.

(c) Organizaţia trebuie să instituie, în cadrul sistemului de management al siguranţei, un sistem de raportare a evenimentelor, pentru a contribui la atingerea obiectivului de îmbunătăţire continuă a siguranţei. Acest sistem de raportare trebuie să fie adaptat tipului de activitate și dimensiunii organizaţiei.

(d) Organizaţia trebuie să încheie acorduri, după caz, cu alte organizaţii, în scopul asigurării respectării neîntrerupte a cerinţelor esenţiale relevante.

2.3. Persoanele implicate în operarea unei aeronavele fără pilot la bord

Orice persoană implicată în operarea unei aeronave fără pilot la bord, inclusiv pilotul de la distanță, deține cunoștințele și abilitățile prevăzute, necesare pentru a asigura siguranţa operării, care sunt proporţionale cu riscul asociat tipului de operaţiune. Persoana respectivă demonstrează, de asemenea, că este aptă din punct de vedere medical, dacă acest lucru este necesar pentru a diminua riscurile presupuse de operaţiunea în cauză.

2.4. Operaţiuni

2.4.1. Operatorul unei aeronave fără pilot la bord este responsabil cu operarea și trebuie să ia orice măsuri necesare pentru a asigura siguranţa operării.

2.4.2. Un zbor trebuie efectuat în conformitate cu actele cu putere de lege, normele și procedurile aplicabile, pertinente pentru îndeplinirea atribuţiilor, prevăzute pentru zona, spaţiul aerian, aerodromurile sau locurile a căror folosire este prevăzută și, dacă este cazul, pentru sistemele ATM/ANS conexe.

2.4.3. Operaţiunile cu aeronave fără pilot la bord trebuie să asigure siguranţa părţilor terţe aflate la sol și a altor utilizatori ai spaţiului aerian și trebuie să reducă la minimum riscurile cauzate de condiţiile externe și interne adverse, inclusiv de condiţiile de mediu, prin menţinerea distanţei de eșalonare corespunzătoare în toate fazele zborului.

2.4.4. Aeronavele fără pilot la bord nu trebuie operate decât dacă se află în stare de navigabilitate și dacă echipamentele și celelalte componente și servicii necesare pentru operaţiunea avută în vedere sunt disponibile și în stare de funcţionare.

2.4.5. Aeronavele fără pilot la bord și operaţiunile cu aeronave fără pilot la bord trebuie să respecte drepturile relevante garantate în temeiul dreptului Uniunii.

2.4.6. Operatorul unei aeronave fără pilot la bord trebuie să se asigure că aeronava dispune de echipamentele de navigaţie, de comunicaţii, de supraveghere, de detectare și evitare, precum și de orice alt echipament considerat necesar pentru siguranţa zborului avut în vedere, ţinându-se seama de natura operaţiunii, de reglementările de trafic aerian și de regulile aerului aplicabile în orice fază a zborului.

▼B

2.5. Cerinţe esenţiale referitoare la compatibilitatea electromagnetică și la spectrul de frecvenţe radio pentru aeronavele fără pilot la bord și pentru motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora a căror proiectare este certificată în conformitate cu articolul 56 alineatul (1) și care sunt destinate operării exclusiv pe frecvenţe alocate prin reglementările radio ale Uniunii Internaţionale a Telecomunicaţiilor pentru utilizarea aeronautică protejată

2.5.1. Respectivele aeronave fără pilot la bord, precum și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora se proiectează și se produc astfel încât, ţinând seama de stadiul actual al tehnologiei, să se garanteze că:

(a) perturbaţiile electromagnetice pe care le generează nu depășesc nivelul peste care echipamentele radio și de telecomunicaţii sau alte echipamente nu pot funcţiona conform modului preconizat; și

(b) au un nivel de imunitate la perturbaţiile electromagnetice care le permite să funcţioneze fără degradarea inacceptabilă a utilizării preconizate.

2.5.2. Respectivele aeronave fără pilot la bord, precum și motoarele, elicele, piesele și echipamentele neinstalate ale acestora se proiectează și se produc astfel încât, ţinând seama de stadiul actual al tehnologiei, să se garanteze că utilizează în mod eficace spectrul de frecvenţe radio și că sprijină utilizarea eficientă a acestuia pentru a evita interferenţele dăunătoare.

3. CERINŢELE ESENŢIALE DE MEDIU APLICABILE AERONAVELOR FĂRĂ PILOT LA BORD

Aeronavele fără pilot la bord respectă cerinţele privind performanţele de mediu stabilite în anexa III.

4. CERINŢE ESENŢIALE PENTRU ÎNMATRICULAREA AERONAVELOR FĂRĂ PILOT LA BORD ȘI A OPERATORILOR ACESTORA ȘI PENTRU MARCAREA AERONAVELOR FĂRĂ PILOT LA BORD

4.1. Fără a aduce atingere obligaţiilor ce revin statelor membre în temeiul Convenţiei de la Chicago, aeronavele fără pilot la bord a căror proiectare face obiectul certificării în temeiul articolului 56 alineatul (1) se înmatriculează în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 57.

4.2. Operatorii aeronavelor fără pilot la bord se înmatriculează în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 57, în cazul în care aceștia operează oricare dintre următoarele:

(a) o aeronavă fără pilot la bord care, în caz de impact, poate transfera unei persoane o energie cinetică mai mare de 80 jouli;

(b) o aeronavă fără pilot la bord a cărei operare prezintă riscuri pentru viaţa privată, pentru protecţia datelor cu caracter personal, pentru securitate sau pentru mediul înconjurător;

(c) o aeronavă fără pilot la bord a cărei proiectare face obiectul certificării în temeiul articolului 56 alineatul (1).

4.3. În cazul în care se aplică o cerinţă de înmatriculare în temeiul punctului 4.1 sau 4.2, aeronava fără pilot la bord respectivă se identifică și marchează individual, în conformitate cu actele de punere în aplicare menţionate la articolul 57.

▼B

ANEXA X

Tabel de corespondență

Regulamentul (CE) nr. 216/2008	Prezentul regulament
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 2 alineatele (1) și (2)
Articolul 1 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (3)
Articolul 1 alineatul (3)	Articolul 2 alineatul (5)
Articolul 2	Articolul 1
Articolul 3	Articolul 3
Articolul 4 alineatul (1) litera (a)	Articolul 2 alineatul (1) litera (a)
Articolul 4 alineatul (1) litera (b)	Articolul 2 alineatul (1) litera (b) punctul (i)
Articolul 4 alineatul (1) litera (c)	Articolul 2 alineatul (1) litera (b) punctul (ii)
—	Articolul 2 alineatul (1) litera (b) punctul (iii)
Articolul 4 alineatul (1) litera (d)	Articolul 2 alineatul (1) litera (c)
Articolul 4 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (3)	Articolul 2 alineatul (1) literele (b) și (c)
Articolul 4 alineatul (3a)	Articolul 2 alineatul (1) literele (d) și (e) și alineatul (2)
—	Articolul 2 alineatul (4)
—	Articolul 2 alineatul (6)
Articolul 4 alineatul (3b)	Articolul 2 alineatul (7)
Articolul 4 alineatul (3c)	Articolul 2 alineatul (1) litera (g) și alineatul (2)
Articolul 4 alineatele (4) și (5)	Articolul 2 alineatul (3) litera (d)
Articolul 4 alineatul (6)	—
—	Articolul 2 alineatele (8)-(11)
—	Articolul 4
—	Articolul 5
—	Articolul 6
—	Articolul 7
—	Articolul 8

▼B

Regulamentul (CE) nr. 216/2008	Prezentul regulament
Articolul 5 alineatele (1), (2) și (3)	Articolele 9-16
Articolul 5 alineatul (4) literele (a) și (b)	Articolul 18 alineatul (2)
Articolul 5 alineatul (4) litera (c)	Articolul 18 alineatul (1) litera (b)
—	Articolul 18 alineatul (1) litera (a)
Articolul 5 alineatul (5)	Articolele 17 și 19
Articolul 5 alineatul (6)	Articolul 4
Articolul 6	Articolele 9 alineatul (2) și articolul 19 alineatul (3)
Articolul 7 alineatele (1) și (2)	Articolele 20 și 21
Articolul 8 alineatul (4)	Articolul 22
Articolul 7 alineatele (3)-(7)	Articolele 23-28
Articolul 8 alineatele (1)-(3)	Articolul 29 și articolul 30 alineatele (1), (2) și (3)
—	Articolul 30 alineatele (4)-(7)
Articolul 8 alineatul (5)	Articolul 31 și 32
Articolul 8 alineatul (6)	Articolul 4
Articolul 8a alineatele (1)-(5)	Articolele 33-39
Articolul 8a alineatul (6)	Articolul 4
Articolul 8b alineatele (1)-(6)	Articolele 40-47
Articolul 8b alineatul (7)	Articolul 4
Articolul 8c alineatele (1)-(10)	Articolele 48-54
Articolul 8c alineatul (11)	Articolul 4
—	Articolele 55-58
Articolul 9	Articolele 59-61
Articolul 10 alineatele (1)-(3)	Articolul 62 alineatele (1) și (2)
—	Articolul 62 alineatele (3)-(8)
Articolul 10 alineatul (4)	Articolul 62 alineatul (9)
—	Articolul 62 alineatele (10)-(12)
Articolul 10 alineatul (5)	Articolul 62 alineatele (13)-(15)
—	Articolul 63
—	Articolul 64
—	Articolul 65

▼B

Regulamentul (CE) nr. 216/2008	Prezentul regulament
—	Articolul 66
Articolul 11 alineatele (1)-(3)	Articolul 67 alineatele (1)-(3)
Articolul 11 alineatele (4)-(5b)	—
Articolul 11 alineatul (6)	Articolul 67 alineatul (4)
Articolul 12 alineatul (1)	Articolul 68
Articolul 12 alineatul (2)	—
Articolul 13	Articolul 69
Articolul 14 alineatele (1)-(3)	Articolul 70
Articolul 14 alineatele (4)-(7)	Articolul 71
Articolul 15	Articolul 72
Articolul 16	Articolul 73
—	Articolul 74
Articolul 17	Articolul 75
Articolul 18	Articolul 76 alineatele (1)-(5)
Articolul 19	Articolul 76 alineatele (1)-(5)
Articolul 20	Articolul 77
Articolul 21	Articolul 78
Articolul 22 alineatul (1)	Articolul 76 alineatul (6)
Articolul 22 alineatul (2)	Articolul 76 alineatul (7)
—	Articolul 79
Articolul 22a	Articolul 80
Articolul 22b	Articolul 81
Articolul 23	Articolul 82 alineatele (1) și (2)
—	Articolul 82 alineatul (3)
Articolele 24 și 54	Articolul 85
Articolul 25	Articolul 84
Articolul 26	Articolul 86 alineatele (1)-(4)
—	Articolul 86 alineatul (5)
—	Articolul 87
—	Articolul 88
—	Articolul 89

▼B

Regulamentul (CE) nr. 216/2008	Prezentul regulament
Articolul 27 alineatele (1)-(3)	Articolul 90 alineatele (1)-(3)
—	Articolul 90 alineatele (4)-(6)
—	Articolul 91
—	Articolul 92
—	Articolul 93
Articolul 28 alineatele (1) și (2)	Articolul 94 alineatele (1) și (2)
—	Articolul 94 alineatul (3)
Articolul 28 alineatele (3) și (4)	Articolul 94 alineatele (4) și (5)
Articolul 29 alineatele (1)	Articolul 95 alineatul (1)
Articolul 29 alineatul (2)	Articolul 98 alineatul (2) litera (m) și alineatul (6)
Articolul 29 alineatul (3)	—
—	Articolul 95 alineatul (2)
Articolul 30	Articolul 96
Articolul 31	Articolul 97
Articolul 32 alineatul (1)	Articolul 119 alineatul (3)
Articolul 32 alineatul (2)	Articolul 119 alineatul (6)
Articolul 33	Articolul 98 alineatele (1)-(5)
Articolul 34 alineatul (1)	Articolul 99 alineatele (1) și (2)
—	Articolul 99 alineatul (3)
Articolul 34 alineatele (2) și (3)	Articolul 99 alineatele (4) și (5)
Articolul 35	Articolul 100
Articolul 36	Articolul 101
Articolul 37 alineatele (1)-(3)	Articolul 102 alineatele (1)-(3)
—	Articolul 102 alineatul (4)
Articolul 38 alineatele (1)-(3)	Articolul 104 alineatele (1)-(3)
—	Articolul 104 alineatul (4)
Articolul 39	—
—	Articolul 103
Articolul 40	Articolul 105

▼B

Regulamentul (CE) nr. 216/2008	Prezentul regulament
Articolul 41 alineatul (1)	—
Articolul 41 alineatele (2) și (3)	Articolul 106 alineatul (1)
Articolul 41 alineatul (4)	—
Articolul 41 alineatul (5)	Articolul 106 alineatul (6)
Articolul 42	Articolul 106 alineatele (2)-(5)
Articolul 43	Articolul 107
Articolul 44	Articolul 108
Articolul 45	Articolul 109
Articolul 46	Articolul 110
Articolul 47	Articolul 111
Articolul 48	Articolul 112
Articolul 49	Articolul 113
Articolele 50	Articolul 114 alineatele (1), (2) și (4)
Articolul 51	Articolul 114 alineatul (3)
Articolul 52 alineatele (1)-(3)	Articolul 115
Articolul 52 alineatul (4)	Articolul 76 alineatul (6)
Articolul 53 alineatele (1) și (2)	Articolul 116
Articolul 53 alineatul (3)	Articolul 76 alineatul (6)
Articolul 54	Articolul 85
Articolul 55	Articolul 83
Articolul 56	Articolul 117
Articolul 57	Articolul 118
Articolul 58 alineatele (1) și (2)	Articolul 119 alineatele (1) și (2)
—	Articolul 119 alineatul (4)
Articolul 58 alineatul (3)	Articolul 119 alineatul (5)
Articolul 58 alineatul (4)	Articolul 132 alineatul (2)
Articolul 59 alineatele (1)-(4)	Articolul 120 alineatele (1)-(4)
—	Articolul 120 alineatul (5)
Articolul 59 alineatele (5)-(11)	Articolul 120 alineatele (6)-(12)
Articolul 60	Articolul 121
Articolul 61	Articolul 122

▼B

Regulamentul (CE) nr. 216/2008	Prezentul regulament
—	Articolul 123
Articolul 62	Articolul 124
Articolul 63	Articolul 125
Articolul 64 alineatele (1) și (3)	Articolul 126 alineatul (4)
Articolul 64 alineatul (2)	—
Articolul 64 alineatul (4)	Articolul 126 alineatul (1)
Articolul 64 alineatul (5)	Articolul 126 alineatul (2)
—	Articolul 126 alineatul (3)
Articolul 65	Articolul 127
Articolul 65a	—
—	Articolul 128
Articolul 66	Articolul 129
—	Articolul 130
Articolul 67	—
Articolul 68	Articolul 131
—	Articolul 132 alineatul (1)
Articolul 58 alineatul (4)	Articolul 132 alineatul (2)
Articolul 69	—
—	Articolul 133
—	Articolul 134
—	Articolul 135
—	Articolul 136
—	Articolul 137
—	Articolul 138
—	Articolul 139
—	Articolul 140
Articolul 70	Articolul 141